



**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ТОМ II

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/31/23/Rev.1)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ТОМ II

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/31/23/Rev.1)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1977

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета разделен на четыре тома. В настоящем томе содержатся главы VII-XIV* ; в томе I - главы I-VI; в томе III - главы XV-XXIV ; и в томе IV - главы XXV-XXXII.

* Настоящий вариант глав VII-XIV представляет собой объединение следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/31/23/Add.1 от 8 октября 1976 года, A/31/23/Add.2 от 24 сентября 1976 года, A/31/23/Add.3 от 29 сентября 1976 года, A/31/23/Add.4 от 6 октября 1976 года, A/31/23/Add.5 от 25 октября и A/31/23/Add.5/Corr.1 от 29 октября 1976 года, A/31/23/Add.6 от 19 октября 1976 года, A/31/23/Add.7 (Часть I) от 18 октября 1976 года и A/31/23/Add.7 (Часть II) от 25 октября 1976 года.

/Подлинный текст на английском/
французском/испанском языках/

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Главы I-VI)

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Глава

- I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/ЗІ/23 (Часть I) и Corr.1).
- II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (А/ЗІ/23 (Часть II))
- III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (А/ЗІ/23 (Часть II))
- IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ ГОСПОДСТВОМ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/ЗІ/23 Часть III)
- V. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/ЗІ/23 (Часть IV))
- VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/ЗІ/23 (Часть V))

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ II

(Главы VII-XIV)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В АФРИКЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППОЙ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ НА ЕГО 1029-м ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА (A/31/23/Add.1).....	1-17	2
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-15	2
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	16	7
С. ЗАМЕЧАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ	17	9
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ НА ЕГО 1029-м ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА		20
II. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 МАЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		92
III. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 ИЮНЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		94
IV. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТ 15 ИЮНЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ		101
V. МЕМОРАНДУМ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЭФИОПИИ 3 МАЯ 1976 ГОДА В АДДИС-АБЕБЕ		103
VIII. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ (A/31/23/Add.2)	1-14	116
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-12	117

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I3-I4	I20
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		I26
IX. НАМИБИЯ (A/31/23/Add.3)	1-I4	I68
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-I3	I69
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I4	I7I
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		I75
X. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА (A.31/23/Add.4)	I-I0	229
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	I-9	230
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I0	23I
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		233
II. ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТА- ВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКО- БРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГА- НИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ IO ФЕВРА- ЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕ- ЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		243
XI. ИСПАНСКАЯ САХАРА (A/31/23/Add.5 и Corr.1)	I-4	246
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	I-3	247
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	4	247
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		248
II. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		269 /...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XII. ТИМОР (A/31/23/Add.6)	1-7	272
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-6	273
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	7	274
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		275
II. ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 2 СЕН- ТЯБРЯ 1976 ГОДА		299
XIII. ГИБРАЛТАР (A/31/23/Add.7 (Часть I)	1-5	302
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-4	303
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	5	303
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		304
XIV. ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ* (A/31/23/Add.7(Часть II)	1-5	314
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-4	315
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	5	316
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		317

ТОМ III

(Главы XV-XXIV)

XV. КОКСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА (A/31/23/Add.8(Часть I)	
XVI. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ (A/31/23/Add.8(Часть I)	
XVII. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ (A/31/23/Add.8(Часть II)	
XVIII. БРУНЕЙ (A/31/23/Add.8(Часть III)	

* Примечание Докладчика: относительно нового названия территории см. Главу I, пункт 8, сноска 10.

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава

- XIX. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА, ПИТКЭРН И ТУВАЛУ
(A/31/23/Add. 8 (Часть III))
- XX. ОСТРОВ СВ. ЕЛЕНЫ (A/31/23/Add.8 (Часть III))
- XXI. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА (A/31/23/Add.8 (Часть III))
- XXII. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА (A/31/23/Add.8 (Часть III))
- XXIII. ГУАМ (A/31/23/Add.8 (Часть III))
- XXIV. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА
(A/31/23/Add.8 (Часть III))

ТОМ IV

(Главы XXV-XXXII)

- XXV. АНТИГУА, ДОМИНИКА, СЕНТ-КИТТС-НЕВИС-АНГИЛЬЯ,
СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ (A/31/23/Add.9 (Часть I))
- XXVI. БЕЛИЗ (A/31/23/Add.9 (Часть I))
- XXVII. БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (A/31/23/Add. 9 (Часть I))
- XXVIII. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (A/31/23/Add.9
(Часть II))
- XXIX. КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ И ОСТРОВА ТЕРКС
И КАЙКОС (A/31/23/Add.9 (Часть III))
- XXX. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (A/31/23/Add.9
(Часть III))
- XXXI. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (A/31/23/Add.9
(Часть III))
- XXXII. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ,
ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИ-
ЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/31/23/Add.10)

/...

ГЛАВА VII
(A/31/23/Add.1)

ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В АФРИКЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ
ГРУППОЙ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
НА ЕГО 1029-М ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ...	1 - 15	2
B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	16	7
C. ЗАМЕЧАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ	17	9

Приложения

- I. ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
НА ЕГО 1029-М ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА
- II. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 МАЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
- III. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 ИЮНЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
- IV. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТ 15 ИЮНЯ 1976 ГОДА
НА ИМЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИ-
НЕННЫХ НАЦИЙ
- V. МЕМОРАНДУМ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЭФИОПИИ 3 МАЯ 1976 ГОДА В АДДИС-АБЕБЕ

/...

ГЛАВА VII

ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В АФРИКЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППОЙ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ НА ЕГО 1029-м ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии 1/ Специальный комитет заявил следующее в отношении своей программы работы на 1976 год:

"181. В свете положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы в предыдущие годы и прогнозов рабочей нагрузки следующего года Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1976 год, которую он рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить. В этой связи Комитет принял к сведению положение пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочивает Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения в прошлом заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в течение 1976 года ряда заседаний вне Центральных учреждений и рекомендовать ей, чтобы, ассигнуя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность".

2. В пункте 4 своей резолюции 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея одобрила программу работы, предусмотренную Специальным комитетом на 1976 год, включая возможность проведения ряда заседаний вне Центральных учреждений.

3. На своем 1029-м заседании 1 апреля 1976 года Специальный комитет, принимая приглашения, полученные от правительств Ботсваны, Эфиопии, Мозамбика, Объединенной Республики Танзания и Замбии, и на основе консультаций, предпринятых его Председателем, решил направить высокопоставленную Специальную группу из шести своих членов в столицы этих стран в связи с осуществлением мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей, с уделением особого внимания вопросам Южной Родезии и Намибии.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том I, глава I, пункт 181.

4. Принимая вышеуказанное решение, Специальный комитет помнил о своей основной задаче изыскивать лучшие способы и средства для внесения эффективного вклада в дело полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении упомянутых выше территорий. Имея в виду важные изменения, происшедшие в южной части Африки вследствие появления новых независимых государств, находившихся в прошлом под португальским господством, и в свете недавних событий, касающихся этих территорий, Специальный комитет просил Специальную группу провести в этой связи консультации со следующими лицами:

а) руководителями и представителями соответствующих национально-освободительных движений;

б) руководителями и должностными лицами правительств, упомянутых в пункте 3 выше, а также правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, ответственной за Южную Родезию;

с) Административным генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) и Исполнительным секретарем ее Координационного комитета по освобождению Африки.

5. Возлагая вышеуказанный мандат на Специальную группу, Специальный комитет согласен также с тем, что с целью ознакомления и мобилизации мирового общественного мнения на поддержку ускоряющегося процесса деколонизации следует, по мере соответствия, самым широким образом доводить до сведения общественности все стадии соответствующей работы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, деятельность Специального комитета и самой Специальной рабочей группы. В этих целях Специальный комитет согласен с тем, чтобы предложить своему Председателю, выступающему также в качестве Председателя Специальной группы, проводить по мере необходимости пресс-конференции и просил Управление общественной информации Секретариата максимально освещать эту деятельность и обеспечить по возможности самое широкое распространение соответствующей информации с помощью всех средств, находящихся в его распоряжении.

6. Принимая решение направить Специальную группу в Африку, Специальный комитет вновь руководствовался соответствующими положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, о чем говорится в пункте 1 выше. Комитет также принял к сведению соответствующие положения резолюции 3481 (XXX), о которой говорится в пункте 2 выше, и в этом отношении он особенно отметил значительную экономию, получаемую Организацией в результате ее решения направить Специальную группу в Африку, а не проводить заседания Комитета в полном составе вне Центральных учреждений.

/...

7. Членский состав Специальной группы, установленный Специальным комитетом по назначению ее Председателя, был следующим:

Председатель: Его Превосходительство г-н Салим Ахмед Салим
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Объединенной Республики
Танзании при Организации Объединенных Наций
Председатель Специального комитета

Члены: Его Превосходительство г-н Никола Монджо
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Конго при Организации
Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Рикхи Джайпал
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Индии при Организации
Объединенных Наций

Г-н Том Вролсен
Министр-советник
Заместитель Постоянного представителя Норвегии
при Организации Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Франк Оуэн Абдула
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Тринидада и Тобаго при
Организации Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Якша Петрич
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Югославии при
Организации Объединенных Наций

8. 8 апреля Председатель от имени Специального комитета опубликовал сообщение для печати относительно предстоящих заседаний Специальной группы, которое было широко распространено Управлением общественной информации.

9. Во исполнение решений Специального комитета, о которых говорится в пунктах 3 и 4 выше, Специальная группа в период с 13 апреля по 4 мая посетила Лондон, Дар-эс-Салам, Лусаку, Габороне, Мапуто (бывший Лоренсу-Маркиш) и Аддис-Абебу. Ее доклад содержится в приложении I к настоящей главе.

10. На 1031-м заседании 12 мая в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1031) Председатель представил устный доклад о деятельности, осуществленной Специальной группой по выполнению задач,

/...

возложенных на нее Комитетом. На том же заседании с заявлением выступил представитель Индонезии, а Председатель сделал новое заявление A/AC.109/PV.1031).

11. Специальный комитет рассмотрел доклад Специальной группы на своем 1040-м заседании 17 июня. Кроме того, соответствующие разделы доклада были представлены Комитету во время рассмотрения им вопросов о Южной Родезии и Намибии. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этих вопросов, а также текст его решений содержатся в главах VIII и IX настоящего доклада (см. стр. 126 и стр. 178 ниже).

12. В связи с рассмотрением доклада Специальной группы Специальному комитету были представлены следующие сообщения: а) письмо Австралии на имя Председателя от 24 мая 1976 года (см. приложение II к настоящей главе); б) письмо Сомали на имя Председателя от 14 июня 1976 года (см. приложение III к настоящей главе); и с) письмо Председателя правительству Сомали от 15 июня 1976 года (см. приложение IV к настоящей главе). Кроме того, Комитет рассмотрел меморандум, представленный Председателю Специального комитета министром иностранных дел Эфиопии 3 мая 1976 года в Аддис-Абебе (см. приложение V к настоящей главе). На 1038-м заседании 16 июня Председатель выступил с заявлением относительно двух последних сообщений (A/AC.109/PV.1038).

13. На 1040-м заседании 17 июня представитель Сьерра-Леоне представил проект резолюции по докладу Специальной группы (A/AC.109/L.1096) от имени Индии, Ирака, Конго, Кубы, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго, Эфиопии и Югославии. На том же заседании после заявления представителя Мали (A/AC.109/PV.1040) Специальный комитет без возражений принял проект резолюции (см. пункт 16 ниже). Таким образом, Специальный комитет, в частности, утвердил доклад Специальной группы и рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть содержащиеся в нем замечания (см. пункт 17 ниже). На том же заседании с заявлениями выступили представители Берега Слоновой Кости, Австралии и Фиджи, а также Председатель (A/AC.109/PV.1040).

14. 18 июня копия доклада Специальной группы была направлена Председателю Совета Безопасности (S/12105). В тот же день текст резолюции (A/AC.109/534) был направлен ОАЕ, а также правительствам стран, которые посетила Специальная группа. 21 июня копии этой резолюции были направлены всем государствам.

15. Учитывая важность информации и замечаний, содержащихся в докладе Специальной группы, Специальный комитет принял к сведению этот доклад при рассмотрении ряда пунктов своей повестки дня, включая, в частности, вопросы, перечисленные ниже. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этих пунктов повестки дня, а также тексты решений, принятых Комитетом, содержатся в соответствующих главах настоящего доклада:

/...

<u>Глава</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Документ</u>
II	Распространение информации о деколонизации	том I
IY	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в Южной части Африки	том I
VI	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	том I
VIII	Южная Родезия	(см. стр. I26 ниже)
IX	Намибия	(см. стр. I69 ниже)

/...

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

16. Ниже приводится текст резолюции, принятой Специальным комитетом на его 1040-м заседании 17 июня (А/АС.109/534), о которой говорится в пункте 13 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев доклад своей Специальной группы, учрежденной на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года 2/,

приняв решения по вопросам Южной Родезии 3/ и Намибии 4/ с учетом выводов Специальной группы,

получив возможность провести консультации через Специальный комитет с главами государств Ботсваны, Замбии, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Эфиопии о положении, создавшемся в южной части Африки,

получив в этой связи мнения должностных лиц правительств этих стран, административного генерального секретаря Организации африканского единства, исполнительного секретаря его Координационного комитета освобождения Африки и представителей соответствующих национально-освободительных движений,

глубоко сознавая настоятельную и постоянную необходимость в пробуждении международного общественного мнения относительно оказания эффективной помощи народам Зимбабве и Намибии для достижения самоопределения, свободы и независимости, а также относительно активизации широкого распространения информации о мужественной борьбе за освобождение, которую ведут народы территорий и их национально-освободительные движения против репрессивного, колониалистского и расистского господства соответствующих режимов меньшинства в их странах,

1. утверждает доклад Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года, и рекомендует содержащиеся в нем замечания 5/ для рассмотрения Генеральной Ассамблеей;

2. выражает свое удовлетворение и признательность в связи с работой, проделанной Специальной группой, и вкладом членов Группы в этой связи;

2/ См. приложение I к настоящей главе.

3/ См. главу VIII настоящего доклада, пункты 13 и 14 (стр. 120-123 ниже).

4/ См. главу IX настоящего доклада, пункт 14 (стр. 171 ниже).

5/ См. пункт 17 ниже.

/...

3. выражает свою глубокую благодарность главам государств Ботсваны, Замбии, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Эфиопии, а также правительствам и народам этих стран за тот вклад, который они внесли в успех работы Специального комитета, активно и конструктивно сотрудничая со Специальной группой при выполнении ею задач, возложенных на нее Специальным комитетом;

4. с особым удовлетворением отмечает постоянные и интенсивные усилия глав государств "передового рубежа", направленные на всестороннее и быстрое осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Южной Родезии и Намибии;

5. выражает свое удовлетворение помощью и сотрудничеством, оказанными Специальной группе административным генеральным секретарем Организации африканского единства и исполнительным секретарем ее Координационного комитета освобождения Африки;

6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Председателем Специального комитета и в консультации с Организацией африканского единства подготовить для утверждения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой сессии предложение о созыве в 1977 году международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, что предлагается Специальной группой, с целью мобилизации международного общественного мнения в поддержку борьбы этих народов;

7. предлагает своему Председателю по-прежнему поддерживать тесные рабочие отношения с правительствами государств "передового рубежа" и другими заинтересованными государствами-членами, генеральным секретариатом Организации африканского единства и национально-освободительными движениями, включая проведение на регулярной основе, по мере необходимости, консультаций с их представителями, чтобы дополнительно расширить возможности и компетенцию Специального комитета вносить позитивный вклад в усилия народов Зимбабве и Намибии по осуществлению целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации;

8. предлагает Генеральному секретарю направить Совету Безопасности доклад Специальной рабочей группы, чтобы ознакомить его с последними событиями, происшедшими в ходе борьбы за национальное освобождение народов Зимбабве и Намибии, и принять такие дополнительные меры, какие он сочтет необходимыми, для того чтобы эти народы могли добиться независимости.

/...

С. ЗАМЕЧАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ

17. Ниже приводится текст замечаний, содержащихся в докладе Специальной группы, о которых говорится в пункте 13 выше:

1) Специальная группа хотела бы обратить внимание на быстро изменяющееся положение в южной части Африки. Крах португальского колониализма в Африке в результате побед освободительных движений - Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО) в Мозамбике, Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА) в Анголе, Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) в Гвинее-Бисау и на островах Зеленого Мыса, а также Движения за освобождение островов Сан-Томе и Принсипи (МЛСТП) на Сан-Томе и Принсипи оказал громадное положительное воздействие на геополитическую обстановку в южной части Африки.

2) Эти изменения вдохновили и оживили чаяния народов территорий, остающихся под колониальным и расистским господством в южной части Африки, в их стремлении к самоопределению и независимости. Меняющаяся геополитическая обстановка дает международному сообществу также уникальную возможность внести решающий вклад в направлении устранения остатков колониализма в Африке. Говоря более точно, Организация Объединенных Наций имеет беспрецедентные возможности для четкой концентрации своих усилий в направлении скорейшего осуществления целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Южной Родезии и Намибии.

3) Как видно из ее доклада, Специальная группа хотела бы отметить, что развитие событий в южной части Африки характеризуется наличием двух диаметрально противоположных сил, определяющих будущее Зимбабве и Намибии: во-первых, инициативы и внушающих надежду усилий глав государств передового рубежа - Ботсваны, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Замбии, поддерживаемых Организацией африканского единства (ОАЕ), направленных на ликвидацию критического положения в Южной Родезии, которая, как это было определено Советом Безопасности 6/, представляет собой угрозу международному миру и безопасности и, во-вторых, отчаянной попыткой незаконного режима меньшинства в Южной Родезии, преследующей цель дальнейшего укрепления своего незаконного господства над народом Зимбабве.

4) В результате всесторонних обсуждений, проведенных с руководителями четырех государств "передового рубежа" и описанных в ее докладе, настойчивые и искренние усилия, которые были предприняты главами государств и их твердая приверженность делу свободы и независимости народов Зимбабве и Намибии, а также угнетенного большинства в Южной Африке в соответствии с духом и буквой Лусакского манифеста 7/ и Дарэс-Саламской декларации по южной части Африки 8/, принятое Советом министров ОАЕ в апреле 1975 года, оказали глубокое и вдохновляющее воздействие на Специальную группу.

6/ Резолюция 232 (1966) от 16 декабря 1966 года.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

8/ См. Главу VIII настоящего доклада, приложение, пункты 61-64 (стр. 126 ниже).

5) Специальная группа отмечает с глубоким сожалением, что эти совместные усилия глав государств не получили никакого положительного отклика со стороны режимов меньшинства. Еще большее сожаление вызывает тот факт, что они не только злоупотребили возможностью, представившейся для переговоров, но тем временем даже предприняли дальнейшие шаги по укреплению их незаконного пребывания в этих двух территориях. Таким образом, как можно видеть из впечатляющих отчетов, представленных представителями Африканского национального совета (АНС (Зимбабве) Специальной группе 2/, акты жестокости со стороны сил безопасности против патриотов Зимбабве еще более усилились, в частности, в восточной и северо-восточной частях территории, имеют место жестокие инциденты бессмысленного избиения, пыток и убийств невинных жителей деревень. В то же самое время незаконный режим продолжал предпринимать шаги по укреплению своих вооруженных сил путем расширенного насильного набора африканцев, белых и других из территории, а также наемников из-за рубежа. Режим провел серию вооруженных нападений на территорию Мозамбика с использованием реактивных истребителей и бомбардировщиков, вертолетов, артиллерии и пехотных частей, что привело к убийству нескольких мозамбикских граждан на их собственной земле.

6) Режимы меньшинства предприняли также меры по переселению и произвольному перемещению африканского населения в Зимбабве и продолжали создавать хоумленды и бантустаны в Намибии. Очевидно, что все эти действия, предпринимаемые режимами, направлены на укрепление незаконной оккупации ими соответствующих территорий, а не на то, чтобы ответить положительно на усилия, направленные на поиски решения путем переговоров. Подтасованные выборы и так называемые конституционные переговоры, проводимые в Намибии, а также отдельные назначения вождей на "министерские" посты в Зимбабве представляют собой ни что иное, как бесплодные попытки увековечить статус кво.

7) Во время встреч с президентами четырех государств передового рубежа и лидерами АНС (Зимбабве) на Специальную группу большое впечатление произвели широкие и целенаправленные усилия, принятые совместно за последний год с целью достижения путем переговоров мирного решения на основе правления большинства. Однако все разумные и здравые предложения, которые были выдвинуты освободительным движением и которые обеспечили бы решение путем переговоров на основе правления большинства, были категорически отвергнуты незаконным расистским режимом меньшинства. Эти факты, доказывающие, без сомнения, бессмысленность продолжения переговоров при существующих обстоятельствах, были справедливо осуждены АНС (Зимбабве) и президентами четырех государств передового рубежа.

8) Специальная группа убеждена в том, что перед лицом такого развития событий, непримиримости, проявленной незаконным расистским режимом меньшинства, путь к мирным переговорам был преднамеренно заблокирован. В настоящее время у народа Зимбабве под руководством его

2/ См. приложение I к настоящей главе, пункты I4-36.

освободительного движения есть единственная реальная альтернатива - прибегнуть к вооруженной борьбе.

9) На нынешней стадии борьбы в Зимбабве совершенно ясно, что народ данной территории будет вынужден пойти на большие жертвы как человеческие, так и материальные. Международное сообщество несет большую ответственность за поиски всех путей оказания поддержки этой борьбы, чтобы уменьшить степень и глубину конфронтации, а также свести до минимума жертвы.

10) Освободительное движение в Зимбабве, которое принимает на себя в этой борьбе главный удар, несет особенно большую ответственность. Оно должно сделать все, что в его силах для сплочения своих рядов и концентрации своих усилий в целях эффективного ведения борьбы. В этом отношении Специальная группа испытала явное беспокойство в связи с разногласиями, имеющими место внутри политического руководства АНС (Зимбабве), несмотря на упорные усилия ОАЕ и в особенности президентами четырех стран для преодоления имеющихся разногласий и для создания сплочения политического руководства в соответствии с духом и буквой Декларации о единстве Зимбабве, принятой в Лусаке 7 декабря 1974 года 10/.

11) Отдавая должное ОАЕ и, в частности, президентам четырех стран за их неустанные усилия, предпринятые в этом направлении, Специальная группа разделяет их мнение в отношении того, что должны быть предприняты более активные усилия, направленные на обеспечение единства политического руководства. Специальная группа полагает, что Организация Объединенных Наций, с помощью слова и дела, должна прилагать усилия для достижения этой цели. Специальная группа хотела бы подчеркнуть тот факт, что все лидеры освободительного движения без исключения подчеркнули, что единственным подлинным и законным представителем народа Зимбабве является АНС (Зимбабве). Все выражают непреклонную приверженность и верность АНС (Зимбабве). Таким образом, несмотря на расхождения в политическом руководстве освободительного движения, Специальная группа настоятельно рекомендует Организации Объединенных Наций и впредь оказывать активную поддержку АНС (Зимбабве) в целом. В этой связи Специальная группа полностью одобряет призыв президентов четырех стран в отношении того, что вся помощь движению освобождения Зимбабве должна оказываться через Координационный комитет ОАЕ по освобождению Африки.

12) Делая эти рекомендации, Специальная группа отмечает с особым удовлетворением значительную поддержку, которую объединенное движение освобождения АНС (Зимбабве) получает как на политическом, так и на военном уровне. Все представители АНС (Зимбабве), которые встречались с членами Специальной группы, заявляли о своей верности и твердой приверженности главной цели их организации: полному и скорейшему освобождению Зимбабве для зимбабвийцев. На этой решающей стадии борьбы в Зимбабве Специальная группа настоятельно рекомендует

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23, (A/10023/Rev.1), том II, глава IX, приложение, пункт 86.

/...

чтобы Специальный комитет направил настоятельный и срочный призыв к политическим лидерам АНС (Зимбабве) пересмотреть их отношения к их общей цели — свободной независимой нации зимбабвийцев, объединив свои силы в будущем и подчинив свои разногласия этой высокой цели. Их солидарность и объединенное руководство должны внести существенный вклад в решительную победу над незаконным расистским режимом меньшинства.

13) Хотя Специальная группа обеспокоена отсутствием единства в политическом руководстве, она с удовлетворением узнала о том, что раскол не был допущен в рядах борцов в АНС (Зимбабве). Специальная группа была особенно рада узнать в процессе обсуждений с президентами четырех стран и Исполнительным секретарем Координационного комитета ОАЕ, что боевые отряды полны решимости продолжать борьбу в условиях единства и солидарности и что они преодолели разногласия, которые разделяли их в качестве бывших составных компонентов расколотых движений освобождения в Зимбабве до принятия Декларации о единстве Зимбабве, которая стала реальностью благодаря АНС (Зимбабве). Специальная группа хотела бы подчеркнуть, что без учета мнений и позиций боевых отрядов не может быть достигнуто прочное урегулирование положения в Зимбабве.

14) На данной конкретной стадии борьбы в Зимбабве жизненно важно сохранение единства в руководстве вооруженными силами. В этом отношении Специальная группа полностью согласна с убеждением президентов четырех стран и Исполнительного секретаря ОАЕ в отношении того, что для сохранения и консолидации единства вооруженных сил должно быть сделано все. Специальная группа разделяет также мнение, выраженное африканскими лидерами в отношении того, что необходимо предпринять все усилия для продолжения оказания поддержки объединенному военному командованию и поощрять его усилия по укреплению своих сил, а также предотвратить любую возможность раскола между его руководителями.

15) Специальная группа считает необходимым вновь подтвердить известную позицию Организации Объединенных Наций в отношении главной ответственности Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы за Южную Родезию, как это подтверждено в ряде резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Международная ответственность, взятая на себя управляющей державой в соответствии с главой XI Устава Организации Объединенных Наций, не может быть предметом компромисса. Торжественное обязательство, принятое как священный долг всеми управляющими державами, максимально способствовать благополучию народа, находящегося под их управлением, не может быть снято ни при каких обстоятельствах до тех пор, пока цели Устава и Декларации не будут полностью выполнены.

/...

16) В ходе своих обсуждений с лидерами АНС (Зимбабве), президентами государств "передового рубежа" и Административным генеральным секретарем ОАЕ, а также его коллегами, Специальная группа пришла к выводу, что предложения, сделанные правительством Соединенного Королевства II/, хотя и содержат некоторые положительные элементы, не отвечали настоятельным требованиям, вытекающим из существующего положения в Зимбабве. Специальной группе было настоятельно указано на то, что эти предложения были сделаны слишком поздно. Если бы они были сделаны несколько лет тому назад, они оказали бы важное влияние и были бы встречены положительно теми, кто ведет борьбу за установление правления большинства в Зимбабве.

17) Принимая во внимание нынешнюю стадию борьбы, Специальная группа пришла к выводу, что националистические силы высказывают значительные опасения, а в ряде случаев решительные возражения в отношении некоторых аспектов предложений Соединенного Королевства. Специальная группа хотела бы также отметить, что предложения, содержащиеся в заявлении, были категорически отвергнуты мятежным режимом.

18) Обращая внимание на неспособность Соединенного Королевства выполнить свою ответственность как управляющей державы и его бездействие, способствовавшее ухудшению положения до уровня нынешней стадии конфронтации, Специальная группа тем не менее считает, что даже в этот последний час Соединенное Королевство могло бы сыграть более ответственную и положительную роль, отвечающую статусу управляющей державы. Тесные дипломатические, экономические и другие отношения, которые Соединенное Королевство поддерживает с правительством Южной Африки, которое является главной опорой незаконного режима меньшинства в Южной Родезии, могли бы, безусловно, быть использованы для оказания необходимого косвенного давления на режим Смита. Подобным же образом Соединенное Королевство могло бы также рассмотреть возможность убедить некоторых из его союзников и друзей пересмотреть свои позиции и отношение к режиму Смита по крайней мере в том, что касается устранения всех нарушений санкций через Южную Африку или других посредников. Соединенное Королевство должно также сыграть существенную роль, прилагая все усилия для расширения санкций против режима Смита и сотрудничая в принятии и осуществлении дальнейших мер, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

19) Специальная группа хотела бы также особенно обратить внимание Соединенного Королевства на предложение, сделанное президентом Объединенной Республики Танзании, касающиеся возможного плана оказания помощи эмиграции тех слоев белого меньшинства, которые желают эмигрировать в другие страны с целью возможного ускорения разрешения данного конфликта.

20) Специальная группа считает своим долгом обратить внимание международного сообщества на сильное чувство разочарования ролью Соединенного Королевства в Южной Родезии, выраженного, в частности, всем руководством АНС (Зимбабве).

11/ См. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункт 44 (стр. 126 ниже).

21) Как видно из вышеприведенных фактов и как отмечено в докладе Специальной группы, незаконный режим по-прежнему пользуется всеми видами поддержки режимом меньшинства в Претории, которую он использует для поддержки своего незаконного и репрессивного правления. Специальная группа решительно осуждает это продолжающееся нарушение Южной Африкой обязательных решений Совета Безопасности по Южной Родезии. Совершенно очевидно, что именно благодаря помощи Южной Африки сохраняется незаконный режим меньшинства. Южная Африка обязана четко выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций. Специальная группа считает, что Организация Объединенных Наций должна изучить все пути обеспечения соблюдения Южной Африкой резолюций Организации Объединенных Наций по Южной Родезии. Специальная группа также полагает, что те государства-члены, которые в состоянии сделать это, должны использовать свое влияние для оказания давления на южноафриканское правительство для достижения цели Организации Объединенных Наций в Зимбабве, а именно, установление правления большинства.

22) Намибия в силу своего статуса международной территории является объектом особой ответственности Организации Объединенных Наций, которая должна положить конец незаконному присутствию Южной Африки в этой территории. Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), подлинный представитель большинства народа Намибии, решительно выступает против всякого политического урегулирования, не предусматривающего правления большинства, и в основу которого не положены территориальная целостность и единство Намибии. Она также решительно выступает против "бантустанизации". Международное сообщество должно использовать все средства, чтобы добиться прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Необходимо недвусмысленно осудить происки Южной Африки, направленные на достижение раскола народа Намибии.

23) Государства, находящиеся на передовом рубеже, выразили озабоченность единодушную поддержку делу освободительной борьбы намибийцев под руководством СВАПО. Существует мнение, что освобождение Анголы создало более благоприятные условия для обеспечения свободы и независимости Намибии.

24) Продолжающееся игнорирование Южной Африкой решений и воли международного сообщества налагает на последнее ответственность незамедлительно определить необходимые эффективные действия, которые следует предпринять для достижения целей Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. По мнению Специальной группы, если Южная Африка не выполнит пункты 9-11 резолюции 385 (1976) Совета Безопасности от 30 января 1976 года, то Совет Безопасности должен рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер согласно статье VII Устава Организации Объединенных Наций.

/...

25) С другой стороны, Специальная группа полностью согласна с позицией СВАПО, безоговорочно поддерживаемой ОАЕ и государствами, расположенными на передовом рубеже, что перед лицом неуступчивости южноафриканского режима народ Намибии не имеет никакой иной действенной альтернативы, кроме как прибегнуть к активизации своей вооруженной борьбы. Ответственность за такое развитие событий полностью несет Южная Африка. На международное сообщество ложится четко определенная обязанность предоставить всевозможную помощь законной борьбе намибийцев под руководством их освободительного движения СВАПО.

26) На Специальную группу произвело глубокое впечатление то, что, несмотря на страдания, которые они уже испытали при репрессивном господстве режима Смита, представители АНС (Зимбабве) единодушно потребовали: а) более строгого выполнения существующих санкций в отношении незаконного режима; и б) расширения сферы действия санкций, чтобы включить в них все меры, предусмотренные статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций. Специальная группа не может не согласиться с данной точкой зрения, поскольку такие действия недвусмысленно продемонстрировали бы объединенную волю и решимость международного сообщества немедленно положить конец разгулу террора и пыток в отношении африканского большинства Зимбабве. Выдвигаемый в некоторых кругах довод относительно того, что для осуществления таких мер потребуются огромный аппарат по их обеспечению и контролю, возможно, вполне обоснован. Несмотря на некоторые практические и организационные трудности, которые можно предвидеть в этом отношении, Специальная группа твердо придерживается мнения, что далеко идущие моральные, психологические и материальные последствия таких согласованных действий со стороны государств-членов полностью соответствовали бы характеру мер, предлагаемых представителями народа Зимбабве. Их мужественную позицию и их готовность пройти через новый, хотя, возможно, и более короткий период лишений, необходимо рассматривать как еще один существенный вклад в дело окончательного решения проблемы Зимбабве. Необходимо также предпринять более активные усилия, чтобы обеспечить неукоснительное соблюдение всеми государствами существующих санкций.

27) По мнению Специальной группы, которая сама в этом убедилась во время своей поездки в Мозамбик, не менее важной является неотложная и острая необходимость расширения экономической помощи Мозамбику для того, чтобы компенсировать серьезные последствия его решения разорвать все торговые отношения и системы связи во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и строгого соблюдения предусмотренных ими санкций. Мозамбик, несмотря на занятость с восстановлением своей страны, природные и людские ресурсы которой были предельно истощены в результате пятивекового колониального грабежа и продолжавшейся свыше 10 лет жестокой колониальной войны, к тому же взваливает на свои плечи от имени международного сообщества это дополнительное бремя ради выполнения одного из величайших в истории международных обязательств, которое Организация Объединенных Наций вообще

/...

когда-либо принимала на себя. Специальный комитет хотел бы обратиться с настоятельным и серьезным призывом ко всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим правительственным и неправительственным организациям предпринять все возможные усилия, с тем чтобы в соответствии с положениями резолюции 386 (1976) от 17 марта 1976 года Совета Безопасности оказать Мозамбику всяческую помощь, в которой он нуждается в этот критический период.

28) Не следует также упускать из виду многочисленные проблемы, стоящие перед Ботсваной, Мозамбиком и Замбией в расселении все возрастающего потока беженцев с данных территорий. Хотя Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев положил обнадеживающее начало в оказании помощи этим беженцам, потребности заинтересованных правительств на сегодняшний день намного превышают их наличные ресурсы. В связи с рассмотрением соответствующего пункта повестки дня Специальный комитет, разумеется, хотел бы изложить необходимые рекомендации в этом отношении. Далее, Председатель Специального комитета, возможно, пожелает безотлагательно довести данный вопрос до сведения Председателя Экономического и Социального Совета во время предстоящих консультаций между двумя председателями, предусмотренные в резолюции 3421 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1975 года.

29) Во время своей поездки в Ботсвану на официальную группу произвели большое впечатление решимость и обязательство правительства и народа этой страны поддерживать борьбу за свободу и человеческое достоинство за пределами ее границ и таким образом выполнить свои обязательства как верного государства-члена Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание особые трудности, стоящие перед Ботсваной, которая в силу ее географического положения окружена расистским режимом меньшинства, Специальная группа считает, что международное сообщество должно изучить все возможности оказания помощи Ботсване. Действуя таким образом, международное сообщество поможет укрепить свободу Ботсваны и расширить ее возможности по оказанию помощи борьбе за установление правления большинства в Зимбабве и прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой.

30) Специальная группа с удовлетворением отмечает подписание соглашения между Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и СВАПО, состоявшееся в период ее пребывания в Лусаке, предусматривающее оказание помощи со стороны Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в строительстве клиники в рамках комплекса СВАПО в Замбии, состоящего из фермы, школы и клиники (см. также приложение I к настоящей главе, пункт 50). По данным представителей национально-освободительных движений и как указывалось Исполнительным секретарем Координационного комитета ОАЕ Специальной группе, процедуры, применяемые заинтересованными организациями на стадии разработки любой программы, очевидно, являются чрезвычайно сложными, длительными и обременительными, и во многих случаях уходит несколько лет на то, чтобы завершить разработку планов и перейти к их

/...

осуществлению. Специальный комитет хотел бы еще раз обратиться с настоятельной просьбой к заинтересованным организациям проявлять большую гибкость в подготовке и разработке программ помощи в интересах этих народов.

31) Специальной группе также сообщили о том, что заинтересованные организации главным образом из-за нехватки средств недавно отменили некоторые программы, которые были утверждены их соответствующими руководящими директивными органами. По мнению Специальной группы, это событие является чрезвычайно прискорбным и несвоевременным, и она считает, что административные главы этих учреждений должны принять срочные меры, если это необходимо, с тем чтобы обязательно добиться восстановления этих программ. В этой связи Исполнительный секретарь Координационного комитета ОАЕ представил специальный меморандум о нынешнем состоянии некоторых программ помощи заинтересованных организаций. Принимая во внимание полномочия, возложенные на Председателя Специального комитета в связи с рассмотрением данного пункта, Специальная группа вынесла рекомендацию предложить Председателю в консультации с Председателем Подкомитета по петициям, информации и помощи, принять все надлежащие меры по вопросам, затронутым в меморандуме.

32) Можно также отметить в этой связи, что многие правительства положительно восприняли предложение, выдвинутое Председателем Специального комитета в ходе его предыдущих консультаций с Председателем Экономического и Социального Совета 12/о том, что для обеспечения дополнительных средств из внебюджетных источников в целях оказания помощи колониальным народам заинтересованные международные организации должны рассмотреть вопрос создания системы целевых фондов. Например, фонд ПРООН, Целевой фонд для помощи колониальным странам и народам в 1975 году располагали около 2,8 млн. долл. США - сумма, совершенно недостаточная для удовлетворения потребностей, но значительная для начала. В этой же связи Специальная группа хотела бы подчеркнуть еще раз необходимость предоставления народу Зимбабве любой помощи через Координационный комитет ОАЕ. Соответственно правительствам-донорам при внесении взносов в любую систему целевых фондов в этой связи необходимо предложить принять к сведению процедуру, предложенную ОАЕ, при выделении таких средств для любых конкретных целей.

33) Специальная группа хотела бы одобрить предложение представителя АНС (Зимбабве), чтобы, учитывая конструктивные результаты, достигнутые в связи с проведением аналогичной конференции в 1973 году в

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), том II, глава VI, приложение I, пункт 8.

Осло 13/, Организация Объединенных Наций организовала в 1977 году международную конференцию для мобилизации мирового общественного мнения в поддержку народов Зимбабве и Намибии. Такую конференцию можно было бы провести в столице одной из стран, прилегающих к району освободительной борьбы, и в ней могли бы принять участие руководители национально-освободительных движений этих территорий, заинтересованные международные организации и неправительственные организации, а также эксперты и отдельные лица, тесно связанные с борьбой колониальных народов за достижение свободы и независимости. Специальный комитет хотел бы провести необходимые консультации с Генеральным секретарем и заинтересованными членами, с тем чтобы представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии конкретное предложение на этот счет.

34) На основе выводов, сделанных как в результате ее поездки в районы, прилегающие к Зимбабве и Намибии, в которых сейчас идет борьба, а также в результате обстоятельных и серьезных переговоров с президентами государств передового рубежа, с главой государства Эфиопии, руководителями освободительных движений Зимбабве и Намибии и Административным генеральным секретарем ОАЕ и его коллегами, Специальная группа обращает внимание международного сообщества на чрезвычайно серьезную и опасную ситуацию, сложившуюся ныне в южной части Африки. Специальная группа не сомневается в том, что нынешняя ситуация в южной части Африки представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. В силу этого, Специальная группа считает своим долгом обратиться с настоятельным призывом к международному сообществу через Совет Безопасности, что настало время в полной мере использовать положения главы VII Устава Организации Объединенных Наций в отношении расистских режимов меньшинства. Такого рода действия способствовали бы уменьшению страданий и жертв, которые в настоящее время представляются неизбежными в южной части Африки, если в этой части континента не восторжествует дело свободы, независимости и справедливости, освещенное в Уставе.

35) Наконец, по мнению Рабочей группы, необходимо, чтобы в интересах эффективного выполнения задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, в частности, в том что касается Зимбабве и Намибии, Специальный комитет продолжал поддерживать тесные рабочие связи с правительствами четырех государств передового рубежа и другими заинтересованными государствами-членами, генеральным секретарем ОАЕ и национально-освободительными движениями. С этой целью Специальный комитет может предложить своему Председателю активизировать его усилия в деле поддержания непрерывных контактов с ними, включая

13/ Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, состоявшаяся в Осло с 9 по 14 апреля 1973 года. Доклад Конференции см. в документе А/9061, приложение.

/...

проведение от имени Комитета консультаций с их представителями, с тем чтобы еще больше расширить возможности и компетенцию Комитета вносить позитивный вклад в усилия народов, которые все еще находятся под колониальным и иностранным господством, для обретения свободы и независимости.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
НА ЕГО 1029-М ЗАСЕДАНИИ 1 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

Председатель: Г-н Салим Ахмед САЛИМ (Объединенная
Республика Танзания)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 7
I. Хронология поездки	8 - 10
II. Совещания с представителями национально-освободительных движений	11 - 51
А. Африканский национальный совет Зимбабве	14 - 36
В. Народная организация Юго-Западной Африки	37 - 50
С. Прочие	51
III. Консультации с правительствами	52 - 219
А. Соединенное Королевство как управляющая держава	53 - 73
В. Объединенная Республика Танзания	74 - 123
С. Замбия	124 - 155
D. Ботсвана	156 - 177
Е. Мозамбик	178 - 191
F. Эфиопия	192 - 219
IV. Консультации с Организацией африканского единства	220 - 238
А. Консультации с Административным генеральным секретарем	221 - 229
В. Консультации с Исполнительным секретарем Координа- ционного комитета ОАЕ за освобождение Африки.....	230 - 238
V. Замечания**	
VI. Утверждение доклада	239 - 240

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/L.1080.

** Замечания Специальной группы изложены в пункте 17 настоящей главы.

ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 1029-м заседании 1 апреля 1976 года Специальный комитет, принимая приглашения, полученные от правительств Ботсваны, Эфиопии, Народной Республики Мозамбик, Объединенной Республики Танзании и Замбии, и на основе консультаций, предпринятых его Председателем, решил направить высокопоставленную Специальную группу из шести своих членов в столицы этих стран в связи с осуществлением мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей, с уделением особого внимания вопросам Южной Родезии и Намибии.

2. Принимая вышеуказанное решение, Специальный комитет помнил о своей основной задаче изыскивать как лучшие способы и средства для внесения эффективного вклада в дело полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении упомянутых выше территорий. Имея в виду важные изменения, происшедшие в южной части Африки вследствие появления новых независимых государств, находившихся в прошлом под португальским господством, и в свете недавних событий, касающихся этих территорий, Специальный комитет просил Специальную группу провести в этой связи консультации со следующими лицами:

а) руководителями и представителями соответствующих национально-освободительных движений;

б) руководителями и должностными лицами правительств, упомянутых в пункте 1 выше, а также правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, ответственной за Южную Родезию;

с) Административным генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) и Исполнительным секретарем ее Координационного комитета по освобождению Африки.

3. Возлагая вышеуказанный мандат на Специальную группу, Специальный комитет согласен также с тем, что с целью ознакомления и мобилизации мирового общественного мнения на поддержку ускоряющегося процесса деколонизации следует, по мере соответствия, самым широким образом доводить до сведения общественности все стадии соответствующей работы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, деятельность Специального комитета и самой Специальной рабочей группы. В этих целях Специальный комитет согласен с тем, чтобы предложить своему Председателю, выступающему также в качестве Председателя Специальной группы, проводить по мере необходимости пресс-конференции и просил Управление общественной информации Секретариата максимально освещать эту деятельность и обеспечить по возможности самое широкое распространение соответствующей информации с помощью всех средств, находящихся в его распоряжении.

/...

4. Членский состав Специальной группы, установленный Специальным комитетом по назначению ее Председателя, был следующим:

Председатель: Его Превосходительство г-н Салим Ахмед Салим
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Объединенной Республики
Танзании при Организации Объединенных Наций
Председатель Специального комитета

Члены: Его Превосходительство г-н Никола Монджо
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Конго
при Организации Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Рикхи Джайпал
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Индии при Организации
Объединенных Наций

Г-н Том Вролсен
Министр-советник
Заместитель Постоянного представителя Норвегии
при Организации Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Франк Оуэн Абдула
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Тринидада и Тобаго при
Организации Объединенных Наций

Его Превосходительство г-н Якша Петрич
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Югославии при
Организации Объединенных Наций

5. Принимая решение направить Специальную группу в Африку, Специальный комитет учитывал положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1961 года, в которой Ассамблея уполномочила Комитет собираться вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Специальный комитет также принял к сведению пункт 4 резолюции 3481 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года, в которой Ассамблея одобрила программу работы на 1976 год а/, включая проведение ряда

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том I, глава I, пункт 181.

/...

заседаний вне Центральных учреждений в 1976 году наряду с необходимым финансовым обеспечением для покрытия предусмотренной таким образом деятельности Комитета. Поэтому Специальный комитет выразил особую озабоченность в отношении значительных сэкономленных средств, накопленных Организацией, в результате решения направить в этом году Специальную группу в Африку вместо проведения заседания Комитета в полном составе вне Центральных учреждений.

6. Во исполнение вышеизложенных решений Специального комитета Специальная группа отправилась в Лондон, Дар-эс-Салам, Лусаку, Габороне, **Малуту** (в прошлом Лоренсу-Маркиш) и Аддис-Абебу в период с 13 апреля по 4 мая. Хронология этой поездки приводится в части I ниже. Изложение мнений, высказанных в ходе совещаний Специальной группы с представителями национально-освободительных движений, содержится в части II ниже. Отчет о консультациях Специальной группы с представителями правительств и ОАЕ приводится в частях III и IV ниже. **Замечания Специальной группы, которые первоначально были включены в часть, воспроизводятся в пункте 17 настоящей главы.**

7. Специальная группа хочет особо отметить свою глубокую признательность главам государств Ботсваны, Эфиопии, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Замбии за столь щедро предоставленную группе возможность участвовать в чрезвычайно подробных и искренних обменах мнениями. Специальная группа хочет также выразить свою глубокую признательность правительствам и народам этих стран за сердечное гостеприимство и теплый прием, оказанные Группе в ходе ее визита. Специальная группа выражает далее свою признательность Административному генеральному секретарю ОАЕ и Исполнительному секретарю ее Координационного комитета по освобождению Африки за их бескорыстное сотрудничество и помощь. Специальная группа также чрезвычайно благодарна Генеральному секретарю за предоставление необходимого вспомогательного персонала и средств, и в этой связи хочет с признательностью отметить целеустремленную работу персонала, а также помощь, предоставленную Специальной группе различными учреждениями Организации Объединенных Наций в соответствующих столицах.

/...

I. ХРОНОЛОГИЯ ПОЕЗДКИ

8. Краткая хронология поездки, предпринятой Специальной группой в осуществление ее мандата, приводится ниже:

A. Соединенное Королевство

Вторник, 13 апреля (Лондон)

11 ч. 00 м. - 13 ч. 30 м. - Совещание с представителями министерства иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства

B. Объединенная Республика Танзания

Среда, 14 апреля (Дар-эс-Салам)

13 ч. 00 м. - 14 ч. 15 м. - Совещание с министром иностранных дел Объединенной Республики Танзании

Четверг, 15 апреля (Дар-эс-Салам)

9 ч. 00 м. - 12 ч. 45 м. - Совещание с представителями Африканского национального совета Зимбабве (АНС Зимбабве), Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и Panaфриканского конгресса Азии (ПАК)

13 ч. 00 м. - 15 ч. 00 м. - Обед, устроенный министром иностранных дел Объединенной Республики Танзании

19 ч. 00 м. - 20 ч. 00 м. - (Занзибар) Совещание с первым вице-президентом Объединенной Республики Танзании, председателем партии Афро-Ширази

20 ч. 30 м. - (Занзибар) Ужин, устроенный руководителем международных отношений партии Афро-Ширази, членом Революционного совета Объединенной Республики Танзании

Пятница, 16 апреля (Занзибар)

10 ч. 00 м. - 12 ч. 30 м. - Посещение сельских районов

Суббота, 17 апреля (Дар-эс-Салам)

8 ч. 00 м. - 9 ч. 30 м. - Совещание с Исполнительным секретарем Координационного комитета по освобождению Африки (ОАЕ)

10 ч. 00 м. - 12 ч. 15 м. - Совещание с президентом Объединенной Республики Танзании

/...

С. Замбия

Понедельник, 19 апреля (Лусака)

16 ч. 00 м. - 16 ч. 30 м. - Совещание с министром иностранных дел Замбии

17 ч. 00 м. - 18 ч. 30 м. - Совещание с президентом Республики Замбии

Вторник, 20 апреля (Лусака)

13 ч. 00 м. - 14 ч. 30 м. - Обед, устроенный министром торговли Замбии

15 ч. 00 м. - 16 ч. 15 м. - Совещание с представителями АНС (Зимбабве)

16 ч. 30 м. - 17 ч. 30 м. - Совещание с премьер-министром Замбии

18 ч. 00 м. - 19 ч. 00 м. - Совещание с представителями СВАПО

21 ч. 00 м. - 23 ч. 30 м. - Совещание с представителями АНС (Зимбабве)

Среда, 21 апреля (Лусака/Ливингстон)

11 ч. 00 м. - Посещение Ливингстона

Четверг, 22 апреля (Ливингстон/Кузунгула/Лусака)

8 ч. 30 м. - Визит вежливости министру по делам Южной провинции

9 ч. 30 м. - 11 ч. 30 м. - Посещение района Кузунгулы, граничащего с Намибией и Южной Родезией

18 ч. 30 м. (Лусака) - Прием, устроенный директором Института Организации Объединенных Наций для Намибии

Д. Ботсвана

Пятница, 23 апреля (Габороне)

17 ч. 00 м. - 18 ч. 00 м. - Совещание с вице-президентом и министром финансов, развития и планирования Ботсваны

/...

Суббота, 24 апреля (Габороне)

- 11 ч. 00 м. - Посещение района, граничащего с Южной Африкой
18 ч. 30 м. - Прием, устроенный министром общественного обслуживания и информации Ботсваны

Воскресенье, 25 апреля (Габороне)

- 10 ч. 00 м. - Посещение деревни Мохуди
19 ч. 30 м. - 23 ч. 00 м. - Лекция на тему "Деколонизация в 70-х годах с уделением особого внимания Зимбабве и Намибии", прочитанная председателем Специальной группы в университете Ботсваны, Свазиленда и Лесото

Понедельник, 26 апреля (Габороне)

- 8 ч. 30 м. - 11 ч. 00 м. - Встреча с президентом Республики Ботсваны

Е. Мозамбик

Четверг, 29 апреля (Мапуто)

- 9 ч. 00 м. - Экскурсия по центру Мапуто
9 ч. 30 м. - Прием у мэра Альберту Масаваньяни
10 ч. 00 м. - Возложение венка к Монументу героев
10 ч. 30 м. - Совещание с министром труда Мозамбика в штаб-квартире Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО)
12 ч. 15 м. - Прием, устроенный дуайеном дипломатического корпуса, послом Объединенной Республики Танзании в Мозамбике
15 ч. 00 м. - 17 ч. 00 м. - Посещение деревень Мафалала и Чинхамбанине
19 ч. 30 м. - Прием, устроенный министром труда Мозамбика

Пятница, 30 апреля (Мапуто)

- 13 ч. 00 м. - Обед, устроенный послом Индии в Мозамбике
17 ч. 00 м. - 18 ч. 30 м. - Совещание с президентом Мозамбика
20 ч. 30 м. - Ужин, устроенный послом Конго в Мозамбике

/...

Суббота, 1 мая (Мапуту)

9 ч. 00 м. - 11 ч. 30 м. - Церемония открытия Университета
Эдуардо Мондлане

22 ч. 00 м. - 23 ч. 30 м. (Дар-эс-Салам) - Консультация Председа-
теля с членами Исполнительного секретариата Коорди-
национного комитета освобождения Африки (ОАЕ)

Г. Эфиопия

Воскресенье, 2 мая (Аддис-Абеба)

19 ч. 30 м. - Ужин, устроенный временным поверенным в делах
Тринидада и Тобаго в Эфиопии

Понедельник, 3 мая (Аддис-Абеба)

10 ч. 30 м. - 11 ч. 45 м. - Совещание с Административным генераль-
ным секретарем ОАЕ

17 ч. 00 м. - 18 ч. 15 м. - Совещание с министром иностранных
дел Эфиопии

18 ч. 30 м. - 19 ч. 30 м. - Прием, устроенный Административным
генеральным секретарем ОАЕ

19 ч. 45 м. - Ужин, устроенный министром иностранных дел Эфиопии

Вторник, 4 мая (Аддис-Абеба)

10 ч. 00 м. - 10 ч. 45 м. - Совещание с Председателем Временного
военного административного комитета Эфиопии

19 ч. 30 м. - Ужин, устроенный послом Объединенной Республики
Танзании в Эфиопии

9. В ответ на приглашение, направленное ему Специальным комитетом, упоминание о котором содержится в пункте 3 выше, Председатель Специального комитета, выступая также в качестве председателя Специальной группы, провел пресс-конференции и интервью, как это приводится ниже:

14 апреля: Пресс-конференция по прибытии в аэропорт Дар-эс-
Салама

17 апреля: Пресс-конференция в гостинице "Килиманджаро"

/...

- 19 апреля: Пресс-конференция по прибытии в аэропорт Лусака
20 апреля: Интервью, переданное по замбийскому телевидению
21 апреля: Пресс-конференция в Ливингстоне
24 апреля: Интервью и пресс-конференция по радио Ботсваны
27 апреля: Пресс-конференция по прибытии в аэропорт Дар-эс-Салама
28 апреля: Пресс-конференция по прибытии в аэропорт Мапуту
1 мая: Интервью по радио Мозамбика в аэропорту Мапуту
2 мая: Пресс-конференция в аэропорту Аддис-Абебы
4 мая: Пресс-конференция в штаб-квартире Экономической комиссии для Африки (ЭКА) (Аддис-Абеба)
Четверг, 6 мая: Информационное выступление в Лондоне перед дипломатическими корреспондентами

10. Помимо этого, секция радио Управления общественной информации Секретариата организовала радиорепортажи о деятельности Специальной группы во время ее поездки в Африку. Кроме того, Специальную группу заверили в том, что она получит широкое освещение в различных изданиях Управления общественной информации b/.

II. СОВЕЩАНИЯ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ

11. Как указано ниже, Специальная группа провела совещания со следующими представителями АНС (Зимбабве), СВАПО и ПАК:

Дар-эс-Салам (Бюро Координационного комитета ОАЕ)

15 апреля	Епископ Абель Музорева	АНС (Зимбабве)
	Его преподобие Ндабанинги Ситхоче	"
	Г-н Рукудзо Мурапа	"
	Г-н Лукас Х. Похамба	СВАПО

b/ Управление общественной информации опубликовало следующие пресс-релизы по поводу деятельности Специальной группы: GA/SOL/1686, 1688, 1689, 1692-1696, 1700, 1703, 1705, 1706 и 1709-1712.

/...

Г-н Макстон Мутонголуме	СВАПО
Г-н Иямбо Инданго	"
Г-н Д.Д.Д. Мантшонтшо	ПАК
Г-н Е. Л. Нтloedибe	"

Лусака (Гостиница "Интерконтиненталь")

20 апреля	Г-н Самуэль Монодавафа	АНС (Зимбабве)
	Г-н Даниэль Мадзимбамуто	"
	Г-н Эдвард Ндлово	"
	Г-н Т. Джордж Силундика	"
	Г-н Мосес М. Гаруб	СВАПО
	Г-н Джон Я Отто	"
	Г-н Петер Чихама	"

12. В ходе совещаний, состоявшихся в Дар-эс-Саламе, присутствовали **также два члена**. Бюро исполнительного секретаря Координационного комитета освобождения Африки (ОАЕ): г-н Жан Битчока, информационный сотрудник, и г-н Нганду Лета, ревизор. На заседании, состоявшемся в Лусаке, присутствовал г-н М.К. Симумба, директор субрегионального отделения ОАЕ. На этих заседаниях присутствовал также региональный представитель Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

13. Ниже приводится изложение мнений, выраженных представителями национально-освободительных движений и замечаний, сделанных ими в ответ на вопросы, поставленные членами Специальной группы в ходе этих совещаний.

/...

А. Африканский национальный совет Зимбабве

1. Епископ Музорева и Достопочтенный Ситхولة

14. Народ Зимбабве активнейшим образом участвует в политике, хорошо организован и полон решимости поддерживать борьбу за освобождение, несмотря на усилившиеся репрессивные меры, осуществляемые против него незаконным расистским режимом. Жители Зимбабве тысячами покидают территорию для того, чтобы пройти военную подготовку. В то же время режим продолжает набирать наемников из Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Нидерландов, Австралии и Южной Африки. Г-н Ян Смит, так называемый премьер-министр Южной Родезии, полон решимости воспрепятствовать правлению большинства и с этой целью усилил репрессии против жителей Зимбабве, включая тайные казни, пытки и похищения. Однако стремлению незаконного режима сохранить белое господство в равной степени противостоит решимость масс восстановить свои неотъемлемые права.

15. Существовало два разных подхода к урегулированию анахроничного положения в территории: урегулирование путем переговоров и вооруженная борьба. Первый, который поддерживали главы правительства четырех государств передового рубежа - Ботсваны, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Замбии - не дал желаемых результатов. Более реалистичным является учитывать решимость поселенцев сохранить белое население на территории. Переговоры, проводимые до настоящего времени с режимом Яна Смита, оказались, вне всякого сомнения, бесполезным занятием. Если в будущем и будут вестись переговоры, то они будут осуществляться в целях достижения договоренности об условиях отказа от власти этого режима и передачи власти правлению большинства. Предложение Соединенного Королевства о переходном периоде сроком от 18 до 24 месяцев не рассматривается всерьез. Оно могло рассматриваться в качестве одной из возможностей 10 лет назад, но не на нынешней завершающей стадии вооруженной борьбы.

16. Таким образом, в рамках АНС (Зимбабве) существуют разногласия не только в отношении основной политики, но и в связи с его взаимоотношениями с четырьмя государствами передового рубежа. Что касается разногласий в рамках АНС (Зимбабве), тот факт, что одна из четырех групп, входящих в АНС (Зимбабве), отмежеввалась от объединенного фронта, не влияет на единство остальных политических групп. Кроме того, АНС (Зимбабве) готова принять г-на Джошуа Нкомо в любое время, когда бы он ни пожелал вернуться. Широко распространенное сообщение о том, что г-н Нкомо руководит народом фактически, в то время как епископ Музорева возглавляет АНС (Зимбабве) лишь формально, является злонамеренной выдумкой, направленной на то, чтобы подорвать доверие к епископу

/...

Музорера. Установлен тот факт, что епископ Музорера руководит широким большинством народа фактически и формально с помощью своей подлинной политико-военной организации, состоящей из преобладающего большинства АНС (Зимбабве). Г-н Нкомо в результате своего сепаратистского шага в значительной мере утратил поддержку. Национальный руководитель АНС (Зимбабве) в скором времени проведет заседание по вопросу о единстве, поскольку в настоящее время все руководители согласны с тем, что единственной альтернативой является вооруженная борьба.

17. Хотя было бы фактически невозможно развернуть вооруженную борьбу при отсутствии необходимой помощи, полученной от четырех государств передового рубежа, будет неправильно и неприемлемо игнорировать тот факт, что верховное военное командование граждан Зимбабве в вооруженной борьбе было создано при отсутствии знания об этом или консультаций с признанными политическими руководителями Зимбабве. Их полностью устранили от создания такого органа, и они до сих пор не имеют возможности посетить его учебные лагеря. Именно таким образом возникла "третья сила". Разумное объяснение этого заключается в том, что скоро должно появиться новое руководство из числа военных кадров, как это имело место в Мозамбике. Выход из этого положения скоро будет найден, поскольку очевидно, что так называемая третья сила не обладает какой-либо юридической основой, и в равной степени ясно и то, что АНС (Зимбабве) является единственной законной организацией, представляющей народ Намибии в целом. Сохранение этого ненормального положения безусловно воспрепятствует освободительной борьбе, в частности в связи с материально-техническим обеспечением фронта.

18. Так называемая третья сила не является порождением народа Зимбабве и не признается ОАЕ в качестве такового. Акция, связанная с игнорированием признанного руководства со стороны АНС (Зимбабве) в вопросе формирования верховного командования, выявила отсутствие единства между политическим и военным руководством. В настоящее время большинство военных кадров АНС (Зимбабве) и народ Зимбабве говорят об этом верховном командовании как об "иностранном верховном командовании"; эти люди хотят верховного командования, которое получило бы одобрение и в котором участвовали бы их собственные признанные руководители, завоевавшие поддержку масс внутри Зимбабве. Предположение о том, что военные кадры были объединены, в то время как у политических руководителей отсутствовало единство, не имело основания, поскольку отсутствие политического единства предполагает отсутствие единства среди военных. АНС (Зимбабве) уже указал главам правительств четырех государств передового рубежа на насущную необходимость установления тесных связей между высшим командованием и политическим руководством.

19. Что касается позиции Соединенного Королевства, то жители Зимбабве не считают более территорию "британской колонией". В стране нет присутствия Соединенного Королевства, и таковое не имело места в течение последних 10 лет. Кроме того, Соединенное

/...

Королевство признало, что у него нет ни полномочий, ни намерения подавить мятеж путем применения силы. На деле концепция Соединенного Королевства, исполняющего обязанности управляющей державы в отношении данной территории, мешает должному осуществлению борьбы, поскольку она используется режимом Смита для того, чтобы выиграть время и препятствовать тем странам, которые в противном случае, возможно, пожелаали бы оказать материальную помощь. Подлинное положение следует охарактеризовать как "войну между двумя государствами"; с одной стороны, незаконным режимом в качестве колониальной державы, с другой стороны, борющимися жителями Зимбабве как будущего независимого государства. Не вызывает никакого сомнения то, что АНС (Зимбабве) борется за независимость страны, а не за то, чтобы снова превратить ее в колонию. Узаконивание власти Соединенного Королевства на данной территории служит также щитом для "друзей и соотечественников" из среды белого меньшинства, результатом чего является психологическое прикрытие последнего от неизбежности неминуемого достижения территорией правления большинства. Признание того, что Соединенное Королевство не имеет юридической ответственности в отношении территории, несомненно, окажет положительное влияние на белое меньшинство.

20. Помощь со стороны Южной Африки поступает постоянно, и в территорию доставляется еще больше оружия и боеприпасов, чем когда-либо. Хотя, возможно, и верно, что Южная Африка пыталась заставить режим Смита признать неизбежную судьбу страны и убедить его в преимуществе решения вопроса путем переговоров по сравнению с поражением после огромных людских жертв, вполне очевидно, что Южная Африка стремится решить вопрос в свою пользу, с тем чтобы гарантировать создание нового дружественного и послушного буферного государства для сохранения своей политики господства белых.

21. Африканский национальный совет (Зимбабве) не собирается в свою очередь прибегать к расовой дискриминации; те белые, которые останутся в стране, будут пользоваться такими же правами и привилегиями, что и африканское большинство населения. В этой связи приятно отметить, что определенная часть белого населения, в особенности студенты и другие молодые люди, стали выступать за конечную передачу власти, поскольку они начали понимать, что война против борцов за свободу не увенчается успехом. АНС (Зимбабве) хотел бы призвать Организацию Объединенных Наций в рамках ее программы распространения информации о деколонизации предпринять необходимые шаги для того, чтобы побудить эти слои белого населения усилить свою поддержку идеи мирного и быстрого перехода к правлению большинства.

22. Существует острая потребность в продовольствии, одежде, медицинском обслуживании и предметах медицинского снабжения для тысяч беженцев, которые пересекают границу с соседними африканскими государствами, в частности с Мозамбиком. Она может быть удовлетворена лишь при помощи широкой программы помощи со стороны международного сообщества. Помимо острой потребности в помощи извне, возникшей в результате всестороннего применения экономических санкций, Мозамбику в первую очередь необходима финансовая и материальная помощь для осуществления трудной задачи оказания помощи беженцам из Зимбабве. АНС (Зимбабве) позднее представит Специальному комитету подробный доклад о различных потребностях в этом отношении.

/...

2. Господа Монодавафа, Мадзимбамуто, Ндлово и Силундика

23. Вывод освободительного движения о том, что вооруженная борьба является решающим фактором уничтожения расистского режима меньшинства, был сделан в начале 60-х годов, и этот вывод остается в силе. Усиленные репрессивные меры, предпринимаемые в отношении невинных жителей Зимбабве, полностью оправдывают этот вывод, который также разделяют и члены ОАЕ.

24. В настоящее время активно ведется вооруженная борьба; она представляет собой интенсивный этап десятилетней войны против колониализма. Важным и вдохновляющим фактором является объединение борющихся сил и их командования, состоящих из бывших членов Союза африканского народа Зимбабве (ЗАПУ) и Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ), которые в настоящее время сражаются под знаменем АНС (Зимбабве). Объединение этих двух сил произошло в ноябре 1975 года в результате тщательного планирования и обдуманного решения руководства, а также при тесном сотрудничестве с соседними заинтересованными странами, которые великодушно предложили необходимую помощь. Таким образом, стало возможным ликвидировать опасность образования параллельно действующих освободительных армий и уделить первоочередное внимание единству народа Зимбабве.

25. 1975 год характеризовался временным затишьем в боевых действиях, что дало возможность народу Зимбабве заявить о своем суверенном праве в вопросах политики, руководства и единства страны. Этот этап показал **действенность принятого в Лусаке Манифеста с/и Дар-эс-Саламской декларации (см. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункты 61-64, стр. 144-145 ниже)** в отношении режима Смита. Это также дает **народу Зимбабве возможность подготовиться к активизации вооруженной освободительной борьбы - этапа, который стал возможен в результате добрых услуг со стороны глав государств четырех соседних стран.**

26. В сентябре 1975 года народ Зимбабве заявил о своих правах на первом конгрессе АНС (Зимбабве) и избрал своих руководителей, которые в свою очередь стали прилагать усилия к всестороннему осуществлению Манифеста; впоследствии, в результате титанических усилий, направленных на достижение решения вопроса путем переговоров, они пришли к выводу, что для Яна Смита Манифест неприемлем. Поэтому в настоящее время необходимо активизировать все дополнительные формы борьбы в военной, дипломатической, экономической, пропагандистской и других областях.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 106 повестки дня, документ А/7754.

/...

27. От Специального комитета в данных обстоятельствах требуется принять следующие меры:

а) призвать к оказанию финансовой и материальной помощи борьбе народа Зимбабве;

б) призвать к полной изоляции режима;

с) вместе с ОАЕ объявить Лусакский манифест не имеющим более отношения к расистскому режиму; и

д) организовать международную конференцию в поддержку народа Зимбабве, аналогичную той, которая была проведена в Осло в 1973 году д/.

28. Положение в Зимбабве обостряется: чем больше активизируется освободительная борьба в территории, тем интенсивнее становятся репрессивные меры режима Смита. В условиях постоянно действующего чрезвычайного положения была создана широкая сеть осведомителей, что приводит к беспорядочным арестам и задержанию большого числа невинных людей. Повсюду применяются пытки, жестокое и бесчеловечное обращение с пленниками, и, как было установлено Международным Комитетом Красного Креста, многие из них были убиты или доведены до сумасшествия. Например, тюрьмы в Солсбери стали фактическими камерами пыток.

29. В национальном исполнительном органе, который возглавляет г-н Нкомо, представлены все племена, и в территории для АНС (Зимбабве) не существует никакой проблемы трайбализма. В этих условиях движение получает самую широкую поддержку народа Зимбабве как внутри, так и за пределами территории, какая только возможна. Бывшими политическими функционерами ЗАНУ, которые сами всегда действовали на основе племенных разногласий, действительно предпринимались неоднократные попытки поднять в территории вопрос о племенных различиях со злым намерением подорвать единство в руководстве АНС (Зимбабве).

30. Причиной глубокой озабоченности является то обстоятельство, что внутри политического руководства все еще существуют раскольнические настроения, т.к. они, несомненно, вредно воздействуют на моральный дух борющегося народа Зимбабве. Со своей стороны, г-н Нкомо добросовестно осуществлял положения опубликованные в Лусаке 7 декабря 1974 года

д/ Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, состоявшаяся в Осло с 9 по 14 апреля 1973 года. Доклад Конференции см. в документе А/9061, приложение.

/...

Декларации о единстве Зимбабве е/. В то время как г-н Икомо готов укрепить единство руководства АНС (Зимбабве), к сожалению, существуют другие люди, единственным мотивом которых является достижение своих собственных интересов, без учета благополучия Зимбабве как единого, независимого и суверенного государства. Лишь когда эти группировки поймут, что им следует прекратить всю эгоистическую деятельность и серьезно обсудить будущее и судьбу Зимбабве, в руководстве станут возможными дальнейшие переговоры об объединении. Вероятность этого невелика, о чем можно судить на примере прошлых многочисленных и неудачных попыток, предпринимавшихся в целях создания единого фронта. Преподобный Ситхале, который руководил бывшим ЗАНУ, продолжает отвергать любые меры, которые могут, по его мнению, помешать или нанести удар его собственным интересам.

31. В октябре 1975 года бойцы бывшего Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ) решили отказаться от своих политических руководителей. В ноябре бывшие бойцы ЗАНУ и ЗАПУ решили сформировать объединенное военное командование. Ничто так не далеко от истины, как выдвинутое епископом Музорева и преподобным Ситхале обвинение, что правительства государств передового рубежа запретили им установить контакты с борцами за свободу. Сами бойцы отказались от услуг епископа Музорева, преподобного Ситхале, г-на Джеймса Чикерема и всех других руководителей Совета освобождения Зимбабве (СОЗ), так называемого внешнего крыла АНС (Зимбабве), в связи с их деятельностью, противоречащей суверенным интересам Зимбабве. Если эти люди не будут выполнять свои обещания об объединении страны и не пересмотрят свои позиции, бойцы не смогут допустить их в политическое руководство АНС (Зимбабве), поскольку вполне очевидно, что их деятельность ставит под угрозу идеологическую сплоченность движения.

32. Руководство АНС (Зимбабве) в территории считает маловероятным, что дальнейшие переговоры со Смитом приведут к достижению приемлемой основы для действительной передачи власти правлению большинства. Предложение, представленное АНС (Зимбабве) режиму Смита в самом начале последних переговоров, проходивших 17 марта f/, было безоговорочно отвергнуто. Если основные предпосылки, содержащиеся в этом предложении (которые включают значительные уступки со стороны АНС (Зимбабве) в интересах мирной передачи власти), не могут быть приняты, как можно предусматривать проведение конструктивных переговоров,

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том II, глава IX, приложение, пункт 86.

f/ См. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункты 35-38, стр. 138 (ниже). Текст предложения находится в архивах Секретариата и предоставляется членам Специального комитета по требованию.

/...

предполагающих обсуждение ключевых вопросов для государства? Для АНС (Зимбабве) совершенно неприемлема предложенная Смитом альтернатива относительно возобновления участия и посредничества Соединенного Королевства как колониальной державы. Таким образом, вопрос о проведении дальнейших переговоров с режимом Смита больше не стоит.

33. Хотя, по-видимому, в настоящее время для белого населения не существует никакой очевидной альтернативы, помимо поддержки режима Смита, большинство белых начинает испытывать неопределенность в отношении своего будущего. Безусловно, ведется обычная пропагандистская деятельность, направленная на мобилизацию поселенцев для поддержки режима, однако вполне очевидно, что никакая цензура не может быть абсолютно успешной. Кроме того, белое население знает о возможных последствиях поддержки какого-либо реалистического курса действий или позиции в отношении решения вопроса путем переговоров. Учитывая данные обстоятельства, существует возможность того, что по мере приближения неизбежного момента передачи власти может произойти массовый выезд белого населения с территории. Даже в настоящее время многие белые пытаются покинуть территорию, и это подтверждается тем, что режим перестал опубликовывать статистические данные о перемещениях населения в территорию или из нее.

34. С 1964 года массовый набор в армию солдат из числа черного населения осуществлялся режимом Смита на основе определенной квоты и при содействии традиционных вождей племен; незаполнение этой квоты зачастую приводило к жестоким наказаниям отдельных лиц и групп. Нетрудно обнаружить широко распространенное недовольство среди солдат из числа черного населения, и, как только будут сняты кандалы угнетателей, солдаты, несомненно, вернутся к своим первоначальным убеждениям и присоединятся к тем, кто выступает за правление большинства.

35. Южная Африка находится в первых рядах тех, кто поставляет товары, необходимые для сохранения незаконного режима. Колонны военных грузовиков продолжают ежедневно направляться из Южной Африки, снабжая режим вооружением, боеприпасами, оборудованием и другими стратегическими материалами. Другие поставки, включая нефть и потребительские товары, также направляются в территорию. Недавнее нападение борцов за свободу на железную дорогу и шоссе, связывающие Зимбабве с Южной Африкой, будет повторено с целью помешать дальнейшей южно-африканской помощи режиму. Серьезным заблуждением является надежда на то, что Южная Африка, вероятно, изменит свою политику и обострит отношения с режимом Смита.

36. Воздействие санкций Совета Безопасности на экономику Южной Родезии происходило крайне медленными темпами. Хотя было заметно определенное повышение цен на потребительские товары, его нельзя рассматривать как решающий фактор, который может в конечном итоге задушить экономику территории. В этих обстоятельствах необходимо полностью осуществлять все санкции без дальнейших проволочек. Черное население издавна

/...

страдает от репрессий режима Смита и с готовностью примет новые лишения до достижения победы.

В. Народная организация Юго-Западной Африки

1. Г-н Похамба, представитель в Объединенной Республике Танзании

37. Положение в Намибии продолжает ухудшаться, при этом все более усиливается угнетение и растет число арестов людей, выступающих против незаконной оккупации этой территории Южной Африкой. Большинство арестов происходит без последующего рассмотрения дел в суде, а некоторые из арестованных были отправлены в Южную Африку. С помощью так называемых конституционных переговоров, которые начались в Виндхуке в сентябре 1975 года (см. главу IX настоящего доклада, приложение, пункты 31-67, стр. 184-194 ниже) и преследовали цель разделения Намибии на бантустаны, была предпринята попытка легализовать присутствие Южной Африки в Намибии. Несколько вождей выступили против возобновления переговоров, если к участию в них не будет допущена СВАПО. СВАПО отказалась принять участие в переговорах, поскольку она выступает против трайбализма и стремится к созданию единой, независимой Намибии.

38. Южная Африка в настоящее время держит в Намибии около 40 000 солдат. После событий в Анголе туда были направлены подкрепления, и Намибия использовалась как база для вторжения в эту страну. Южноафриканские войска, выведенные из Анголы, выселили жителей деревень и очистили район протяженностью в 48,2 километра вдоль границы Намибии с Анголой с целью воспрепятствовать проникновению в Намибию борцов за свободу из СВАПО.

2. Г-н Гаруб, Административный секретарь

39. По мере неуклонного приближения сил национального освобождения к достижению свободы и национальной независимости для угнетенных масс региона вся южная часть Африки - Намибия, Зимбабве и Южная Африка - неизбежно вовлекаются в крайне важный этап борьбы за освобождение.

40. В данной ситуации можно достичь освобождения южной части Африки мирными средствами. Расположенные вдоль линии фронта африканские государства в сотрудничестве с освободительными движениями пытались доказать расистам Южной Африки, Намибии и Зимбабве всю безрассудность их действий и необходимость для них признать неизбежность правления черного большинства. Как показали события, расисты избрали путь конфронтации с черной Африкой, что неизбежно приведет к кровопролитию. В подобной ситуации ответственность не может быть возложена на независимую Африку и освободительные движения. В условиях

/...

продолжающегося упорства белых освободительные движения вынуждены усиливать борьбу за освобождение путем расширения и активизации вооруженных боевых действий.

41. Что касается Намибии, то для международного сообщества должно быть очевидно нежелание Южной Африки вывести свою незаконную администрацию из Намибии. Совет Безопасности в своей резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года единогласно осудил шаги, предпринимаемые в Намибии Южной Африкой, включая "наращивание ею военного потенциала в Намибии".

42. Так называемые конституционные переговоры, проводимые в Виндхукке, являются не чем иным, как фарсом, поскольку их основная задача заключается в разделении Намибии на бантустаны, которые могут легко контролироваться из Претории. Помимо этого, так называемые делегаты, принимающие участие в переговорах, являются отобранными марионетками южноафриканского правительства. Они не представляют народ Намибии. Поэтому СВАПО отказывается участвовать в так называемой конституционной конференции. Основная цель СВАПО заключается в создании единой, независимой Намибии. СВАПО никогда не согласится с неокOLONиалистским контролем со стороны Претории, в какой бы форме это ни выражалось.

43. Хотя и проводятся так называемые конституционные переговоры, незаконная администрация продолжает создавать все большее число бантустанов. С 1 апреля 1976 года район Каприви стал самым настоящим хоумлендом. Следующим в списке стоит район Рехобот, а за ним вскоре должны последовать и другие.

44. Все руководители СВАПО в Намибии недавно были арестованы и обвинены в соответствии с Законом о терроризме от 1967 года, что якобы было сделано в связи с убийством вождя Филемона Элифаса. Эти акты преследуют цель запугать СВАПО и народ Намибии. Однако Южной Африке не удастся это сделать.

45. Нет сомнения в том, что Южная Африка в конечном счете уйдет из Намибии. Нет также сомнений относительно самого быстрого способа заставить Южную Африку уйти из Намибии, заключающегося в использовании вооруженной силы, что также является политикой СВАПО. Лишь путем согласованной вооруженной борьбы, независимо от связанных с этим жертв — как людских, так и материальных, — можно заставить Южную Африку уйти из Намибии. СВАПО признала это как неизбежную реальность.

46. Тем не менее СВАПО по-прежнему будет готова вести переговоры с Южной Африкой относительно передачи власти. Непосредственные предпосылки для проведения таких переговоров состоят в следующем:

/...

а) признание Южной Африкой территориального единства и целостности Намибии;

б) освобождение всех политических заключенных и возвращение намибийцев, изгнанных из страны или находящихся в ссылке по политическим мотивам; и

с) отмена всех обвинений против борцов за свободу, живых или погибших, в уголовных преступлениях.

47. Хотя режим Форстера применял серьезные и неоднократные попытки подорвать единство и солидарность внутри СВАПО, подобные действия всегда удавалось нейтрализовать. Перспективы для освободительной борьбы являются крайне благоприятными. Например, в результате победы в Анголе СВАПО в настоящее время действует на двух оперативных фронтах. Впервые белые фермеры сталкиваются с подлинной угрозой своей безопасности; стоимость недвижимого имущества резко падает, что отражает обострение чувства неопределенности.

48. Народ Намибии крайне нуждается в помощи извне. СВАПО высоко оценивает постоянную помощь ряда дружественных государств, в особенности социалистических стран. Она хотела бы обратиться с призывом ко всем странам оказать любую материальную или моральную помощь, которую они могут предоставить в этом отношении. В связи с этим СВАПО с глубоким сожалением отмечает деятельность Федеративной Республики Германии, которая продолжает поддерживать консульские, культурные и другие связи с правительством Южной Африки в отношении Намибии. Эта деятельность явно противоречит подлинным интересам намибийцев и положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

49. СВАПО считает Организацию Объединенных Наций, в особенности ее Специальный комитет, товарищами по освободительной борьбе, принимая во внимание особую ответственность, взятую всемирной Организацией в отношении Намибии. СВАПО искренне надеется, что Организация Объединенных Наций оправдает эту ответственность, обеспечив осуществление всех соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В частности, если режим Претории не будет считаться с последним решением Совета Безопасности ^{g/}, придется призвать к немедленному применению обязательных санкций против этого режима.

50. СВАПО благодарна за различные программы помощи, которые подготавливаются или осуществляются некоторыми организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), предоставившей учебное оборудование и материалы для сельскохозяйственного/

^{g/} Резолюция 385 (1976) от 30 января 1976 года.

учебного/медицинского комплекса СВАПО, расположенного за пределами Лусаки; Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В рамках ассигнований, предоставленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) будет вскоре оказывать помощь в строительстве клиники в комплексе СВАПО h/. Следует надеяться, что контакты, уже установленные с международными организациями, будут еще более активизированы, с тем чтобы увеличить поток помощи, направляемый через СВАПО страдающему народу Намибии. В частности, Институт Организации Объединенных Наций для Намибии, который вскоре начнет функционировать, крайне нуждается в значительной помощи.

С. Прочие

51. Представитель Панафриканского конгресса (ПАК) г-н Мантшонтшо заявил, что независимость Анголы и Мозамбика создала благоприятные условия для освободительной борьбы в южной части Африки, включая Южную Африку. Если не оказать помощь освободительным движениям в Южной Африке в их вооруженной борьбе, Южная Африка будет по-прежнему представлять серьезную угрозу для всей Африки, а ее расистское господство в Намибии, как и незаконный режим в Зимбабве, будут сохранены.

h/ Во время визита Специальной группы в Лусаку имело место официальное подписание соглашения по этому проекту между ПРООН и СВАПО.

III. КОНСУЛЬТАЦИИ С ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ

52. Специальная группа в соответствии с мандатом, возложенным на нее Специальным комитетом, провела консультации с представителями правительства Соединенного Королевства в качестве управляющей державы, ответственной за Южную Родезию, и с правительствами Объединенной Республики Танзании, Замбии, Ботсваны, Мозамбика и Эфиопии. Ниже приводится изложение мнений, высказанных во время этих консультаций.

A. Соединенное Королевство как управляющая держава

53. По приглашению правительства Соединенного Королевства как заинтересованной управляющей державы Специальная группа по пути в Африку посетила 13 апреля в Лондоне министерство иностранных дел и по делам Содружества наций и провела с представителями этого министерства консультации по вопросу о Южной Родезии, в которых приняли участие следующие лица:

Преподобный Лорд Горонви-Робертс, государственный министр
Г-н Норман Аспин, помощник заместителя государственного министра
Г-н П.Дж. Барлоу, департамент Родезии
Г-н М.Л. Тейт, департамент Организации Объединенных Наций
Г-н М. Рейт, департамент Центральной и Южной Африки
Г-н И.Ф. Паррис, департамент Родезии
Г-н Д. Греннан, специальный советник государственного министра
Г-н А.С. Голсуорси, личный секретарь государственного министра

54. Мнения, высказанные во время консультаций представителями управляющей державы, излагаются ниже.

55. Со времени крушения португальского колониализма в Африке и в свете связанных с ним событий, происшедших в предшествующие несколько месяцев, включая политическое заявление, сделанное 28 марта г-ном Джеймсом Каллаганом, бывшим тогда государственным министром иностранных дел и по делам Содружества наций (см. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункт 44, стр. 139 ниже), в осознании белым меньшинством неизбежной политической реальности положения в Южной Родезии и ее судьбы произошли заметные изменения.

56. Страх, тревога и беспорядки, а также отсутствие других практических альтернатив для правящего режима побудили население белого меньшинства усилить на данный момент свою поддержку правительству Смита. Для него передача власти в любом виде все еще означает явную "капитуляцию". Но по мере роста сознания, что передача власти неизбежна в любом случае и что в конечном итоге рассчитывать в своем упорстве на какой-либо внешний источник помощи не приходится, появляется надежда, что эта позиция изменится и меньшинство поймет

/...

преимущества переговоров о мирном переходе к правлению большинства, пока это не поздно.

57. Правительство Соединенного Королевства не всегда поддерживает рекомендации, принятые заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, что, в частности, касается призыва к вооруженной освободительной борьбе. Правительство Соединенного Королевства проявляет готовность поддержать все меры, направленные на поиски путей мирного перехода, однако руководствуется своей особой ответственностью управляющей державы и учитывает связанные с этим юридические и конституционные последствия.

58. Правительство Соединенного Королевства искренне поддерживает тщательное и решительное применение санкций и других соответствующих мер, принятых Советом Безопасности, таких как программа помощи Мозамбику, на которую оно уже выделило 15 млн. фунтов стерлингов.

59. Правительство Соединенного Королевства в принципе готово рассмотреть меры, направленные на расширение санкций как с точки зрения их функций, так и в территориальном отношении. Однако оно придерживается мнения о том, что существующие санкции, в случае их полного эффективного выполнения, могли бы принести желаемые результаты; таким образом, первоочередное внимание следует уделить обеспечению строгого соблюдения этих санкций. Оно возражает против принятия каких-либо недействительных мер — "косметических санкций" — таких как прекращение почтовой и других видов связи.

60. Правительство Соединенного Королевства находится в постоянном контакте на техническом уровне с правительством ряда стран, включая Японию и Федеративную Республику Германии, стремясь ликвидировать лазейки для нарушения санкций их гражданами и отдельными лицами.

61. Хотя правительство Соединенного Королевства прежде всего помнит о затянувшихся и непрекращающихся страданиях африканского большинства, оно не может допустить кровопролития в ходе деколонизации и, таким образом, не в состоянии поддержать вооруженную борьбу освободительного движения, которая имела бы последствия, далеко выходящие за рамки африканского континента.

62. В этих условиях следует направить усилия на то, чтобы убедить руководство меньшинства в неизбежности передачи власти новому режиму, режиму большинства, который гарантировал бы основные права белого меньшинства. Следует подчеркнуть, что передача власти должна произойти как можно скорее, во всяком случае, в пределах периода от 18 до 24 месяцев.

/...

63. Для достижения этого были предприняты шаги с целью оказания максимального давления на руководство меньшинства, чтобы развеять какие-либо надежды с их стороны на возможность при каких-либо обстоятельствах вооруженной интервенции или взятия власти правительством Соединенного Королевства. Режим был поставлен в известность о том, что не может быть урегулирования незаконного положения вне рамок принципов, изложенных в заявлении г-на Каллагана (см. выше пункт 55), и что помощь можно ожидать лишь после согласия с принципом "непреставления независимости до получения власти большинством".

64. Дальнейшие меры должны включать усиление экономических санкций и активизацию на международном уровне таких согласованных усилий, как недавнее обязательство стран Европейского экономического сообщества (ЕЭС) не оказывать никакой моральной или материальной поддержки режиму Смита.

65. Хотя правительство Южной Африки в настоящее время играет менее заметную роль, чем до проведения переговоров в Виктория-Фолз, состоявшихся в августе 1975 года (см. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункты 24-30, стр. 135-137 ниже), оно, как представляется, по-прежнему очень хотело бы как можно скорее урегулировать неустойчивое положение в Южной Родезии.

66. Вывод правительством Южной Африки своих военизированных формирований из Южной Родезии в соответствии с Лусакской декларацией о единстве, подписанной в декабре 1974 года (см. выше пункт 30), и его продолжающееся воздерживание от их замены явились значительной неудачей для незаконного режима. Невозможность правительства Южной Африки предоставить незаконному режиму транспортные пути, в качестве возмещения за потери в результате закрытия границы с Мозамбиком, явилась бы для него новым обескураживающим ударом.

67. Правительство Соединенного Королевства планирует разработать в тесном контакте с четырьмя президентами африканских государств, граничащих с Южной Родезией, дальнейшие меры, направленные на ликвидацию незаконного положения.

68. Правительство Соединенного Королевства надеется, что будет сделано все возможное для объединения АНС (Зимбабве).

69. Следует принять все меры по обеспечению полного осуществления экономических санкций.

70. Из 280 000 белых, проживающих в территории, лишь 6 000 или около этого являются фермерами, а подавляющее большинство представляет собой категорию людей, которые связаны с Южной Родезией относительно недавно и для которых эта связь в случае нарастания давления могла бы быть разорвана. Около 80 000 белых являются гражданами Соединенного Королевства, и приблизительно 150 000 человек имеют

/...

законное право проживания в Соединенном Королевстве. Если бы все заинтересованные лица решили осуществить это право, их расселение потребовало бы от правительства Соединенного Королевства значительных расходов: при расходе лишь в 1 000 фунтов стерлингов на человека общая сумма составила бы 150 млн. фунтов стерлингов.

71. В связи с этим следует отметить, что статистические данные на 1975 год показывают определенное повышение числа покидающего Южную Родезию белого населения, хотя в то же время наблюдался приток нескольких тысяч поселенцев из других стран, и, по-видимому, эта тенденция будет продолжаться.

72. Хотя это и трудно предсказать, но представляется вероятным, что в обозримый период - вероятно в течение трех лет, если не ранее - в Южной Родезии будет создано правительство черного большинства. Произойдет ли это с помощью применения силы или путем урегулирования в результате переговоров - это будет зависеть от усилий не только правительства Соединенного Королевства, но и международного сообщества. Как предсказал президент Объединенной Республики Танзании, конец незаконному режиму будет положен, по-видимому, с помощью двусторонних усилий, то есть, с помощью военных действий партизан и с помощью переговоров.

73. Уместно было бы иметь в виду необходимость дать белому населению соответствующее время для пересмотра своей позиции и подходов.

/...

В. Объединенная Республика Танзания

74. Во время своего визита в Объединенную Республику Танзанию в период с 14 по 17 апреля Специальная группа провела консультации, в которых приняли участие следующие лица:

Его Превосходительство Мвалиму Джулиус К. Ньерере, президент

Его Превосходительство г-н Абуд Джумбе, первый вице-президент, председатель партии Афро-Ширази

Его Превосходительство г-н Ибрагим Кадума, министр иностранных дел

1. Консультации с президентом

75. Во время консультаций с президентом Ньерере присутствовали следующие представители министерства иностранных дел.

Его Превосходительство г-н Ибрахим Кадума, министр иностранных дел

Его Превосходительство г-н А.Б. Ньяки, главный секретарь

Г-н Е.В.Н. Мвасакафьюка, директор Отдела Африки и Ближнего Востока, советник по вопросам восточноафриканских и центральноафриканских стран

Г-жа Тату Нуру, исполняющая обязанности директора отдела международных организаций и правовых вопросов.

На встрече присутствовал также полковник Хашим Мбита, исполнительный секретарь Координационного комитета по освобождению Африки. Ниже приводятся выдержки из высказываний президента во время консультаций.

76. До крушения португальского колониализма в Африке Южная Африка рассматривала территории, ранее находившиеся под португальским владением, Южную Родезию и Намибию в качестве препятствия, сдерживающего волну борьбы за освобождение и равенство, которую она рассматривала как угрозу своим национальным интересам.

77. После освобождения Мозамбика и Анголы Южная Африка, как представляется, поняла, что единственно возможной для нее практической альтернативой является примирение с реальностью и попытка создания нового буферного образования, состоящего из приемлемой, если не дружественной, группы независимых африканских государств, с которыми

/...

она могла бы поддерживать отношения статус-кво в том, что касается ее внутренней политики так называемого раздельного развития или апартеида. Этот план предусматривал создание, по мере возможности, нереволutionного правительства в Зимбабве, которое не было бы враждебным национальным интересам Южной Африки. С революционным соседом, Мозамбиком, уже нужно считаться, как с реальностью. В Намибии Южная Африка стремится создать послушный руководящий аппарат. В Зимбабве она готова: а) согласиться на ведение переговоров о независимости на основе правления большинства; и б) участвовать в этапах, ведущих к достижению этой цели.

78. Именно на такой основе Южная Африка вступила в переговоры с Замбией с последующим участием правительств Ботсваны, Мозамбика и Объединенной Республики Танзании в целях поиска быстрого, мирного урегулирования положения в Зимбабве. Правительству Форстера сообщалось, что условия для каких-либо посреднических усилий, если оно серьезно намеревается предпринять их, состоят в следующем: а) все военные силы и военизированные формирования Южной Африки в Зимбабве должны быть выведены оттуда немедленно; и б) арестованные режимом Смита или содержащиеся в заключении политические лидеры должны быть безоговорочно освобождены.

79. Главы африканских государств вскоре поняли, что Южная Африка, по-видимому, серьезно намеревается искать решение посредством переговоров и имеет возможность оказывать влияние на режим Смита: войска были выведены и лидеры освобождены. В то же время Соединенное Королевство, несмотря на несколько попыток, предпринятых в том же направлении, проявило совершенную неспособность, а может быть, и нежелание предпринять шаги по осуществлению этих изменений. Кроме того, Соединенное Королевство даже не посчитало необходимым включать призыв об освобождении лидеров в заключительное коммюнике, опубликованное по окончании Конференции стран Содружества наций, состоявшейся в 1973 году в Оттаве.

80. В свете этих событий и согласно Лусакскому манифесту Африки 1969 года (см. пункт 25 выше) главы четырех африканских государств согласились оказать свою помощь любому процессу, который мог бы привести Зимбабве к свободе и независимости мирным путем. Эта позиция была одобрена и поддержана членами ОАЕ, когда они убедились, что предпочтение следует отдать урегулированию посредством переговоров, а не путем применения силы. Решение глав африканских государств основывалось на простой и правильной логической посылке: если цели можно достигнуть без кровопролития и потери жизней, необходимо предпринять в этом направлении все усилия; никто не имел морального права просить молодежь Зимбабве идти умирать за свое дело, пока не были исчерпаны все другие средства. В этих целях главы государств собирались для обсуждения способов передачи власти с представителями незаконного расистского режима и режима меньшинства Претории, что несколько лет тому назад могло показаться невероятным.

/...

81. Однако упомянутые главы государств были серьезно озабочены действиями освобожденных таким образом политических лидеров, которые, по своей воле согласившись образовать АНС (Зимбабве) в Лусаке в декабре 1974 года, вскоре начали фракционную, сепаратистскую деятельность по осуществлению партийного курса в соответствии с их первоначальной принадлежностью к партиям (ЗАПУ, ЗАНУ и т.д.). Несмотря на все усилия по восстановлению единого политического руководства АНС (Зимбабве), политические лидеры не смогли прийти к соглашению по вопросу о программе действия, которую следует принять.

82. Несмотря на эти трудности, в августе 1975 года состоялись переговоры в Виктория-Фолз, и их печальные результаты известны всем. Раскол в руководстве АНС (Зимбабве) продолжал тем временем углубляться. Нет необходимости говорить, что режим Смита полностью использовал эти события в своих интересах. Незаконный режим использовал эту возможность для того, чтобы спровоцировать и в конечном счете попытаться ликвидировать все очаги сопротивления, какие удалось создать в территории борцам за свободу, поскольку во время переговоров не было сделано никаких попыток укрепить силы националистов. Режим принял также все усилия, чтобы внести дальнейший раскол в ряды руководителей АНС (Зимбабве).

83. В начале июля 1975 года стало ясно, что усилия по урегулированию посредством переговоров не увенчались успехом и что единственной альтернативой является применение силы. Признавая тот факт, что, с одной стороны, переговоры, имевшие целью достижение урегулирования переговоров, постигла неудача и что, с другой стороны, боевая готовность борцов за свободу должна как можно скорее быть усилена, главы государств согласились в августе-сентябре начать оказание помощи по подготовке борцов за свободу к осуществлению в конечном счете наступления, с тем чтобы возратить суверенитет их страны. В то же время серьезная дилемма разобщенности в руководстве продолжала подрывать веру в освободительную борьбу и, возможно, даже ослаблять, в противном случае, эффективные меры максимального давления на режим Смита в интересах соглашения об урегулировании.

84. Вскоре стало ясно, что, хотя политические лидеры продолжали еще оставаться разобщенными, рядовой состав борцов за свободу из всех фракций был полностью согласен с тем, что их сила заключается в едином военном командовании. Для борцов за свободу разобщенная армия или наличие множества раздробленных военных формирований немыслимы, коль скоро армия должна служить эффективным средством оказания давления на Смита. Главы государств единодушно выразили свою полную поддержку этому предложению. На данный момент тысячи молодых людей покинули территорию, чтобы включиться в интенсивную программу подготовки вне страны. Исходя из предпосылки, что активная вооруженная борьба в данных условиях должна продолжаться, Мозамбик решил применить в полном объеме санкции против незаконного режима.

/...

85. Хотя тот факт, что, несмотря на многочисленные призывы четырех президентов к объединению, политические лидеры еще не достигли согласия, вызывает глубокое сожаление, было бы нереально ожидать, что борцы будут в течение долгого времени оставаться без политического руководства. При сохранении нынешнего положения нетрудно предсказать и, по-существу, логично ожидать появления новых кадров политических руководителей из числа передовых борцов за свободу, как это имело место в Мозамбике.

86. Провал переговоров между Нкомо и Смитом имел одно преимущество: он ясно показал, что Смит не был намерен вести серьезные переговоры о передаче власти и что любая видимость его деятельности в этом направлении является результатом известной тактики проволочек. На данном этапе главы государств могут дать лишь один совет политическим лидерам АНС (Зимбабве): "Забудьте ваши разногласия и в едином строю ведите борцов к победе силой оружия, затем добивайтесь независимости как единая нация; если вы желаете ссоры между политическими партиями, ссорьтесь после независимости. Ни под каким предлогом не пытайтесь дробить армию". Если объединение руководителей не произойдет в ближайшем будущем, то, без сомнения, обязательно появятся новые руководители из числа существующих политических кадров или борцов за свободу.

87. Вызов, который бросают некоторые политические лидеры АНС (Зимбабве) существованию объединенного высшего командования или третьей силы (см. выше пункты 17-18), следует рассматривать в контексте состоявшегося 6 февраля 1976 года выступления Смита по радио, в котором он говорил о серьезных столкновениях, имевших место в территории. Высшее командование действительно осуществляет серьезные боевые действия против угнетателя. Его цель состоит в том, чтобы убедить Смита в бесполезности усилий по поддержанию господства над африканскими массами, но не политических лидеров, которые, возможно, решили игнорировать существующие реальности. Третья сила существует, и Смит знает об этом. Смит знает также, что объединенное командование повысило эффективность борцов за свободу.

88. ОАЕ постановила, что любая помощь борцам за свободу Зимбабве должна направляться через ее Координационный комитет. В то же время великим державам было сообщено, что любая помощь, которую они могут направить политическим группировкам Зимбабве на двусторонней основе, будет рассматриваться как помощь, имеющая целью распространение своих собственных сфер влияния, а не защиту подлинных интересов освободительной борьбы в Африке. Ясно, что подобная помощь лишь привела бы страну на путь гражданской войны. Великие державы должны к настоящему времени понять, что единственно приемлемой для Африки точкой зрения является африканская точка зрения; другие соображения неприемлемы. Африканские вопросы должны рассматриваться под углом зрения самих африканцев.

/...

89. На Оттавской конференции Содружества наций Объединенная Республика Танзания рассмотрела вопрос о выступлении с предложением о том, чтобы члены Содружества наций предоставили южнородезийцам возможность проживания в их странах и помогли Соединенному Королевству компенсировать связанные с этим расходы. Это предложение обосновывается следующим: а) те возглавляемые Смитом расисты из числа сторонников "жесткой линии", которые обязались поддерживать статус-кво на идеологической основе, будут продолжать бороться до последнего, хотя в то же время нет сомнения, что с достижением правления большинства они покинут страну; б) те иммигранты из Англии и других стран, которые поддерживают Смита по экономическим причинам, в свое время также покинут страну; в) многие из белых южнородезийцев, которые родились в стране и у которых нет другого дома, останутся с большинством и попытаются найти ту роль, которую они смогут играть в рождении новой нации.

90. В нынешних условиях ясно, что режим Смита получает поддержку даже от наиболее "либеральных" элементов страны, поскольку это является для них единственной альтернативой и средством сохранения того, что они считают своим национальным интересом и безопасностью.

91. С другой стороны ясно, что большая часть меньшинства со временем, очевидно, покинет страну. Чем дольше будет продолжаться освободительная борьба, тем меньше будет у них шансов остаться в стране.

92. Хотя переселение белых за пределы территории определенно предоставит наиболее быстрый из возможных способов передачи власти большинству, лейбористское правительство считает, что английский народ с трудом согласится с таким предложением. Мысль о компенсации расистов может быть сочтена оскорбительной. Кроме того, правительству этой страны уже приходится считаться с серьезной финансовой проблемой, вызванной стремительным ростом инфляции.

93. Несмотря на такие трудности практического характера, следует признать, что массовый выезд белых является неизбежным и неотвратимым. Поскольку дело обстоит таким образом, было бы желательно, чтобы Соединенное Королевство и некоторые государства-члены Содружества наций заранее подготовились к такой возможности и составили планы для соответствующего приема этих людей. Что касается финансовых трудностей, стоящих перед Соединенным Королевством, то в Португалии, более бедной стране, чем Соединенное Королевство, удалось подготовиться к приезду значительно большего числа белых граждан из своих бывших колоний.

94. В некоторых кругах высказываются опасения по поводу того, что, чем менее продолжительной будет освободительная борьба, тем больше будет шансов создать в Зимбабве марионеточный режим, который с большей готовностью поддерживал бы расистские группы как внутри, так и

/...

за пределами страны. Однако Объединенная Республика Танзания в настоящее время не будет проявлять излишних опасений по поводу предстоящего образования нового правительства в Зимбабве при условии, что это будет правительство большинства.

95. Позиция Соединенного Королевства, характеризующаяся "осторожным оптимизмом", является более или менее постоянным явлением. Соединенное Королевство проявляло "осторожный оптимизм" в отношении всех колониальных вопросов, с которыми ему приходилось иметь дело в прошлом. В конкретном случае Зимбабве такая позиция могла быть вызвана двумя причинами: во-первых, желанием вмешаться в любое новое положение, которое могло бы возникнуть; и, во-вторых, стремлением создать такую Родезию, которая была бы приемлемой для Соединенного Королевства и отвечала бы его интересам. В отношении возможного иностранного вмешательства в Зимбабве очевидно, что Соединенное Королевство не намеревается осуществить военное вмешательство в Зимбабве, хотя и создается впечатление о том, что та или иная форма вмешательства не может быть полностью исключена. На позицию Соединенного Королевства, очевидно, влияют реальные опасения по поводу успеха партизанской войны, который, по всей видимости, становится реальностью.

96. Южная Африка также, очевидно, предпочитает скорейшую передачу власти большинству, поскольку она убеждена в том, что новое правительство, возникшее в результате затяжной войны, неизбежно будет радикальным. Возможно было бы нереалистичным ожидать, что Южная Африка будет полностью применять экономические санкции против режима Смита. Однако Южная Африка может принять меры по урегулированию коммерческих операций, осуществляемых в Зимбабве и из Зимбабве. Южная Африка может обрести определенное утешение, полагаясь на то, что в результате таких действий давление со стороны ее собственных союзников, включая Соединенные Штаты и Соединенное Королевство, может уменьшиться в случае возможного применения экономических санкций против самой Южной Африки.

97. Как это ни парадоксально, но те западные державы, которые осуждают поставки оружия определенными кругами патриотам Зимбабве, являются теми же державами, которые отказались недвусмысленно потребовать ухода Южной Африки из международной территории Намибии, несмотря на то, что они могут и компетентны предпринять такие действия. Этим державам следовало бы понять, что в таких условиях у патриотов не будет никаких шансов на успех, если они не смогут положиться на получение такой помощи. Перед тем как можно будет приступить к решению проблем завтрашнего дня, следует решить сегодняшние проблемы.

98. Определенные трения и конфликты между националистическими группами, одни из которых из них являются неизбежными, а других можно избежать, несомненно, будут продолжаться. Однако до тех пор, пока существует единая цель, единое командование и единое политическое руководство по решению главных задач, не должно быть никаких сомнений в отношении успешного завершения борьбы.

/...

2. Консультации с первым вице-президентом

99. Во время консультаций с первым вице-президентом г-ном Джумбе присутствовали следующие официальные лица:

Достопочтенный Хассан Нассор Мойо, государственный министр при канцелярии первого вице-президента, член Революционного совета.

Достопочтенный Ибрагим Макунгу, председатель министра рыбных промыслов, член Революционного совета.

Достопочтенный Али Мзи, исполнительный секретарь Партии Афро-Ширази, председатель по делам портов и морских перевозок, член Революционного совета.

Достопочтенный Саид Натепе, член Революционного совета, директор по иностранным делам Партии Афро-Ширази;

г-н М.С. Мохамед, старший помощник секретаря по иностранным делам.

г-н Мохамед Факих, старший помощник секретаря, канцелярия первого вице-президента.

г-н Ахмед Маулиди, протокольный отдел.

Ниже приводится краткое изложение изменений, выраженных первым вице-президентом.

100. В отношении освободительной борьбы в южной части Африки изменения к лучшему, явившиеся результатом побед, одержанных ФРЕЛИМО в Мозамбике и Народным движением за освобождение Анголы (МПЛА) в Анголе, приблизили возможность освободительной борьбы к Зимбабве, Намибии и даже Южной Африке. Объединенная Республика Танзания твердо встала на позицию поддержки освободительной борьбы в целом и уделяла первоочередное внимание Зимбабве, которая в настоящее время является главной озабоченностью Ботсваны, Замбии, Мозамбика и Объединенной Республики Танзания — государств, которых в последнее время стали называть государствами передового рубежа. Основную ответственность за Намибию несет Организация Объединенных Наций, включая, в частности, Совет Безопасности, который может принять надлежащие меры, чтобы заставить Южную Африку придерживаться решений и мнений этого всемирного органа. Позицию правительства Танзании в достаточной мере характеризует вклад его страны, а также и других стран в дело оказания помощи угнетенному народу южной части Африки для осуществления его права на самоопределение, свободу и независимость и восстановление человеческого достоинства.

/...

101. В подписанном в Лусаке Манифесте (см. пункт 25 выше) ОАЕ в достаточной мере разъяснила принцип правления большинства для стран южной части Африки. ОАЕ выразила свое желание о том, чтобы это было достигнуто предпочтительно мирными средствами, и африканские страны прилагали постоянные усилия для достижения этой цели. Однако режим Смита намеренно прибегал к изощренным маневрам, чтобы саботировать любую, без исключения, попытку и выиграть время, до тех пор пока какое-то чудо не спасет его, и установить правление меньшинства над большинством в духе вопиющего пренебрежения к мировому общественному мнению. В такой ситуации не остается другой альтернативы, кроме вооруженной борьбы. И чем дальше будет продолжаться такая борьба, тем, несомненно, больший ущерб будет причинен жизни и собственности людей. Объединенная Республика Танзания предпочла бы менее продолжительную борьбу, хотя, как отметил президент Мозамбика Самора Моизиш Машел, затяжная вооруженная борьба имеет свои революционные преимущества, в особенности в связи с сознанием того факта, что победа несет за собой освобождение.

102. Что касается руководства, необходимого для успеха освободительной борьбы в Зимбабве, то нынешнее политическое руководство АНС (Зимбабве), к сожалению, не является единым. Однако следует подчеркнуть, что это отсутствие единства проявляется не в области идеологии, а является результатом острого конфликта между личностями. Массы народа, как внутри, так и за пределами Зимбабве, поддерживают АНС (Зимбабве) и лишь нуждаются в таком руководстве, которое не разделяло бы, а объединяло их. Нет сомнения, что со временем такое руководство станет реальностью. Имеется также еще один важный фактор, третья сила: борцы за свободу, которые фактически сражаются на поле боя, и другие лица, которые проходят подготовку, чтобы бороться за свою страну. Борцы за свободу возражали против того, чтобы они были втянуты в борьбу за политическое руководство, хотя они остались и ведут борьбу под знаменем АНС (Зимбабве). Однако, если вражда среди политического руководства будет продолжаться и впредь, в то время как боевые кадры активно ведут действия в ходе беспощадной борьбы за освобождение Зимбабве, не исключена возможность того, что новое руководство может возникнуть среди этих кадров. ОП

103. Отсутствие единства не является единственной характерной чертой АНС (Зимбабве). Элемент меньшинства в Зимбабве также не является единым, хотя это отсутствие единства не было использовано. Белое меньшинство Зимбабве можно с уверенностью разделить на три категории. Первая группа состоит из консерваторов, которые скорее предпочли бы бороться до конца, чем отказаться от своего особого, привилегированного положения. С этой группой надо не только бороться, но также ее необходимо полностью разбить. Долг африканских, а также миролюбивых и свободолюбивых народов и стран мира состоит в том, чтобы оказывать полную моральную и материальную поддержку борцам за свободу через Координационный комитет ОАЕ. В целях обеспечения скорейшей победы борцов за освобождение, свободу и мир освободительным силам необходимо предоставить необходимые средства, чтобы они смогли по возможности быстрее и эффективнее завершить начатое дело.

/...

104. Вторая категория группы меньшинства, которая, очевидно, не смогла бы согласиться с правлением большинства, предпочла бы перебраться в какую-либо иную страну, например в Австралию, Новую Зеландию, определенные страны Европы, Соединенное Королевство, Канаду или Соединенные Штаты, а не вести борьбу, при условии, что в другом месте им будет предоставлена возможность начать новую мирную жизнь. Международное сообщество могло бы оказать значительную помощь, предложив содействие такой группе. Если такая помощь будет предложена, подавляющее большинство первой группы консерваторов, возможно, покинет Зимбабве, ослабит тем самым позиции Смита и сократит продолжительность борьбы. Это, в свою очередь, приведет к уменьшению чувства горечи, масштабы которого могут стать безграничными в случае затяжной борьбы, и в то же время это приведет к увеличению числа белого меньшинства, принадлежащего к третьей категории, — тех лиц, которые предпочтут остаться и попытаться обрести новую жизнь в условиях правления большинства.

105. Возможный непосредственный вклад Организации Объединенных Наций в освободительную борьбу в южной части Африки может быть спланирован на следующих четырех уровнях:

а) более строгое укрепление и расширение экономических санкций;

б) скорейшее предоставление возможной помощи Мозамбику, чтобы эта страна могла с максимальной эффективностью применять санкции Организации Объединенных Наций;

с) предоставление практической помощи борцам за свободу Зимбабве и полный отказ в оказании какой-либо помощи Смит и его последователям;

д) оказание максимального давления на расистские режимы меньшинства до установления правления большинства;

На двустороннем уровне необходимы постоянные поставки оружия, боеприпасов, медикаментов, продуктов питания, одежды и других необходимых поставок для народа, который был вынужден прибегнуть к вооруженной народной борьбе за свою свободу и справедливость.

3. Консультации с министром иностранных дел

106. Во время консультаций с господином Кадума присутствовали следующие представители министерства:

Г-н Е.У.Н.Мвасакафьюка, директор Отдела Африки и Ближнего Востока, советник по вопросам восточноафриканских и центральноафриканских стран;

/...

Г-жа Тату Нуру, исполняющая обязанности директора Отдела международных организаций и правовых вопросов

Г-н А. Соуд, глава секции Управления по вопросам восточноафриканских и центральноафриканских стран;

Г-н Д.М.Д. Капиа, заведующий секцией по делам ОАЕ

Ниже приводится краткое изложение мнений, выраженных министром иностранных дел.

107. Правительство Объединенной Республики Танзания считает, что вопрос о Зимбабве является критической колониальной проблемой, решение которой следует искать в первую очередь. Положение в этой территории существенно отличается от положения в Намибии, которая находится под особой ответственностью Организации Объединенных Наций, а также от системы апартеида, которая практикуется в Южной Африке, несмотря на то, что в основе у них имеется общий элемент — господство меньшинства над большинством. В этом отношении его правительство полностью поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций и борьбу, которую ведут СВАПО, а также ПАК и Африканский национальный конгресс (АНК) Южной Африки.

108. Усилия, направленные на освобождение Зимбабве, следует прилагать в следующих направлениях: а) активизировать партизанскую войну Освободительной армии АНС (Зимбабве); и б) развивать политическое самосознание народа Зимбабве внутри территории и за ее пределами.

109. Раскол политического руководства АНС (Зимбабве) не отражается на Освободительной армии, которая не стала отождествлять себя ни с какой фракцией. Кроме того, ОАЕ решила, что помощь вооруженным силам АНС (Зимбабве) следует оказывать через Координационный комитет ОАЕ. Следовательно, вопрос о расширении помощи не связан с проблемой политического единства руководства. Что касается развития политического самосознания народа Зимбабве как в территории, так и за ее пределами, то уже эффективно осуществляется успешная кампания, которая будет активизирована. Объединенная Республика Танзания не сомневается, что африканское население территории становится вполне готовым к своему полному освобождению.

110. В то же время по-прежнему предпринимаются меры по обеспечению воссоединения политических лидеров АНС (Зимбабве), поскольку, объединившись, они станут твердым оплотом борьбы с незаконным и расистским господством, осуществляемым в их стране. Даже если окажется невозможным убедить лидеров, тем не менее всегда будут существовать другие альтернативы, такие как Освободительная армия АНС (Зимбабве).

/...

111. Для того чтобы предотвратить повторение иностранного вмешательства, как это имело место в Анголе, и учитывая возможность военного вмешательства Соединенного Королевства на стороне одной из группировок, Объединенная Республика Танзания предупредила правительство Соединенного Королевства о серьезных последствиях предпринятия таких безответственных действий. Кроме того, Объединенная Республика Танзания предостерегла Соединенное Королевство против принятия каких-либо мер в поисках решений, в которых не учитывались бы партизанские силы, поскольку, чтобы какое-либо урегулирование носило прочный и длительный характер, оно должно быть принято Освободительной армией АНС (Зимбабве). Даже если бы одностороннее провозглашение независимости было сегодня аннулировано, с возвращением к условиям, существовавшим до такого провозглашения, нельзя было бы примириться, поскольку единственным приемлемым выходом является скорейшее установление правления большинства с последующим получением независимости.

112. Экономические санкции окажутся эффективными, если они будут всеобъемлющими и будут полностью соблюдаться. Они будут более эффективными, если борцы за свободу смогут объединиться и перекрыть все маршруты, ведущие как в территорию, так и из территории. Распространение санкций на Южную Африку следует также рассматривать как одну из эффективных мер, которую необходимо принять.

113. После событий в Анголе Южная Африка, по-видимому, не будет заинтересована во вмешательстве в дела Южной Родезии. Кроме того, очевидно, что скорейшее возможное урегулирование положения будет наилучшим образом отвечать национальным интересам Южной Африки. Затяжная война в Южной Родезии будет содействовать росту радикальных настроений среди масс и неизбежно приведет к появлению в Зимбабве правительства, открыто враждебного южноафриканскому режиму. В любом случае африканцы будут готовы вести борьбу со всеми, кто выступит на стороне угнетателей.

114. Объединенная Республика Танзания предложила, чтобы некоторые государства-члены Содружества Наций обязались принять белых жителей Южной Родезии, если они решат покинуть страну, что в конечном счете и произойдет.

4. Заявление министра иностранных дел

115. На завтраке в честь Специальной группы министр иностранных дел г-н Кадума сделал заявление, краткое изложение которого приводится ниже, в пунктах 116-123. На завтраке присутствовали следующие сотрудники министерства:

Г-н А.Б. Ньякьи, главный секретарь

Г-жа Тату Нуру, исполняющая обязанности директора Отдела международных организаций и правовых вопросов

Г-н Д.Мсолони, глава Бюро по вопросам информации и исследований

Г-н Д.М. Дж.Капиа, заведующий Секцией по делам ОАЕ.

Присутствовал также полковник Мбита, исполнительный секретарь Координационного комитета ОАЕ.

II6. Положение в южной части Африки существенно изменилось за последние два года. Хотя в этой части континента потерпела крах португальская империя, самая трудная задача в освобождении Африки лежит впереди, а именно: достижение свободы и независимости Южной Родезии, Намибии и Южной Африки.

II7. Успех освободительной борьбы явился результатом приверженности и преданности делу свободы и независимости народов этих территорий. Вместе с тем важным вкладом в борьбу была моральная поддержка, оказанная Специальным комитетом этим народам.

II8. Несмотря на успехи, достигнутые народами Мозамбика и Анголы, которые помогли Африке восстановить свое достоинство, по-прежнему остается трудная задача укрепления независимости этих стран, а также освободительной борьбы территорий, все еще находящихся под колониальным и иностранным господством. Сейчас удалось пробить брешь в бастионе колониализма, и необходимо предпринимать все усилия, чтобы смести его с лица континента.

II9. Сейчас настоятельно необходимо принять согласованные действия, чтобы помочь Мозамбику преодолеть его экономические проблемы, возникшие в связи с тем, что его правительство в полном объеме применяет санкции против незаконного режима в Южной Родезии. Ангола также нуждается в помощи для укрепления ее независимости, восстановления ее разрушенной экономики и пополнения ее технических и других ресурсов в целях управления. Совет Безопасности осудил неприкрытую агрессию Южной Африки против Анголы ^{1/} и потребовал, чтобы вся собственность, присвоенная силами агрессора, была возвращена в эту страну, а также чтобы был возмещен ущерб разрушенной собственности.

II20. Хотя Мозамбик и Ангола уже не являются колониальными проблемами, эти страны имеют важное значение для усилий по освобождению части Африки; поэтому их развитие и укрепление являются крайне важными для работы Специального комитета.

II21. Настоящие проблемы колониализма начинаются после получения независимости. Подлинные друзья Мозамбика и Анголы — это такие друзья, которые обеспечат помощь необходимыми товарами для этих стран, чьи людские и природные ресурсы были в значительной мере

^{1/} Резолюция 387(1976) от 31 марта 1976 года.

истощены в результате пятивекового господства португальского колониализма. В этих условиях международное сообщество в целом несет серьезную ответственность за предоставление всей возможной помощи этим странам.

I22. Позиция Объединенной Республики Танзания была изложена ниже: это миролюбивая страна, и она будет работать на благо мира во всем мире, но этот мир должен быть в условиях свободы, а не в условиях угнетения. Поэтому, если свободу нельзя обеспечить мирными средствами, она будет завоевана силой.

I23. Именно так обстоит дело в Южной Родезии и Намибии. Если расисты не уйдут добровольно, Объединенная Республика Танзания будет и впредь оказывать поддержку борцам за свободу, с тем чтобы они могли восстановить свое достоинство.

/...

С. Замбия

124. Во время своего визита в Замбию, проходившего с 19 по 23 апреля, Специальная группа провела консультации с:

Его Превосходительством президентом г-ном Кеннетом Д.Каунда

Его Превосходительством премьер-министром г-ном Эльях Х.К.
Муденда

Министром торговли достопочтенным К.Мвананшику

Государственным министром иностранных дел достопочтенным
Гринвудом Сильвизья

1. Консультации с президентом

125. Во время консультаций с президентом Каундой присутствовали следующие официальные лица:

Министр внутренних дел и исполняющий обязанности министра
иностраннх дел достопочтенный Аарон М.Милнер

Государственный министр иностранных дел достопочтенный
Гринвуд Сильвизья

Постоянный секретарь министерства иностранных дел г-н П.М.Нгон-
да

Постоянный представитель Замбии при Организации Объединенных
Наций г-н Д.У.Камана

Посол, заместитель министра, Канцелярия Президента, г-н Питер
Касанда

Директор отдела международных организаций министерства иностр-
анных дел г-н Джошуа С.Сийолве

Ниже приводятся выдержки из высказываний президента.

126. В результате широкого обсуждения вопроса с президентом Объединенной Республики Танзании, который был избран четырьмя государствами передового рубежа их председателем, Специальная группа к настоящему моменту должна располагать всеми соответствующими фактами и последней информацией о положении в Зимбабве и Намибии и об усилиях этих четырех стран, направленных на достижение правления большинства в этих территориях.

/...

127. Победы в Мозамбике и Анголе дали новый толчок борьбе народов Зимбабве и Намибии против угнетения режимами расистского меньшинства. Теперь для всех заинтересованных сторон настало время принять меры по консолидации усилий, направленных на окончательное освобождение этих территорий. Со своей стороны, Замбия полна решимости до конца продолжать освободительную войну, для того чтобы обеспечить человеческое достоинство и свободу для всех. Занимая такую позицию, Замбия действует в рамках своих известных и последовательных принципов, а также принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, в уставе и других документах ОАЕ, движения неприсоединившихся стран и Содружества наций.

128. Основные принципы внешней политики Замбии в отношении южной части Африки отражены в Лусакском манифесте, принятом ОАЕ и одобренном Организацией Объединенных Наций, и вновь подтверждены в Дар-эс-Саламской декларации, принятой советом министров ОАЕ в апреле 1975 года. В этом манифесте, по существу, указано, что в тех случаях, когда это возможно, следует во избежание ненужного кровопролития находить мирное решение проблемы южной части Африки, и что вооруженная борьба будет вестись в том случае, если мирное решение будет отвергнуто режимами расистского меньшинства. В соответствии с вышесказанным Замбия безуспешно пыталась убедить португальские режимы Салазара и Каэтану. Поиски Замбией мирного решения послужили также причиной контактов с Южной Африкой и последующих встреч с Форстером и Смитом.

129. В результате протестов, заявленных Замбией от имени четырех государств передового рубежа, Южная Африка вывела из Зимбабве свои войска, а также способствовала освобождению националистических лидеров Зимбабве, которые на протяжении ряда лет находились в тюремном заключении. Попытки, предпринятые с тем, чтобы Южная Африка ввела санкции против незаконного режима, не получили поддержки со стороны Форстера, что отчасти было вызвано осознанием им того, что в случае успеха санкции против режима Смита, они в конечном итоге будут применены против самой Южной Африки.

130. Политика Замбии связана с полным неприятием империализма, колониализма и неоколониализма и всех остатков капитализма. Замбия решительно выступает также за искоренение бедности, голода, неграмотности и других форм человеческих страданий, включая, в частности, эксплуатацию человека человеком.

131. Поиски Замбией мирного решения в соответствии с Лусакским манифестом были в определенных кругах неправильно поняты или злонамеренно неверно истолкованы с целью создания представления, что Замбия стремилась к примирению с расистами в целях получения экономических выгод. Для таких утверждений нет абсолютно никаких оснований. На самом деле Замбия отвергла предложение расистов открыть границу; она никогда не получала и не обращалась за финансовой помощью

/...

южноафриканского режима. Действия Замбии основываются на принципиальной позиции, т.е. постараться изыскать мирное решение проблемы. В настоящее время, когда попытки, направленные на достижение мирного решения, оказались безуспешными, единственным путем является вооруженная борьба. Замбия безуспешно пыталась вести переговоры с Кейптауном. Теперь она будет вынуждена поддержать борьбу до самого Кейптауна.

I32. Замбия не является расистским государством и она дала ясно понять националистам Зимбабве и Намибии, что при достижении правления большинства она не поддержит обратный расизм, а если он будет иметь место, Замбия будет бороться против него точно так же, как она боролась против белых расистов.

I33. В отношении роли, которую могло бы на данном этапе сыграть Соединенное Королевство, можно предвидеть, лишь предоставление средств на возмещение расходов, связанных с эмиграцией твердолобых расистов.

I34. Что касается нынешнего кризиса руководства в рядах освободительного движения АНС (Зимбабве), то Замбия избегала вмешательства в этот вопрос, что ясно следует из заключений Специальной международной комиссии по расследованию убийства Герберта Читепо ^{1/}. Только народ Зимбабве имеет право избирать своих руководителей. Замбия не собирается навязывать им какое-либо руководство. В этой связи роль Замбии сводится к обеспечению благоприятных условий, при которых народ этой территории и его руководители могут достичь единства.

I35. Освободительная борьба народа Зимбабве значительно усилилась после достижения независимости народами Мозамбика и Анголы. До достижения этими двумя странами независимости расистам противостояли всего лишь четыре независимые страны - Ботсвана, Объединенная Республика Танзания, Заир и Замбия. Теперь их число возросло до шести, что ослабило бастионы расистских режимов против стран передового рубежа. Позиция Ботсваны получила особую поддержку всех заинтересованных стран. Замбия была преисполнена решимости и будет готова пойти на необходимые жертвы.

^{1/} Копия "Доклада Специальной международной комиссии по расследованию убийства Герберта Уилтшира Читепо", выпущенного в марте 1976 года, которая была предоставлена в распоряжение Специальной группы правительством Замбии, была помещена в архив Секретариата и может быть предоставлена членам Специального комитета по их просьбе.

136. Существовало неправильное представление о политике Замбии в отношении Анголы. Замбия не поддерживала ни Запад, ни Восток. По принципиальным соображениям Замбия выступала против любого иностранного вмешательства во внутренние дела других стран. Каждая страна должна иметь право избирать свою собственную форму правления или руководителей без иностранного вмешательства.

137. Что касается нынешнего состояния вооруженной борьбы, то народ Зимбабве смог вести свою собственную освободительную борьбу за достижение независимости. Однако, если Южная Африка или любая другая страна решит осуществить вооруженное вмешательство на стороне режима белого меньшинства, то освободительное движение будет иметь полное право пригласить дружественные страны для оказания ему помощи. Это решение может быть принято лишь самим освободительным движением.

138. Что касается Намибии, то там в настоящее время наблюдаются некоторые незначительные проблемы в рамках СВАПО, в отношении которых Замбия представила доклад ОАЕ и которые, следует надеяться, будут мирно решены. Изложенные ОАЕ и Организацией Объединенных Наций условия для независимости Намибии ведут к уважению территориальной целостности территории, к прекращению политики "бантустанизации" и признанию СВАПО как единого и подлинного представителя народа Намибии. Что касается возможности военных действий Организации Объединенных Наций по отношению к Намибии, то этот вопрос предстоит решить самой Организации Объединенных Наций, однако было бы неуместным предпринимать такое действие, если оно приведет к разделению страны или к другим неблагоприятным последствиям для территориальной целостности и единства Намибии.

139. Что касается Южной Африки, то Замбия признает ее как независимое государство. Однако это не означает, что Замбия поддерживает систему режима апартеида. Если Замбия выступает против "бантустанизации" в Намибии, то совершенно очевидно, что она не может поддерживать ту же самую систему в Южной Африке. Поэтому Замбия по-прежнему будет выступать против системы апартеида в Южной Африке и также будет вести решительную борьбу против так называемого независимого бантустана.

/...

2. Консультации с премьер-министром

I40. На консультациях с г-ном Мудендой присутствовали следующие официальные лица:

Г-н С. Мвананшику, министр торговли

г-н П.М. Нгонда, постоянный секретарь, министерство иностранных дел

г-н Али Симбуле, посол, министерство иностранных дел

г-н Джошуа С. Сийолве, директор отдела международных организаций, министерство иностранных дел

Мнения, выраженные премьер-министром, кратко изложены ниже.

I41. В результате растущего осознания международным сообществом серьезности характера проблем, с которыми сталкивается африканский континент при ликвидации последних остатков колониализма, силы освобождения получили необходимый импульс на решающей стадии их борьбы за осуществление своих справедливых и законных чаяний. Достигнутый прогресс и успех объясняются храбростью и решимостью заинтересованных народов, поддержанных рядом прогрессивных государств мира, которые твердо стояли на стороне борцов за свободу. Не менее важными, чем эта поддержка, были постоянные усилия Специального комитета по оказанию всевозможного политического и дипломатического давления на режимы расистского меньшинства и по мобилизации мирового общественного мнения против этих режимов.

I42. Еще в 1966 году предусматривалось, что освобождение народов из-под колониального и чужеземного господства в Африке будет осуществляться в три стадии: а) стадия Анголы и Мозамбика; б) стадия Зимбабве и Намибии; и с) стадия Южной Африки. Успешно завершив первую стадию, все усилия в настоящее время могут быть сконцентрированы на второй и третьей стадиях, которые тесно связаны между собой. Следует отметить, что некоторые элементы, касающиеся двух последних стадий, уже были осуществлены, включая, в частности, вывод южноафриканских войск из Зимбабве.

I43. Решительная поддержка Замбией борьбы за освобождение Намибии и Зимбабве и меры, которые она приняла в поддержку народов этих территорий, не нуждаются в разъяснении. Замбия по-прежнему готова предоставлять помощь на всех уровнях в своих усилиях, направленных на обеспечение свободы и независимости колониальных территорий. Кроме всего прочего, она разработала конкретные программы помощи, направленные на подготовку кадров для будущего управления территориями, путем предоставления мест и различных средств в Университете Замбии для подготовки руководителей этих территорий и

/...

путем взносов в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (А/10331, пункты 22-28). По всей видимости, финансовые потребности для разработки этих программ помощи чрезвычайно велики, что влечет определенные последствия для национального бюджета. Однако Замбия по-прежнему будет осуществлять свои попытки, независимо от связанных с этим расходов, в области людских и материальных ресурсов.

144. Совсем недавно независимая Африка в сотрудничестве с АНС (Зимбабве) предпринимала серьезные попытки по установлению правления большинства в Зимбабве мирными средствами. Эти усилия как по духу, так и букве соответствовали Дар-эс-Саламской декларации и были основаны на Лусакском манифесте. Давно назревшую необходимость установления правления большинства черного населения нельзя откладывать на неопределенное время. Для Африки уже прошел более чем достаточный период времени, и она не может более позволить режиму Смита выжидать еще какое-либо время, тем самым злоупотребляя терпением и доброй волей борцов за национальное освобождение Зимбабве, для ведения переговоров о мирном решении проблемы. Расистский режим должен нести все последствия за свою тактику проволочек, направленную на ликвидацию усилий по мирной передаче власти.

145. В связи с тем, что вооруженная борьба в настоящий момент является единственной альтернативой для Зимбабве из-за непримиримости режима меньшинства, Замбия, как и в прошлом, не будет сидеть сложа руки - общая поддержка Замбией освободительного движения, АНС (Зимбабве), в его законной борьбе за независимость, свободу и справедливость будет еще больше активизирована. Приверженность Замбии основным принципам свободы, справедливости и человеческого достоинства, записанным в Уставе Организации Объединенных Наций, обязывает ее проводить такую политику.

146. Замбия также надеется, что африканские руководители Зимбабве урегулируют свои разногласия в интересах единства. Допустить раскол национального движения - значит играть на руку врагу; ничто не удовлетворило бы больше режим Смита. Единство необходимо независимо от того, достигается ли оно в целях проведения мирных переговоров или ведения вооруженной борьбы. Главы государств Ботсваны, Мозамбика, Объединенной Республики Танзания и Замбии продолжали осуществлять свои добрые услуги для достижения быстрого воссоединения руководства АНС (Зимбабве), однако перспективы успешного посредничества не столь радужны. Замбия призывает Организацию Объединенных Наций также обратиться с безотлагательным призывом к единству внутри АНС (Зимбабве).

/...

147. Что касается технической, финансовой и материальной помощи, предоставляемой Замбии в соответствии с резолюцией 329 (1973) Совета Безопасности от 10 марта 1973 года, то Замбия благодарна за всю поддержку и помощь, которую она получила, включая 5 000 тонн пшеницы от государств-членов ЕЭС. Если полученную к настоящему времени помощь оценить с точки зрения потребностей Замбии, она сильно отстает от фактических нужд, особенно в свете оттока ее национальных резервов, главным образом в результате застойного состояния мирового рынка меди и других минеральных ресурсов. Будучи убежденными в том, что, объединившись, они смогли бы преодолеть эти трудности, главы четырех государств приняли решение делать все возможное для оказания помощи друг другу, уделяя особое внимание Мозамбику, в соответствии с резолюцией 386 (1976) Совета Безопасности.

3. Заявление министра торговли

148. На завтраке, данном в честь Специальной группы, министр торговли г-н Мвананшику сделал заявление, краткое изложение которого приводится в пунктах 149-151 ниже. На завтраке присутствовали следующие сотрудники министерства иностранных дел:

Г-н П.М. Нгонда, постоянный секретарь;

г-н Али Симбуле, посол;

г-н Пол Каунда, заместитель начальника протокола;

г-н Джошуа С. Сийолве, директор отдела международных организаций;

г-н С.Х. Калонга, сотрудник по вопросам информации.

149. Как уже указал в своем заявлении Специальной группе президент Каунда (см. пункты 126-139 выше), полная приверженность Замбии делу освобождения южной части Африки, а также других стран, все еще находящихся под колониальным господством, хорошо известна. Замбия с нетерпением ожидает того дня, когда все эти колонии будут освобождены и когда Специальный комитет прекратит свое существование.

150. Следует надеяться, что освобождение Южной Родезии, Намибии и Южной Африки, которое является целью всех миролюбивых стран, будет скоро достигнуто. Замбия сделает все возможное для достижения этой цели в тесном сотрудничестве с независимыми соседними государствами.

151. Замбия придает большое значение работе Специального комитета. Весь народ Замбии полностью поддерживает президента Каунду в его попытках оказать помощь народам, борющимся за освобождение, и полностью поддерживает цели Специального комитета.

/...

4. Консультации с государственным министром
иностраннных дел

I52. На консультациях с г-ном Сильвизия присутствовали следующие сотрудники министерства:

Г-н П.М. Нгонда, постоянный секретарь;

г-н Джошуа С. Сийолве, директор отдела международных организаций;

г-н Ж. Майпамбе, заместитель директора отдела международных организаций;

г-н Е.В. Мбеве, ведущий сотрудник.

Резюме мнений, выраженных министром, приводится ниже.

I53. Независимость Мозамбика и Анголы значительно изменили положение в южной части Африки. Нет никакого сомнения относительно исхода вооруженной борьбы за освобождение Зимбабве и Намибии. Замбия полностью поддерживает скорое и полное освобождение Африки.

I54. Хотя совершенно ясно, что расистские режимы меньшинства не могут противостоять стремительному наступлению освободительных движений, тем не менее, все еще существуют значительные трудности на пути скорейшего достижения свободы и независимости в Зимбабве, Намибии и Южной Африке. Однако Замбия, одна из четырех стран, находящихся на передовом рубеже, будет и дальше действовать в направлении достижения свободы и независимости Зимбабве, Намибии и Южной Африки.

I55. Была выражена надежда, что в рамках Организации Объединенных Наций, в частности в Специальном комитете, результаты консультативной работы Специальной группы послужат основой для выработки конкретных и положительных рекомендаций, в соответствии с которыми действовало бы все международное сообщество.

/...

Д. Ботсвана

156. Во время своего визита в Ботсвану 23-26 апреля Специальная группа провела консультации с:

сэром Серетсе Кхама, президентом

достопочтенным К. К. Ж. Масире, вице-президентом и министром финансов, развития и планирования

1. Консультации с президентом

157. В ходе консультаций с президентом Кхама присутствовали следующие официальные лица:

Его Превосходительство г-н А.М.Могве, министр иностранных дел

достопочтенный Даниэль К. Квелогобе, министр общественного обслуживания и информации

Г-н Лебанг М. Мпотокване, личный секретарь президента

Г-н Мбиганьи Ц.Тибоне, секретарь иностранных дел

Г-н Самюэль А. Мпучане, заместитель секретаря иностранных дел

Г-н Джоахим Х. Хулела, помощник секретаря иностранных дел

Ниже приводятся выдержки из высказываний президента.

158. Действуя в соответствии с принципами Лусакского манифеста и в свете заявлений, сделанных в этой связи, главы четырех государств передового рубежа на заседании, состоявшемся в Лусаке, приняли решение оказывать всяческую возможную помощь в ускорении урегулирования ненормального положения, сложившегося в Южной Родезии. С крахом португальского колониализма в Африке и особенно в результате событий в Анголе и Мозамбике стало ясно, что южноафриканское правительство готово согласиться с неизбежностью правления большинства в Южной Родезии. Ясно, что готовность Форстера попытаться достичь урегулированного соглашения в Южной Родезии основывалась на надежде на то, что новая нация Зимбабве не будет враждебной по отношению к южноафриканскому режиму. Главы государств в качестве основы для любых переговоров потребовали немедленного вывода южноафриканского военного и полувоенного персонала из Южной Родезии, а также принятия мер по освобождению политических заключенных и лиц, задержанных режимом Смита.

/...

I59. После удовлетворения вышеупомянутых условий была создана основа для объединения отдельных течений освободительных сил Зимбабве. К политическим лидерам был обращен призыв забыть свои разногласия ради достижения одной общей цели: освобождения Зимбабве. Результатом этого явилось создание АНС (Зимбабве), которая, несмотря на усилия всех заинтересованных сторон, не смогла преодолеть различий среди своих первоначальных составных элементов.

I60. Режим Смита тем временем использовал явный раскол в политическом руководстве АНС (Зимбабве), прибегнув к различным хитроумным методам, с тем чтобы выиграть время для принятия дальнейших мер по консолидации своего незаконного господства на территории. Тайный сговор между Смитом и Форстером продолжал подрывать искренние усилия африканских лидеров. Было ясно, что в то время как Форстер делал вид, что он готов оказать некоторое давление на Смита, он не захотел воспользоваться эффективными возможностями по решению судьбы незаконного режима, находящимися в его распоряжении. Итак, линия поставок из Южной Африки оружия, боеприпасов и других стратегических материалов для режима Смита продолжала действовать в ходе репрессивной войны последнего против борцов за свободу в Зимбабве. Кроме того, Южная Африка категорически выступила против применения каких-либо экономических санкций против этого режима, опасаясь, что те же самые меры когда-нибудь могут быть приняты против самой Южной Африки.

I61. Те борцы Зимбабве, которые покинули свою страну с целью присоединиться к активной борьбе за свободу, стали испытывать все большее беспокойство и разочарование в связи с разногласиями в их политическом руководстве. Зимбабвийцы хотели продолжать борьбу и стремились к тому, чтобы занять единую позицию. Это стремление к единству особенно проявлялось со стороны тех зимбабвийцев, на плечи которых легла основная тяжесть борьбы. Продолжение разногласий в политическом руководстве могло привести к тому, что среди борющихся сил возникло бы руководство, которое от имени объединенных борцов за свободу АНС (Зимбабве) взяло бы на себя двойную роль соответствующего политического руководства народом и необходимого военного руководства - выдающееся достижение, характеризовавшее ФРЕЛИМО.

I62. Политическим руководителям АНС (Зимбабве) нужно немедленно сорганизоваться, с тем чтобы уделить первоочередное внимание своей основной и общей цели - ликвидации правления меньшинства, - принеся в жертву этой благородной цели все разногласия в своем *modus operandi*. Главы четырех государств искренне обеспокоены продолжающимся полным отсутствием действий в ответ на их неоднократные призывы к единству, тем более, что они сами предприняли ряд мер в целях достижения желаемого результата. Главы четырех государств сделали все, что от них ожидали. Некоторые из них предприняли шаги, принеся в жертву значительные интересы своей национальной экономики, пытаясь оказать помощь зимбабвийцам. Однако ответные действия со стороны политического

/...

руководства АНС (Зимбабве) оставляют желать лучшего. Они еще должны продемонстрировать способность к руководству, которого от них ожидают как зимбабвийцы, так и международное сообщество.

163. Что касается недавнего сообщения о возможных изменениях в составе "кабинета" незаконного режима, то совершенно очевидно, что любая перестановка с косметической целью, предусматривающая введение в кабинет некоторых вождей на "министерском" уровне, окажется напрасной, поскольку вряд ли эти вожди, которые, вероятно, будут избираться, смогут с полным правом говорить от имени кого-либо и меньше всего от имени народа Зимбабве в целом. Ничто не может заменить действительного правления большинства, основанного на всеобщем избирательном праве взрослого населения.

164. Соединенное Королевство, которое все еще юридически исполняет обязанности управляющей державы в отношении территории, не проявляет ни желания, ни готовности предпринять шаги, с тем чтобы положить конец мятежному режиму. Несмотря на то, что Соединенное Королевство, по всей видимости, признает неизбежность правления большинства в Южной Родезии, оно не располагает эффективными средствами для осуществления контроля над режимом Смита в отличие от правительства Южной Африки. Более того, ввиду имевшего в прошлом место компромисса Соединенного Королевства перед лицом режима Смита, вряд ли можно ожидать, что на данной стадии зимбабвийцы верят в намерения этого правительства. При сложившихся обстоятельствах было бы неразумно и непрактично предусматривать какую-либо активную роль для Соединенного Королевства в быстром урегулировании данного кризиса.

165. Кое-кто усомнился в целесообразности переговоров по вопросу о согласованном урегулировании с режимом Смита. Однако в то же самое время, какой бы незначительной ни была представившаяся возможность достижения успеха, не воспользоваться этой возможностью означало бы нанести ущерб и допустить несправедливость в отношении истинных интересов зимбабвийцев. Главы четырех государств, верные Лусакскому манифесту и Дар-эс-Саламской декларации по южной части Африки, согласились оказать помощь в этих усилиях и сделали со своей стороны все возможное. Однако усилия зимбабвийских националистов, поддержанные главами четырех государств, не привели к желаемым результатам ввиду упорства режима Смита. В связи с отказом режима меньшинства вести серьезные переговоры приходится согласиться с неизбежным: единственной альтернативой, оставшейся в распоряжении народа Зимбабве, является усиление его вооруженной борьбы. Вследствие этого провал переговоров (см. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункты 31-38, стр. 137-138 ниже) между Смитом и Нкомо явился, вероятно, неприятностью, неожиданно обернувшейся благом, поскольку они убедили не только Нкомо, но и весь мир в целом, что не представляется возможным вести переговоры с режимом Смита и что единственным выходом теперь будет вооруженная борьба.

/...

I66. В том что касается незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, осталось лишь одно эффективное решение: немедленный и безоговорочный вывод южноафриканских войск из международной территории. Распространение апартеида на территорию и система эксплуатации людских и материальных ресурсов в форме хоумлендов и бантустанов являются недопустимыми: пародия на выборы и так называемые конституционные переговоры, основанные на этнических группировках, явились прямым нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций и других международных документов и конвенций, которые гарантируют основные права и свободы человека, а также равенство для всех.

I67. Ввиду географического положения Ботсване пришлось столкнуться с огромной задачей удовлетворения нужд беженцев, пришедших на эту территорию из неосвобожденных районов Африки. Несмотря на то, что национальный бюджет страны имеет свои рамки, нужды этих беженцев безграничны: продукты питания, одежда, медицинское обслуживание и медикаменты, жилье и другие первостепенные потребности должны быть удовлетворены в срочном порядке. Ботсвана обратилась с призывом к международному сообществу мобилизовать все имеющиеся ресурсы для оказания ей помощи в этом отношении. Что касается фондов и других ресурсов, предназначенных для оказания помощи народам, находящимся под колониальным и иностранным господством, необходимо, чтобы такая помощь была предоставлена нуждающемуся народу после проведения тесных консультаций с ОАЕ. В частности, необходимо, чтобы вся помощь зимбабвийцам направлялась через Координационный комитет ОАЕ.

/...

2. Консультации с вице-президентом и министром финансов, развития и планирования

I68. На консультациях с г-ном Масире присутствовали следующие официальные лица:

Достопочтенный Даниэль К.Квелагобе, министр общественного обслуживания и информации и исполняющий обязанности министра внутренних дел

Г-н Лебанг М.Мпотокване, личный секретарь президента

Г-н Мбиганьи К.Тибоне, секретарь иностранных дел

Г-н Самуэль А.Мпучане, заместитель министра иностранных дел

Г-н Йоахим Х.Хулела, помощник секретаря иностранных дел

Ниже кратко излагаются мнения, высказанные вице-президентом и министром финансов, развития и планирования.

I69. Ботсвана, осознавая свое особое географическое положение, т.е. находясь полностью в окружении режимов меньшинства, — а также вытекающих из этого ограничений, давно поняла, что желаемые изменения в этом районе могли наилучшим образом осуществить, преподав врагам наглядный урок. Независимо от того, являются ли социальная система и политические действия следствием последних настоящего страха существующему меньшинству или анахроничного колониального замысла, связанного с захватом и господством, Ботсвана была убеждена и до сих пор не совсем отказалась от надежды на то, что режимы меньшинства, имея перед собой пример Ботсваны, когда-нибудь научатся понимать подлинный смысл многорасового общества, построенного на основе взаимного уважения прав человека, равных возможностей и мирного существования. Ботсвана будет по-прежнему, как и в течение последних десяти лет, демонстрировать режимам меньшинства эти основополагающие принципы поведения человека.

I70. Будучи твердо убежденной в этом и разделяя цели и задачи Лусакского манифеста, Ботсвана оказывала полное содействие попыткам глав государств передового рубежа осуществить срочное и мирное урегулирование положения, достигнутого в Южной Родезии, и предотвратить дальнейшие беды и страдания населения этой территории в целом. Трагические последствия напряженной расовой войны не нуждаются в пояснениях. Положение, сложившееся в Южной Родезии, достигло кризисного уровня и имеет далеко идущие последствия в плане ухудшения положения в Намибии. Поэтому Ботсвана полностью согласна с другими главами государств передового рубежа и целиком разделяет мнения, высказанные ими в этой связи Специальной группе.

/...

171. Позиция правительства Южной Африки в отношении возможного решения проблемы Зимбабве была по меньшей мере абсолютно непредвиденной и неискренней. Было очевидно, что южноафриканские руководители либо отказались понимать, либо решили проигнорировать угрозу неизбежности расовых войн в южной части Африки.

172. Само собой разумеется, что существует настоятельная необходимость оказания дальнейшего дипломатического и политического нажима на союзников и друзей Южной Африки, в частности на Соединенные Штаты, с тем чтобы осуществить необходимые изменения. Что касается неспособности или отказа Соединенного Королевства принять эффективные меры, Ботсвана хочет подчеркнуть серьезные обязанности его правительства как законной управляющей державы и его международную ответственность за эту территорию. Долг не только Соединенного Королевства, но и мирового сообщества в целом заключается в принятии всех необходимых мер с минимальным ущербом для обеспечения правления большинства в Зимбабве.

173. Вызывает сожаление то, что усилия по достижению политического единства в АНС (Зимбабве), предпринятые четырьмя главами государств, не принесли успеха, поскольку эффективность любых усилий, направленных на освобождение, определяется политическим руководством и наличием согласованной политической цели. Если обе стороны в руководстве АНС (Зимбабве) продолжают занимать диаметрально противоположные позиции, как это оказалось на самом деле, возможным исходом может быть лишь неизбежное подавление одной стороны другой или появление нового руководства из числа военных — как это имело место в случае с ФРЕЛИМО, — которое возьмет ответственность как за военные операции, так и за политическое руководство.

174. Нет никакого сомнения в том, что для того, чтобы экономические санкции против режима меньшинства были эффективными, они должны соблюдаться Южной Африкой. В дополнение к прямым и открытым выгодам, которые незаконный режим получает от Южной Африки, он создал сеть коммерческих предприятий в Южной Африке для того, чтобы поддерживать свою широкую тайную торговлю с внешним миром и ему удалось до минимума сократить последствия применения санкций. Существует несколько государств-членов, которые, будучи полностью осведомленными об этой затее, по-прежнему участвуют в такой торговле через посредников.

175. Со своей стороны Ботсвана сделала все возможное, чтобы сократить свою торговлю с Южной Родезией и смогла полностью прекратить торговлю второстепенными товарами, хотя это было сопряжено с серьезными экономическими затруднениями и жертвами. Что касается железной дороги, которая проходит через Ботсвану из Южной Родезии в Южную Африку и, которая находится во владении, содержится и эксплуатируется режимом меньшинства, то Ботсвана смогла прекратить транспортировку по железной дороге всех стратегических материалов, военного оборудования и горючего. На пути полного закрытия этой

/...

железной дороги стоит серьезное, возможно и непреодолимое препятствие, а именно, вопрос о выплате первоначальных капитальных расходов в размере 70 млн. рэндов к/. Кроме того, придется нанять примерно 500 рабочих-иностранцев для обеспечения эксплуатации дороги, и необходимо предоставить им жилье и обеспечить соответствующие условия. Даже если бы Ботсване была предоставлена значительная помощь, чтобы она могла эксплуатировать железную дорогу и преодолеть эти трудности, в течение двухлетнего минимального периода, необходимого для мобилизации этой помощи на создание необходимой инфраструктуры, экономике Ботсваны будет нанесен непоправимый ущерб, так как страна не имеет другого запасного пути для вывоза предметов своего экспорта, поскольку ее возможности в области наземной перевозки товаров весьма ограничены.

I76. Что же касается сложившегося в Намибии положения, то освободительная борьба активизируется, несмотря на широкое военное присутствие Южной Африки в этой территории. Единственный способ, с помощью которого в Намибии можно достигнуть мирного урегулирования, состоит в том, чтобы южноафриканцы немедленно покинули эту территорию.

I77. Что касается положения в Южной Африке, то южноафриканское правительство, по-видимому, выигрывает время вместо того, чтобы предпринять какие-либо серьезные усилия для решения проблем, стоящих перед страной. Примером политики этого правительства является концепция бантустанов. Эта политика является неприемлемой, поскольку она направлена на то, чтобы увековечить систему апартеида путем распределения 87 процентов земли среди белого меньшинства, а остальных 13 процентов, в основном непригодной для обработки земли, среди черного населения.

к/ Один рэнд равен примерно 1,15 долл. США.

/...

Е. Мозамбик

178. Во время своего визита в Мозамбик в период с 28 апреля по 1 мая Специальная группа провела консультации с:

Его Превосходительством президентом **Саморой Моизесом Машелом**

Его Превосходительством г-ном Мариану Матсинья, членом Центрального комитета, министром труда

1. Консультации с президентом

179. Во время консультаций с президентом **Машелом** присутствовали следующие официальные лица:

Его Превосходительство г-н Марселину душ Сантуш, заместитель председателя ФРЕЛИМО, министр развития и экономического планирования

Его Превосходительство г-н Мариану Матсинья, член Центрального комитета, министр труда

Его Превосходительство г-н Мариу да Граса Машунгу, министр промышленности и торговли

Г-н Рафаэл Магуни, директор радио Мозамбика

Г-н Жуан Баптиста Кошми, ответственный сотрудник, Национальное управление международного сотрудничества, министерство развития и экономического планирования

Г-жа Мариана Браганса, ответственный сотрудник, Центр документации, министерство развития и экономического планирования

Ниже приводятся выдержки из высказываний президента.

180. Народная Республика Мозамбик высоко оценивает присутствие Специальной группы в Мапуто, поскольку она считает, что международное сообщество играет решающую роль на нынешнем этапе борьбы в южной части Африки. На своем собственном опыте Мозамбик понял значение согласованных международных действий в поддержку процесса деколонизации. В частности, Специальный комитет сыграл эффективную роль в борьбе за освобождение Мозамбика. Поэтому победа народа Мозамбика под руководством ФРЕЛИМО была в не меньшей степени победой Специального комитета. Мозамбик доверял и полагался на Специальный комитет. И именно это доверие помогло ФРЕЛИМО и правительству Мозамбика предвидеть эффективный вклад Специального комитета, а с его помощью и возможность для Организации Объединенных Наций в целом и играть важную роль в современном положении в южной части Африки.

/...

181. После победы сил освобождения, одержанной над португальским колониальным господством в ее африканских территориях, ключом к ликвидации остатков колониализма и расизма являются полное искоренение и уничтожение расистской инфраструктуры, на которой Южная Африка основывает увековечение господства белых. Именно Южная Африка, самый активный сторонник незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии, продолжает снабжать этот режим средствами колониального угнетения большинства меньшинством и способами по саботированию усилий международного сообщества, направленных на подрыв экономической основы режима. Нет никакого сомнения в том, что непреклонность Смита связана с режимом апартеида. И вновь именно Южная Африка, сознательно игнорируя мировое общественное мнение и основные гуманные принципы, а также открыто нарушая многочисленные решения международного органа, продолжает осуществлять незаконную оккупацию международной территории Намибии и по-прежнему принимает меры, направленные на нарушение и ликвидацию территориальной целостности и национального единства Намибии. Поэтому, когда в южной части Африки говорят о привилегиях и свободе, необходимо помнить о позорной системе апартеида и о поисках способов уничтожения расизма.

182. В силу этого Мозамбик готов оказать всевозможную помощь усилиям, направленным на восстановление основных прав человека, справедливости, свободы и равенства для народов Зимбабве, Намибии и Южной Африки. Мозамбик полностью согласен с оценкой других глав государств передового рубежа о том, что на нынешнем этапе не может быть другой альтернативы, кроме вооруженной борьбы, которая является наиболее прямой формой обеспечения скорейшей ликвидации в южной части Африки наихудшей формы унижения и деградации, известной человеку. Поэтому вооруженная борьба направлена не против отдельной группы людей или конкретной расы, а против системы несправедливости и угнетения, которая зиждется на деспотическом фанатизме. Вооруженная борьба является высшей формой человеческих жертв, которые приносят миллионы страдающих людей в южной части Африки. Поддерживая эту борьбу, Мозамбик понимает, что он является страной, расположенной на границе между свободной и неосвобожденной Африкой. В известном смысле Мозамбик является границей, где кончается свет свободы. Народ Мозамбика чувствует тот гнет порабощения, который до сих пор испытывают на себе его африканские братья, и он полон решимости помочь принести свет свободы в неосвобожденную Африку.

183. Незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, которая неоднократно была предметом осуждения со стороны международного сообщества, должен быть незамедлительно положен конец. Наряду с вооруженной борьбой, которую народ Намибии ведет под мудрым руководством СВАПО, Организация Объединенных Наций должна принять все возможные меры для того, чтобы оказывать давление на Южную Африку до тех пор, пока в Намибии не будет восстановлена территориальная целостность и ее народу не будет предоставлена свобода и независимость.

/...

СВАПО – законный и единственный представитель народа Намибии является той организацией и тем органом, который способен сплотить страну в единое целое, возглавить народ в борьбе за ясную цель, развивать независимую государственность и успешно осуществлять задачу национального восстановления. Под руководством СВАПО исчезнет племенной строй и будет существовать единая Намибия.

184. Международное сообщество должно осудить Южную Африку не только за продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии, но оно должно также осудить маневры режима апартеида, направленные на разделение народа Намибии. Недавние события в международной жизни дают прекрасные примеры судьбы "марионеток", созданных теми, кто не желает прислушиваться к законным требованиям и чаяниям народов, ведущих борьбу за свое освобождение. Южная Африка должна сделать необходимые выводы из этого опыта и воздержаться от проведения подобных экспериментов, которые обречены на провал. Южная Африка должна признать СВАПО в качестве представителя народа Намибии. Она должна признать, как это сделал Мозамбик и международное сообщество, что СВАПО является единственной организацией, способной руководить и управлять, объединять и организовывать и на деле представлять жителей Намибии. Отказ Южной Африки сделать это лишь увеличил перспективы активизации ведущейся в настоящее время под руководством СВАПО вооруженной борьбы. В этом отношении уместно отметить, что, совершив агрессию в Анголе, южноафриканские войска отошли в Намибию, создав взрывоопасную ситуацию в международной территории. Южная Африка не могла ликвидировать пожар, охвативший Намибию. Организация Объединенных Наций должна активно поддержать вооруженную борьбу жителей Намибии.

185. Народ Зимбабве пришел к выводу, что лишь вооруженная борьба может обеспечить достижение их законных требований о правлении большинства. Это решение было принято, когда незаконный **расистский режим** меньшинства решил блокировать пути к мирному урегулированию. Народ Зимбабве решительно поддерживает вооруженную борьбу, так как он убежден, что нельзя более терпеть смерть и страдания людей, находящихся под режимом угнетения. Поэтому единственным ответом кровавому режиму Смита является вооруженная борьба, и все усилия должны быть направлены на достижение этой цели. Действительно, такая борьба в конечном счете спасла бы жизни. Тот, кто подвергает сомнению уместность вооруженной борьбы и пытается связать эту проблему с соображениями гуманного характера, с тем чтобы оправдать свое несогласие с вооруженным сопротивлением, искажает факты и препятствует общему делу. Причиной человеческих страданий, убийств невинных граждан и кровавых репрессий является не вооруженная борьба. Это **положение является побочным продуктом** колониальной войны против угнетенных народов, находящихся под колониальным господством. В этом случае вооруженная борьба фактически является борьбой против бессмысленного уничтожения жизней и собственности. В Мозамбике, например, намного больше африканцев было уничтожено как физически, так и интеллектуально колониальным режимом во время его господства, чем во время десятилетия борьбы за освобождение. В ходе своей борьбы

/...

за освобождение ФРЕЛИМО, постепенно увеличивая сферы своего контроля, сохранил больше жизней, в то время как угнетатели продолжали убивать невинных африканцев в неосвобожденных районах. Хорошо известно, что империалистические угнетатели использовали Мозамбик в качестве подопытного кролика в тех областях, где не протекала вооруженная борьба.

186. Успех освободительной борьбы зависит прежде всего от единства и солидарности бойцов за свободу Зимбабве; и в самом деле, победа возможна лишь, когда в сторону будут отодвинуты все личные проблемы и сложности. В этом процессе вооруженная борьба, являясь катализатором перехода и изменений, явилась инструментом объединения. Вооруженная борьба была также инструментом организации и сознательности. В рядах бойцов - борцов за свободу, - которые раньше входили в распущенные в настоящее время организации ЗАПУ и ЗАНУ, единство и солидарность проявились в форме освободительной армии АНС (Зимбабве), которая является не политической партией, а объединяющим элементом борцов за свободу. Единство борцов представляет собой решающий элемент в деле обеспечения большего единства всех жителей Зимбабве. Такое единство также представляет собой гарантию против возможности возникновения гражданской войны в Зимбабве. Определенно признавая, что такое развитие является позитивным шагом в направлении осуществления окончательной цели, главы четырех государств передсвого рубежа ответили на насущные требования бойцов, поддержав объединенное командование в армии. Истинные перспективы для Зимбабве в настоящий момент заключаются в успешном и одновременном развертывании вооруженной борьбы, с одной стороны, и появлении руководства в рядах бойцов - с другой. Ни при каких обстоятельствах не будет Мозамбик поддерживать образование каких-либо группировок на каком бы то ни было уровне.

187. Народ Зимбабве и особенно те, кто несет основную тяжесть войны, преодолеют ссоры между отдельными лицами. Что касается народа, то единственной враждой - основным конфликтом - была вражда между народом и врагом - незаконным расистским режимом меньшинства. Жители Зимбабве укрепят свое единство и солидарность в ходе своей вооруженной борьбы. Борцы знают, как определить врага, а именно сам режим с его военным, полицейским и административным аппаратом. Дело в том, что вооруженная борьба в Зимбабве направлена против людей не потому, что они белые. Проблемой является не пигментация кожи человека. Необходимо бороться и ликвидировать структуру режима.

188. Организация Объединенных Наций должна попытаться усилить санкции против незаконного режима, так как должна быть ликвидирована основа, на которой режим продолжает свои настоячивые, однако тщетные попытки увековечить статус-кво - экономика территории. Для этой цели необходимо тщательно и эффективно осуществлять контроль за санкциями; чем скорее этот режим будет изолирован от остального мира и достигнута победа в экономической войне, тем раньше закончится

/...

вооруженная борьба и страдания людей. Мозамбик со своей стороны полностью осуществляет санкции против незаконного расистского режима меньшинства как в качестве осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, так и в качестве вклада в вооруженную борьбу, ведущуюся в настоящее время в Зимбабве. Ответственность международного сообщества имеет поэтому чрезвычайно важное значение; оно должно продолжать активизацию своей поддержки освободительной борьбе и экономической войне.

2. Консультации с министром труда

189. В ходе визита Специальной группы в штаб-квартиру ФРЕЛИМО 29 апреля министр труда г-н Матсинья заявил, что с момента создания в 1961 году Специальный комитет внес значительный вклад в дело освобождения всех народов, находящихся под колониальным и чужеземным господством, являясь лидером прогрессивных сил в Организации Объединенных Наций. Работа Специального комитета имела решающее воздействие на ускорение освобождения, так как она представляла собой постоянный источник поддержки и поощрения народов, ведущих борьбу. Несмотря на многочисленную критику, направленную против него врагами свободы и справедливости, Специальный комитет по-прежнему оказывал моральную, дипломатическую и политическую поддержку заинтересованным народам. Независимость, достигнутая Мозамбиком и многими другими странами, представляла собой победу для Специального комитета. ФРЕЛИМО особенно благодарен за активную роль, которую играл Ндугу Салим, Председатель Комитета, и за его выдающееся руководство в ходе последних четырех с половиной лет. Сын Африки, наделенный мудростью и преданный общему делу, он был постоянным источником вдохновения всех борцов за свободу. ФРЕЛИМО, имея собственную историю и опыт борьбы за свободу, по-прежнему будет тесно сотрудничать со Специальным комитетом в его работе до тех пор, пока не будут полностью уничтожены остатки колониализма во всем мире.

190. В своем ответе Председатель Специального комитета напомнил о длительных и тесных рабочих отношениях, которые существовали между ФРЕЛИМО и Специальным комитетом, и отдал особую дань членам ФРЕЛИМО, которые "сделали возможным сосуществование Мапуту". Деятельность ФРЕЛИМО вызвала в течение долгого времени восхищение не только Специального комитета, но и Организации Объединенных Наций в целом. Вклад, сделанный ФРЕЛИМО в дело освобождения Африки, исключительно велик. ФРЕЛИМО, после более чем десяти лет вооруженной борьбы, осталась в передовом отряде войны за освобождение. Поступая таким образом, Мозамбик играет решающую роль в деле освобождения Зимбабве ценой значительных жертв со своей стороны. Специальный комитет будет и впредь черпать силы и вдохновение из постоянной поддержки, которую он получал от ФРЕЛИМО, и в свою очередь в дальнейшем будет активизировать свои усилия для оказания давления на режим меньшинства.

/...

191. В ходе приема в честь Специальной группы, данного 29 апреля, министр труда г-н Матсинья воздал должное проделанной Специальным комитетом работе по поддержке народов колониальных территорий. Мозамбик благодарен за непрекращающиеся усилия Специального комитета в деле осуществления своих обязанностей. Благодаря этим усилиям Мозамбик в настоящее время представляет собой "твердую основу для борьбы против колониального угнетения". Мозамбик под руководством ФРЕЛИМО всегда готов оказывать всеми имеющимися средствами помощь Комитету в деле освобождения Зимбабве и Намибии. Мозамбик уверен в том, что народ Зимбабве, который поднял оружие для защиты своей чести, достоинства и равенства, должен выиграть войну за освобождение и быстро ликвидировать незаконный режим Смита. Ветер освобождения, который дует с севера, в настоящее время набрал полную силу в южной части Африки. Мозамбик не пожалеет никаких усилий для ускорения окончательного процесса деколонизации в этом районе. Он преисполнен решимости осуществлять санкции против незаконного режима до тех пор, пока не будет достигнута победа. В то же самое время его страна благодарна за меры, принятые международным сообществом в целях оказания помощи для преодоления экономических трудностей, с которыми столкнулся Мозамбик в результате закрытия своих границ с Южной Родезией. Мозамбик будет в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом до тех пор, пока цели, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, не будут достигнуты народами Зимбабве и Намибии.

Г. Эфиопия

192. В ходе своего визита в Эфиопию с 2 по 5 мая Специальная группа провела консультации с:

Бригадным генералом Тефери Банти, Председателем Временного военного административного комитета

Его Превосходительством г-ном Кифле Водаджо, министром иностранных дел

1. Консультации с Председателем Временного военного административного комитета

193. В ходе консультаций с бригадным генералом Банти присутствовали следующие сотрудники министерства иностранных дел:

Его Превосходительство г-н Кифле Водаджо, министр иностранных дел

Г-н Тесфэе Мекаша, Руководитель Департамента международных организаций

Г-н Берхану Динка, Руководитель африканского департамента

Ниже приводятся выдержки мнений, выраженных Председателем Временного военного административного комитета:

/...

194. Эфиопия как активный член и твердый сторонник ОАЕ внимательно следила и оказывала свою полную поддержку усилиям других африканских руководителей в поисках скорейшего решения критической ситуации, сложившейся в южной части Африки, в соответствии с принципами, изложенными в Лусакском манифесте и в Дар-эс-Саламской декларации по южной части Африки.

195. Вызывает глубокое сожаление то, что в результате отказа режима меньшинства в Южной Родезии положительно отреагировать на предложения ОАЕ — провести конструктивный диалог о передаче всей власти большинству — переговоры до сих пор не привели к желаемым результатам. Сейчас стало очевидно, что нельзя будет достичь урегулирования на основе переговоров и что у народа Зимбабве остался единственный путь освобождения — вооруженная борьба, которая означает кровопролитие для всех сторон. Режим меньшинства закрыл все пути мирного перехода к правлению большинства.

196. В Намибии, вопрос о которой широко рассматривался в Организации Объединенных Наций с момента ее создания, не было достигнуто никакого заметного прогресса в отношении полного осуществления ее народом своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость. Международное сообщество не может дольше мириться с таким положением. Меры, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций в отношении ликвидации угрозы международному миру и безопасности, должны быть сейчас в полной мере применены против расистского режима Претории.

197. Наряду с этим необходимо просить Организацию Объединенных Наций и систему ее организаций увеличить объем всей возможной помощи народам Намибии и Зимбабве. Необходимо также обратиться с настоятельным призывом ко всем заинтересованным сторонам оказывать помощь народам этих территорий в тесном сотрудничестве с ОАЕ.

198. Проблема отсутствия единства в АНС является одним из основных препятствий для эффективного ведения освободительной войны. Было выражено большое удовлетворение в связи с теми усилиями, которые были предприняты главами четырех государств передового рубежа в целях примирения разногласий. Хотя перспективы достижения единства, возможно, и не являются многообещающими, политическим лидерам Зимбабве необходимо сделать все возможное, чтобы немедленно разрешить свои разногласия во имя скорейшей победы над расистским меньшинством, и за это они несут серьезную ответственность. В этой связи помощь Организации Объединенных Наций будет иметь огромное значение.

199. Поэтому Эфиопия полностью согласна с оценкой нынешнего положения в Зимбабве и в Намибии, которая была дана главами четырех государств передового рубежа. Эфиопия не изменила свою четкую позицию по вопросам деколонизации. Она полностью поддержит любые меры, принимаемые для ведения вооруженной борьбы.

/...

200. Что касается вопроса о Джибути, который затрагивает жизненные национальные интересы Эфиопии, то здесь нет никакого сомнения в том, что крайне необходимо создать возможности для безотлагательного достижения независимости жителями этой территории. У Эфиопии нет территориальных или каких-либо других притязаний на Джибути. Проблема заключается в том, что Сомали продолжает выдвигать притязания на эту территорию, которые ясно изложены в ее конституции в качестве национальной политики, т.е. требование вернуть все земли, на которых живут сомалийцы. Даже если Сомали и откажется от своих территориальных притязаний, очевидно, что без международной гарантии того, что она будет действовать только в рамках ОАЕ и, как требуется, в рамках Организации Объединенных Наций, как до, так и после получения независимости, поглощение этой территории Сомали нельзя будет исключать. Эфиопия надеется, что предоставление подобной гарантии в период до и после получения независимости рассеет все сомнения относительно надежного будущего этой территории.

2. Консультации с министром иностранных дел

201. На консультациях с г-ном Водаджо присутствовали следующие сотрудники министерства иностранных дел:

Г-н Тесфае Мекаша, начальник департамента международных организаций

Г-н Берхану Динка, начальник департамента Африки

Г-н Тефера Шавл, начальник департамента печати и информации

Г-н Сейум Мохамуд, советник, департамент международных организаций

Г-н Петрос Соломон, первый секретарь, департамент международных организаций

Г-жа Конгит Синегоргис, первый секретарь, департамент международных организаций

Ниже дается краткое изложение мнений, высказанных министром иностранных дел.

202. Как член Специального комитета, принимавший участие в его создании, Эфиопия по-прежнему активно поддерживает Комитет в его стремлении добиться эффективного выполнения своего мандата. В частности, она считает деятельность Специальной группы весьма правильной и своевременной, как это неоднократно указывалось в мировой прессе. Непосредственные контакты и консультации Специальной группы

/...

с главами четырех государств передового рубежа позволили не только ясно и в правильной перспективе оценить существующее положение в этой части Африки, но и сосредоточить внимание мировой общественности на насущной необходимости принятия решительных мер в целях ликвидации угрозы потенциального кризиса до того, как вспыхнет тотальная расовая война.

203. Совершенно новая ситуация, сложившаяся в южной части Африки в результате победы народов территорий, ранее находившихся под португальским господством, дает хорошую возможность и создает благоприятные условия для окончательного прекращения трагедии в Зимбабве и Намибии. Вместе с тем эти события представляют собой серьезный вызов международному сообществу в целом и дают ему уникальную возможность сыграть конкретную роль в этом процессе. В то время как активно ведется вооруженная борьба, которая осталась единственной альтернативой для народов Зимбабве и Намибии, долг международного сообщества состоит в том, чтобы принять решительные меры по выработке конкретных дополнительных мер в целях скорейшей ликвидации правления режимов меньшинства и таким образом облегчить страдания народов в их освободительной борьбе.

204. Организация Объединенных Наций в соответствии с тем, что она признает законное право населения этих территорий добиваться свободы и независимости всеми возможными средствами, и учитывая оправдывающие обстоятельства, сложившиеся в результате того, что ренегатские режимы меньшинства продолжают проявлять упорство, должна сейчас подтвердить необходимость активизации вооруженной борьбы этих народов в целях осуществления их подлинных и законных чаяний. На этом критическом этапе такое подтверждение явилось бы еще одним источником поощрения и вдохновения для мужественных народов этих территорий и, вместе с тем, последним и бесповоротным предупреждением незаконным режимам о готовности Организации обеспечить полное удовлетворение чаяний африканского большинства.

205. Что касается экономических санкций против режима Смита, то вызывает сожаление тот факт, что меры, принятые в целях прекращения его незаконной и тайной торговли с другими странами, являются недостаточными. Поэтому Совет Безопасности должен рассмотреть вопрос о принятии более эффективных принудительных мер для того, чтобы закрыть лазейки, которые мешают полному осуществлению санкций. Кроме того, Совет должен сейчас рассмотреть вопрос о принятии всех мер, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций, для расширения масштабов этих санкций. Хотя экономические санкции сами по себе не могут обеспечить победу в освободительной войне, такие меры в огромной степени повысили бы эффективность и силу вооруженной борьбы, ведущейся наряду с этим народом Зимбабве.

/...

206. С другой стороны, Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в подготовке будущих кадров для управления новым независимым государством Зимбабве. Как показывает опыт, полученный Организацией за последние годы, в этом плане у новых государств существуют огромные потребности, и, учитывая ограниченность их ресурсов, следует предпринять согласованные усилия как на двусторонней, так и многосторонней основе, с тем чтобы укрепить необходимые программы подготовки кадров, в том числе Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

207. Что касается положения в Намибии, которое представляет серьезную угрозу для мира и безопасности в этом районе, то следует признать, что наряду с продолжением и активизацией вооруженной борьбы СВАПО настало время принять коллективные меры для того, чтобы заставить режим прекратить свое агрессивное и позорное существование. Распространение экономических санкций на режим меньшинства в Южной Африке неизбежно. Члены Совета Безопасности, особенно союзники и друзья этого режима, сейчас должны быть готовы действовать быстро и недвусмысленно на основе осуществления резолюции, которая была единогласно принята Советом в январе 1/. Вместе с тем Организация Объединенных Наций должна принять дальнейшие меры по расширению масштабов помощи СВАПО — единственному и подлинному представителю истинных чаяний народа Намибии — в частности, помощи в подготовке кадров в качестве подготовки к эффективному решению задач, вытекающих из необходимости укрепления национальной независимости Намибии.

208. Явные разногласия в руководстве АНС (Зимбабве) являются источником серьезной озабоченности, и Эфиопия разделяет мнения, высказанные по этому вопросу главами четырех государств передового рубежа. Как выяснилось, между двумя группировками нет каких-либо коренных разногласий. Поэтому соответствующие руководители должны забыть о разногласиях в интересах своей благородной цели. Африканские государства будут по-прежнему оказывать воздействие на соперничающие группировки в целях их объединения в интересах всего народа Зимбабве и для безотлагательного достижения суверенной государственности. Организация Объединенных Наций в рамках своих полномочий должна принять все меры для того, чтобы содействовать единству народа Зимбабве на его пути к свободе и независимости.

209. Положение, сложившееся в находящейся под французским господством территории Джибути и в связи с ней, является в равной степени критическим и представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности на африканском континенте.

1/ Резолюция 385 (1976) Совета Безопасности.

210. Территория имеет давние исторические связи с Эфиопией. Протяженность общей границы Джибути с Эфиопией составляет 643,7 км, и оба народа тесно связаны кровными и историческими узами; они тесно взаимосвязаны в плане экономики, культуры и безопасности. Главными этническими группами населения Территории являются афары и исса. Большая часть представителей этих двух групп проживает в Эфиопии: из 630 000 афаров 130 000 живут в Территории, а остальные 500 000 проживают в Эфиопии. Большинство представителей этнической группы исса также являются жителями Эфиопии. Джибути был естественным выходом Эфиопии к морю. Строительство порта Джибути и последующее его соединение с внутренней частью Эфиопии с помощью железной дороги привело к развитию самых тесных экономических связей.

211. Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Устава ОАЕ и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, народ Джибути имеет основное и неотъемлемое право на независимость.

212. Временное военное правительство проводит политику безоговорочной и полной поддержки независимости Джибути. Организация Объединенных Наций должна откликнуться на призыв обеспечить четкие гарантии, с тем чтобы все государства уважали суверенитет и независимый статус Джибути и его территориальную целостность. Организация Объединенных Наций совместно с ОАЕ должна принять все меры в целях создания единого фронта всех политических группировок как в Территории, так и за ее пределами, которые выступают за немедленное достижение независимости в целях противодействия тайному вооружению всеми политическими группами своих сторонников. Организация Объединенных Наций должна также обеспечить полный отказ от всех претензий в отношении этой территории в соответствии с резолюцией 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года.

213. Эфиопия расценивает любую политику, направленную на изменение независимого статуса Территории, как потенциальный источник конфликта, угрожающего миру и безопасности в этом районе.

214. В отличие от Эфиопии, которая давно открыто заявила о своей полной и безоговорочной поддержке подлинной независимости Джибути, а также о своем отказе от каких бы то ни было претензий, которые она могла бы иметь к Территории, другое соседнее государство - Сомали - настойчиво заявляло лишь о своей поддержке самоопределения и обещало не аннексировать эту территорию. Очевидно, что один только отказ от концепции аннексии, которая означает агрессивные военные действия, не может быть принят международным сообществом в качестве

/...

действенного и искреннего шага, поскольку это не исключает возможности преднамеренного подрыва каким-либо государством политических процессов, происходящих в другой территории, что приведет фактически к тем же результатам. Генеральная Ассамблея в пункте 6 резолюции 3480 (XXX), принятой по инициативе Эфиопии на тридцатой сессии, призвала "все государства немедленно отказаться от каких бы то ни было притязаний на территорию и объявить недействительными любые действия в поддержку таких притязаний". К сожалению, Сомали предпочло выступить с оговоркой в отношении этого конкретного пункта, заявив, что призыв об отказе от притязаний не относится к Сомали. Смысл этого состоит в том, что, поскольку Сомали считает Джибути частью своей собственной национальной территории, находящейся под "иностранной оккупацией", призыв об отказе от притязаний не относится к Сомали, которое продолжает проводить политику создания так называемого государства Сомали. Провозглашение этой политики усилило опасения народа Джибути, поскольку он не может защитить себя от открытых притязаний своего честолюбивого и экспансионистского соседа.

2I5. Эфиопия выступает за то, чтобы разрешить всем жителям *bona fide* принимать участие в политической деятельности, направленной на достижение независимости. Проблема заключается в том, чтобы установить справедливый критерий для определения того, кто может считаться *bona fide* жителем. Жители Территории часто меняют место жительства; в периоды экономических подъемов численность населения возрастает, а в другие периоды времени — сокращается. Поэтому определение термина "беженец" представляет собой определенную сложность. Необходимо закрыть все возможные лазейки для того, чтобы предотвратить любые попытки изменения демографического состава Территории. Со своей стороны, Эфиопия заявила о своем желании руководствоваться в этом отношении Конвенцией ОАЕ 1969 года о специфических аспектах проблемы беженцев в Африке.

2I6. Вопрос о гарантировании территориальной целостности Джибути также связан с проблемой безопасности Эфиопии. Эфиопия не может допустить, чтобы в результате подрывной деятельности в Территории была создана внешняя сила, враждебная ее жизненным национальным интересам.

2I7. В силу того, что территория Джибути не обладает сколько-нибудь значительными ресурсами для того, чтобы обеспечить развитие своей экономики, международное сообщество должно принять безотлагательные меры в целях оказания ей специальной помощи.

218. В заключение совещания министр иностранных дел представил Специальной группе меморандум, озаглавленный "Мнения временного военного правительства Эфиопии по вопросам независимости и будущего территории Джибути", текст которого приводится в приложении V к настоящей главе.

219. Председатель, вновь повторив подтверждение Генеральной Ассамблеи и Специальным комитетом неотъемлемого права народа Территории на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией, заверил министра в том, что Специальный комитет полностью учтет мнения, выраженные по этому вопросу в ходе рассмотрения им данного пункта. Далее, отмечая, что специальная миссия ОАЕ должна представить в конце мая Координационному комитету ОАЕ свои выводы, которые впоследствии будут рассмотрены Советом министров ОАЕ, Председатель выразил надежду, что, как и при рассмотрении других вопросов деколонизации на африканском континенте, Организация Объединенных Наций снова будет рассчитывать на указания и консультации ОАЕ по данному вопросу.

IV. КОНСУЛЬТАЦИИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

220. Во исполнение конкретных полномочий, возложенных на него Специальным комитетом (см. пункт 2с выше), 3 мая в штаб-квартире ОАЕ в Аддис-Абебе Специальная группа провела консультации с Административным генеральным секретарем ОАЕ г-ном Уильямом Этеки Мбоумуа и 17 апреля в Центральных учреждениях Комитета в Дар-эс-Саламе - с исполнительным секретарем Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки полковником Хашимом Мбита.

А. Консультации с административным генеральным секретарем

221. В ходе консультаций с г-ном Мбоумуа присутствовали следующие члены Генерального секретариата ОАЕ:

Г-н А.Н. Чимука, Директор политического департамента

Г-н М.А. Даар, Начальник отдела общих политических вопросов

Г-н Дауит Эгзибхер, Начальник отдела деколонизации

Г-н В. Уэге Нзомвита, Исполняющий обязанности начальника отдела по санкциям

Г-н Ф. Окобой, Координатор по вопросам деколонизации.

Ниже приводится краткое изложение мнения, выраженного Административным генеральным секретарем.

222. Стремление Африки к мирному решению проблем в южной части Африки было недвусмысленно выражено в Лусакском манифесте и Дар-эс-Саламской декларации. Однако усилия глав четырех государств передового рубежа, направленные на осуществление принципов, воплощенных в этих документах в соответствии с мандатом ОАЕ, были полностью сорваны вероломной тактикой проволочек режима Смита.

223. Поэтому стало ясно, что в настоящее время процесс деколонизации в южной части Африки достиг решающей и критической стадии, так как не существует никакой иной альтернативы, помимо вооруженной борьбы для достижения народами Зимбабве и Намибии целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Народы этих территорий как никогда раньше готовы вырвать любой ценой свою свободу и независимость из рук неуступчивых режимов меньшинства. ОАЕ полна решимости оказывать помощь этим народам в их усилиях. В частности, ее Координационный комитет принял все возможные меры в целях содействия организации освободительной борьбы борцами за свободу. ОАЕ в частности, одобрила инициативу четырех государств передового

/...

рубежа по дальнейшему оказанию помощи народам этих территорий. Хотя ОАЕ и непосредственно заинтересованные государства будут продолжать активизировать свои усилия в этом отношении, ОАЕ будет приветствовать дополнительную помощь от тех правительств, которые всегда находились в авангарде поддержки дела освобождения.

224. К сожалению, существующий раскол в политическом руководстве АНС (Зимбабве), отрицательно сказался на ведении партизанской борьбы, так как зимбабвийцы как в территории, так и за ее пределами были введены в заблуждение относительно того, каким образом и через каких руководителей следует направлять помощь сражающимся борцам. Однако отрадным явлением, очевидно, является отсутствие явных разногласий в том что касается неотложной необходимости в активизации вооруженной борьбы против репрессивного режима. Далее, что касается фактического ведения освободительной войны, то эти разногласия, касающиеся, в частности, отдельных случаев борьбы за власть в рамках организации, были сравнительно незначительными, главным образом потому, что как в территории, так и за ее пределами сражающиеся борцы добиваются все более тесного сплочения. Поэтому международное сообщество должно оказать полную поддержку этим борцам, как это сделала ОАЕ, и воздержаться от любых действий, которые могли бы подорвать их единство и солидарность.

225. На многосторонней основе Организация Объединенных Наций должна продолжать свои вспомогательные усилия в дипломатической, политической и экономической областях, с тем чтобы дополнить вооруженную борьбу, которая ведется упомянутыми народами. Таким образом, осуждая и впредь расистские режимы меньшинства за их неуступчивость, Организация Объединенных Наций должна обеспечить всеобъемлющее и полное выполнение санкций в отношении незаконного режима Смиа и распространение их на Южную Африку. Кроме того, учитывая тот факт, что это правительство по-прежнему игнорирует обязательства, взятые на себя в соответствии со статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности необходимо рассмотреть возможность принятия надлежащих мер, предусмотренных в Уставе. Решение, принятое Советом Безопасности в отношении мер, необходимых для удовлетворения экономических потребностей Мозамбика, должно быть полностью выполнено, а все государства-члены должны как в рамках Организации Объединенных Наций, так и через свое членство в специализированных учреждениях и других организациях в системе Организации Объединенных Наций принять конкретные меры, с тем чтобы способствовать скорейшему достижению данной цели. ОАЕ будет продолжать объединять усилия африканских государств-членов Организации Объединенных Наций и заинтересованных организаций в целях полного и быстрого осуществления всех соответствующих решений. В этой же связи следует также поощрять помощь на двусторонней основе, поскольку стало очевидным, что необходимо расширить поток военных и вспомогательных материалов, которые направляются борцам за свободу через Координационный комитет ОАЕ.

/...

226. ОАЕ дает решительный отпор последнему шагу режима Смита, направленному на то, чтобы ввести мир в заблуждение с помощью назначения племенных вождей на "министерские" посты. Представители большинства должны иметь возможности представлять большинство и быть уполномоченными выступать от его имени.

227. Хотя в заявлении Каллагэна (см. пункт 55 выше) **имелись положительные** элементы, оно было сделано слишком поздно. События обогнали это предложение; **на столь** поздней стадии установление превышающего один год предела для передачи правления большинства равносильно оказанию помощи незаконному режиму, поскольку это позволило бы режиму выиграть больше времени для укрепления своей незаконной позиции и консолидации своего господства над Зимбабве. Соединенному Королевству следовало бы недвусмысленно заявить режиму Смита, что оно ни при каких обстоятельствах не будет оказывать помощь режиму в случае всеобщей войны с борцами за свободу и что, наоборот, Соединенное Королевство будет полностью поддерживать действия, способствующие установлению народом Зимбабве режима большинства. Соединенное Королевство могло бы предоставить убежище белым, спасающимся от партизанской войны, с тем чтобы ускорить процессы, способствующие достижению этой цели с минимальными страданиями и лишениями для всех сторон.

228. Есть надежда, что хотя, возможно, Южная Африка предоставит режиму Смита рынок сбыта, который в настоящее время закрыт в Мозамбике, она не вмешается в Зимбабве в военном плане. Такое военное вмешательство будет иметь далеко идущие последствия, если учесть коренное изменение баланса политических сил в этом районе.

229. Что касается предложенной международной конференции, которая должна состояться в 1977 году, в целях поддержки сражающихся народов Зимбабве и Намибии, то ОАЕ полностью **поддерживает** проведение такой конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заручиться обязательством и поддержкой международного сообщества в пользу сил освобождения. Как и в случае проведения конференции в Осло в 1973 году m/, ОАЕ готова оказать помощь в организации такой конференции.

В. Консультации с исполнительным секретарем
Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки

230. В ходе консультации с полковником Мбита присутствовали следующие члены исполнительного секретариата комитета:

Г-н Меттеден Ламине, помощник исполнительного секретаря
по вопросам финансов и управления

m / Доклад Конференции, см. документ A/9061, приложение.

Г-н Жан Битчока, сотрудник по вопросам информации

Мнения, выраженные исполнительным секретарем, вкратце приводятся ниже.

231. Несмотря на различные решения, принятые за последние несколько лет ОАЕ в отношении Зимбабве, и усилия организации, направленные на осуществление Лусакского манифеста, в настоящее время нет никаких перспектив достижения успешного и мирного урегулирования с режимом Смита. В то же время возможность немедленно объединения политических руководителей АНС (Зимбабве) представляется весьма ничтожной.

232. В этих обстоятельствах осенью 1975 года Координационный комитет ОАЕ принял все возможные меры, в значительной степени успешные, в целях достижения единства между борцами за свободу. Активные борцы, к которым вскоре присоединились тысячи молодых людей, покинувших Зимбабве, отдают себе отчет о разногласиях и трудностях, существующих на уровне их политического руководства, однако они решили не признавать руководство, среди которого нет единства. Однако, ожидая восстановления единства между их политическими руководителями, они полны решимости вместе готовиться к вооруженному освобождению своей страны. Таким образом, борьба продолжается, и активисты борются как объединенный сражающийся отряд АНС (Зимбабве). Поэтому вполне логично, что ОАЕ оказывала всяческую моральную и материальную поддержку борцам за свободу и стремилась добиться глубокого понимания обстановки на международной арене.

233. Со своей стороны, борцы за свободу продолжают следовать политическому руководству АНС (Зимбабве) как единому целому и призывают к незамедлительному объединению на этом уровне. Через свое объединенное командование они предупредили политических руководителей, что любой шаг, противоречащий Декларации о единстве Зимбабве (см. главу VIII настоящего доклада, приложение, пункт 6, стр. 130 ниже), тотчас же будет воспринят как отказ политических руководителей от своей ответственности и нарушение их торжественных обязательств, принятых в рамках этого соглашения. Таким образом, активисты считают, и совершенно ясно заявили об этом своим руководителям, что они будут приветствовать посещение лагерей, если руководители собираются выступать в качестве объединенной группы, а не как отдельные группы.

234. Далее, несмотря на сообщавшееся утверждение епископа Музорева относительно того, что ни ему ни преподобному Ситхоле еще не было разрешено посетить ни один из этих лагерей АНС (Зимбабве) борцов за свободу за пределами территории, координационный комитет ОАЕ направил не менее четырех приглашений этим руководителям посетить данные лагеря в период между декабрем 1974 года и июлем 1975 года. Однако все приглашения по той или иной причине были отклонены. Например, в апреле 1975 года, когда они не смогли посетить эти лагеря, они предпочли посетить лагерь ФРЕЛИМО в Объединенной Республике Танзании.

235. Хотя вооруженные борцы за свободу отказались от какой бы то ни было партийной принадлежности, которой они придерживались в прошлом, и в настоящее время эффективно действуют как объединенная армия, репрессивные меры режима Смита продолжают нарастать. Вооруженные силы режима оснащены новейшим вооружением, включая современные самолеты-истребители и другое вспомогательное оборудование и материалы, часть из которых, без сомнения, была оставлена южноафриканскими войсками во время их ухода с территории.

236. Что касается роли, которую Организация Объединенных Наций и ее система организаций сыграли в прошлом в предоставлении гуманитарной помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям, то принятые на сегодняшний день меры вызвали глубокое разочарование в смысле предоставления конкретной помощи. Во многих случаях на разработку и осуществление проектов помощи уходило слишком много времени. Например, один из этапов проекта ВОЗ/ПРООН/ЮНИСЕФ, запланированный в начале 1971 года и разработанный в 1972 году, так и не был осуществлен и 30 апреля 1976 года был фактически прекращен. Однако наиболее разочаровывающим элементом в смысле предоставления необходимой помощи явились чрезвычайно ограниченные средства, которые выделяли учреждения и заинтересованные организации. От многих проектов, запланированных освободительными движениями, пришлось отказаться на подготовительной стадии только лишь из-за отсутствия средств, которые первоначально предусматривались этими организациями. В рамках проектов, подготавливаемых ПРООН, имел место сдвиг акцента от отдельных программ на междисциплинарные проекты, что привело к прекращению нескольких готовящихся проектов.

237. В соответствии с определенными решениями ОАЕ и Организации Объединенных Наций, рассматриваемыми в качестве общего руководящего принципа, предоставление любой помощи освободительным движениям должно осуществляться через ОАЕ. Это в особенности важно в отношении Зимбабве. Хотя в отношении других территорий расширение помощи на двусторонней основе не исключается, следует предпринять усилия, направленные на предоставление такой помощи в тесном сотрудничестве и в консультации с ОАЕ.

238. Что касается положения в Намибии, то становится все более ясным, что вооруженной освободительной борьбе нет никакой иной альтернативы. Южная Африка, получающая военную и политическую поддержку от некоторых стран Организации Северо-Атлантического договора (НАТО), продолжает подавлять намибийцев с помощью оружия. Однако, несмотря на чрезвычайно неблагоприятные условия, борцы за свободу СВАПО приняли все возможные меры, с тем чтобы возглавить и вдохновить мужественных намибийцев на борьбу к достижению окончательной свободы. Международное сообщество должно полностью поддерживать их решимость и преданность своему делу.

/...

V . ЗАМЕЧАНИЯ ^{n/}

VI . УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

239. Специальная группа единогласно утвердила настоящий доклад.

240. Утверждая свой доклад, Специальная группа согласилась с тем, что Председателю необходимо поручить по возвращении в Центральные учреждения представить Специальному комитету доклад о работе Специальной группы при том условии, что Специальный комитет впоследствии примет во внимание настоящий доклад в связи с обсуждением вопросов о Южной Родезии и Намибии.

^{n/} Замечания Специальной группы содержатся в пункте I7 настоящей главы.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ П*

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 МАЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

1. Имею честь сослаться на доклад Специальной группы, созданной Специальным комитетом на своем 1029-м заседании 1 апреля 1976 года, которая недавно посетила южную часть Африки а/.
2. По поручению моего правительства я хотел бы обратить Ваше внимание на пункт 14 этого доклада, в котором указывается, что, по заявлению Африканского национального совета Зимбабве (АНС (Зимбабве)), юнорудезийский режим вербует наемников в Австралии, а также в других странах.
3. Возможно, что это заявление относительно Австралии основывалось на сообщениях, которые появились в течение апреля в газетах ряда стран Африки и других районов мира. Источником этих сообщений было рекламное объявление, которое появилось 10 апреля 1976 года в австралийской газете "Меркурий", выходящей в городе Хобарт, и которое могло представлять собой попытку вербовки наемников для службы за рубежом.
4. Правительство Австралии серьезно озабочено возможностью того, что вербовка наемников для службы в Южной Родезии может иметь место в Австралии, и оно начало полицейское расследование этого вопроса как на федеральном уровне, так и на уровне штата Тасмания. В результате полицейского расследования не было обнаружено каких-либо доказательств, на основании которых можно было бы предположить, что Южная Родезия пытается вербовать солдат-наемников в Австралии. Более того, впоследствии даже был осуществлен арест неизвестного лица, которому в магистратском суде города Хобарта было предъявлено обвинение в "помещении незаконного рекламного объявления в нарушение раздела 44 (1) Закона Тасмании о правонарушениях общественного порядка".
5. После этого инцидента министр иностранных дел Австралии г-н Эндрю Пикок вновь подтвердил, что правительство Австралии не одобряет ни службу граждан Австралии в качестве наемников в других странах, ни вербовку граждан Австралии с этой целью. Министр также заявил, что правительство Австралии рассматривает вопрос о том, какие меры могут потребоваться для разрешения в будущем вопроса о наемниках.

*/ Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/525.

а/ См. приложение I к настоящей главе.

6. Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Специального комитета в связи с предстоящим рассмотрением Комитетом вопроса о Южной Родезии.

Ральф Л. ХЭРРИ

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III*

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 ИЮНЯ
1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА

1. По поручению моего правительства я бы хотел обратить ваше внимание на тот факт, что в докладе Специальной Группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года, а/ содержится несколько пунктов, относящихся к вопросу о так называемом Французском Сомали (Джибути), причем этот вопрос абсолютно не связан с мандатом Специальной группы.

2. В этих пунктах речь идет о консультациях, проведенных Специальной группой с Председателем Временного военно-административного совета и министром иностранных дел Эфиопии. Совершенно очевидна неуместность включения обсуждения вопроса о Французском Сомали в доклад Комитета, конкретные полномочия которого связаны с "вопросами о Южной Родезии и Намибии". Еще более серьезным является тот факт, что в данных пунктах сильно искажается вопрос о Французском Сомали и приводится одностороннее и предвзятое мнение.

3. В своем заявлении Специальному комитету от 1 апреля 1976 года (см. А/АС.109/PV.1029) Председатель четко определил мандат, предлагаемой тогда Специальной группы. Вот что, в частности, заявил Председатель:

"... было предложено ввиду важных событий, касающихся Южной Родезии и Намибии, а также ввиду важности того обстоятельства, что Комитету нужно заниматься этим вопросом и иметь всестороннюю информацию и быть в курсе всех дел на основании информации из первоисточника о событиях в этом районе, [что,] вместо того чтобы проводить такие заседания вне Центральных учреждений, Комитет, возможно, рассмотрит в этом году вопрос о возможности отправки специальной миссии в страны, смежные с этими территориями, с целью эффективного выполнения мандата, предоставленного ему Генеральной Ассамблеей, а именно попытаться изыскать лучшие пути и средства осуществления резолюции 1514 (XV) в отношении соответствующих территорий".

* / Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/528.

а/ См. приложение I к настоящей главе.

/...

4. В пресс-релизе, изданном Председателем 8 апреля 1976 года, еще раз разъяснялись полномочия Специальной группы во время ее визита в Африку. В этом сообщении, которое содержится в пресс-релизе УОИ № GA/COI/1686 от того же числа, Председатель заявил:

"Принимая приглашения, полученные от правительств Ботсваны, Эфиопии, Народной Республики Мозамбик, Объединенной Республики Танзании и Замбии, Специальный комитет решил направить высокопоставленную группу из шести своих членов в столицы этих стран в связи с осуществлением мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей, с уделением при этом особого внимания вопросам Южной Родезии и Намибии.

Учитывая важные изменения, произошедшие в южной части Африки вследствие появления новых независимых государств, находящихся в прошлом под португальским господством, и в свете недавних событий, касающихся Южной Родезии и Намибии, Специальная группа планирует провести консультации с руководителями и представителями национально-освободительных движений. Группа также воспользуется возможностью провести консультации с руководителями и официальными лицами заинтересованных правительств. Цель этих консультаций состоит в изыскании лучших путей и средств для усиления возможностей Специального комитета эффективно способствовать скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении двух оставшихся колониальных территорий в этом районе.

Кроме того, Специальная группа проведет консультации с Административным генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) и Исполнительным секретарем ее Координационного комитета по освобождению Африки. Группа также предусматривает проведение консультаций с официальными лицами правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, являющейся управляющей державой, ответственной за Южную Родезию".

5. Из приведенных выдержек явствует, что Специальная группа вполне очевидно превысила, по нашему мнению, свой конкретный мандат, предприняв по своей собственной инициативе действия, которые, по крайней мере, являются неправильными в процедурном отношении, поскольку она обсудила проблему так называемого Французского Сомали только с правительством Эфиопии и изложила точку зрения этого правительства в окончательном проекте доклада.

6. Безусловно, можно себе представить то огромное давление, которое могло оказываться на возглавляемую Председателем выездную Специальную группу Комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации со стороны чрезмерно усердного правительства, которое склонно проталкивать свою собственную искаженную версию этого исключительно деликатного вопроса. Но также ожидалось, что Специальная группа

/...

не поддается этому давлению в силу того, что этот вопрос по крайней мере временно не входит в круг ее непосредственных задач.

7. Можно также напомнить, что ОАЕ уже назначила специальную выездную комиссию в эту территорию для изучения на месте положения и представления своих выводов будущей Ассамблее глав государств и правительств ОАЕ, которая должна состояться в Мавритании с 3 по 5 июля 1976 года.

8. Следует также отметить, что даже если бы вопрос о Французском Сомали входил в мандат Специальной группы, она была бы обязана ознакомиться с точками зрения всех заинтересованных сторон, с тем чтобы обеспечить обычную беспристрастность и фактический характер доклада Организации Объединенных Наций.

9. Мое правительство все еще изучает содержание доклада, на который я ссылался b/, и оно, возможно, пожелает сделать дальнейшие заявления по этому вопросу. Однако мы считаем, что необходимо срочно довести до вашего сведения нашу непосредственную реакцию на этот доклад, с тем чтобы восстановить истинное положение вещей.

10. В пункте 200, в котором идет речь о консультациях с бригадным генералом Тефери Банте, Председателем Временного военного административного совета Эфиопии, содержатся явно фальшивые обвинения в адрес Сомалийской Демократической Республики. В нем, среди прочего, говорится, что главной причиной, препятствующей решению неотложной проблемы создания возможностей для безотлагательного приобретения независимости жителями Джибути, являются постоянные притязания Сомали на эту территорию. Правительство Сомалийской Демократической Республики решительно отвергает подобные заявления, как необоснованные и клеветнические.

11. Мы также отвергаем необоснованные заявления Эфиопии, содержащиеся в пунктах 210 и 216 доклада. В докладе также содержится определенная доза как открытых, так и косвенных угроз в отношении Сомали, которые мы рассматриваем как злонамеренные поступки паникера. Эфиопия является жертвой своей неправильной и легкомысленной политики. И если эта незрелая политика не приносит результатов, то они должны винить в этом себя, а не использовать Сомали в качестве козла отпущения. В этом отношении я хотел бы привести отрывок из статьи г-на Жана-Клода Гильбо, которая была напечатана в "Монд" 9 июня 1976 года, в которой автор проанализировал положение в этом районе. Комментируя порочный союз и заговор в отношении Сомали между эфиопским правительством и Али Арефом, который был охарактеризован как "Тхиеу в Джибути", корреспондент писал:

b/ Там же.

"18 октября была совершена новая тактическая ошибка. В поисках африканской поддержки г-н Али Ареф схватился за руку, протянутую Эфиопией, и поехал в Аддис-Абебу. Для некоторых, кто только вчера поддерживал его "африканских братьев" в Эфиопии против военного режима Аддис-Абебы, это был своего рода унижительный акт. Он полностью опозорил афарских лидеров в Джибути, даже своих непосредственных советников, которые были возмущены тем, что человек может подобным образом предать подданных султана Али Мера, которых в июне месяце жестоко подавила эфиопская армия.

В ноябре сенатор Баркат Гурат вышел из состава правительственного большинства и организовал "парламентский бунт", количество участников которого возрастало с каждой неделей. Два министра г-на Арефа подали в отставку 17 ноября, еще два других министра подали в отставку в мае. Г-н Али Ареф, который 18 ноября вновь одержал победу при голосовании в Территориальной ассамблее, тем не менее считал, что его большинство сокращается, прилагал усилия - при неустойчивой поддержке и консультациях Эфиопского совета - по ликвидации прорывов. Каким образом? Посредством поспешной мобилизации афарского населения диких районов страны против города, который поддерживал оппозицию. Этот маневр был запоздалым, рискованным, и он вызвал раздражение...

Один из близких советников президента с грустью отмечал: "Жители Эфиопии при этом совершили серьезную ошибку в отношении президента. Например, они подбивали его на заявления против Сомали. Теперь есть только два способа правления в Джибути: с помощью силы или совместно с Сомали. Когда кто-либо утрачивает силу..."

12. Я должен вновь изложить политику моего правительства, недвусмысленно провозглашавшуюся и установившуюся в течение последнего десятилетия, - "желание увидеть народ Французского Сомали свободным и независимым, объединенным под избранным им самим флагом". Наши усилия по достижению этой цели на форумах ОАЕ и Организации Объединенных Наций подтверждаются документами и говорят сами за себя.

13. Я должен напомнить также о четком и недвусмысленном заявлении по вопросу о Французском Сомали, сделанном генерал-майором Мохамедом Сиадом Барре, Председателем Верховного революционного совета Сомали, на Ассамблее глав государств и правительств ОАЕ на ее двенадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале с 28 июля по 1 августа 1975 года. Г-н Сиад заявил:

/...

"Сомали заинтересовано лишь в том, чтобы народ этой территории окончательно решил вопрос о своей судьбе демократическим путем без какого бы то ни было давления или вмешательства со стороны какой-либо страны, независимо от того, насколько глубоко его страна заинтересована в будущем Французского Сомали".

14. Мое правительство давно настаивает и будет продолжать настаивать на том, чтобы законные граждане, несправедливо и произвольно высланные, получили разрешение вернуться на свою родину, не опасаясь запугивания или арестов. В этой связи положения резолюции 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года, которая ставит данный вопрос в соответствие с положениями и руководящими принципами Конвенции ОАЕ 1969 года об особых аспектах проблем беженцев в Африке, пользуются полной поддержкой делегации Сомали с того момента, когда она была впервые предложена представителями африканских государств в Четвертом комитете, а не запоздалой и неохотной поддержкой, как это имело место в случае с делегацией Эфиопии.

15. В этом отношении уместно процитировать заявление представителя Эфиопии, который столь недвусмысленно и исчерпывающе продемонстрировал действиями и словами неискренность, с которой его правительство поддержало резолюцию. При объяснении своего "запоздалого" голоса "за" на пленарном заседании представитель Эфиопии заявил:

"Хотя моя делегация еще не полностью удовлетворена формулировкой некоторых пунктов проекта резолюции, однако в качестве жеста доброй воли накануне 15-й годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и действуя в духе гармонии и примирения, а также в соответствии с нашей неизменной заинтересованностью в сохранении солидарности африканских стран, моя делегация поддержала поправку к проекту резолюции XII и проект резолюции в целом" с/.

16. Следует напомнить, что единственный голос против резолюции в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи был подан делегацией Эфиопии.

17. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня делегация Сомали всегда, будь то на уровне Комитета или пленарного заседания, демонстрировала лишь полную и твердую поддержку этой резолюции и процесса, направленного на то, чтобы дать возможность народу территории Французского Сомали осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без какого бы то ни было вмешательства.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, пленарные заседания, 2437-е заседание.

/...

18. Поскольку все эти и другие документы имеются в Организации Объединенных Наций и в других организациях, то вызывает чрезвычайное удивление тот факт, что Эфиопия, отрицательная позиция которой в ходе прений почти сорвала принятие резолюции и очевидный союз которой с колониальной державой вызвал всеобщую озабоченность, в особенности у африканских стран, сейчас заявляет, что по ее настоянию тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию 3480 (XXX) о территории так называемого Французского Сомали. Эфиопские власти, давняя связь которых с колониальной эксплуатацией в Африке хорошо известна и широко подтверждена документами, довольно самонадеянно пытаются поставить и ставят себе в заслугу огромные усилия, предпринимаемые Группой африканских стран, ее редакционным комитетом, представителями народа территории и делегацией Сомалийской Демократической Республики.

19. Правительство Эфиопии, предпринимая другую тщетную попытку запутать этот вопрос, ссылается на краткие отчеты Четвертого комитета и вновь неправильно цитирует представителя Сомали, заявляя, что после голосования он объяснил "оговорку своего правительства".

20. Это - вымышленные заявления, собранные эфиопскими властями, которые, очевидно, выработали привычку постоянно представлять факты в ложном свете, пытаясь вызвать сомнения и внести замешательство с целью скрыть свои подлинные намерения. Согласно кратким отчетам Четвертого комитета представитель Сомали в этот день заявил следующее:

"... его делегация [делегация Сомали] заявляет, что пункт 6 является по существу излишним, учитывая, в частности, заявления, сделанные главами государств Сомали и Эфиопии, в которых они торжественно отказались от любых притязаний на территорию, о чем указывается в восьмом пункте преамбулы проекта резолюции. Во всяком случае, его страна считает, что положения пункта 6 к ней не относятся" ^a/.

21. Помимо вышеупомянутых замечаний следует отметить, что положения конституции каждой страны следует рассматривать в качестве вопросов, относящихся к внутренним делам, и, таким образом, вмешательство извне является недвусмысленным нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Подлинная причина, по которой Эфиопия была вынуждена внести пункт 6 резолюции 3480 (XXX) и настаивать на нем, заключалась и заключается в использовании положений этого пункта в качестве "защиты" и своего рода "прецедента" в хорошо известном территориальном споре между Сомали и Эфиопией. Памятуя об этом, вполне логично, что Сомали была вынуждена засвидетельствовать в протоколе свое объяснение и тот факт, что этот пункт к ней не относится.

^a/ Там же, Четвертый комитет, 2183-е заседание.

/...

22. В заключение здесь следует отметить, что, насколько нам известно, представление о том, что народ так называемого Французского Сомали испытывает страх и беспокойство по поводу потенциальной угрозы его будущему и/или угрозы ущемления его прав как вновь образованного суверенного государства, является неверным. Такой аргумент напоминает те необоснованные измышления, которые первоначально сострепали французские колониальные власти для оправдания и увековечения их колониального присутствия в той или иной форме. Мы не удивимся, если такой же аргумент поддержит и правительство Эфиопии. Если у народа территории и имеется какое-либо опасение, то его единственным источником являются настойчивые заявления Эфиопии о том, что она имеет "жизненно важные национальные интересы" в этой территории.

23. Буду признателен, если вы сможете распространить настоящее письмо в качестве документа Специального комитета в связи с докладом Специальной группы.

Абдиризак Хаджи ХУССЕЙН
Посол
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ IV*

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТ 15 ИЮНЯ
1976 ГОДА НА ИМЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОМАЛИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. Имею честь сослаться на Ваше письмо от 14 июня 1976 года a/ относительно тех пунктов доклада Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании b/, которые касаются вопроса о так называемом Французском Сомали (Джибути).
2. Принимая к сведению мнения Вашего правительства относительно включения этих пунктов в доклад, я хотел бы высказать следующие соображения.
3. Упомянутые пункты приведены в разделе доклада, в котором содержится протокол встреч с председателем Временного военного административного совета и министром иностранных дел Эфиопии. Поскольку это вопрос элементарной вежливости, чтобы в протоколах были достоверно зафиксированы представления, сделанные в ходе таких встреч, то нет ничего неуместного, в процедурном или ином плане, в том, что эти пункты были включены в доклад.
4. В этой связи Ваше правительство, я уверен, поймет, что, включая эти пункты в протокол своих встреч, Специальная группа действовала в соответствии с установившейся в Организации Объединенных Наций практикой, которая предусматривает, чтобы протоколы встреч правильно отражали то, что на них происходило.
5. Позвольте мне заверить Вас, что никто не осознает круг полномочий Специальной группы лучше, чем сама Специальная группа. Вы, безусловно, заметите, что при разработке своих замечаний, содержащихся в разделе V доклада c/, Специальная группа строго придерживалась круга своих полномочий.
6. Что касается конкретного вопроса о так называемом Французском Сомали (Джибути), то я хотел бы обратить Ваше внимание на мое заявление, содержащееся в пункте 219 доклада, которое гласит:

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/529.

a/ См. приложение III к настоящей главе.

b/ См. приложение I к настоящей главе.

c/ Замечания Специальной группы содержатся в пункте 17 настоящей главы.

/...

"219. Председатель, вновь повторив подтверждение Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом неотъемлемого права народа территории на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией, заверил министра в том, что Специальный комитет полностью учтет мнения, выраженные по этому вопросу в ходе рассмотрения им данного пункта. Далее, отмечая, что специальная миссия ОАЕ должна представить в конце мая Координационному комитету ОАЕ свои выводы, которые впоследствии будут рассмотрены Советом министров ОАЕ, Председатель выразил надежду, что, как и при рассмотрении других вопросов деколонизации на африканском континенте, Организация Объединенных Наций снова будет рассчитывать на указания и консультации ОАЕ по данному вопросу".

7. В заключение я хотел бы заверить Вас в том, что в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет также в полной мере учтет мнения Вашего правительства при рассмотрении вопроса о Французском Сомали (Джибути).

8. В соответствии с Вашей конкретной просьбой я принял меры к распространению Вашего письма в качестве официального документа Специального комитета. Вы согласитесь с тем, что для разъяснения позиции Специальной группы по этому вопросу необходимо также распространить и это письмо в качестве официального документа Комитета.

Салим Ахмед САЛИМ
Председатель
Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V *
МЕМОРАНДУМ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЭФИОПИИ 3 МАЯ
1976 ГОДА В АДДИС-АБЕБЕ

МЕМОРАНДУМ

Мнение Временного военного правительства Эфиопии по вопросу
о независимости и будущем территории Джибути

1. ЦЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО ЗАЯВЛЕНИЯ

1. Настоящее политическое заявление не направлено на то, чтобы отстаивать от имени народа Джибути его право на самоопределение и независимость. Это было бы неуместно, ибо никто не должен пытаться присвоить себе право говорить от имени народа, когда он сам высказывает свое желание и когда он сам готовится к получению независимости.

2. В этом политическом заявлении излагаются лишь:

а) позиция Эфиопии, соседнего государства, которое имеет с территорией Джибути общую границу на протяжении свыше 640 километров и народы которых связаны тесными кровными и историческими узами и которые сейчас, как и всегда в прошлом, в большей степени взаимозависимы в областях экономики, культуры и безопасности;

б) позиция африканских стран, которая не направлена на то, чтобы подменять собой стремление народа, но которая имеет целью удовлетворить нужды народа в обеспечении его независимости и территориальной целостности после получения независимости.

2. ПРАВО НАРОДА ДЖИБУТИ НА НЕЗАВИСИМОСТЬ

3. Народ Джибути имеет основное и неотъемлемое право на независимое национальное существование. Это — право, которое получило всеобщее признание в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, хартиях Организации африканского единства (ОАЕ) и других международных и региональных организаций, а также в конституциях большинства государств.

4. Как все народы, находившиеся и все еще находящиеся под колониальным господством, народ Джибути имеет право осуществлять свою независимость путем осуществления свободы выбора. За исключением самоопределения, другого пути для перехода от колониального господства к независимости нет.

5. Право народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и незамедлительное получение независимости воплощено, в частности, в Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/521.

6. По этому исторически важному документу провозглашается абсолютное и безусловное право колониальных народов на независимость — право, которое не может быть подменено никаким другим правом и не может быть ограничено экономическими и иными соображениями. В этой связи в Декларации, в частности, заявляется, "что все народы имеют неотъемлемое право на полную свободу, осуществление своего суверенитета и целостность их национальной территории..." и "что недостаточная политическая, экономическая и социальная подготовленность или недостаточная подготовленность в области образования никогда не должны использоваться как предлог для задержки достижения независимости".

7. В бесчисленных резолюциях Организация Объединенных Наций утвердила права, провозглашенные в этой Декларации, в отношении всех народов, находящихся под колониальным господством.

8. В хартии ОАЕ в качестве одной из целей этой Организации говорится о полном искоренении колониализма в Африке. Таким образом, право африканских народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость провозглашено не только как основное и неотъемлемое право, но и как цель, во имя достижения которой должны прилагать свои усилия все независимые африканские государства-члены ОАЕ.

9. Связь между осуществлением права на независимость и международным миром и безопасностью получает все более широкое признание, настолько широкое, что сегодня международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций, в частности, и такие региональные организации, как ОАЕ, Лига арабских государств (ЛАГ) и т.д., взяли на себя особую ответственность за оказание помощи народам, находящимся под колониальным господством, которые ведут борьбу за свою независимость.

10. Таким образом, народ Джибути имеет основное право на самоопределение и немедленное получение независимости.

11. Это право является абсолютным и безоговорочным, и оно не может быть ущемлено каким-либо притязанием на его территорию, выдвигаемым на базе этнической близости, взаимозависимости в области экономики и безопасности.

12. Это право на независимость также включает в себя право народа на свободное, без какого-либо вмешательства, определение условий его независимости. Никто не может присвоить себе это право, которое принадлежит народу Джибути.

13. Долг и ответственность ОАЕ, Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом заключается в том, чтобы оказать помощь этому народу в его борьбе за независимость. Однако необходимо ясно заявить, что эта помощь не может оказываться за счет права народа на свободный и беспрепятственный выбор.

/...

3. ПОЛИТИКА ЭФИОПИИ ОТНОСИТЕЛЬНО НЕЗАВИСИМОСТИ ДЖИБУТИ

14. Политику временного военного правительства относительно подлинной независимости народа Джибути можно охарактеризовать как политику безоговорочной и полной поддержки.

15. Эта политика была неоднократно изложена авторитетным представителем временного военного правительства Его Превосходительством бригадным генералом Тефери Банте, который является председателем временного административного военного совета и совета министров. Здесь достаточно привести важные заявления, которые он сделал в двух различных случаях.

16. Во-первых, по случаю Дня освобождения Африки 25 мая 1975 года во всеобщем обращении к народу Эфиопии он сказал:

"Сейчас мы хотели бы заняться решением проблемы территории Джибути, которая находится в нашем регионе. Народ Джибути имеет тесные исторические, географические, религиозные, демографические и экономические узы с народом Эфиопии. В силу этого очевидно, что общее благосостояние и безопасность двух наших народов взаимосвязаны. Поэтому временное военное правительство Эфиопии горячо поддерживает право народа Джибути на определение своего собственного будущего без какого бы то ни было вмешательства извне".

17. Во-вторых, в другом важном заявлении на Ассамблее глав государств и правительств ОАЕ на ее двенадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале с 28 июля по 1 августа 1975 года, он вновь подтвердил политику временного военного правительства, сказав следующее:

"Единственной французской территорией в Африке, которая не получила независимости, является территория афаров и исса, широко известная под названием Джибути. Эфиопия считает, что будущая судьба этой территории должна быть определена на основе свободного выбора народа. Если он выберет независимость, то Эфиопия согласится с этим и будет рада жить с независимым соседним государством, чей суверенитет будет гарантирован его членством в Организации африканского единства. Поскольку историческое развитие, география и постоянные исторические контакты обусловили наличие взаимных интересов между этой территорией и Эфиопией, сохранение которых, без сомнения, будет все в большей мере служить на благо обеих стран, Эфиопия абсолютно уверена в том, что независимое государство, расположенное в этой важной части Сомалийского полуострова, признает ее жизненные интересы. Временное военное правительство не считает, что политика Эфиопии представляет какие-либо трудности для получения независимости территорией афаров и исса. Какие бы исторические права Эфиопия не имела в этом районе, она признает, что эти права перекрываются

/...

правом народа на независимость. Если получение этой территорией независимости сталкивается с какими-либо трудностями, то их следует искать в другом месте. Я хотел бы недвусмысленно заявить, что в архивах Эфиопии нет какого-либо законодательного акта или закона, в которых выдвигается какое-либо притязание на эту территорию".

18. Эта же политика была провозглашена министром иностранных дел Эфиопии 3 октября 1975 года в обращении к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее тридцатой сессии а/ и к совету министров ОАЕ и Координационному комитету ОАЕ по освобождению Африки. Последующие заявления представителей временного военного правительства с определениями политики Эфиопии, были широко распространены и прокомментированы печатью и средствами массовой информации Эфиопии, а также в международной печати. Имеется большое количество материалов, и на них можно сослаться.

19. Хотя Эфиопия имеет такую прямолинейную и позитивную политику, которая не оставляет места для какой-либо двусмысленности или неправильного толкования, временное военное правительство считает, что Африканское сообщество независимых государств и, в частности, два государства, расположенные по соседству с территорией Джибути, должны оказать ее народу помощь, с тем чтобы он мог получить независимость единым.

20. Временное военное правительство выступает против любых и всяческих попыток, направленных на подрыв процесса самоопределения путем противопоставления друг другу этнических или политических групп или путем насаждения насилия, с тем чтобы оказать влияние на исход политического процесса, или путем попыток изменить демографический состав территории.

21. Временное военное правительство, в частности, не может оставаться безразличным к преднамеренной попытке извне предъявить какие бы то ни было их притязания на территорию Джибути.

22. Каждая колониальная ситуация имеет свои особенности, ей присущи конкретные проблемы и возможности. В этом отношении Джибути не является исключением. Процесс деколонизации территории связан с определенными проблемами, которые требуют конструктивной дипломатии со стороны Содружества африканских государств.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, пленарные заседания, 2374-е заседание.

4. ОСОБЕННОСТИ ПОЛИТИЧЕСКОГО ПОЛОЖЕНИЯ В ДЖИБУТИ

23. В отличие от большинства африканских территорий, которые получили независимость в послевоенные годы, положение в Джибути связано с особой проблемой деколонизации. Площадь территории Джибути составляет 23 299 кв. км с населением по оценкам, составляющим свыше 285 000 человек. Значительная часть этого населения сосредоточена в административной столице — городе Джибути. Население разделяется на две основные этнические группы: афары и исса.

24. Кроме того, в территории имеется непропорционально большая группа экспатрированных лиц, проживающих, главным образом, в Джибути, прибывших из соседних стран, а также значительное количество европейцев. Согласно последней оценке Организации Объединенных Наций эта группа составляет 30,4 процента от всего населения этой территории.

25. В обстановке традиционного постоянного перемещения населения в этом районе, численность этой группы экспатриантов сокращается и колеблется в зависимости от колебаний экономической деятельности в территории. Это, в свою очередь, поставило вопрос о том, кто может считаться законным жителем территории *bona fide* с полным правом принимать участие в политическом процессе территории. С другой стороны, это также обусловило возникновение потенциальной возможности для вмешательства извне в дела территории. В прошлом предпринимались попытки изменить демографический состав извне в надежде оказать влияние на исход выборов в территории.

26. По состоянию на настоящее время, в территории не было обнаружено перспективных ресурсов, которые могли бы содействовать расширению ее экономики. Кроме того, поскольку территория не имеет каких-либо глубинных сельскохозяйственных районов, большая часть экономической деятельности ведется на основе транзитной торговли с Эфиопией, в особенности вдоль железной дороги между городами Джибути и Аддис-Абеба.

27. Административный бюджет правительства территории в размере 2,5 млрд. франков джибути (11 млн. долл. США) почти полностью зависит от субсидий французского правительства. Поэтому очевидно, что независимое Джибути в большей мере чем какие-либо другие наименее развитые из развивающихся стран будет нуждаться в самой широкой международной помощи для целей развития экономики территории, а также для налаживания тесного экономического сотрудничества со своими соседями.

28. Помимо вышеупомянутых ограничений, другим важным фактором, который сдерживает прогресс на пути к независимости, является та озабоченность, которую испытывал и продолжает испытывать народ в целом в связи с фактическими и потенциальными претензиями на территорию со стороны соседних государств.

/...

29. Одно из соседних государств никогда не скрывало своих планов присоединить Джибути к своей национальной территории. Эта претензия выдвигается на основании этнической близости и является составной частью более значительных притязаний этого государства на территории других соседних суверенных государств.

30. В отличие от Эфиопии, которая ясно заявила о своей полной и безоговорочной поддержке подлинной независимости Джибути, а также о своем отказе от каких-либо притязаний, которые она могла иметь на эту территорию, другое соседнее государство упорно продолжало заявлять о своей поддержке лишь её самоопределения и обещать не аннексировать эту территорию. Однако очевидно, что отказ от концепции аннексии, означающей агрессивное военное действие, не распространяется на преднамеренный подрыв со стороны какого-либо государства политического процесса другой территории, который мог бы привести к аналогичным результатам.

31. Даже после того как двенадцатая очередная сессия Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, а также Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Лиме с 25 по 30 августа 1975 года, призвала соседние государства отказаться от своих претензий на Джибути, позиция одной из соседних стран продолжает оставаться противоречивой.

32. Кроме того, в ходе тридцатой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, этот всемирный орган, по настоянию Эфиопии принял резолюцию 3480 (XXX) от 11 декабря 1975 года, в которой содержится просьба "ко всем государствам немедленно отказаться от каких бы то ни было притязаний на территорию и объявить недействительными любые действия в поддержку таких притязаний". Если бы все соседние государства согласились с такой просьбой, то опасения народа территории о том, что существует возможность потенциального посягательства на его суверенитет и территориальную целостность после получения независимости рассеялись бы. К сожалению, однако, представитель одного соседнего государства посчитал необходимым высказать оговорку своего правительства по конкретному пункту резолюции (пункт 6), в котором содержится просьба об отказе от притязаний соседних стран, усилив тем самым опасения народа Джибути.

33. При разъяснении оговорки своего правительства, представитель этой соседней страны заявил, что призыв к отказу не распространяется на его страну b/. Последствия этого заявления очевидны: поскольку его правительство считает Джибути частью своей национальной территории, которая находилась под "иностранной оккупацией", для него вполне логично, что призыв к отказу от притязаний не относится к политическому курсу его правительства.

b/ Там же, Четвертый комитет, 2183-е заседание.

34. Если обратить внимание на более положительную сторону политической ситуации в территории Джибути, то можно отметить ряд отрядных и позитивных явлений.

35. До самого последнего времени единственными группами, которые требовали независимости для территории, были два освободительных движения: Движение за освобождение Джибути (ДОД) и Фронт освобождения сомалийского берега (ФОСБ). Все политические партии и группы, с другой стороны, выступали за сохранение французского правления при наличии некоторой автономии местного правительства.

36. В настоящее время это положение полностью изменилось. Территориальный Совет и правительство выразили свое желание добиваться полной и немедленной независимости. Они предприняли значительные шаги в этом направлении. Правительство Франции согласилось с этим требованием, и в настоящее время занимается официальным оформлением предоставления территории независимости.

37. Действительно то, что между политическими деятелями территории имеются противоречия по тем процедурам, которые должны использоваться в процессе самоопределения, однако эти расхождения являются более кажущимися, чем реальными. Эти противоречия основаны главным образом на личном соперничестве, и они поддаются политическому решению, если прекратить внешнее вмешательство. Следовательно, можно сказать, что народ Джибути близок к достижению независимости. Если и существует какое-либо единственное препятствие на пути к независимости территории, так это неопределенность в отношении безопасности и территориальной целостности после получения независимости. Это центральная и самая важная проблема, решение которой должно быть найдено немедленно.

38. Принимая во внимание вышеперечисленные позитивные события в политической жизни территории, эскалация насилия извне, является вопросом, вызывающим удивление и озабоченность не только у Эфиопии, но и у других африканских государств, которые внимательно следят за прогрессом территории по пути к независимости. Удивление возникает ввиду того, что насилие как в отношениях между общинами, так и по отношению к персоналу колониальной администрации является сравнительно новым явлением; а озабоченность вызвана тем, что на данном этапе освободительной борьбы существует достаточно свидетельств того, что насилие применяется для достижения целей отнюдь иных чем независимость территории.

39. При данных обстоятельствах сообщество африканских стран обязано задать ряд соответствующих вопросов. Почему именно в это время в территории наблюдается усиление насилия? Кто является инициаторами этого насилия, с какой целью и по чьей указке осуществляется?

/...

40. Фронт освобождения сомалийского Берега, освободительное движение с штаб-квартирой в Могадишо, заявил о своей ответственности за некоторые акты насилия, включая недавнее групповое похищение школьников. Временное военное правительство считает, что при условии позитивных тенденций в политической обстановке территории, ее усиливающееся использование насилия на данном этапе освободительной борьбы не может быть оправдано. Кроме того, временное военное правительство убеждено, что в данный момент подобное насилие служит лишь целям подрыва процесса самоопределения в Территории, поляризации населения, а также, вероятно, может разжечь национальную межобщинную войну. Все это тем более верно, поскольку данная группа не имеет никаких сторонников в территории.

5. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ МЕЖДУ ЭФИОПИЕЙ И ТЕРРИТОРИЕЙ ДЖИБУТИ

41. Во-первых, территория Джибути населена двумя основными этническими группами. Большинство этих двух групп, основная их часть, проживает в Эфиопии.

42. Вся группа афаров, живущих на Африканском Роге, составляет приблизительно 630 000 человек. Из этого числа 130 000 живет в территории Джибути, в то время как остальные (500 000) живут в Эфиопии.

43. Все этнические группы исса - это эфиопы, которые всегда проживали в Эфиопии.

44. Эти этнические связи всегда выражались в неизменном единстве интересов. Внешняя обстановка, которая могла оказать влияние на благосостояние одного из народов, неизбежно имеет последствия для другого.

45. Во-вторых, на всем протяжении истории Джибути является естественным выходом к морю для глубинных районов Эфиопии. Строительство порта в Джибути и впоследствии установление железнодорожной связи между ним и внутренними районами Эфиопии, что произошло приблизительно в начале века, привело к установлению значительной экономической взаимозависимости в этом районе. В настоящее время через порт Джибути осуществляется приблизительно 60 процентов внешней торговли Эфиопии, при этом он неизбежно приобретет еще более важное значение как выход к морю, когда будет полностью развита обширная область Рифт-Валли на юге Эфиопии.

/...

46. Народ этой территории в своем существовании почти полностью зависит от Эфиопии. Транзитная торговля в Эфиопию и из нее является основной базой экономики территории, и Эфиопия является основным поставщиком территории всех видов продовольствия — от овощей до птицы и мяса, а также питьевой воды.

47. Наконец, нельзя переоценить важность территории Джибути для безопасности Эфиопии. Территория стратегически расположена так, что она находится на перекрестке путей между континентами Африки, Азии и Европы, и любая ситуация, которая может нарушить существующую взаимозависимость и взаимные интересы между Эфиопией и территорией, поставит под серьезную угрозу благосостояние и безопасность обеих стран.

48. Ввиду сложной взаимозависимости и единства интересов Эфиопия полагает, что независимость территории находится в ее интересах, и она поддерживает подлинную независимость, единство, территориальную целостность и существование Джибути в качестве суверенного государства.

/...

6. ПРОБЛЕМА И РЕШЕНИЕ

49. Как и все проблемы деколонизации, случай с Джибути связан с передачей полномочий правительства подлинным представителям народа. В колониальных территориях, в которых имелись только одни хорошо организованные освободительные движения, которые добивались своего признания путем решительной борьбы, у колониальных держав не было иного выбора как передать правительственную власть непосредственно этим движениям. Однако в тех случаях, когда в той или иной стране было более чем одно освободительное движение, колониальные державы всегда стремились восстановить одно движение против другого, с тем чтобы замедлить процесс предоставления независимости или создать условия, которые были бы благоприятны для того движения, которое, как они считают, будет ограждать их интересы после независимости. Кроме того, когда уже близка независимость, слишком часто усиливается противоборство между политическими лидерами за власть и должности.

50. Теперь, когда Джибути находится на пороге независимости, в нем можно наблюдать многие из этих описанных выше знакомых явлений. Поскольку в Джибути имеется более чем одна признанная конкурирующая группа, борьба между лидерами усилилась. Поскольку ни одна из политических групп не достигла неоспоримого признания в ходе длительной борьбы, каждая из них вполне может заявить, что она сделала больше, чем другая для независимости территории.

51. Как это делалось в подобных ситуациях, единственный путь решения таких противоречий состоит в том, чтобы убедить данные фракционные группы рассматривать достижение независимости не как яблоко раздора, а как возможность работать вместе, а где позволяют условия, убедить их организовать свободные и демократичные выборы, которые дадут возможность всем политическим группам обратиться к своим сторонникам со своими политическими программами.

52. Если до сих пор эти лидеры не желают потребовать предоставления независимости, то это происходит из-за того, что они искренне боятся, что территориальная целостность, суверенитет будут поставлены под угрозу в силу тех притязаний на их страну со стороны соседних государств. Это опасение объясняется признанием того факта, что их территория не располагает достаточными ресурсами, и поэтому они не смогут обеспечить уважение другими государствами территориальной целостности и суверенитета Джибути.

53. Теперь, когда Эфиопия со своей стороны сделала четкое заявление, отказавшись от всех оснований для потенциальных притязаний на Джибути, впервые создалась возможность позволить народу этой территории рассматривать независимость как реальную перспективу Джибути. Хотя опасения народа территории таким образом частично уменьшились, к сожалению, по-прежнему вызывает озабоченность тот факт, что другой

/...

сосед продолжает проводить политику экспансионизма путем сохранения конституционных положений, которые имеют целью присоединение этой территории, а также путем публичных заявлений по тому же вопросу, делаемых высокими должностными лицами этого соседнего государства.

54. По мнению ОАЕ, эту проблему следует рассматривать как проблему, имеющую две фазы. Одна фаза связана с периодом до получения независимости, а другая - с периодом после получения независимости. Учитывая изложенные выше соображения, с тем чтобы ОАЕ могла помочь народу территории добиться независимости и осуществлять ее, она не может сказать *a priori*, что ее может касаться лишь период до получения независимости. Как убедительно показала история территории за последние десять лет, эти два этапа неотделимы друг от друга. Перспективы территории после получения независимости и, в частности, опасения, которые по-прежнему имеет народ по поводу того, что другие стороны не будут уважать его территориальную целостность, сыграли свою роль в деле отсрочки его требования о предоставлении независимости. Поскольку ОАЕ должна заняться решением вопроса о передаче полномочий правительства подлинным представителям народа, она, следовательно, должна рассмотреть проблему обеспечения реальных гарантий того, что все стороны будут уважать суверенитет и независимый статус территории.

55. Безусловно, членство независимого Джибути в ОАЕ и в Организации Объединенных Наций может дать некоторые гарантии. Однако, по мнению Временного военного правительства Эфиопии, при отсутствии у территории какой-либо минимальной возможности защитить себя, подобные гарантии будут недостаточными сами по себе, особенно перед лицом подрывной деятельности или попыток ликвидировать независимый статус территории путем изменения демографического состава ее населения.

56. Также, учитывая важное значение территории для безопасности и экономического благосостояния всех соседних государств, любые попытки какой-либо страны в регионе изменить независимый статус территории путем проведения любой политики, независимо от того, как ее маскируют и какими высокими идеалами ее не подкрепляли, будут отвергнуты другими странами. В том, что касается Эфиопии, то она рассматривает подобную политику как потенциальный источник конфликта, ставящего под угрозу мир и безопасность региона.

57. Несмотря на тот факт, что ОАЕ может оказаться не в состоянии обеспечить военные гарантии для обеспечения территориальной целостности независимой территории Джибути, Временное военное правительство считает, что ОАЕ может дать некоторые реальные гарантии, если она подойдет к этой проблеме реалистично и творчески.

/...

58. Поэтому Временное военное правительство хочет представить следующие предложения, которые, как оно надеется, отвечают требованиям положения как до, так и после независимости.

А. Процесс до получения независимости

59. Задача, стоящая перед ОАЕ на этом этапе, заключается в том, чтобы позволить различным политическим группам прийти к независимости в единстве, с тем чтобы какие бы противоречия ни были между ними, они не были использованы для отсрочки предоставления независимости, а также обеспечить, чтобы те, кто получит независимость по поручению своего народа, были бы теми людьми, которые будут учитывать цели внешних заинтересованных сторон. Принимая это во внимание, ОАЕ должна осуществить следующее:

а) работу по созданию единого фронта всех политических групп в территории и за ее пределами, которые стремятся к немедленному предоставлению независимости;

б) препятствовать тому, чтобы какие-либо политические группы и фракции тайно вооружали своих сторонников, поскольку теперь ясно, что подобное оружие предназначено для применения друг против друга, а не против уходящей колониальной державы;

с) содействовать всем политическим группам в создании условий, способствующих свободному выражению взглядов, и в этих целях воздерживаться от призывов к племенной лояльности и вместо этого разрабатывать национальные политические программы, которые они смогут представить на рассмотрение своего народа.

В. Гарантии после получения независимости

60. В договоре, который должен быть подписан под эгидой ОАЕ, она должна потребовать и получить от Эфиопии и Сомали, двух соседних государств территории Джибути, следующее:

а) конкретное обязательство об отказе от любых и всех притязаний на территории Джибути в соответствии с положениями документа CM/Res.431/Rev.1 (XXV), принятого Советом министров ОАЕ на его очередной двадцать пятой сессии, состоявшейся в Кампале с/, и резолюции 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв ко всем государствам немедленно отказаться от любых и всех притязаний на эту территорию и объявить недействительными любые и все акты, направленные на осуществление этих притязаний;

с/ См. А/IO297, приложение I.

б) такие другие обязательства, которые могут потребоваться для уважения независимости и целостности территории, для воздержания от всех актов, направленных на изменение независимого государственного статуса территории для прекращения и отказа от вмешательства во внутренние дела Территории и, в частности, для устранения всех попыток изменить демографический состав территории.

61. В дополнение к подобным обязательствам, которые могут быть призваны взять на себя соседние государства, ОАЕ и Организация Объединенных Наций должны также обеспечить реальные гарантии, которые могут оказаться необходимыми и целесообразными для обеспечения территориальной целостности и независимого государственного статуса территории в целях укрепления у народа Джибути чувства безопасности.

62. Учитывая отсутствие разведанных природных ресурсов, необходимых для развития экономики территории международное сообщество должно рассматривать Джибути как особый случай, требующий предоставления скоординированной помощи в целях развития этой территории.

63. Временное военное правительство Эфиопии хочет совершенно ясно заявить, что оно готово дать любые гарантии, которые ОАЕ может потребовать от него, в соответствии с указанными выше направлениями. Временное военное правительство также приветствует те дополнительные гарантии, какие ОАЕ и Организация Объединенных Наций могут дать в рамках их основной ответственности за поддержание мира и безопасности в нашем регионе. Временное военное правительство полагает, что если ОАЕ примет во внимание характерные особенности проблем Территории, которые гораздо сложнее тех обычных проблем, которые возникают в процессе деколонизации, то это явится конструктивным вкладом в их решение. Если, с другой стороны, ОАЕ не примет во внимание некоторые аспекты этой проблемы и если она позволит событиям развиваться стихийно, то тогда в этом случае она не выполнит полностью своих обязательств перед народом Джибути и оставит на Африканском Роге бомбу замедленного действия, часовой механизм которой будет отсчитывать время, оставшееся до взрыва.

/...

ГЛАВА VIII
(A/31/23/Add.2)

ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ...	1-12	117
В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	13-14	120
<u>Приложение</u>		
РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		126

ГЛАВА VIII

ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал вопрос о Южной Родезии на своих 1031-м, 1033-1036-м, 1038-м и 1040-м заседаниях с 12 мая по 17 июня 1976 года.
2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 3396 (XXX) и 3397 (XXX) от 21 ноября 1975 года по вопросу о Южной Родезии и резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 резолюции 3481 (XXX) Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии". Специальный комитет также должным образом учитывал соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Южной Родезии.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет исходил из подготовленного Секретариатом рабочего документа (см. приложение к настоящей главе), содержащего информацию о событиях, касающихся этой территории. Комитету было также представлено письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1976 года на имя Председателя (см. главу VII настоящего доклада, приложение II, стр. 102 выше).
4. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял во внимание доклад Специальной группы, учрежденной им на 1029-м заседании 1 апреля 1976 года (глава VII настоящего доклада, приложение I, стр. 30 выше), которая выезжала в Африку в апреле-мае 1976 года в связи с выполнением мандата, возложенного на Комитет Генеральной Ассамблеи, с уделением особого внимания вопросам о Южной Родезии и Намибии. На 1031-м заседании 15 апреля Председатель сделал заявление о работе Специальной группы (A/AC.109/PV.1031).

Участие представителей национально-освободительного движения 1/

5. В соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практикой Специальный комитет,

1/ Резюме бесед с представителями национально-освободительного движения, проведенных Специальной группой в Африке, см. в главе VII настоящего доклада, приложение I, пункты 14-36 (стр. 30-36 выше).

/...

в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ), пригласил представителей национально-освободительного движения Южной Родезии - Африканский национальный совет Зимбабве - принять участие в качестве наблюдателя в рассмотрении Комитетом данного вопроса.

6. В связи с приглашением представителя Африканского национального совета Зимбабве присутствовали на соответствующих заседаниях Специального комитета (см. пункт 8 ниже).

Общие прения

7. Специальный комитет рассмотрел на своих 1033-1036-м заседаниях, состоявшихся в период с 8 по 11 июня, вопрос о Южной Родезии при активном участии представителя управляющей державы, а также представителей Африканского национального совета Зимбабве и по окончании общих прений принял две резолюции по этому пункту (см. пункт 10 ниже). В ходе этих общих прений с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Югославии и Норвегии на 1033-м заседании (А/АС.109/PV.1033 и исправление); Чехословакии, Тринидада и Тобаго, Австралии, Объединенной Республики Танзании, Сьерра-Леоне, Болгарии, Индии и Кубы на 1034-м заседании (А/АС.109/PV.1034); Ирана, Афганистана, Сирийской Арабской Республики, Китая и Индонезии на 1035-м заседании (А/АС.109/PV.1035); Чили, Ирака, Союза Советских Социалистических Республик, Эфиопии и Конго на 1036-м заседании (А/АС.109/PV.1036). С дополнительным заявлением на 1036-м заседании выступил представитель Соединенного Королевства (А/АС.109/PV.1036). На том же заседании еще одно заявление сделал представитель Китая (А/АС.109/PV.1036). С ответными заявлениями выступили представители Союза Советских Социалистических Республик и Болгарии (А/АС.109/PV.1036).

8. Следующие заявления сделали представители Африканского национального совета Зимбабве: преподобный Ндабанинги Ситоле - на 1033-м заседании (А/АС.109/PV.1033 и исправление) и г-н Люк Муньяварара - на 1035-м заседании (А/АС.109/PV.1035).

Проекты резолюций

9. На 1038-м заседании 16 июня представитель Тринидада и Тобаго представил два проекта резолюций по данному пункту, а именно: а) проект резолюции (А/АС.109/L.1091), касающийся вопроса в целом, авторами которого были Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Индонезия, Ирак, Конго, Куба, Мали, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Чехословакия, Эфиопия и Югославия, и б) проект резолюции А/АС.109/L.1092), касающийся конкретных аспектов вопроса, авторами которого были Болгария, Индия, Индонезия, Ирак, Конго, Куба, Мали, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Чехословакия, Эфиопия и Югославия.

/...

10. На том же заседании Специальный комитет принял оба проекта резолюций без возражений (А/АС.109/530 и А/АС.109/531) (см. ниже, пункты 13 и 14). Представители Норвегии, Австралии и Фиджи, а также Председатель сделали заявления (А/АС.109/PV.1038).

11. Помимо принятия вышеуказанных резолюций по вопросу о Южной Родезии, Специальный комитет на своем 1040-м заседании 17 июня также рассмотрел и принял резолюцию 11 держав по докладу Специальной группы, о котором упоминалось выше, в пункте 4. Текст этой резолюции (А/АС.109/534) и отчет о ее рассмотрении Специальным комитетом содержатся в главе VII настоящего доклада (стр. 12 выше).

12. 17 июня экземпляр второй резолюции, упомянутой выше, в пункте 10 (А/АС.109/531), был направлен Председателю Совета Безопасности (S/12098). 18 июня экземпляры этой резолюции и первой резолюции, упомянутой выше, в пункте 10 (А/АС.109/530), были направлены Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для передачи правительству Соединенного Королевства. Экземпляры обеих этих резолюций были также направлены всем государствам. Экземпляр первой резолюции (А/АС.109/530) был также направлен специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также ОАЕ.

./...

В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

13. Ниже воспроизводится текст принятой Специальным комитетом на его состоявшемся 16 июня 1978-м заседании резолюции (А/АС.109/530), о которой говорится выше, в пункте 10:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Южной Родезии (Зимбабве),

заслушав заявления представителя управляющей державы 2/,

заслушав заявления представителей национально-освободительного движения - Африканского национального совета Зимбабве (АНС (Зимбабве)), - которые участвовали в качестве наблюдателя при рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса 3/,

принимая во внимание доклад Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года 4/,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и на программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, содержащуюся в резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, а также на все другие резолюции, касающиеся вопроса о Южной Родезии, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом,

учитывая, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы несет главную ответственность за ликвидацию критического положения в Южной Родезии (Зимбабве), которое, как это неоднократно подтверждалось Советом Безопасности, представляет угрозу международному миру и безопасности,

учитывая позицию, изложенную управляющей державой, относительно того, что не должно быть никакой независимости до осуществления в Зимбабве правления большинства 5/,

2/ А/АС.109/FV.1033 и исправление и 1036.

3/ А/АС.109/FV.1033 и исправление и 1035.

4/ Глава VII настоящего доклада, приложение I (стр. 20 выше).

5/ См. приложение к настоящей главе, пункт 44.

/...

отмечая, что многочисленные, неослабные усилия, совместно принимавшиеся за последний год руководителями заинтересованных африканских государств и другими членами Организации африканского единства, наряду с усилиями Африканского национального совета Зимбабве по обеспечению мирного решения вопроса в Зимбабве путем проведения переговоров на основе правления большинства, были умышленно подорваны незаконным расистским режимом меньшинства, который постоянно прибегал к тактике проволочек, чтобы увековечить свое незаконное и расистское господство над территорией,

отмечая мнение руководителей заинтересованных африканских государств и Африканского национального совета Зимбабве о том, что единственной практической альтернативой, которая стоит при существующих обстоятельствах перед народом Зимбабве, является активизация его освободительной борьбы, а также подчеркивая серьезную ответственность международного сообщества принять все возможные меры для поддержки этой борьбы с целью свести до минимума лишения и страдания народа Зимбабве в этой связи,

осуждая продолжающееся угнетение народа Зимбабве незаконным расистским режимом меньшинства, произвольное заключение и содержание под арестом политических лидеров и других лиц, незаконные казни борцов за свободу и постоянный отказ в обеспечении основных прав человека, включая, в частности, бессмысленные избиения, пытки и убийства невинных жителей деревень, преступные меры коллективного наказания и меры, направленные на создание государства апартеида в Зимбабве,

отмечая твердую и единодушно выраженную решимость руководителей национально-освободительного движения любой ценой добиться свободы и независимости, а также выражая свою уверенность в том, что их единство и солидарность являются основой быстрого достижения этой цели,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость и законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами за осуществление этого права, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. вновь подтверждает принцип, что не должно быть никакой независимости до осуществления в Зимбабве правления большинства и что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно вырабатываться при полном участии национально-освободительного движения территории - Африканского национального совета Зимбабве - единственного и подлинного представителя действительных чаяний народа Зимбабве;

/...

3. решительно осуждает продолжающиеся жестокие и репрессивные меры, преступно принимаемые незаконным расистским режимом меньшинства против народа Зимбабве, и, в частности, безрассудные убийства африканцев, совершаемые этим режимом;

4. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при выполнении своей главной обязанности как управляющей державы принимать все эффективные меры, чтобы Зимбабве могло приобрести независимость в соответствии с чаяниями большинства населения, и ни при каких обстоятельствах не предоставлять незаконному режиму каких-либо полномочий или атрибутов суверенитета;

5. высоко оценивает соответствующие разделы доклада Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года, управляющей державе для принятия соответствующих мер;

6. решительно поддерживает народ Зимбабве, руководимый его национально-освободительным движением - Африканским национальным советом Зимбабве, - в его борьбе, направленной на достижение правления большинства, и подчеркивает важность сохранения единого руководства внутри освободительного движения;

7. требует:

а) немедленного прекращения казней борцов за свободу, осуществляемых незаконным режимом Смита;

б) безоговорочного и немедленного освобождения всех политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей и ограниченных в праве передвижения, упразднения всех ограничений политической деятельности и установлении полной демократической свободы и равенства в политических правах, а также восстановления основных прав человека для населения;

с) немедленного прекращения всех репрессивных мер, в частности, жестоких актов, совершаемых в "оперативном районе", произвольного закрытия африканских районов, выселения, перемещения и переселения африканцев и создания так называемых защищенных деревень;

д) прекращения притока иностранных иммигрантов в территорию и немедленного вывода из нее всех наемников;

8. призывает все государства принять все необходимые и эффективные меры, с тем чтобы воспрепятствовать вербовочной кампании и вербовке наемников для Южной Родезии;

/...

9. предлагает всем государствам, непосредственно или через их действия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, а также заинтересованным неправительственным организациям и различным программам в рамках Организации Объединенных Наций оказывать, в консультации и сотрудничестве с Организацией африканского единства, народу Зимбабве и его национально-освободительному движению всяческую моральную, материальную, политическую и гуманитарную помощь, необходимую в его борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав;

10. призывает все правительства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, заинтересованные органы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, чьи особые интересы лежат в области деколонизации, а также Генерального секретаря принять надлежащие меры, с тем чтобы с помощью всех средств информации, имеющихся в их распоряжении, постоянно предавать широкой гласности информацию о положении в Зимбабве и соответствующие решения и действия Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание применению санкций против незаконного режима;

11. постановляет держать положение в данной территории под наблюдением.

14. Ниже воспроизводится текст резолюции A/АС.109/531, принятой Комитетом на его 1038-м заседании 16 июня, о которой упоминается выше, в пункте 10:

Специальный Комитет,

выражая глубокое сожаление по поводу расширяющегося сотрудничества, которое некоторые государства, в частности Южная Африка, в нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации Объединенных Наций осуществляют с незаконным расистским режимом меньшинства, тем самым серьезно препятствуя эффективному применению санкций и других мер, принятых до настоящего времени против этого незаконного режима,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся ввозом хрома и никеля в Соединенные Штаты Америки из Южной Родезии в нарушение соответствующих решений Совета Безопасности и в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

будучи глубоко обеспокоен недавними сообщениями о широко распространенных нарушениях санкций Организации Объединенных Наций, включая полеты самолетов Южной Родезии, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки, а также продолжающуюся деятельность информационных агентств и представительств авиационных компаний незаконного режима за пределами Южной Родезии и увеличение в результате этого притока иностранных туристов в территорию,

/...

учитывая, что события в этом районе требуют, в частности, позитивных, согласованных международных действий в целях создания максимальной изоляции незаконного режима,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что санкции не положат конец незаконному расистскому режиму меньшинства, пока они не будут всесторонними, обязательными и не будут эффективно контролироваться, применяться и выполняться всеми государствами, в особенности Южной Африкой,

отмечая с удовлетворением решение правительства Мозамбика закрыть свои границы с Южной Родезией и ввести санкции против незаконного расистского режима меньшинства согласно соответствующим решениям Совета Безопасности,

1. решительно осуждает политику правительств, в частности правительства Южной Африки, которые в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в открытое нарушение конкретных обязательств в соответствии со статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему сотрудничают с незаконным расистским режимом меньшинства, и призывает эти правительства немедленно прекратить любое такое сотрудничество;

2. осуждает все нарушения обязательных санкций, установленных Советом Безопасности, а также продолжающуюся неспособность некоторых государств-членов Организации строго выполнять такие санкции, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии со статьей 25 Устава;

3. осуждает продолжающийся ввоз хрома и никеля из Южной Родезии (Зимбабве) в Соединенные Штаты Америки и призывает правительство Соединенных Штатов незамедлительно аннулировать любое законодательство, разрешающее такой ввоз;

4. призывает все правительства, которые до настоящего времени еще не сделали этого:

а) принять эффективные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, находящимися под юрисдикцией этих правительств, санкций, наложенных Советом Безопасности, и запретить им любое сотрудничество с этим незаконным режимом;

б) принять эффективные меры к тому, чтобы предотвратить или затруднить эмиграцию в Южную Родезию (Зимбабве) любых частных лиц или групп частных лиц, находящихся под их юрисдикцией;

/...

с) прекратить любые действия, которые могли бы придать видимость законности незаконному расистскому режиму, запретив, в частности, функционирование и деятельность компании "Эйр Родезия", Родезийского национального туристического бюро и Родезийского информационного центра и любую другую деятельность, которая противоречит задачам и целям санкций;

д) признать недействительными паспорта и другие документы для проезда в территорию;

5. высоко оценивает решение правительства Мозамбика о закрытии своих границ с Южной Родезией и о введении всесторонних санкций против режима Смита и считает, что это решение является важным вкладом в дело поддержки освободительной борьбы в Зимбабве и дело максимальной изоляции незаконного режима;

6. просит все государства непосредственно или через их действия в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, и различные программы в рамках Организации Объединенных Наций оказывать правительству Мозамбика всевозможную финансовую, техническую и материальную помощь, чтобы помочь ему преодолеть любые экономические затруднения в связи с применением им экономических санкций против незаконного режима, и просит Совет Безопасности периодически рассматривать вопрос об оказании экономической помощи этому правительству и правительству Замбии;

7. одобряет рекомендацию Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года, в отношении того, что сфера применения санкций против незаконного режима должна быть расширена, с тем чтобы она включала все меры, предусмотренные в соответствии со статьей 41 Устава, и вновь подтверждает свою просьбу к Совету Безопасности рассмотреть в этой связи в качестве первоочередного вопрос о принятии необходимых мер.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ *

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Территория и население	1 - 5
2. Африканский национальный совет Зимбабве с декабря 1974 года	6 - 17
3. Усилия в направлении политического урегулирования	18 - 50
4. Вооруженная освободительная борьба	51 - 64
5. Жестокие репрессии в Южной Родезии	65 - 87
6. Экономические условия	88 - 107
7. Санкции против Южной Родезии	108 - 137

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1068 и Add.1-2.

/...

1. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

А. Географическое положение

1. Территория Южной Родезии, площадь которой составляет 242 720 квадратных километров, расположена между 15°36' и 22°30' ю.ш. и 25°13' и 33°4' в.д. На северо-западе она граничит с Замбией, на юго-западе - с Ботсваной, на юге - с Южной Африкой и на востоке - с Мозамбиком.

В. Население и иммиграция

2. На 31 декабря 1974 года общая численность населения Южной Родезии оценивалась в 6,2 млн. чел., и оно состояло из африканцев, европейцев, лиц азиатского происхождения и "цветных" (см. таблицу 1 ниже). Приблизительные данные показывают, что в период с декабря 1973 года по декабрь 1974 года африканское население увеличилось на 200 000 человек, а европейское население - на 3 000 человек.

3. Как видно из таблицы 2, приводимой ниже, в период между январем и июлем 1975 года в Южной Родезии имел место чистый прирост иммигрантов. Кроме того, этот прирост был сравнительно большим, чем за тот же период 1974 года. Можно предположить, что этот рост в значительной мере является следствием притока европейцев из Мозамбика в период, непосредственно предшествующий обретению независимости этой территорией. Однако данные свидетельствуют также о том, что в августе 1975 года, через два месяца после получения независимости Мозамбиком, в Южной Родезии имело место чистое сокращение миграции. К августу 1975 года движение населения в Мозамбике стабилизировалось, и в Южной Родезии имел место наивысший с конца 1972 года уровень эмиграции.

С. Раздел земли

4. Как указывалось в предыдущем докладе а/, распределение земли в соответствии с расовой принадлежностью осуществлялось законом о разделе земли, действовавшим с 1930 года до тех пор, пока он не был заменен законом о замлевлании б/ в 1969 году. По этому закону

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том II, глава IX, приложение, пункт 5.

б/ В информационных целях на протяжении всего данного документа необходимо ссылаться на законодательство, звенья правительственной структуры и должности различных членов незаконного режима меньшинства в Южной Родезии. Использование без кавычек таких терминов, как "республика", "конституция", "министр" и т.д. ни в коей мере не подразумевает признания незаконного режима Организацией Объединенных Наций.

/...

Таблица 1

Южная Родезия: приблизительная численность населения,
1968-1974 годы

(в тысячах)

<u>Год</u>	<u>Африканцы</u>	<u>Европейцы</u>	<u>"Цветное"</u> <u>население</u>	<u>Лица азиат-</u> <u>ского про-</u> <u>исхождения</u>	<u>Итого</u>
1968	4 790	226	15,0	8,9	5 040
1969	4 960	234	15,7	9,1	5 220
1970	5 130	243	16,5	9,2	5 400
1971	5 310	255	17,3	9,4	5 590
1972	5 490	267	18,1	9,6	5 780
1973	5 700	271	19,0	9,7	6 000
1974	5 900	274	19,9	9,9	6 200

Источник: Southern Rhodesia, Monthly Digest of Statistics, August 1975
(Central Statistical Office, Salisbury).

/...

Таблица 2

Южная Родезия: миграция европейского населения, 1973-1975 годы

Месяц	1973 г.			1974 г.			1975 г.		
	Имми- грация	Эми- грация	Чистый прирост	Имми- грация	Эми- грация	Чистый прирост	Имми- грация	Эми- грация	Чистый прирост
Январь	1 096	620	+ 480	804	760	+ 40	1 089	1 070	+ 20
Февраль	885	400	+ 490	705	390	+ 320	875	530	+ 340
Март	800	580	+ 220	788	610	+ 180	955	740	+ 220
Апрель	794	690	+ 100	804	1 090	- 290	1 266	890	+ 370
Май	1 041	540	+ 500	864	690	+ 170	1 178	880	+ 300
Июнь	789	630	+ 160	628	690	- 60	1 210	870	+ 340
Июль	681	630	+ 50	809	700	+ 110	1 132	930	+ 200
Август	869	810	+ 60	872	660	+ 210	903	1 190	- 290
Сентябрь	675	770	- 100	831	1 000	- 170	982	850	+ 130
Октябрь	739	630	+ 110	949	670	+ 280	...	...	...
Ноябрь	564	490	+ 70	770	620	+ 150	...	...	...
Декабрь	500	960	- 460	825	1 170	- 340	...	...	...
			1 680			600			1 630

Источник: Southern Rhodesia, Monthly Digest of Statistics, October 1975.

африканское население получило 44 млн. акров земли, а европейское - 41 млн. акров, несмотря на то, что к этому моменту соотношение численности африканского и европейского населения достигло 16:1. Кроме того, приблизительно 10 млн. акров было выделено под национальные парки и леса. По закону о землевладении площадь земли, выделенная африканскому населению, было в 1969 году увеличена приблизительно на 2 процента и доведена до 44 944 500 акров, а площадь земли, выделенная европейскому населению, - приблизительно на 10 процентов - до 44 952 900 акров. Площадь земли, зарезервированная для национальных парков и лесов, сократилась приблизительно на 33 процента, до 6 617 000 акров.

5. В соответствии с законом о разделе земли, земля, выделенная африканскому населению, включала участки для туземных резерваций, для покупки коренными жителями и для поселков африканского населения. В соответствии с законом о землевладении земля, выделенная африканскому населению, включает земли, выделенные для племен, участки земли для покупки африканским населением, земли для африканских поселков, школ и больниц. В соответствии с этими двумя законами земля, выделенная европейскому населению, включает в себя земли для ферм европейцев, корпоративных ферм, городских центров, школ и больниц для европейского населения. Увеличение площади земель, выделенных европейцам в соответствии с законом о землевладении, было произведено, несмотря на тот факт, что соотношение африканского и европейского населения постоянно увеличивалось и к 1974 году достигло 21:1. С учетом этого соотношения площадь земли, выделенная для этих двух групп населения, распределяется в среднем по 7 акров (максимально) на каждого африканца и 166 акров на каждого европейца.

2. АФРИКАНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ ЗИМБАБВЕ С ДЕКАБРЯ 1974 ГОДА

6. Следует отметить, что 7 декабря 1974 года Африканский национальный совет Зимбабве, Фронт освобождения Зимбабве (ФРОЛИЗИ), Африканский национальный союз Зимбабве (ЗАНУ) и Союз африканского народа Зимбабве (ЗАПУ) подписали в Лусаке Декларацию о единстве Зимбабве, в которой они согласились объединиться в новый расширенный Африканский национальный совет Зимбабве (АНС(Зимбабве) под руководством епископа Абеля Музорева с/. В то же самое время было достигнуто соглашение о том, что для выборов руководства и укрепления единства народа Зимбабве в течение четырех месяцев будет проведен конгресс. Существовала надежда на то, что в течение трех месяцев будет проведена конституционная конференция по Южной Родезии.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том II, глава IX, приложение, пункт 86.

/...

7. Поскольку незаконный режим и АНС(Зимбабве) по-разному толковали соглашение, конституционная конференция в установленный срок — три месяца — проведена не была. Внутри Совета появились разногласия по вопросу о том, должен ли конгресс состояться до или после конституционной конференции. Две основные позиции были сформулированы г-ном Джеймсом Чикерема и г-ном Джошуа Нкомо. Г-н Чикерема считал, что проведение конгресса до конституционной конференции расколет Совет, поскольку находящиеся в изгнании лидеры Совета, борцы Зимбабве и население Зимбабве в охраняемых поселках не будут представлены на конгрессе. Он также высказал мысль о том, что борьба за лидерство на конгрессе подорвет единство и расколет единый фронт, которым лидеры Зимбабве должны выступать на конституционной конференции.

8. С другой стороны, г-н Нкомо заявил, что Декларация о единстве Зимбабве конкретно указывает, что конгресс должен состояться в четырехмесячный срок и что только конгресс может принять решение о непроведении конгресса. Он также считал необходимым, что в первую очередь должен быть решен вопрос о руководстве, для того чтобы АНС(Зимбабве) на конституционной конференции вступал единым фронтом, представляя весь народ Зимбабве.

9. 2 июля 1975 года епископ Музорева предложил всем исполнительным членам Совета, находящимся как на территории Зимбабве, так и за ее пределами, собраться в Дар-эс-Саламе для обсуждения различных их точек зрения. На встрече было, в частности, принято решение, что планируемый конгресс должен быть отложен на неопределенный срок и что Исполнительный комитет Совета должен по-прежнему осуществлять свою деятельность под руководством епископа Музорева. Кроме того, лидеры заверили в своей готовности работать совместно в целях освобождения Зимбабве, в том числе ведя подготовку к возобновлению вооруженной борьбы в случае, если мирные и дипломатические методы окажутся безуспешными.

10. По всей видимости, встреча в Дар-эс-Саламе укрепила единство Совета. Это нашло свое отражение в достигнутом в Лусаке в августе 1975 года соглашении о проведении 25 августа встречи с незаконным режимом в Виктория-Фолс (см. пункты 24-30). Совет воспользовался присутствием многих своих исполнительных членов в Лусаке в августе 1975 года, для того чтобы организационно перестроить свое внешнее крыло, в обязанности которого входит вооруженная борьба. 1 сентября после встречи в Виктория-Фолс Совет образовал Совет освобождения Зимбабве (СОЗ), которому было поручено заниматься всеми вопросами внешних сношений и который состоит из 21 члена, в том числе подобного Ндабанинги Ситоле, г-на Чикерема и г-на Джейсона Мойо. Г-н Нкомо согласился не войти в члены СОЗ, поскольку он должен был оставаться в Южной Родезии.

/...

11. 7 сентября г-н Нкомо и г-н Самуэль Монодавафа, национальный председатель АНС(Зимбабве), созвали встречу нескольких исполнительных членов Совета в Солсбери, на которой они осудили создание СОЗ и приняла решение о созыве конгресса Совета в целях перестройки Совета, включая его руководство.

12. Вслед за этим епископ Музорева заявил, что дата, установленная для созыва конгресса, является незаконной. Он обвинил г-на Нкомо в сотрудничестве с врагом в вопросе раскола единства, основываясь на его предложении о созыве конгресса, и исключил г-на Нкомо и двух других членов из Совета. Несколько других членов, которых он обвинил в сотрудничестве с г-ном Нкомо, были отстранены от должности.

13. Тем не менее, г-н Нкомо продолжил свою деятельность по созыву конгресса 27-28 сентября 1975 года в Солсбери. На этом конгрессе, на котором, по сообщениям, присутствовало 5 000 человек, г-н Нкомо был избран председателем Совета (внутри Зимбабве). В своем новом качестве г-н Нкомо заверил, что он будет стремиться к "правлению большинства теперь же" для народа Зимбабве путем переговоров, и только в том случае, если эти переговоры окажутся безуспешными, его группа усилит вооруженную борьбу в целях завоевания независимости для Зимбабве.

14. Следует отметить, что с момента подписания Декларации о единстве Зимбабве, которая предусматривала слияние всех освободительных движений Зимбабве (см. пункт 6 выше), незаконный режим пользовался разногласиями в Совете и даже усилил их, публикуя заявления и осуществляя действия, которые были интерпретированы в пользу г-на Нкомо. Эти действия, по всей видимости, усилили разногласия между епископом Музорева и г-ном Нкомо.

15. 26 октября заместитель епископа Музорева д-р Эллиот Габелла созвал консультативную встречу Совета в Солсбери. Судя по сообщениям прессы, чтобы принять участие во встрече, туда прибыло около 35 000-40 000 чел., однако, поскольку полицейские правила для собраний органичивали число их участников 6 000 чел., д-р Габелла отменил встречу, заявив, что воля народа Зимбабве уже была продемонстрирована.

16. В течение этого трудного периода как г-н Нкомо, так и епископ Музорева продолжали утверждать, что их политическая цель заключается в достижении правления большинства в Зимбабве. Оба они заявляли, что выступают за немедленное правление большинства, не отрицая возможности переходного периода продолжительностью не более двенадцати месяцев, который позволит достичь желаемого правления большинства.

/...

17. Это единство национальной цели, заключающейся в достижении правления большинства для Зимбабве, в частности, проявилось во встрече между Советом и незаконным режимом в Викторая-Фолс. На этой встрече Совет был полностью единодушен в своем представительстве и не проявил никаких признаков раскола. Г-н Нкомо и епископ Музорева, с одной стороны, и г-н Ситоле и г-н Чикерема - с другой, продолжали, однако, сохранять разногласия по вопросу о времени проведения конгресса, на котором должно было быть избрано руководство объединенного народа Зимбабве.

3. УСИЛИЯ В НАПРАВЛЕНИИ ПОЛИТИЧЕСКОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ

А. Вопрос о созыве конституционной конференции

18. Следует напомнить, что конкретные условия соглашения, достигнутого в декабре 1974 года в Лусаке по вопросу о созыве конституционной конференции, стали предметом спора с самого начала а/. Согласно сообщением, лидеры Зимбабве считали, что незаконный режим согласился: а) немедленно освободить всех африканских узников и заключенных; б) созвать без предварительных условий конституционную конференцию и с) создать в Южной Родезии атмосферу, способствующую свободе политической деятельности. Исходя из этого, лидеры Зимбабве согласились на неофициальное прекращение огня, которое приобретет юридическую силу, когда будет назначена дата созыва конституционной конференции.

19. Одним из спорных вопросов между незаконным режимом и АНС (Зимбабве) явился вопрос о месте проведения конституционной конференции. Незаконный режим утверждал, что конференция, по-видимому, будет весьма продолжительной, а г-н Ян Смит не сможет отсутствовать в Южной Родезии в течение длительного периода времени. Таким образом, незаконный режим потребовал, чтобы основное обсуждение всех возникших вопросов было проведено в Южной Родезии, после чего режим будет готов провести совещание за пределами Южной Родезии с целью ратифицировать уже достигнутые в территории соглашения.

20. Совет настаивал на том, что конституционная конференция должна быть проведена за пределами Южной Родезии, ввиду того что некоторые его делегаты, в том числе г-н Чикерема, которого незаконный режим заочно приговорил к смертной казни, а также г-н Ситоле, которому угрожает тюремное заключение, не смогут

а/ Там же, пункты 82-88 и 97.

вернуться в Южную Родезию, если им не будет предоставлена амнистия. Эти опасения были подтверждены незаконным режимом, который информировал Совет о том, что в случае возвращения в Южную Родезию г-на Ситоле, г-на Чекерема и им подобных "закон будет применяться в полном объеме".

21. Совет предложил незаконному режиму провести эту встречу в любом другом месте помимо Южной Родезии, опасаясь того, что в противном случае незаконный режим предпримет все усилия по ликвидации некоторых лидеров Совета. Совет даже предлагал встретиться в Мессине или Претории в Южной Африке, или в Габеронес в Ботсване, которые находятся в непосредственной близости от Солсбери. Проведение встречи в одном из этих городов дало бы возможностям делегатам незаконного режима возвратиться в Южную Родезию в любое время в период проведения конституционной конференции. Однако незаконный режим отверг эти предложения.

В. Визит государственного министра Соединенного Королевства в Южную Родезию

22. В конце июня 1975 года государственный министр иностранных дел и по делам Содружества наций г-н Дэвид Энналз посетил Южную Родезию после визита в Южную Африку и Мозамбик. Находясь в территории, он встретился с рядом делегаций, представляющих различные политические интересы в Южной Родезии, в том числе с делегациями АНС (Зимбабве) и незаконного режима — основных сторон в усилиях по достижению политического урегулирования в территории.

23. По словам г-на Энналза, цель этого визита заключалась в том, чтобы обсудить пути конструктивного разрешения насущных проблем, а также того, каким образом Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии могло бы помочь найти решение, которое бы "обеспечило безопасное будущее для всех родезийцев". По завершении визита г-н Энналз сказал: "Я проникся чувством необходимости изыскать путь достижения мира в Родезии, которое разделяют все стороны, заинтересованные в решении этой проблемы. Я также удовлетворен тем, что как министр Смит, так и лидеры АНС имеют серьезные намерения вступить в переговоры о достижении конституционного урегулирования".

/...

С. Конференция на мосту Виктория-Фолс

24. Усилия, направленные на достижение политического урегулирования южнородейской проблемы, активизировались в августе 1975 года. В результате переговоров, проведенных 9 августа в Претории между премьер-министром Южной Африки г-ном Джоном Форстером, премьер-министром Южной Родезии г-ном Смитом и специальным советником президента Замбии г-на Кеннета Каунды г-ном Марком Чоной, было достигнуто соглашение. Соглашение, достигнутое в Претории, гласит:

"Официальное совещание между представителями правительства Южной Родезии и Африканского национального совета Зимбабве (АНС) (З) состоится в железнодорожных вагонах, установленных на мосту Виктория-Фолс. Цель данного совещания состоит в том, чтобы дать возможность правительству Южной Родезии и АНС (З) совместно выразить свои истинные стремления, направленные на выработку приемлемого заявления.

Следующим шагом после завершения работы конференции явится создание в Родезии объединенного комитета или комитетов по обсуждению предложений.

Если соглашение будет достигнуто, то стороны встретятся вновь для ратификации предложений Комитета. Эта конференция будет проведена в месте, согласованном на взаимной основе".

Далее была достигнута договоренность о том, что официальная встреча на мосту Виктория-Фолс будет проведена не позднее 25 августа 1975 года.

25. Эта встреча, на которой присутствовали президент Каунда и премьер-министр Форстер, действительно была проведена в установленный срок. Делегацию АНС (Зимбабве) возглавлял епископ Музорева, а делегацию южнородезийского режима - г-н Смит.

26. После заявлений г-на Каунды и г-на Форстера на встрече выступили епископ Музорева и г-н Смит. После их выступлений делегация Совета представила документ, озаглавленный "Декларация о намерении достичь урегулирования путем переговоров", который содержал пять следующих пунктов:

а) АНС (Зимбабве) и родезийское правительство должны публично выразить свое искреннее стремление достичь конституционного урегулирования путем переговоров.

/...

б) Обе стороны должны публично заявить о том, что подлинное урегулирование проблемы для большинства населения Южной Родезии должно основываться на передаче власти из рук меньшинства в руки большинства населения, "иными словами, на немедленном установлении правления большинства".

с) Обе стороны должны заявить о том, что для обеспечения эффективности и успеха переговоров элемент принуждения должен быть исключен: "в соответствии с этим все переговоры должны проходить на мессе или в каком-либо другом месте за пределами Родезии, приемлемом для обеих сторон".

д) Обе стороны должны согласиться с тем, что "работа конференции должна проходить на пленарной сессии, а не в комитетах. Однако пленарная сессия может при необходимости создать такие комитеты. Эти комитеты будут также заседать за пределами Родезии".

е) Обе стороны должны признать "факт отсутствия действительного или подразумеваемого прекращения огня".

Незаконный режим также представил документ, содержащий резюме соглашения в Претории от 9 августа 1975 года.

27. Совет заявил, что он не участвовал в переговорах, которые привели к подписанию соглашения в Претории, и не ставил свою подпись под этим документом; его позиция, заключающаяся в том, что все переговоры должны проходить за пределами Южной Родезии, была и остается неизменной. Незаконный режим утверждал, что Замбия подписала соглашение в Претории от имени Совета и тем самым согласно этой договоренности объединенный комитет или комитеты должны проводить переговоры в Южной Родезии.

28. В ходе встречи Совет внес компромиссное с его точки зрения предложение по спорному вопросу, касающемуся места проведения заседаний Комитета. Он предложил, что, так как некоторым его представителям на переговорах, включая г-на Чекерема и г-на Ситоле, угрожает арест в случае их прибытия в Южную Родезию, незаконный режим должен будет предоставить им иммунитет в данной территории на время их участия в переговорах. Незаконный режим ответил, что вопрос об иммунитете не был затронут в соглашении в Претории и поэтому не может обсуждаться, ибо он изменит характер этого соглашения.

29. Поскольку договоренности по этому вопросу достигнуто не было, совещание прервалось. Вернувшись в Солсбери, г-н Смит выступил в палате Ассамблеи Южной Родезии, где объявил, что он будет стремиться провести переговоры с африканскими вождями и другими умеренными

/...

африканцами в территории. Г-н Смит обвинил АНС (Зимбабве) в срыве встречи на мосту Виктория-Фолс.

30. Епископ Музорева в своем выступлении для печати после встречи на мосту Виктория-Фолс сказал, что "г-н Смит препятствовал всем нашим усилиям, которые могли бы привести к проведению всеобщей конференции". Президент Каунда также заявил, что, по его мнению, "АНС совершенно справедливо требовал того, чтобы г-н Смит разрешил всем представителям АНС возвратиться в свою страну, с тем чтобы участвовать в переговорах в Солсбери".

Д. Переговоры Смита-Нкомо

31. Как было отмечено ранее (см. пункты 11-13 выше), сразу же после конференции на мосту Виктория-Фолс АНС (Зимбабве) разделился на две фракции, одну из которых возглавил епископ Музорева, а другую - г-н Нкомо. В сентябре 1975 года г-н Нкомо провел ряд совещаний с г-ном Смитом относительно возможного созыва конституционной конференции по вопросу о Южной Родезии. 1 декабря после проведения этих совещаний было выпущено совместное заявление о том, что г-н Смит и г-н Нкомо подписали Декларацию о намерении достичь урегулирования путем переговоров, состоящую из восьми пунктов. В соответствии с Декларацией "обе стороны публично дали обещание немедленно добиться конституционного урегулирования, приемлемого для всего народа" Южной Родезии.

32. Было решено, что все пленарные заседания и заседания подкомитетов будут проходить в Южной Родезии и что всем делегатам конституционной конференции, назначенным г-ном Нкомо, будет предоставлен иммунитет от ареста или тюремного заключения. В соответствии с условиями Декларации, "когда соглашение относительно формы и содержания конституционного урегулирования будет достигнуто, состоится заключительная конституционная конференция, которая будет проходить в приемлемом для обеих сторон месте за пределами Родезии". Они также договорились о том, что эти переговоры будут иметь секретный характер.

33. Фракция АНС (Зимбабве), возглавляемая епископом Музорева, сделала заявление, в котором был дан анализ по каждому пункту Декларации Смита-Нкомо. Осудив переговоры между г-ном Нкомо и г-ном Смитом, фракция заявила о своем намерении не принимать участия в предлагаемой конференции.

34. По сообщениям в печати, г-н Смит и г-н Нкомо встретились вновь 11 декабря, с тем чтобы определить окончательный вариант повестки дня конституционной конференции. Конференция между делегациями Нкомо и Смита началась 15 декабря в военных бараках короля Георга VI в Солсбери, на которой были учреждены комитеты с целью продолжения переговоров. Комитетам было предложено представить свои доклады пленарной сессии конференции в январе 1976 года.

/...

35. После 13 официальных заседаний 19 марта 1976 года делегации объявили, что переговоры зашли в тупик и были поэтому прерваны.

36. Согласно сообщениям печати, делегация Нкомо вначале потребовала введения системы один человек - один голос, однако "в духе компромисса" предложила среди прочего следующее: а) чтобы была создана Национальная ассамблея, имеющая 144 места, избираемая по трем отдельным спискам: 36 кандидатов избираются на основе всеобщего избирательного права, 72 кандидата избираются на основе более низкого общеобразовательного ценза, ценза о доходах и имущественного ценза и 36 кандидатов избираются на основе более высокого общеобразовательного ценза, ценза о доходах и имущественного ценза; б) чтобы первые выборы были проведены в течение одного года с момента создания временного правительства; и с) чтобы временное правительство состояло в равной степени из членов, избираемых из Родезийского фронта и АНС (Зимбабве), и возглавлялось не обладающим исполнительной властью главой государства, назначаемым правительством Соединенного Королевства.

37. Делегация Смита, как сообщают, предложила, чтобы кабинет был составлен на основе паритета между белыми и африканцами, а в парламенте белые должны обладать большинством в течение 10-15 лет со следующим распределением мест: одна треть - европейцам, одна треть - африканцам и оставшиеся места - избранным на национальной основе из общего списка с применением более высоких цензов. (Цензы будут такими, что большинство избранных составят европейцы).

38. Каждая делегация отклонила предложения другой, что завело переговоры в тупик, и они были прерваны.

Е. Позиция Соединенного Королевства в отношении переговоров Смита-Нкомо

39. 4 декабря 1975 года, вскоре после того, как было объявлено, что г-н Смит и г-н Нкомо проведут официальное совещание в Солсбери, г-н Энналз (см. пункты 22-23 выше) вылетел в Замбию. Согласно сообщениям, он встретился в Лусаке с епископом Музарева и г-ном Нкомо. Возвратившись в Лондон, он выступил с заявлением, в котором предостерег г-на Смита, сказав, что, если тот не сможет договориться с националистами Зимбабве, в Южной Родезии может произойти кровопролитие и белые проиграют войну. Было сообщено, что правительство Соединенного Королевства не желает участвовать в переговорах Смита-Нкомо до тех пор, пока не будет достигнут определенный прогресс.

40. В феврале 1976 года г-н Джеймс Каллагэн, бывший тогда министром иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства, как сообщается, получил информацию о том, что г-н Смит приветствовал бы английское участие и инициативы, могущие помочь вывести переговоры между г-ном Смитом и г-ном Нкомо из тупика.

/...

После дальнейших контактов между г-ном Каллагэном и г-ном Смитом последний заявил в южнородезийском парламенте 20 февраля, что он приветствовал бы английские "конструктивные и реалистические усилия с целью оказать помощь в достижении нашего урегулирования". Он сказал, что положение в южной части Африки является серьезным и что Южная Родезия вынуждена изменить свою "тактику".

41. Г-н Каллагэн, как сообщают, информировал г-на Смита о том, что Соединенное Королевство желало бы оказать помощь в переговорах при условии, если незаконный режим согласится отказаться от своего незаконного статуса и вернуться к статусу британской колонии и если он даст заверения Соединенному Королевству в том, что он готов пойти на существенные уступки африканскому населению. Затем г-н Каллагэн решил послать лорда Гринхилла, бывшего руководителя дипломатической службы министерства иностранных дел, в Солсбери для проведения с г-ном Смитом предварительных переговоров по южнородезийской проблеме.

42. Лорд Гринхилл находился в Солсбери в течение двух дней в конце февраля и встречался как с г-ном Смитом, так и с г-ном Нкомо. Сторонники епископа Музорева в Южной Родезии отказались встретиться с лордом Гринхиллом и, как сообщалось, устроили демонстрацию протеста против его визита. По словам преподобного Макса Чигвиды, исполняющего обязанности секретаря по связям с общественностью фракции АНС (Зимбабве), руководимой епископом Музоревой, Совет расценил "маневры, предпринимаемые" Соединенным Королевством, как не имеющие отношения к делу. Лорд Гринхилл представил свой доклад г-ну Каллагэну 1 марта. Подробности доклада опубликованы не были.

43. 20 марта г-н Смит обратился к Соединенному Королевству с просьбой взять на себя активную роль в попытке найти выход из тупика, в который зашли переговоры. Он заявил, что, если он увидит, что роль Великобритании в переговорах отвечает высшим интересам Южной Родезии, он будет готов "отменить" одностороннее объявление Южной Родезией независимости. Однако в том же самом заявлении, как сообщается, г-н Смит сказал: "Я не верю, что правление африканского большинства в Родезии когда-либо возможно ... даже через 1 000 лет".

44. 22 марта правительство Соединенного Королевства предложило г-ну Смиту план, состоящий из двух стадий. План предусматривал предварительное соглашение между всеми основными сторонами южнородезийского спора по следующим четырем пунктам: а) признание правления большинства; б) проведение выборов для установления правления большинства в период от 18 месяцев до 2 лет; с) отсутствие независимости до правления большинства; и д) отказ от продолжительных переговоров для достижения конституционного урегулирования. Если эти предварительные условия будут приняты,

/...

согласно мнению г-на Каллагэна, может быть начата вторая стадия переговоров уже собственно по выработке положений конституции независимости.

45. 23 марта г-н Смит отверг английский план, заявив, что он "не содержит надежды на реальный прогресс". Как г-н Тим Гиббс, лидер родезийской партии, так и г-н Пэт Бэшфорц, лидер партии центра, также отклонившие этот план, считали, что двухлетний период, предшествующий выборам для установления правления большинства, слишком короток. Епископ Музорева и г-н Нкомо отвергли английский план на том основании, что период в 18 месяцев, предшествующий выборам для установления правления большинства, слишком продолжителен.

46. В начале апреля г-н Энналз, государственный министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства, посетил Мозамбик и Объединенную Республику Танзанию для консультаций с правительствами этих государств. Находясь в Объединенной Республике Танзании, г-н Энналз вновь повторил позицию его правительства о том, что оно не будет применять силу в Южной Родезии, однако продолжает надеяться, что на какой-то стадии переговоры между незаконным режимом и националистами Зимбабве будут возобновлены. Г-н Каллагэн заявил ранее в парламенте, что Соединенное Королевство не применит силу против незаконного режима и не использует английские войска на стороне незаконного режима.

47. Находясь в Мозамбике г-н Энналз, как сообщают, обсуждал вопрос о помощи Великобритании Мозамбику для того, чтобы ликвидировать последствия для этого государства результатов применения им полных санкций против Южной Родезии. Следует напомнить о том, что 3 марта правительство Мозамбика выступило с заявлением о том, что оно, начиная с этой даты, будет применять полные экономические санкции против Южной Родезии (см. A/31/61-S/12005) е/. Оно также обратилось с призывом ко всем государствам оказать поддержку ему в преодолении отрицательных последствий таких санкций для его экономики.

Г. Встреча глав четырех африканских государств

48. 25 марта президент Объединенной Республики Танзании Джилиус К. Ньерере, президент Мозамбика Самора Моисес Машел, президент Ботсваны Серетс Кхама и президент Замбии Кеннет Каунда встретились в Лусаке для выработки новой стратегии в борьбе против незаконного режима. Епископ Музорева и г-н Нкомо, как сообщают, принимали участие во встрече. Хотя после этой встречи не было опубликовано никакого коммюнике, г-н Ньерере, г-н Машел и г-н Каунда в отдельных интервью заявили о том, что с их точки зрения только вооруженная борьба в Зимбабве приведет к достижению правления большинства в

е/ Отпечатанный типографским способом текст см. в документе
Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Допол-
нение за январь, февраль и март 1976 года (S/12005).

/...

территории. Г-н Каунда также обратился с призывом к Соединенному Королевству применить силу в Южной Родезии против незаконного режима.

49. АНС (Зимбабве), как сообщается, принял решение провести 16 апреля консультативную встречу в Лусаке с целью объединения своих рядов в территории и за ее пределами.

Г. Реакция белых правых элементов в Южной Родезии

50. С первых же шагов, направленных на достижение урегулирования, правые элементы Южной Родезии развернули шумную кампанию. В одной из статей, опубликованных в газете "Проперти энд Файненс", содержалось предостережение о том, что "после многих месяцев секретных переговоров с Нкомо" г-н Смит совершает "вопиющий политический обман, который когда-либо имел место в истории страны". В ноябре 1975 года, пытаясь укрепить свои позиции, правые группы присоединились к Родезийскому национальному движению (РНД), которое образовалось в результате влияния Объединенной консервативной партии и Родезийской национальной партии. РНД потребовало, чтобы, поскольку все три южнородезийские конституции, принятые с 1923 года, представлялись на обсуждение избирателей, любое соглашение, которое г-н Смит заключит с г-ном Нкомо, было представлено на одобрение избирателей в существующем в настоящее время составе. Эту позицию разделяет и Южноафриканский конгресс солидарности (ЮАКС) - консультативная организация правых групп в Южной Родезии. Председатель Родезийского фронта г-н Дес Фрост заверил белое население в том, что ни один из членов Родезийского фронта, являющихся членами парламента, не допустит принятия соглашения, которое обеспечило бы передачу власти в руки большинства в обозримом будущем.

/...

4. ВООРУЖЕННАЯ ОСВОБОДИТЕЛЬНАЯ БОРЬБА

А. Подготовка к вооруженной борьбе

51. Еще ранее, в июле 1975 года, до того, как АНС (Зимбабве) распался на две фракции, епископ Музорева, г-н Чикерема, г-н Ситоле и г-н Нкомо, а также их старшие заместители встретились в Лусаке и в Дар-эс-Саламе для обсуждения новой стратегии освобождения Зимбабве (см. пункты 6-10 выше). В результате этих совещаний они обязались усилить вооруженную борьбу в случае провала переговоров. Согласно нескольким сообщениям, они готовятся к такой альтернативе.

52. В корреспонденциях журналистов сообщалось тогда, что целью Совета является создание армии численностью в 25 000 бойцов и что у Совета, по-видимому, больших трудностей не возникает с выполнением программы пополнения личного состава. В одной корреспонденции указывалось, что с декабря 1974 года более 6 000 юношей и девушек покинули Южную Родезию и отправились проходить подготовку в военных лагерях, созданных Советом. Сообщалось также, что епископ Музорева, г-н Чикерема, г-н Ситоле и г-н Нкомо посетили лагерь новобранцев, чтобы дать оценку программе подготовки.

53. Сообщая о новой стратегии, разработанной на июльских совещаниях, проводившихся руководством Совета, лондонская "Файненшл таймс" отмечала: "Возможность переговоров по конституционным вопросам была открыта, но бремя инициативы в открытии этих переговоров было возложено на г-на Смита и правительство Великобритании. Совещание, очевидно, укрепило позицию АНС, а в заключительном коммюнике, где говорится, что вооруженная борьба будет усиливаться, нашло подтверждение растущее внутри этой организации чувство того, что возобновленная партизанская война является единственным путем достижения уступок со стороны г-на Смита, а также правления черного большинства".

54. После объединения всех сил прежних освободительных движений Зимбабве под единым командованием ЗЛК (см. вышеупомнутый пункт 10) сообщалось, что в распоряжение бойцов предоставлены разнообразные средства и базы, ранее использовавшиеся Фронтом освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО). В ряде корреспонденций указывалось, что в случае провала переговоров АНС (Зимбабве) полон решимости продолжать вооруженную борьбу.

55. По имеющимся сообщениям, партизаны Зимбабве активизировали свою вооруженную борьбу против незаконного режима. С января 1976 года поступали сообщения о частых действиях партизан вдоль границы между Южной Родезией и Мозамбиком протяженностью 1 287 км и о многочисленных потерях с обеих сторон.

/...

56. Незаконный режим признал активизацию действий партизан и, очевидно, стремится найти пути укрепления своих вооруженных сил. Как сообщается, меры, которые он принимает, включают в себя увеличение на 60 процентов призыва в армию гражданских лиц из числа европейцев и попытки завербовать большее число наемников.

57. В докладах содержатся данные о том, что незаконный режим активизировал также свои агрессивные действия против соседних государств, в особенности против Мозамбика, на территорию которого якобы вторглись южнородезийские подразделения под предлогом "неотступного преследования" партизан Зимбабве, что привело к жертвам среди мозамбикского гражданского населения.

58. Кроме того, незаконный режим конфисковал все мозамбикские активы и финансы в Южной Родезии в ответ на конфискацию Мозамбиком всех южнородезийских активов в этом государстве.

В. Организация африканского единства

59. С достижением независимости бывшими португальскими территориями усилия Организации африканского единства (ОАЕ) по деколонизации были направлены в основном на ведение борьбы за освобождение Зимбабве и Намибии. С января 1975 года ОАЕ стала уделять больше внимания освобождению африканских территорий, еще находящихся под белым управлением, отдавая предпочтение Зимбабве и Намибии.

60. Совет министров ОАЕ на своем двадцать четвертом очередном заседании, состоявшемся в Аддис-Абебе в феврале 1975 года, принял документ, призывающий все освободительные движения в территориях Африки, еще находящихся под белым управлением, среди прочего:

- а) выявлять врагов Африки и различать друзей и врагов;
- б) избегать отождествления врагов Африки с каким-либо определенным народом или расовой группой;
- с) поощрять создание союзов в целях изоляции врагов Африки как в своей стране, так и за рубежом;
- д) поддерживать решимость сил освобождения, основная цель которых состоит в том, чтобы служить народу.

61. На чрезвычайном заседании, состоявшемся в апреле в Дар-эс-Саламе, Совет министров принял Дар-эс-Саламскую декларацию по южной части Африки, в которой он вновь подтвердил, что "целью Африки в Зимбабве является независимость на основе правления большинства". В соответствии с этой декларацией эта цель "может быть достигнута либо мирным путем, либо с помощью силы". Совет министров выдвинул концепцию, получившую название двойной стратегии освобождения Зимбабве, основанной на сочетании метода переговоров между АНС (Зимбабве) и режимом Смита с вооруженной борьбой. "В любом случае, - заявил Смит, - Африка будет оказывать безоговорочную поддержку борцам за свободу, руководимым своим националистическим движением - Африканским национальным советом". Совет заявил также, что в случае, если представители националистического движения Зимбабве решат вести переговоры с режимом Смита на конституционной конференции, "ОАЕ обязана сделать все возможное в целях содействия успеху таких переговоров, постоянно проводя консультации с самим националистическим движением Зимбабве".

62. Совет министров заявил, что, хотя ОАЕ и согласилась взять на себя задачу по оказанию помощи в деле проведения подлинных переговоров, она заявила, что Африка "должна продолжать проявлять абсолютную бдительность и предпринимать необходимые приготовления в целях усиления вооруженной борьбы" на случай, если мирное решение окажется невозможным. Совет министров заявил о своей готовности предоставить материальную, финансовую и дипломатическую помощь, необходимую для усиления вооруженной борьбы.

/...

63. На своем заседании в Рабате в июне 1975 года Координационный комитет ОАЕ освобождения Африки принял решение о поддержке Дар-эс-Саламской декларации реальными действиями, чтобы подчеркнуть серьезность намерений ОАЕ в ее подготовке к усилению вооруженной борьбы в Зимбабве. Комитет ассигновал АНС (Зимбабве) средства, размер которых вдвое превышал сумму, предоставленную какому-либо другому освободительному движению. Кроме того, более одной трети бюджетных средств Комитета было ассигновано для центров подготовки, использовавшихся партизанами Зимбабве и Намибии. Комитет вновь заявил, что другой основы для ведения переговоров, кроме принципа передачи политической власти большинству, не будет, но даже и в этом случае необходимо "держать оружие наготове".

64. Дар-эс-Саламская декларация была принята Ассамблеей глав государств и правительств ОАЕ на ее двенадцатой очередной сессии, состоявшейся в июле 1975 года в Кампале.

5. ЖЕСТОКИЕ РЕПРЕССИИ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

65. В докладе, подготовленном Католическим комитетом за справедливость и мир в Родезии, приводятся потрясающие случаи жестокости, проявленной силами незаконного режима в отношении невооруженного гражданского африканского населения ^{f/}. Эти разоблачения были подтверждены Генеральным секретарем Международной комиссии юристов г-ном Найэл Макдермонтом, который заявил в октябре 1975 года в Южной Родезии, что он получил новые свидетельства того, что со стороны сил безопасности наблюдались в отношении гражданского африканского населения вопиющие акты жестокости. Далее он заявил, что незаконный режим, боясь "подорвать моральный дух сил безопасности", не спешит предпринимать какие-либо действия, с тем чтобы положить конец этой жестокости.

А. Акты жестокости в "оперативной зоне"

66. Незаконный режим объявил некоторые части Южной Родезии, особенно на северо-востоке и на востоке, "оперативной зоной", где ведутся боевые действия между силами Зимбабве и силами незаконного режима. Согласно заявлению Католического комитета за справедливость и мир в Родезии уже сообщалось "о многих случаях преднамеренных нападений и о грубом пренебрежительном отношении к человеческим жизням и собственности жителей в оперативной зоне со стороны личного состава сил безопасности". Комитет решил исследовать

^{f/} Доклад "The Man in the Middle", подготовленный Католическим комитетом за справедливость и мир в Родезии (Католический институт международных отношений, Солсбери, 1975 год).

эти случаи и "лишь то, что оказалось достоверным", было включено в его заключительный доклад. В докладе Комитета находят отражение многие случаи жестокости, совершенной в "этой зоне". Комиссия считает также, что "существует неизвестное количество других случаев, о которых не сообщалось". Краткое изложение десяти случаев жестокости приводится ниже.

67. После того как силы Зимбабве предприняли оперативные действия в районе Мулзи (Мтоко), около 160 километров на северо-восток от Солсбери, силы безопасности вошли в деревню, где проживает г-н Антони Джвинамурунгу, для допроса жителей. В ходе допроса две свояченицы г-на Джвинамурунгу, одна из них по имени Винни (которая была в то время беременна), и другая, Пракседес, подверглись нападению солдат. Когда г-н Джвинамурунгу пожаловался на этот акт жестокого обращения, его доставили в полицейский участок Мтоко, где он подвергся неоднократному избиению, ему вырвали волосы и, приставив ножницы к его половым органам, угрожали ему отрезать их.

68. 19 апреля 1974 года пять вертолетов в сопровождении истребителя совершили облет северо-восточного участка территории страны. Самолет совершил два налета на группу из семи детей в возрасте от пяти до четырнадцати лет, пасших в поле скот. Двое из них были убиты, а остальные ранены.

69. В августе г-жа Моника Дека и ее дочь из зоны покупок африканцами Чиза около Маунт Дарвин были схвачены полицией и подверглись физическому насилию в базовом лагере Ниамаобоко. Насильственные действия "включали пинки, нанесение ударов, заковывание в кандалы, завязывание глаз и использование прибора с электрическим воздействием". Полиция не указала ясных причин для этого акта насилия.

70. В сентябре г-н Тавандирва, крестьянин из того же района покупок африканцами Чиза, вместе со своими двумя дочерьми и двумя сыновьями был доставлен полицией в базовый лагерь Ниамаобоко. По неизвестным для них причинам они подверглись со стороны полиции пыткам с применением "прибора с электрическим воздействием" и длительному избиению.

71. 12 декабря три юных брата Космас, Кудакваше и Уэстон Чивандире, все моложе 16 лет, явились за разрешением покинуть охраняемую деревню Шопо в районе Мазое. Во время того как они подробно отчитывались, Кудакваше облокотился на скамью, на которой лежал пистолет и таким образом вызвал его случайное падение. Помощник окружного уполномоченного взял пистолет и после угрозы убить трех братьев, произвел выстрелы из пистолета, поразив всех трех. Космас и Кудакваше умерли, а Уэстон получил перелом ноги.

/...

72. 24 декабря четыре члена южноафриканского военного контингента, находящегося в Южной Родезии, были убиты вооруженными отрядами Зимбабве в районе Маунт Дарвин. Вслед за этим инцидентом южнородезийские солдаты направились в школу Каманика в этом районе и под угрозой оружия перевели все население близлежащих деревень в лагерь Русамбо. Как сообщают, в лагере многие из людей были избиты за то, что они якобы предоставляли партизанам пищу и кров. Среди тех, кто подвергался насилию, были беременные женщины и по сообщениям, по крайней мере, у одной из них, был выкидыш.

73. 31 декабря г-жа Соротия Кавия, проживающая в деревне Негомо на подопечной территории племени Чиваше, отправилась на работу в поле со своей дочерью Тендаи. Приблизительно в середине дня раздались два выстрела и одна из пуль попала Тендаи в плечо, поразив ее руку. Сотрудники сил безопасности вышли из кустов и признали, что они произвели эти выстрелы.

74. 2 января 1975 года силы безопасности произвели облаву на жителей деревни Чивандире в районе Маунт Дарвин. Один из солдат ударил в лицо приехавшего позднее г-на Алоиса Мутанда пистолетом, который выстрелил, смертельно ранив г-на Мутанда, который упал "с сильно кровоточащей раной в голове с входным отверстием справа и выше его правого глаза".

75. Как сообщают, 16 января жители деревень, в окрестностях школы Каманика были вновь окружены (см. пункт 72 выше) и им было сказано взять еду на два дня. Их посевы и дома были уничтожены. Не было принято никаких надлежащих мер с целью удовлетворения повседневных нужд этих людей.

76. В ночь на 16 января силы безопасности без видимых причин бросили ручную гранату и начали обстрел спальной комнаты г-на Вильяма Замуча, учителя в школе Чихури недалеко от Биндуры, где он спал со своим маленьким ребенком. Оба получили ранения. Незаконный режим не представил какого-либо объяснения этому инциденту.

В. Насилие в "охраняемых деревнях"

77. В 1973 году незаконный режим издал указ о том, чтобы население, проживающее в долине Замбези, было переселено в так называемые "охраняемые деревни". Целью этого выселения и переселения жителей, по-видимому, является изоляция партизан Зимбабве от каких-либо контактов с африканским гражданским населением.

78. К середине 1974 года незаконный режим принял решение, что все население подопечной территории племени чиваше, которое приблизительно составляет 43-47 тысяч человек, должно быть переселено в

21 охраняемую деревню . Вскоре после этого 13 500 африканцев, населяющих подопечную территорию племени мадзива, были перемещены в 10 охраняемых деревень. К январю 1975 года подобные поселения были созданы в районах мтоко, мудзи и мрева, по оценке свыше 100 000 человек были помещены в так называемые охраняемые деревни.

79. Согласно сообщениям, типичная охраняемая деревня занимает по площади около 40 гектаров, окружена оградой с охраняемыми воротами, которые закрываются на ночное время. Численность жителей в деревнях различна.

80. Сообщалось о многих случаях насилия и полнейшего пренебрежения к человеческой жизни в охраняемых деревнях. Католическая комиссия справедливости и мира в Родезии изучила условия жизни в этих деревнях и выводы ее членов подтвердили эти сообщения. Один из свидетелей, д-р Хилл, доктор - европеец, который посетил охраняемые деревни на подопечной территории племени чивеше, сообщил Комиссии:

"Условия жизни в охраняемой деревне Ниахуру, где за колючей проволокой находится 200-300 человек - ужасны. Канализация или проточная вода отсутствуют и, за исключением одного асбестового жилища, люди живут под открытым небом... Это напоминает поимку животных и перемещение их с одного участка на другой".

81. Как сообщают, люди в охраняемых деревнях терпят тяжелые лишения. В результате того, что они были вынуждены покинуть свои дома и в ряде случаев бросить свои занятия, и по причине необходимости жить в условиях нормирования правительством продовольствия, нормальная жизнь семьи нарушена. Согласно этим сообщениям жителям деревень разрешено покидать охраняемые деревни для того, чтобы работать на полях, которые находятся недалеко от их бывших домов. В результате, в большинстве случаев жители этих деревень вынуждены проходить без пищи значительные расстояния и возвращаться в охраняемые деревни до их закрытия.

82. Как сообщают, санитарно-гигиенические условия весьма плохи. В некоторых деревнях не имеется туалетов, и сообщают, что не имеется достаточного количества воды, а в некоторых случаях она загрязнена. Комиссия сообщила, что в долине Замбези "к концу 1974 года имелись сообщения из одного из пограничных районов о странной болезни, которая вызывает у детей сильное дрожание и иногда приводит к смерти. Врач, посетивший этот район, объяснял это опрыскиванием растительности с воздуха дефолиантами".

/...

83. По полученным сообщениям в течение периода дождей 1974 года во многих из этих деревень имели место вспышки эпидемии тифа. Представитель деревень племени чивеше сообщил Комиссии:

"Здоровье нашего народа подвергается большой опасности. Большое скопление людей в лагерях (охраняемые деревни) не позволяет им соблюдать на территории постоянную чистоту. Целая семья вынуждена жить на клочке земли в 15 кв.метров вместе со всем имуществом, которое она может иметь, туалетной ямой, а также птичьим двором и т.д. Очень мелкие туалетные ямы, не закрытые сверху, делают деревни местом, представляющим большую опасность для здоровья людей. Из этих туалетных ям распространяются большие зеленые мухи, которые садятся на продовольственные продукты, а некоторые проникают в сосуды с водой, а также в молочные горшки... Вследствие влажной почвы в большинстве лагерей обнаружено большое количество москитов, они легко и весьма быстро размножаются в этих туалетных ямах и в некоторых водоемах со стоячей водой, которые имеются повсюду в этих лагерях. В результате этого все в большем количестве имелись случаи заболевания такими болезнями как тиф, диарея и малярия".

84. Помимо крушения традиционной экономики и нарушения медицинского обслуживания, вызванных перемещением людей в так называемые охраняемые деревни, имел место и полный социальный развал, который, по мнению Комиссии, "в конечном счете несомненно оставит более глубокий и более долгий след". Сообщается, что в связи с ломкой системы родства и семейных отношений общинный контроль был нарушен. В этих деревнях жители не могут осуществлять духовные и религиозные обряды, которые составляют основу африканской общинной жизни.

85. Программа незаконного режима в области переселения нарушила также образовательный процесс многих детей. Учителя были переселены в охраняемые деревни; учащиеся были перемещены в другие части страны; школы были закрыты; и не было принято никаких мер с целью удовлетворения потребностей в области образования пострадавших детей.

86. В своем исследовании Католическая комиссия справедливости и мира в Родезии сделала вывод, отметив, что:

"Очевидно, что страдания, переживаемые населением в охраняемых деревнях, коснулись всех аспектов их жизни. Провозглашенной целью правительства являлся выигрыш "битвы за сердца и мысли людей". Эффективность или какие-либо другие факторы программы охраняемых деревень в этой битве, несомненно, будут оценены историками, однако в данный момент причастности к фактическим страданиям трудно определить, где был достигнут успех".

/...

С. Другие случаи жестокости

87. В дополнение к упомянутым выше случаям жестокости, совершенным незаконным режимом по отношению к безоружному африканскому гражданскому населению, в Лондоне в конце февраля 1976 года было сообщено о другом случае. В интервью лондонской газете г-н Томас Маккарти, английский гражданин, который дезертировал из родезийской легкой пехоты, заявил о том, что он принимал участие в налете на деревню, в процессе которого юнорозезийские войска безопасности убили 60 мужчин, женщин и детей и сожгли их тела. Незаконный режим признал, что г-н Маккарти служил в юнорозезийских войсках безопасности, однако отказался сообщить, где и когда он служил. Незаконный режим отрицал, что это массовое убийство когда-либо имело место.

6. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

А. Общие сведения

88. Точные сведения по экономике Южной Родезии получить невозможно. Большая часть статистических данных предоставляется незаконным режимом и часто не соответствует истинному положению вещей.

89. В своей речи в связи с представлением бюджета в парламенте, г-н Джон Ротхолл, министр финансов, сообщил, что в 1974/75 году Южная Родезия имела неблагоприятный торговый баланс и дефицит по счетам текущих операций и движения капитала на сумму в 15,7 млн. юнорозезийских долларов g/ (см. ниже таблицу 3). Согласно г-ну Ротхоллу, дефицит платежного баланса, усиленный "отрицательным воздействием ускорения и затягивания расчетов по внешнеторговым сделкам", явился прямым результатом серьезного истощения ликвидных средств в банковском секторе.

90. Он также выразил опасение в связи с тем, что внутренние и международные экономические факторы серьезно скажутся на платежном балансе 1975/76 года, и сказал, что "ассигнования иностранной валюты на импорт пришлось существенно сократить, так что вполне вероятно, что некоторые предприятия могут быть вынуждены приостановить свои операции, после того как будут истощены существующие запасы иностранной валюты; а другие значительно сократят свои операции. Говоря без обиняков, Родезия сталкивается с трудным периодом, хотя он должен быть сравнительно непродолжительным".

91. В 1974 году расходы Южной Родезии на импорт возросли на 42 процента, а поступления от экспорта - лишь на 26 процентов. Наблюдался также чистый отток поступлений по невидимым сделкам в сумме 131 млн. юнорозезийских долларов, что было главным образом вызвано увеличением налога на такие внешние услуги, как фрахт, страхование и портовые сборы. Однако г-н Ротхолл отметил, что по счету товаров имелось положительное сальдо в сумме 52,4 млн. юнорозезийских долларов и наблюдался чистый приток средств по счету движения капитала в сумме 63,3 млн. юнорозезийских долларов. Тем не менее этих двух благоприятных тенденций было недостаточно для того, чтобы компенсировать дефицит по невидимым сделкам (см. ниже таблицу 3).

g/ В сентябре 1975 года Южная Родезия провела ревальвацию юнорозезийского доллара (см. ниже пункт 106).

Таблица 3

Южная Родезия: платежный баланс, 1965-1974 годы
(в млн. южнородезийских долларов)

<u>Год</u>	<u>Товары, нетто</u>	<u>Операции по невидимым статьям, нетто</u>			<u>Чистый баланс по те- кущему счету</u>	<u>Опера- ции с капи- талом, нетто</u>	<u>Чистый приток по счетам текущих операций и движения капитала</u>
		<u>Услуги</u>	<u>Инвести- ционный доход</u>	<u>Перевод денежных сумм</u>			
1965	77,1	-21,5	-26,1	-4,4	26,2	4,0	30,2
1966	27,0	-8,0	-19,2	-4,1	-4,3	-4,6	-8,9
1967	12,3	-15,5	-13,4	-0,1	-16,7	23,7	7,0
1968	-26,0	-8,2	-14,9	-1,0	-50,1	39,5	-10,5
1969	27,7	-2,0	-17,8	-4,3	3,6	9,9	13,4
1970	23,1	-13,5	-21,0	-2,6	-14	26,3	12,3
1971	-1,6	-22,1	-30,4	-3,3	-57,4	30,5	-26,9
1972	58,2	-19,5	-35,1	-2,8	-0,7	-2,3	-1,6
1973	83,0	-55,1	-38,5	-6,9	-17,4	51,6	34,2
1974	52,4	-75,4	-37,3	-18,8	-79,0	63,3	-15,7

Источник: Южная Родезия, Monthly Digest of Statistics, август 1975 г.

Примечание: Некоторые из данных, представленных незаконным режимом в его Monthly Digest of Statistics за июнь 1974 года, были изменены в Monthly Digest of Statistics за август 1975 года.

/...

92. В 1974/75 году "Родижа Рэйлуэйз" вновь имела дефицит, составивший 22,9 млн. южнородезийских долларов, что на 15 процентов превысило дефицит предыдущего года. Незаконный режим вынужден был продолжить субсидирование "Родижа Рэйлуэйз", поскольку, по словам г-на Ротхолла, в противном случае пришлось бы прибегнуть к "резкому пересмотру ставок в сторону повышения", что "не отвечало бы национальным интересам". Незаконный режим постановил продолжать широкое субсидирование совместно с умеренным повышением ставок.

93. В 1974/75 году "Тобэко Корпорейшн" продолжала избавляться от запасов табака, с тем чтобы избежать их накопления, что привело к дополнительным убыткам, которые были частично компенсированы субсидией незаконного режима в размере 3,2 млн. южнородезийских долларов. Финансовая поддержка, предоставленная промышленности с 1965 года, в настоящее время составляет в общей сложности 112,9 млн. южнородезийских долларов.

94. Производители пшеницы, которые также потерпели убытки в году, закончившемся 31 марта 1975 года, получили субсидию от незаконного режима в размере 2,2 млн. южнородезийских долларов.

95. По словам г-на Ротхолла, убытки в хлопчатобумажной промышленности были вызваны резким падением мировых цен на хлопок в течение 1974/75 года. Незаконный режим гарантировал производителям цену в 22 цента за килограмм "для сохранения доверия среди фермеров и поддержания стабильности". В результате Совет по сбыту хлопка получил от незаконного режима субсидии на сумму в 5,1 млн. южнородезийских долларов для покрытия торговых убытков.

96. Г-н Ротхолл выразил озабоченность в связи с наблюдающейся в Южной Родезии инфляционной тенденцией, отметив, что, несмотря на контроль над ценами, инфляция возрастает высокими темпами. Европейский индекс потребительских цен возрос на 7,4 процента в 1974/75 году и на 4,3 процента в течение первых шести месяцев 1975 года. Африканский индекс потребительских цен между декабрем 1974 года и мартом 1975 года увеличился на 4,8 процента.

97. Г-н Ротхолл отметил, что правительство постановило вновь ввести 10-процентный дополнительный налог на доходы частных лиц и компаний, в результате которого, как ожидается, будут получены 22 млн. южнородезийских долларов, что поможет свести на нет ожидаемый дефицит бюджета на сумму в 25 млн. южнородезийских долларов. Будет введена более низкая шкала налогов, с тем чтобы лица с годовым доходом более 5 000 южнородезийских долларов могли экономить 100 южнородезийских долларов в год, а налоги на компании будут повышены с 40 до 44 центов с южнородезийского доллара.

98. Г-н Ротхолл также объявил, что незаконный режим планирует истратить 740 млн. южнородезийских долларов на развитие экономики в течение трех налоговых лет с 1975/76 года по 1978/79 год. Около 75 процентов этих средств должны быть выделены на вспомогательные отрасли экономики, с уделением первоочередного внимания транспорту, связи и энергетике. Г-н Ротхолл отказался более подробно сообщить о программе инвестиций государственного сектора, поскольку "контроль за соблюдением санкций не ослаб, а усилился".

В. Валовый национальный продукт и запасы иностранной валюты

99. Согласно статистическим данным, опубликованным незаконным режимом, валовый национальный продукт территории в 1974/75 году возрос в денежном выражении на 20 процентов, что соответствует росту на 9-10 процентов в реальном исчислении. Режим рассматривает это как свидетельство экономического улучшения, особенно если сравнивать реальные темпы роста 1974/75 года с реальными темпами роста 1973/74 года, составившими 5 процентов. Промышленный источник валового национального продукта территории с 1965 года показан ниже в таблице 4.

100. В Economic Survey of Rhodesia, опубликованном незаконным режимом, это кажущееся улучшение экономического положения объясняется восстановлением сельскохозяйственного сектора и неуклонным ростом сектора обрабатывающей промышленности (см. ниже таблицы 5 и 7). Однако в Economic Survey отмечается, что в 1975/76 году нормирование топлива и удобрений отрицательно скажется на сельскохозяйственном секторе, а падение цен на некоторые продукты добывающей промышленности окажет отрицательное воздействие на удельную стоимость продукции добывающей промышленности.

101. В течение первых четырех месяцев 1975 года объем производства в добывающем секторе был примерно на том же уровне, что и за соответствующий период 1974 года, и на 4 процента ниже уровня 1973 года. Стоимость продукции добывающего сектора в течение первых четырех месяцев 1975 года была как минимум на 9 процентов ниже соответствующего показателя за период между 1965 и 1974 годами, несмотря на то обстоятельство, что снижение цен на медь и олово было компенсировано ростом цен на никель и золото (см. также ниже таблицу 6).

102. В Economic Survey выражается опасение в связи с тем, что в 1975/76 году на показатели производства обрабатывающей промышленности окажут отрицательное воздействие валютные ограничения. В течение первых нескольких месяцев 1975 года производство продукции обрабатывающей промышленности возросло более чем на 6 процентов. Однако в силу снижения импортных квот маловероятно, что эта устойчивая тенденция сохранится в 1975/76 году.

Таблица 4

Южная Родезия: промышленный источник валового национального продукта, 1965-1974 годы
(в млн. южноафриканских долларов)

	1965 г.	1966 г.	1967 г.	1968 г.	1969 г.	1970 г.	1971 г.	1972 г.	1973 г.	1974 г.
Сельское и лесное хозяйство:										
Европейский, азиатский и "цветной" секторы	83,0	85,5	82,0	76,0	100,2	95,2	122,3	143,5	149,9	187,6
африканский сектор	32,6	49,0	69,7	44,7	65,5	53,7	72,8	83,2	59,3	94,7
Итого сельское и лесное хозяйство	115,6	134,6	151,7	120,7	165,8	148,9	195,1	226,7	209,2	282,4
Горнодобывающая промышленность и открытый способ разработки полезных ископаемых	48,3	45,2	46,2	48,4	62,6	67,2	70,3	69,9	97,7	120,8
Обрабатывающая промышленность	134,7	123,9	142,1	157,2	182,4	220,3	262,0	308,2	347,7	424,4
Электрительство и вода	21,8	24,1	25,7	26,4	29,6	30,9	32,4	34,9	39,1	42,3
Строительство	31,9	32,6	40,3	50,4	57,7	58,8	64,5	81,3	85,4	101,2
Финансы и страхование	10,4	13,0	15,5	15,1	20,0	21,6	24,0	26,8	31,4	36,8
Недвижимое имущество	16,9	17,7	19,3	22,5	27,7	31,8	34,9	38,5	42,5	45,1
Распределение, гостиницы и рестораны	104,5	89,5	101,2	111,6	124,8	138,2	155,5	175,6	201,1	234,5
Транспорт и связь	60,2	54,5	50,5	58,4	71,0	67,8	77,9	81,8	82,5	90,5
Государственное управление	39,4	43,8	46,1	49,0	54,1	57,5	65,1	72,0	79,1	88,1
Образование	24,0	25,8	26,8	29,2	31,9	34,1	39,4	42,8	47,8	54,6
Здравоохранение	11,5	12,5	13,0	14,2	15,2	16,4	18,8	20,7	22,0	25,5
Национальные службы	23,1	23,7	25,0	27,0	28,2	30,5	33,5	37,8	38,4	42,7
Обслуживание африканских сельских районов	6,9	10,3	13,4	9,2	12,9	9,8	14,1	15,1	9,1	16,5
Другие виды обслуживания	33,7	35,4	34,4	42,3	44,5	48,8	52,0	56,9	67,4	75,4
Валовой национальный продукт	682,9	685,5	751,1	781,7	928,4	982,5	1 139,4	1 289,1	1 400,5	1 680,8

Источник: Южная Родезия: Economic Survey of Rhodesia, Министерство финансов, апрель 1975 года.

Примечание: Некоторые из данных, представленных незаконным режимом в его Monthly Digest of Statistics за июнь 1974 года, были изменены в Economic Survey of Rhodesia за апрель 1975 года.

Таблица 5

Южная Родезия: сельскохозяйственное производство,
1969-1974 годы

(в млн. южнородезийских долларов)

<u>Год</u>	<u>Европейское сельское</u>	<u>Африканское сельское</u>
	<u>хозяйство: валовой</u> <u>продукт</u>	<u>хозяйство: приблизительное</u> <u>потребление сельским</u> <u>населением</u>
1969	171,5	67,7
1970	168,4	55,8
1971	208,2	75,7
1972	233,0	86,5
1973	247,3	64,1
1974	311,8	100,6

Источник: Южная Родезия, Monthly Digest of Statistics,
август 1975 года.

Примечание: Некоторые из данных, представленных незаконным
режимом в его Monthly Digest of Statistics за июнь 1974 года, были
изменены в Monthly Digest of Statistics за август 1975 года.

Таблица 6

Южная Родезия: добыча полезных ископаемых, 1969-1974 годы

(в млн. южнородезийских долларов)

<u>Период</u>	<u>Стоимость</u>
1969	87,7
1970	98,7
1971	101,2
1972	107,4
1973	135,9
1974	165,2

Источник: Южная Родезия, Monthly Digest of Statistics,
август 1975 года.

/...

Таблица 7

Южная Родезия: валовый выпуск товаров обрабатывающей промышленности, 1968-1974 годы

(в млн. южнородезийских долларов)

<u>Год</u>	<u>Валовый выпуск</u> (включая продажу товаров, не производимых в помещениях)
1968	468,9
1969	548,7
1970	646,1
1971	753,0
1972	863,3
1973	1 006,9
1974	1 225,0

Источник: Южная Родезия, Monthly Digest of Statistics, август 1975 года.

Примечание: Некоторые из данных, представленных незаконным режимом Monthly Digest of Statistics за июнь 1974 года, были изменены в Monthly Digest of Statistics за август 1975 года.

/...

103. Озабоченность о положении с запасами иностранной валюты выражалась на протяжении всего выступления министра финансов в связи с представлением бюджета (см. выше пункты 88-98).

104. В 1974/75 году Южная Родезия сильно пострадала от недостатка иностранной валюты, и незаконному режиму пришлось прибегнуть к решительным мерам по ее сохранению. Все фирмы получили распоряжение экономить бумагу и упаковку и были призваны использовать для нужд упаковки картонные коробки. Бакалейные товары и спиртные напитки должны были перевозиться в подлежащих многократному использованию проволочных корзинах, а конфеты и шоколад - в подлежащей возврату деревянной упаковке.

105. В одном лишь Булавайо вследствие нехватки иностранной валюты было отложено выполнение проектов строительства на сумму более 3 млн. южнородезийских долларов. 19 июня 1975 года было признано незаконным производство белого хлеба, с тем чтобы заставить всех булочников использовать новую, несколько более темную хлебную муку, которая, согласно сообщениям, получается путем "выделения большего количества муки из данного количества пшеницы и способствует экономии на иностранной валюте и субсидиях".

106. В сентябре 1975 года Южная Родезия провела девальвацию своего доллара на 8 процентов по отношению ко всем валютам, кроме южноафриканского рэнда, и ревальвировала свой доллар на 10 процентов по отношению к южноафриканскому рэнду. Эта мера была принята в ответ на южноафриканскую девальвацию рэнда на 17,9 процента. Южная Родезия получает большую часть своей иностранной валюты в южноафриканских рэндах. Таким образом, южнородезийские меры способствовали ревальвации южнородезийского доллара в результате чего он стал приравняться к 1,34 рэнда, а не к 1,22 рэнда, как раньше. Однако южнородезийский доллар в настоящее время оценивается в 1,60 долл. США, в то время как ранее он оценивался в 1,73 долл. США.

С. Занятость

107. Информация относительно положения в области занятости в Южной Родезии содержится в главе IV настоящего доклада приложение I (A/31/23/Rev.1, том I).

/...

7. САНКЦИИ ПРОТИВ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

А. Общая часть

108. Вопрос о нарушениях санкций по-прежнему привлекает внимание Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также Специального комитета. В пункте 4а его резолюции 3397 (XXX) от 21 ноября 1975 года содержится призыв Генеральной Ассамблеи ко всем правительствам, которые еще не предприняли соответствующих действий, "принять решительные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, находящимися под юрисдикцией этих правительств, санкций, наложенных Советом Безопасности, и запретить им любое сотрудничество с этим незаконным режимом". В пункте 6 этой же резолюции Ассамблея обратилась к Специальному комитету с просьбой проследить за осуществлением этой резолюции.

109. В данном докладе кратко говорится о деятельности Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968), по вопросу о Южной Родезии, а также о решении правительства Мозамбика применить санкции против Южной Родезии в полном объеме. В нем также кратко рассматриваются несколько случаев нарушений санкций, которые имеют серьезные последствия, в том числе: а) деятельность компании "Эйр Родезия" как источник поступления доходов для незаконного режима; б) последствия поправки Бэрда (раздел 503 Закона Соединенных Штатов 1971 года о военных поставках) и ее статус в Конгрессе Соединенных Штатов; и с) участие Южной Родезии в международных спортивных соревнованиях.

В. Специальный доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968), по вопросу о Южной Родезии

110. Учитывая важность событий, происходящих в южной части Африки, в том числе, в частности, процесс деколонизации, который проходил в территориях, находящихся под португальским управлением, Комитет Совета Безопасности решил в марте 1975 года пересмотреть свою программу работы в связи с расширением санкций против Южной Родезии.

111. 15 декабря 1975 года, пересмотрев свою работу, Комитет принял решение рекомендовать Совету Безопасности "включить страхование, торговые наименования и привилегии в рамки обязательных санкций, применяемых против Южной Родезии" h/.

h/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года (S/11913), пункт 13.

/...

II2. Рассматривая вопрос о расширении санкций, Комитет Совета Безопасности изучил несколько предложений различных членов, в том числе предложение распространить санкции в такой степени, чтобы Статья 41 Устава Организации Объединенных Наций могла быть применена во всей своей полноте. Это предложение не получило единогласного одобрения Комитета. Если бы оно было принято, то это повлекло бы за собой применение санкций против территории в таких видах сообщения, как железнодорожное, морское, воздушное, почтовое, телеграфное, радио и др. Другие предложения, которые были выдвинуты, но не получили единогласного одобрения Комитета, следующие: а) просьба о том, чтобы государства-члены отказывали в праве на посадку на соответствующих территориях самолетам, маршруты которых включают остановки в Южной Родезии для посадки и высадки пассажиров и погрузки и выгрузки товаров, направляемых в Южную Родезию или вывозимых из нее; б) рекомендация Совету Безопасности принять решение просить государства-члены Организации, которые имеют консульские службы или пункты в южной части Африки, не возобновлять или не выдавать паспортов своим гражданам, которые, по их мнению, проживают в Южной Родезии; с) рекомендацию Совету Безопасности просить государства-члены принять законодательство, запрещающее поездки их граждан в Южную Родезию; д) предложение распространить санкции на Южную Африку.

II3. 6 апреля 1976 года, рассмотрев специальный доклад Комитета Совета Безопасности, Совет единогласно принял резолюцию 388 (1976), которая предусматривает, что все государства-члены должны принимать надлежащие меры с целью обеспечить, чтобы их граждане и лица, находящиеся на их территориях, не осуществляли страхования: а) любых сырьевых или промышленных товаров, экспортируемых из Южной Родезии или предназначенных для ввоза в Южную Родезию; и б) сырьевых товаров, промышленных товаров или другой собственности в Южной Родезии, принадлежащей какому-либо торговому, промышленному предприятию или предприятию общественного пользования в Южной Родезии. Совет также решил, что все государства-члены должны принять надлежащие меры с целью не допустить, чтобы их граждане и лица, находящиеся на их территории, предоставляли любому торговому, промышленному предприятию или предприятию общественного пользования в Южной Родезии права на использование каких-либо торговых наименований или заключали какие-либо льготные соглашения, связанные с использованием какого-либо торгового наименования, торговой марки или зарегистрированного образца в связи с продажей или распространением каких-либо товаров, сырья или услуг такого предприятия. Совет призвал государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, действовать в соответствии с положениями настоящей резолюции.

С. Решение правительства Мозамбика применить санкции в полном объеме против Южной Родезии

II4. 3 марта 1976 года президент Мозамбика Самора Мойзес Машел объявил, что в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций и ОАЕ с этого дня Мозамбик начинает применять против Южной Родезии санкции в полном объеме (A/31/61-S/12005).

II5. С этой целью правительство Мозамбика закрыло свои границы с Южной Родезией; запретило все формы связи с этой территорией; запретило движение через Мозамбик и его воздушное пространство любых лиц или товаров в Южную Родезию или из Южной Родезии и конфисковало все товары, принадлежащие незаконному режиму, фирмам, действующим в Южной Родезии и гражданам этой территории, которые признают незаконных режим.

II6. До того, как правительство Мозамбика предприняло эти меры, Южная Родезия направляла большую часть своего экспорта и получала основную часть своего импорта через такие порты Мозамбика, как Бейра и Мапуту (бывший Лоренсу-Маркиш). После применения в полном объеме санкций против этой территории со стороны Мозамбика Южная Родезия должна теперь полностью полагаться на две железнодорожные линии, соединяющие ее с южноафриканскими портами через мост Бейт и Мафекинг.

II7. В обращении к Совету Безопасности 16 марта 1976 года министр иностранных дел Мозамбика г-н Жоаким Альберту Чиссано заявил, что применение против Южной Родезии санкций в полном объеме будет связано с тяжелыми последствиями для некоторых главных секторов экономики Мозамбика (S/PV.1890). Он попросил все государства-члены совместно и/или на индивидуальной основе оказать Мозамбику экономическую и финансовую помощь, с тем чтобы он смог выполнить свой интернациональный долг.

II8. 17 марта 1976 года Совет Безопасности принял резолюцию 386 (1976), в которой он обратился с просьбой к Организации Объединенных Наций и ко всем специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций оказать Мозамбику помощь в его настоящем экономическом положении. Совет Безопасности также попросил Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций организовать с немедленным вступлением в силу все формы финансовой, технической и материальной помощи Мозамбику, чтобы дать ему возможность преодолеть экономические трудности, вытекающие из применения им экономических санкций против Южной Родезии.

II9. 7 апреля 1975 года Генеральный секретарь направил в Мапуту миссию, чтобы организовать в сотрудничестве с правительством Мозамбика программу помощи, как это предусмотрено вышеупомянутой резолюцией Совета Безопасности.

D. Компания "Эйр Родезия"

II20. Следует отметить^{1/}, что в соответствии с Указателем соглашений между авиакомпаниями Международной транспортной ассоциации (ИАТА) по состоянию на апрель 1974 года более 35 национальных авиакомпаний имели межлинейные соглашения с "Эйр Родезия", заключенные на основе

^{1/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том II, глава IX, приложение, пункт 146.

Соглашения о пассажирских перевозках ИАТА и Соглашения о грузовых перевозках ИАТА. С того времени большинство правительств, чьи национальные авиакомпании были упомянуты в Указателе, информировали Комитет Совета Безопасности о том, что либо их национальные компании уже аннулировали свои соглашения с "Эйр Родезией", либо сами правительства предприняли необходимые меры для аннулирования таких соглашений с "Эйр Родезией".

121. Однако, согласно родезийской газете "Кроникл", "Эйр Родезия" в период с 1 июня 1974 года по 30 мая 1975 года на основе межлинейных соглашений смогла перевезти рекордное количество пассажиров - 455 252 человека. Генеральный управляющий "Эйр Родезии" капитан Пат Траверс заявил представителям печати: "Мы пережили год экономических колебаний с удовлетворительными результатами, если учесть общую атмосферу экономической депрессии".

122. Помимо того, что в 1974/1975 гг. "Эйр Родезией" был достигнут рекорд по пассажирским перевозкам, грузовые перевозки компании возросли на 29 процентов и принесли прибыль в размере 343 126 родезийских долларов. Такую прибыль можно было получить только в результате нарушений санкций, поскольку таких результатов невозможно достичь без сотрудничества иностранных авиакомпаний. Особо важно отметить, что "Эйр Родезия" смогла получить такую прибыль, несмотря на тот факт, что в 1974/1975 гг. во всем мире отмечалось уменьшение объема воздушных перевозок.

Е. Положение с поправкой Бэрда

123. Следует отметить, что в соответствии с поправкой Бэрда (см. выше, пункт 109) компаниям Соединенных Штатов было разрешено импортировать хром и другие полезные ископаемые из Южной Родезии. В период с 1 января по 30 сентября 1975 года Соединенные Штаты получили 43 партии грузов полезных ископаемых из Южной Родезии (см. ниже таблица 8).

124. 18 декабря 1973 года Сенат Соединенных Штатов постановил отменить поправку Бэрда. Однако Палата представителей провела голосование по вопросу о поправке лишь 25 сентября 1975 года и отклонила предложение ее аннулировать. В результате, импортируя полезные ископаемые из территории, компании Соединенных Штатов по-прежнему нарушают санкции против Южной Родезии, не опасаясь подвергнуться наказанию.

125. Согласно докладу, опубликованному Ассоциацией Соединенных Штатов содействия Организации Объединенных Наций, для того чтобы не допустить отмены поправки, были выдвинуты соображения безопасности и экономии. Сторонники поправки утверждают, что хромиты, используемые в металлургии, необходимы для экономики Соединенных

/...

Штатов и для нужд их обороны в случае возникновения национального чрезвычайного положения. Они подчеркивают, что другим единственным главным источником поставок является Союз Советских Социалистических Республик; следовательно Соединенные Штаты должны иметь альтернативный источник поставок столь важного сырья.

126. Второй аргумент сводится к тому, что санкции Организации Объединенных Наций против Южной Родезии привели к значительному росту цен на хромовую руду, что оказало отрицательное влияние на те отрасли промышленности Соединенных Штатов, которые связаны с железом и хромом; санкции настолько повысили стоимость выпускаемой ими продукции, что возникла угроза ее конкурентоспособности. Отмечается также, что южнородезийский феррохром имеет важное значение для той отрасли промышленности Соединенных Штатов, которая производит нержавеющей сталь.

127. Сторонники отмены поправки указывают, что Соединенные Штаты накопили для своих нужд более чем достаточно используемых в металлургической промышленности хромитов; начиная с 1964 года их запасы примерно в семь раз превысили уровень национального ежегодного потребления, включая потребление в гражданских целях, и этих запасов достаточно для удовлетворения нужд обороны в течение 41 года. Фактически, между 1966 и 1971 годом, годом, когда была принята поправка Берда, Соединенные Штаты продали из своих запасов 204 491 тонну хромитов, используемых в металлургической промышленности.

128. Сторонники отмены поправки заявляют также о том, что Соединенным Штатам не нужно полагаться на Советский Союз как источника получения хромитов, используемых в металлургической промышленности, поскольку ряд других стран также являются производителями этого вида сырья, в том числе Бразилия, Гренландия, Индия, Иран, Пакистан и Турция.

129. Согласно этому же докладу поправка Берда повлияла на цены не только на хром, но и на "любые другие материалы, которые считаются стратегическими и дефицитными". Вследствие этого поправка "подготовила базу для бума в производстве феррохрома в Родезии и в его экспорте в Соединенные Штаты". Одной из компаний Соединенных Штатов, имеющей свои капиталы в Южной Родезии, является корпорация "Юнион Карбайд", которая с 1967 года владеет и управляет феррохромовым заводом в Южной Родезии, который называется "Юнион Карбайд Ромет (Рвт), Лтд.". Другая компания "Аллегни Ладлам Индастрис, Инк.", которая выступала за принятие поправки в Вашингтоне, является одним из главных покупателей южнородезийского хрома.

130. До настоящего времени в Палате представителей Соединенных Штатов не были предприняты никакие дальнейшие шаги по отмене поправки. Однако необходимо отметить, что согласно печатным источникам

/...

импорт Соединенными Штатами этих полезных ископаемых со времени принятия псправки Бэрда содействовал существенному увеличению экспорта южнородезийских полезных ископаемых.

Г. Участие Южной Родезии в международных
спортивных соревнованиях

131. Следует отметить, что Совет Безопасности в пункте 6 резолюции 217 (1965) призвал все государства не признавать незаконный режим в Южной Родезии.

132. Со времени одностороннего провозглашения независимости 11 ноября 1965 года незаконный режим не был признан ни одним правительством. Тем не менее, он неоднократно пытался принимать участие в международных спортивных соревнованиях, с тем чтобы добиться какой-либо формы признания, и он достиг некоторых успехов в этом отношении. Например, Южная Родезия была вновь принята в качестве члена в Международную федерацию тенниса (МФТ) и соответственно принимала участие в соревнованиях на кубок Девиса. Она также пыталась вновь добиться признания в качестве члена Международной федерации футбольных ассоциаций (ФИФА) и Международной любительской федерации плавания.

133. Кроме того, эта территория по-прежнему пользуется поддержкой других спортивных органов. Имеется сообщение о том, что в январе 1976 года Международный любительский совет по гольфу (МЛСГ) отклонил предложение Новой Зеландии о проведении мирового любительского чемпионата по гольфу 1976 года в Новой Зеландии на том основании, что это правительство отказалось принять южнородезийские паспорта в качестве законных документов на въезд в Новую Зеландию. Как стало известно, МЛСГ хочет, чтобы Южная Родезия была представлена на этих соревнованиях. Следует отметить, что в 1974 году МЛСГ по аналогичным причинам перенесла соревнования на приз Эйзенхауэра из Куала-Лумпура.

134. Хотя участие Южной Родезии в международных спортивных соревнованиях имеет ограниченные экономические последствия для этой территории, однако следует отметить, что центром этого вопроса является признание. Согласие на участие в международных спортивных соревнованиях и признание южнородезийских паспортов для поездок южнородезийских команд являются одной из форм признания незаконного режима и одностороннего провозглашения независимости вопреки резолюциям Совета Безопасности.

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Специальное дополнение № 2, том I (S/11594/Rev.1), пункты 118-148; и там же, тридцать первый год, Специальное дополнение № 2 (S/11927/Rev.1), пункты 78-87.

/...

г. Восьмой доклад Комитета Совета Безопасности

135. В восьмом докладе Комитета Совета Безопасности к/указано, что до сих пор еще имеют место многочисленные нарушения санкций против Южной Родезии. В докладе указывается, что в период с 16 декабря 1974 года по 15 декабря 1975 года Комитет рассмотрел 153 случая предполагаемых нарушений санкций. Из них 114 случаев касаются импорта из Южной Родезии; металлические руды, металлы и их сплавы - 69 случаев; табак - 18; кукуруза - 14; хлопок и хлопковые семена - 13. 39 случаев связаны с экспортом в Южную Родезию; удобрения и мочевины - 15 случаев; оборудование, в том числе самолеты и/или запасные части для самолетов - 24 случая.

136. Комитет рассмотрел также другие случаи, в том числе предполагаемые нарушения санкций в таких областях как банковское дело, страхование и в связанных с этим сферах.

137. Неправительственные организации являются полезным источником информации для Совета Безопасности. В восьмом докладе Комитета Совета Безопасности указывается, что 11 случаев нарушений, находившихся на рассмотрении, были обнаружены в результате получения информации, поступившей от индивидуальных лиц и неправительственных организаций.

Таблица 8

Импорт стратегических материалов Соединенными Штатами из Южной Родезии
с 1 января по 30 сентября 1975 года

Товар	Количество (короткие тонны)	Порт погрузки	Порт разгрузки	Предполагаемая дата прибытия	Судно	Страна регистрации
Низкоуглеродистый феррохром	1 104	Мапуту, Мозамбик	Бернсайд, Луизиана	1 января	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Феррохром кремния	1 711	Мапуту	Бернсайд	1 января	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	3 686	Мапуту	Новый Орлеан, Луизиана	4 января	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Хромовая руда	3 896	Мапуту	Новый Орлеан	4 января	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	543	Порт-Элизабет, Южная Африка	Балтимор, Мериленд	10 января	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Электронитиические катоды	20	Дурбан, Южная Африка	Сиэтл, Вашингтон	5 февраля	"Неллсайд Кингстон"	Нидерланды
Хризолитовое асбестовое волокно	134	Дурбан	Нью-Йорк, Нью-Йорк	6 февраля	"Острэл Пидигрим"	Соединенные Штаты
Асбестовое волокно	24	Дурбан	Чарльстон, Южная Каролина	12 февраля	"Острэл Пидигрим"	Соединенные Штаты
Асбестовое волокно	32	Дурбан	Чарльстон	5 марта	"Африкэн Сан"	Соединенные Штаты
Хризолитовое асбестовое волокно	103	Дурбан	Чарльстон	6 марта	"Африкэн Сан"	Соединенные Штаты
Феррохром кремния	1 378	Мапуту	Бернсайд	1 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Низкоуглеродистый феррохром	1 680	Мапуту	Бернсайд	1 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	4 496	Мапуту	Бернсайд	1 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Хризолитовое асбестовое волокно	231	Мапуту	Чарльстон	8 апреля	"Острэл Пэтриот"	Соединенные Штаты
Хромовая руда	4 354	Бейра, Мозамбик	Новый Орлеан,	29 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Феррохром	11 023	Мапуту	Новый Орлеан	29 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Низкоуглеродистый феррохром	1 378	Мапуту	Бернсайд	30 апреля	"Колумбия"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	545	Порт-Элизабет	Балтимор	20 мая	"Острэл Пидигрим"	Соединенные Штаты

Таблица 8 (продолжение)

Товар	Количество (короткие тонны)	Порт погрузки	Порт разгрузки	Предполагаемая дата прибытия	Судно	Страна регистрации
Высокоуглеродистый феррохром	2 341	Малуго	Бернсайд	20 мая	"Мохавк"	Соединенные Штаты
Низкоуглеродистый феррохром	1 102	Малуго	Бернсайд	20 мая	"Мохавк"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	551	Малуго	Балтимор	26 мая	"Ассендент"	Панама
Хромовая руда	12 160	Малуго	Чарльстон	13 июня	"Сарина-и- Рахмет"	Пакистан
Хромовая руда	7 716	Бейра	Новый Орлеан	15 июня	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	8 564	Малуго	Новый Орлеан	15 июня	"Йеллоустоун"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	1 662	Малуго	Бернсайд	15 июня	"Мохавк"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	2 605	Малуго	Новый Орлеан	16 июня	"Мохавк"	Соединенные Штаты
Хризолитовое асбестовое волокно	362	Дурбан	Чарльстон	1 июля	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	543	Порт-Элизабет	Балтимор	4 июля	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Электролитические никелевые катоды	41	Дурбан	Балтимор	4 июля	"Силэнд Рисурс"	Соединенные Штаты
Электролитические никелевые катоды	143	Дурбан	Балтимор	12 июля	"Силэнд Маркет"	Соединенные Штаты
Хризолитовое асбестовое волокно	66	Порт-Элизабет	Чарльстон	16 июля	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Электролитические никелевые катоды	82	Дурбан	Балтимор	1 августа	"Силэнд Маркет"	Соединенные Штаты
Хромовая руда	16 325	Малуго	Чарльстон	2 августа	"Оклен Миссури"	Панама
Высокоуглеродистый феррохром	11 024	Малуго	Новый Орлеан	11 августа	"Платт"	Панама
Хризолитовое асбестовое волокно	212	Порт-Элизабет	Нью-Йорк/ Филадельфия, Пенсильвания	18 августа	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	250	Малуго	Бернсайд	18 августа	"Грейт Фейт"	Панама
Высокоуглеродистый феррохром	1 045	Малуго	Бернсайд	18 августа	"Грейт Фейт"	Панама
Хромовая руда и концентраты	6 074 ^{b/}	Малуго	Чарльстон	25 августа	"Грейт Фейт"	Панама
Асбестовое волокно	119	Порт-Элизабет	Филадельфия	26 августа	"Острэл Пайлот"	Соединенные Штаты
Электролитические никелевые катоды	55	Порт-Элизабет	Балтимор	9 сентября	"Мормаклен"	Соединенные Штаты

...

Таблица 8 (продолжение)

Товар	Количество (короткие тонны)	Порт погрузки		Порт разгрузки	Предполагаемая дата прибытия	Судно	Страна регистрации
		Порт погрузки					
Необработанные хризолито- вые асбестовые волокна	73	Порт-Элизабет		Чарльстон	11 сентября	"Острэл Патриот"	Соединенные Штаты
Асбестовое волокно	103	Порт-Элизабет		Норфолк, Вирджиния	19 сентября	"Африкен Метеор"	Соединенные Штаты
Высокоуглеродистый феррохром	545	Порт-Элизабет		Балтимор	30 сентября	"Африкен Комет"	Соединенные Штаты

Источники: Пресс-релизы Организации Объединенных Наций SC/3643 и SC/3685.
 а/ Бывший Лоренсу-Маркиш.
 б/ Точный вес может колебаться.

ГЛАВА IX

(A/31/23/Add.3)

НАМИБИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	I-I3	I69
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I4	I7I
ПРИЛОЖЕНИЕ. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		I75

ГЛАВА IX

НАМИБИЯ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал вопрос о Намибии на своих 1031 и 1037-1040-м заседаниях в период с 12 мая по 17 июня 1976 года.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3399 (XXX) от 26 ноября 1975 года по вопросу о Намибии и резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте II резолюции 3481 (XXX) Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет также уделил должное внимание соответствующим резолюциям Совета Безопасности по Намибии, а также докладам и решениям Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет изучил подготовленный Секретариатом рабочий документ (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о событиях, касающихся территории. Комитет также изучил пресс-релиз, изданный Международной комиссией юристов 11 июня 1976 года (A/AC.109/532).

4. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению доклад Специальной группы, созданной на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года (глава VII настоящего доклада, приложение I (стр. 20 выше), которая посетила Африку в апреле и мае 1976 года в связи с выполнением мандата, возложенного на Комитет Генеральной Ассамблеи, в частности, в связи с вопросами Южной Родезии и Намибии. На 1031-м заседании 15 апреля Председатель сделал заявление по вопросу о работе Специальной группы (A/AC.109/PV.1031).

1. Участие национально-освободительного движения 1/

5. В соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) направил приглашение национально-освободительному движению Намибии - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) - принять участие в качестве наблюдателя при рассмотрении данного пункта.

1/ Краткое изложение встреч Специальной группы с представителями национально-освободительного движения см. в главе VII настоящего доклада, приложение I, пункты 37-50. (стр. 37-40 выше).

/...

6. В соответствии с приглашением представитель СВАПО присутствовал на соответствующих заседаниях Специального комитета (см. пункт 9 ниже).

2. Общие прения

7. В соответствии с установившейся практикой Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии участвовал в работе Специального комитета, касающейся данного пункта. Председатель Совета выступил перед Комитетом на его 1037-м заседании 14 июня (A/AC.109/PV.1037).

8. Специальный комитет рассматривал вопрос о Намибии на своих 1037-1040-м заседаниях с 14 по 17 июня при активном участии представителя СВАПО и по окончании общих прений принял консенсус по данному пункту (см. пункт 11 ниже). С заявлениями во время общих прений выступили представители Югославии и Кубы на 1037-м заседании (A/AC.109/PV.1037); Австралии, Болгарии, Афганистана, Чехословакии, Сьерра-Леоне и Сирийской Арабской Республики на 1038-м заседании (A/AC.109/PV.1038); Индии, Индонезии, Китая и Чили на 1039-м заседании (A/AC.109/PV.1039); и Норвегии, Союза Советских Социалистических Республик и Ирака на 1040-м заседании (A/AC.109/PV.1040).

9. Представитель СВАПО г-н Мишаке Муйонго выступил с заявлением на 1037-м заседании (A/AC.109/PV.1037).

3. Проект консенсуса

10. На 1040-м заседании 17 июня Председатель представил на рассмотрение Специального комитета проект консенсуса по данному пункту (A/AC.109/L.1095), подготовленный им на основании консультаций.

11. На том же заседании Специальный комитет принял проект консенсуса без возражений (см. пункт 14 ниже). Представитель Австралии сделал заявление (A/AC.109/PV.1040).

12. Кроме принятия вышеуказанного консенсуса по вопросу о Намибии Специальный комитет на своем 1040-м заседании 17 июня рассмотрел и одобрил резолюцию 11 держав по докладу Специальной группы, о которой говорится в пункте 4 выше. Текст резолюции (A/AC.109/534) и отчет о рассмотрении Специальным комитетом данного вопроса содержится в главе VII настоящего доклада (стр. 11-125 выше).

13. 18 июня текст консенсуса (A/AC.109/533) был передан Председателю Совета Безопасности (S/12099). Экземпляр консенсуса был передан 21 июня Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций для доведения его до сведения его правительства. Экземпляры консенсуса были также переданы Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и всем государствам.

/...

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

14. Текст консенсуса (А/АС.109/533), принятого Специальным комитетом на 1040-м заседании 17 июня, ссылка на который содержится в пункте 10 выше, воспроизводится ниже.

"1. Рассмотрев вопрос о Намибии в контексте осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и заслушав заявления Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 2/ и представителя Народной организации Юго-Западной Африки 3/, участвовавшего в качестве наблюдателя, и полностью принимая во внимание доклад Специальной группы, учрежденной Специальным комитетом на его 1029-м заседании 1 апреля 1976 года 4/, Специальный комитет подтверждает свои предыдущие резолюции и решения по данному вопросу и вновь решительно осуждает правительство Южной Африки за его упорный отказ прекратить незаконную оккупацию Намибии в ответ на неоднократные требования Совета Безопасности и в соответствии с его обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций. Специальный комитет самым решительным образом осуждает попытки южноафриканского режима укрепить свое незаконное присутствие в территории путем создания атмосферы страха и запугивания и использования тактики, основанной на бесчеловечной системе апартеида и "бантустанизации", которые направлены на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии.

2. Стремясь подорвать национальное единство Намибии, южноафриканский режим не только продолжал осуществлять свою политику "бантустанизации" вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций, но в 1975 году прибег к уловке созыва так называемой "конституционной конференции" отобранных им представителем, которая предложила форму самоуправления, основанную на принципе апартеида 5/. Специальный комитет, отмечая, что эта так называемая конференция, из участия в которой были полностью исключены представители политических партий небелого населения,

2/ А/АС.109/PV.1037.

3/ Там же.

4/ Глава VII настоящего доклада, приложение I (стр. 20 выше).

5/ См. приложение к настоящей главе, пункт 31 и последующие.

не представляла мнения большинства намибийцев, считает, что ее следует отвергнуть, поскольку она является средством, с помощью которого южноафриканский режим стремится придать видимость законности своей заранее запланированной политике.

3. Специальный комитет подтверждает, что политическое решение проблемы Намибии должно основываться только на свободном и неограниченном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках объединенной Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Специальный комитет полностью поддерживает позицию Народной организации Юго-Западной Африки, подлинного представителя народа Намибии, который решительно выступает против любого политического урегулирования, не предусматривающего правления большинства и не основанного на принципе территориальной целостности и единства Намибии.

4. Сознвая, что положение в Намибии представляет собой угрозу международному миру и безопасности, Специальный комитет считает, что в случае, если Южная Африка не выполнит пункты 9-11 резолюции 385 (1976) Совета Безопасности от 30 января 1976 года, Совет Безопасности должен рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить осуществление его решений по данному вопросу. Специальный комитет желает подчеркнуть, что, обладая статусом международной территории, Намибия находится под особой ответственностью Организации Объединенных Наций, которая обязана сделать все возможное для прекращения незаконной оккупации территории Южной Африкой.

5. Специальный комитет выражает сожаление по поводу того, что последние действия, предпринятые правительством Южной Африки, по-прежнему находятся в вопиющем противоречии с буквой и духом резолюции 385 (1976) Совета Безопасности.

6. Несмотря на то, что в вышеупомянутой резолюции Совет Безопасности совершенно четко выразил сожаление по поводу милитаризации Намибии незаконным оккупационным режимом Южной Африки и выразил глубокую озабоченность в отношении наращивания военного потенциала Южной Африки в этом районе, правительство Южной Африки продолжает массированное наращивание своих вооруженных сил в Намибии. Специальный комитет осуждает эти провокационные акты Южной Африки, а также отказ правительства этой страны принять необходимые меры, в том числе освобождение политических заключенных, отмену всех расистски дискриминационных и политически репрессивных законов и практики и обеспечение всех усилий для возвращения в Намибию политических ссыльных без

/...

риска ареста, задержания, запугивания или тюремного заключения. В этой связи Специальный комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в течение последних шести месяцев прокатилась волна арестов и задержаний намибийцев, в том числе всех руководителей Народной организации Юго-Западной Африки внутри Намибии. Эти действия южноафриканского режима следует рассматривать как попытку запугать народ Намибии и как доказательство намерения правительства Южной Африки прибегнуть к еще большему насилию в стремлении помешать борьбе намибийцев за самоопределение и независимость.

7. В этой связи Специальный комитет выражает глубокое негодование и возмущение решением незаконного режима в Намибии приговорить к смертной казни двух членов Народной организации Юго-Западной Африки - Аарона Мушимба и Хендрика Шиконго и осудить двух женщин - Рауну Намбинга и Анну Нгихондва, соответственно, к семи и пяти годам тюремного заключения. Вынесение этих приговоров судом, не обладающим юрисдикцией в Намибии, которая является международной территорией и за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность, является незаконным, и исполнение этих приговоров, в частности смертных приговоров, было бы крупным преступлением. Специальный комитет решительно поддерживает требование Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о немедленном и безоговорочном освобождении этих заключенных 6/, а также об освобождении всех других намибийских политических заключенных в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности. Он искренне надеется, что все члены международного сообщества поддержат это требование, и благодарит всех тех, кто это уже сделал.

8. В то же время на все международное сообщество возлагается прямая ответственность за оказание всевозможной моральной и материальной помощи народу Намибии, борющемуся за свободу и независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки - своего национально-освободительного движения. С этой целью Специальный комитет вновь обращается с просьбой о том, чтобы правительства всех государств-членов Организации Объединенных Наций соблюдали, в частности, положения декрета № I о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 7/.

9. Кроме того, признавая прямую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию и ее народ, Специальный комитет настоятельно рекомендует, чтобы государства-члены Организации

6/ См. А/31/92-S/I2079, приложение. Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1976 года (S/I2079), приложение.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24 А (А/9624/Add.1), пункт 84. Декрет был издан в окончательном варианте как Namibia Gazette No.1.

/...

Объединенных Наций производили взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, с тем чтобы оказать более широкую помощь народу Намибии в удовлетворении его существующих потребностей, в частности в области подготовки будущих правительственных кадров. Специальный комитет дает высокую оценку примеру тех стран, которые уже вносят свои взносы в Фонд, и выражает надежду, что они увеличат свои взносы. В этой связи Специальный комитет с удовлетворением отмечает предстоящее открытие Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и установление Программой развития Организации Объединенных Наций ориентировочного планового задания для Намибии на 1977-1981 годы. Он призывает все государства оказать или увеличить свою помощь этому Институту.

10. Специальный комитет, признавая мандат Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как единственного законного представителя Намибии до получения ею независимости, вновь подтверждает свою поддержку деятельности Совета и одобряет политику и программы, которые были определены Советом в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки с целью содействовать делу самоопределения и национальной независимости намибийского народа.

11. Специальный комитет постановляет постоянно следить за положением и ходом событий в этой территории".

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Территория и население	1-8
2. Политическое развитие	9-130
3. Экономическое развитие	131-190
4. Социальное развитие	191-194

* Ранее выпущено под условным обозначением A/АС.109/L.1069 и Add.1-2.

/...

1. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

А. Географическое положение

1. Намибия, ранее называвшаяся Юго-Западной Африкой, расположена вдоль южного побережья Атлантического океана примерно между 17 и 29 градусами южной широты. На севере она граничит с Анголой и Замбией, на востоке - с Ботсваной, а на юго-востоке и юге - с Южно-Африканской Республикой. Восточный Каприви (именуемый также Полосой Каприви), представляющий собой полосу суши в северо-восточной части Намибии, простирается до границы Замбии и Южной Родезии.

2. Площадь территории составляет приблизительно 824 296 кв.км, включая район Валвис Бэй (1 124 кв. км), который, хотя формально и не является частью Намибии, управляется наряду с ней.

В. Административное деление территории

3. Находясь под управлением Южной Африки, Намибия разделена, в основном, на две части: северную, площадь которой составляет приблизительно одну треть всей территории, где проживает большинство африканского населения, и южную, известную под названием "полицейская зона", населенную европейцами.

4. С 1968 года, осуществляя План Одендаала^{а/}, южноафриканское правительство провело дальнейшее разделение территории на отдельные районы для африканского и белого населения. В соответствии с этим Планом 40 процентов наименее пригодных и освоенных земель было выделено для создания 10 отдельных хоумлендов для небелого населения ^{б/}, а 43 процента территории с залежами наиболее ценных минералов были зарезервированы для белого населения. Оставшиеся 17 процентов территории, представляющие собой неразведанные земли, где имеются два крупных алмазных месторождения, будут находиться под непосредственным контролем Южной Африки.

^{а/} Краткий перечень рекомендаций Комиссии по расследованию политики Юго-Западной Африки (Комиссии Одендааль) см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение № 8 (часть I), (A/5800/Rev.1), глава IV, пункты 18 и далее

^{б/} Для информационных целей необходимо сослаться на протяжении всего этого документа на некоторые термины, обычно употребляемые южноафриканцами, как, например, "хоумленды" и "бантустаны", а также на законодательство, различные части правительственной структуры и титулы различных членов незаконного режима меньшинства в Намибии. Использование таких терминов, как "конституция", "Законодательная ассамблея" и т.д. без кавычек ни в коей мере не подразумевает признание Организацией Объединенных Наций незаконного режима.

/...

5. Основным законодательным документом для создания хоумлендов является Закон о развитии самоуправления для туземных народностей Юго-Западной Африки 1968 года, в котором определены границы шести из десяти предложенных хоумлендов (Овамболенд, Каванголенд, Восточный Каприви, Дамараленд, Герероленд и Намаленд) и предусматривается создание других на основе их провозглашения президентом государства. К концу 1972 года было провозглашено три хоумленда: Овамболенд, Каванголенд и Восточный Каприви; их границы в основном совпадают с границами прежних так называемых резерваций, в которых проживали соответствующие группы небелого населения, и простираются вдоль северной границы территории. Были также предприняты предварительные меры, направленные на создание других хоумлендов (см. пункты 68-83 ниже).

С. Население

6. Согласно официальной оценке на 1974 год, население территории составляет 852 000 человек (на 89 800 человек больше, чем в 1970 году), из которых 738 000 представляют собой местное небелое население, 99 000 - белое население, а 15 000 классифицированы как "прочее население". Этническое распределение населения в 1960, 1970 и 1974 годах приводится в таблице I ниже. Можно отметить, что в соответствии с последними данными за период с 1960 по 1974 год численность белого населения возросла приблизительно на 34,8 процента; цветного населения - на 151 процент; населения Восточного Каприви - на 83 процента; а каванго и бушменов - более чем на 50 процентов.

7. В 1960 году - последний год, по которому имеется информация по распределению населения, - 54,5 процента населения Намибии проживало в четырех так называемых северных местных резервациях (Овамболенд, Окаванго, Каоковелд и Восточный Каприви), где насчитывалось лишь 358 лиц неафриканского происхождения; а 45,5 процента проживало в "полицейской зоне", где разрешалось создавать белые поселения. Из общего населения "полицейской зоны" 142 099 человек являлись африканцами, 73 106 - белыми, 12 699 - цветными, 11 257 человек - бастерами.

8. В ноябре 1975 года было получено сообщение о том, что, согласно данным, полученным от политических органов и представителей правительства, с 1972 по 1975 год из территории эмигрировало около 5 000 намибийцев, что объясняется, в основном, их желанием получить среднее и высшее образование, учитывая отсутствие этих возможностей в Намибии.

/...

Таблица 1

Намибия: этническое распределение населения, 1960, 1970 и 1974 годы

<u>Этническая группа</u>	<u>1960 год</u> (перепись)	<u>1970 год</u> (перепись)	<u>1974 год</u> (предположитель- ные данные)
Всего	526 004	762 184	852 000
Белые	73 464	90 583	99 000
Небелые	452 540	671 601	753 000
Овамбо	239 363	352 640	396 000
Дамара	44 353	66 291	75 000
Гереро	35 354	50 589	56 000
Окаванго	27 871	49 512	56 000
Нама	34 806	32 935	37 000
Цветные	12 708	28 512	32 000
Жители Восточного Каприви	15 840	25 580	29 000
Бушмены	11 762	22 830	26 000
Рехобот бастеры	11 257	16 649	19 000
Каоковеллеры	9 234	6 567	7 000
Тсвана ^{а/}	9 992	4 407	5 000
Прочее население ^{а/}	...	15 089	15 000

Источники: Данные за 1960 год взяты из переписи населения в 1960 году; даты за 1970 и 1974 годы взяты из South West Africa Survey 1974 (См. S/11948/Add.1).

^{а/} Из общего числа населения, классифицированного по графе "Тсвана" в 1960 году, неизвестное количество человек являлось мигрирующими экстерриториальными рабочими или "прочим населением"; численность населения Тсвана и "прочего населения" в 1970 и 1974 годах приводится раздельно.

/...

2. ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Общее политическое положение

9. В 1975 году Южная Африка, вопреки решениям Организации Объединенных Наций и Международного Суда, продолжала оккупировать Намибию и управлять этой территорией. Кроме того, она продолжала проводить свою политику хоумлендов, направленную на разделение населения на этнические группы, усилила свои репрессии в отношении Народной организации Юго-Западной Африки и других оппозиционных политических групп, в частности в отношении Национальной конвенции Намибии (НКН), членом которой является СВАПО, и расширила свое военное присутствие в территории.

10. В ответ на резолюцию 366 (1974) Совета Безопасности от 17 декабря 1974 года Южная Африка пыталась и далее создавать впечатление будто бы она готова осуществить изменения в территории и предоставить населению право на самоопределение.

11. В частности, южноафриканская пресса широко разрекламировала решение об отмене или изменении ряда законов, основанных на политике апартеида, и других мер, основанных на апартеиде, а также о созыве так называемой конституционной конференции.

12. Эти события кратко излагаются ниже.

Резолюция 366 (1974) Совета Безопасности

13. Как известно, в 1974 году в своей резолюции 366 (1974) Совет Безопасности: а) осудил продолжающуюся незаконную оккупацию территории Намибия Южной Африкой; б) потребовал, чтобы Южная Африка сделала торжественное заявление о том, что она выполнит резолюции и решения Организации Объединенных Наций и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года с/ и что она признает территориальную целостность и единство Намибии как страны; с) потребовал, чтобы Южная Африка приняла необходимые шаги для осуществления вывода своей незаконной администрации и для передачи власти народу Намибии; и d) потребовал далее, чтобы Южная Африка впредь до передачи власти, кроме прочего, освободила всех намибийских политических заключенных и отменила применение всех расистских дискриминационных и политически репрессивных законов и практики, в особенности бантустанов и хоумлендов. Совет Безопасности постановил продолжать заниматься этим вопросом и собраться

с/ Правовые последствия для государств продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии (Юго-Западной Африки) вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности, Консультативное заключение, доклад Международного Суда, 1971 год, стр. 16.

/...

30 мая 1975 года или ранее, чтобы рассмотреть, выполнила ли Южная Африка положения этой резолюции и, в случае невыполнения их Южной Африкой, для рассмотрения надлежащих мер, которые должны быть приняты по Уставу Организации Объединенных Наций.

14. Официальному ответу Южной Африки Совету Безопасности предшествовало заявление, сделанное 20 мая 1975 года премьер-министром Б.Й. Форстером, в котором он отметил, что его правительство в принципе согласено "с наиболее важными аспектами точек зрения", изложенных в Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) в отношении "самоопределения, независимости и сохранения территориальной целостности территории" d/.

15. 27 мая 1975 года министр иностранных дел Южной Африки г-н Хильгард Мюллер в своем письме на имя Генерального секретаря (S/11701) препроводил ответ своего правительства на резолюцию 366 (1974) Совета Безопасности e/.

16. В своем письме г-н Мюллер напомнил, что:

"основой подхода правительства Южной Африки к вопросу о Юго-Западной Африке является то, что народ Юго-Западной Африки сам должен определить свое собственное политическое и конституционное будущее в соответствии со своими собственными свободно выраженными пожеланиями ... и без вмешательства со стороны Южной Африки, Организации Объединенных Наций или какого-либо другого внешнего органа. Перед этим народом открыты все альтернативы, включая альтернативу независимости, как о ней говорят, если это именно то, что он должен выбирать. Согласно такому подходу, любая политическая группа в территории может свободно проводить кампанию и вести пропаганду в пользу любых желаемых конституционных изменений и участвовать без ограничений в любых видах мирной политической деятельности, включая выборы представителей на предложенную конференцию по вопросу о конституционном будущем этой территории, при условии, что такая деятельность будет находиться в рамках требований законности и порядка" f/.

17. Касаясь вопроса об уходе Южной Африки из этой территории и о мероприятиях по передаче власти, г-н Мюллер сказал, что из провозглашенной выше политики следует, что Южная Африка будет оставаться в этой территории и управлять ею "лишь до тех пор, пока этого будет желать ее население". Он также заявил, что его правительство признает "особый международный статус Юго-Западной Африки" и что оно не претендует ни на один дюйм этой территории для себя.

d/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1976 года (S/11701), приложение.

e/ Там же, S/11701.

f/ См, пункты 31-67 ниже.

18. Г-н Мюллер добавил, что, несмотря на все более враждебное и непримиримое отношение Организации Объединенных Наций к Южной Африке, а также на то, что Южная Африка отвергла контроль Организации Объединенных Наций в отношении этой территории, его правительство готово приступить к переговорам с личным представителем Генерального секретаря или оказать прием африканским руководителям, которые лично или через своих представителей могут пожелать посетить Юго-Западную Африку, с тем чтобы лично ознакомиться с условиями в этой территории. Она также готова обсудить достигнутый прогресс и развитие событий в территории с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии или со Специальным комитетом ОАЕ по Намибии.

19. Совет Безопасности рассмотрел письмо г-на Мюллера на своих 1823-м-1829-м заседаниях в период с 30 мая по 6 июня 1975 года (S/PV.1823-1829). По приглашению Совета на заседаниях присутствовал Председатель СВАПО г-н Сэм Нуджума. Большинство членов Совета выразили мнение о том, что правительство Южной Африки не выражает своей готовности соблюдать положения резолюции 366 (1974), в особенности положения, касающиеся ее ухода из территории и признания территориальной целостности и единства Намибии, ввиду чего Совету Безопасности необходимо решить вопрос о том, какие дальнейшие эффективные меры ему следует предпринять в соответствии с Уставом.

20. В своем заявлении, сделанном в Совете, г-н Нуджума сообщил, что после тщательного рассмотрения текста ответа Южной Африки СВАПО не отметила каких-либо изменений в намерении Южной Африки продолжать проводимую ею ранее политику, направленную на разделение страны на банту-станы, мотивируя это якобы предоставлением каждой группе населения права определить свое будущее. Г-н Нуджума сказал, что Южная Африка цинично пытается извратить позицию ОАЕ и Организации Объединенных Наций, оправдывая свои собственные империалистические планы, направленные на то, чтобы свести Намибию до положения слабой конфедерации этнических "наций", которая будет и далее оставаться объектом господства и эксплуатации со стороны Южной Африки.

21. Несколько членов Совета Безопасности, в том числе Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, хотя и признали, что ответ Южной Африки является неудовлетворительным, тем не менее не согласились с тем, что положение в территории представляет угрозу международному миру и безопасности и требует действий Совета Безопасности в соответствии с главой VII Устава. Они обратили внимание на позитивные, по их мнению, элементы, содержащиеся в ответе Южной Африки, а именно ее готовность продолжать диалог с представителем Генерального секретаря и вступить в переговоры с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и ОАЕ. В этой связи три члена Совета предложили возобновить контакты с Южной Африкой в целях достичь соглашения относительно проведения свободных выборов в Намибии под контролем Организации Объединенных Наций.

/...

22. 6 июня Совет Безопасности рассмотрел проект резолюции, представленный Габонской, Ираком, Мавританией, Объединенной Республикой Камерун и Объединенной Республикой Танзания г/. В этой резолюции Совет Безопасности должен был, кроме прочего, осудить отказ Южной Африки выполнить положение резолюции 366 (1974) Совета Безопасности и заявить о настоятельной необходимости организовать свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций не позднее 1 июля 1976 года. Далее, действуя в соответствии с главой VII Устава, Совет Безопасности должен был: а) определить, что незаконная оккупация территории Намибии Южной Африкой представляет угрозу международному миру и безопасности и б) постановить, чтобы все государства не допускали никаких поставок вооружений и боеприпасов в Южную Африку. Эта резолюция не была принята ввиду того, что против нее проголосовали три постоянных члена Совета Безопасности (Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция).

Убийство вождя Филемона Элифаса

23. 16 августа 1975 года за две недели до открытия так называемой конституционной конференции главный министр Овамболенда и сторонник раздельного развития вождь Филемон Элифас был убит в деревне Ондангва в Овамболенде. Несмотря на то, что в связи с этим убийством не было произведено никаких арестов, южноафриканские власти выразили предположение о том, что в этом повинна СВАПО.

24. В своем заявлении от 19 августа национальный председатель СВАПО г-н Дэвид Х. Мероро опроверг причастность своей организации к этому убийству и отметил, что СВАПО неоднократно осуждала акты насилия.

25. Сразу же после этого убийства Южная Африка направила в Виндхук и Ошакати - столицу Овамболенда - полицейское подкрепление и на основании акта о терроризме 1967 года задержала для допроса 11 лидеров СВАПО и НКН. Было сообщено о других многочисленных арестах, в частности об арестах других членов СВАПО и пасторов Евангелической лютеранской церкви Овамбо-Кованго в Овамболенде. Список заключенных, составленный организацией епископов церквей Южной Африки и основанный на данных СВАПО, лютеранской и англиканской церквей и печатных источников, насчитывает 32 человека, включая шесть пасторов африканской лютеранской церкви и 11 членов СВАПО, в том числе председателя северного отделения СВАПО г-на Скиини Хилундну, исполняющего обязанности генерального секретаря СВАПО г-на Акселя Джоханнеса, секретаря по вопросам информации и пропаганды г-на Ройбена Хавангу, национального организатора г-на Арона Мушимбу и регионального секретаря СВАПО по вопросам Северной Намибии г-на Самуэля Шивуте. В этом списке фигурируют также фамилии четырех членов НКН, в том числе его председателя г-на Альбертуса Кангуза.

г/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1976 года (S/II713).

/...

26. 18 августа на совещании известных церковных лидеров с участием главы евангелической лютеранской церкви епископа Лукаса де Вриеса была принята резолюция, в которой участники пришли к выводу о том, что положение в территории резко ухудшается в результате актов террора, совершаемых полицией в Овамболенде, и увеличения числа и расширения акций южноафриканских войск и полиции, чье присутствие способствует разделению населения на две антагонистические группы: проюжноафриканских старейшин и лидеров, избранных правительством, и африканское население, выступающее против присутствия Южной Африки. Впоследствии епископ де Вриес направил петицию администратору территории г-ну Б.Дж. ван дер Вальту, где выразил резкий протест против произвольного ареста служащих и других членов церкви, а также призвал его сделать все возможное, чтобы суд над заключенными состоялся немедленно, с тем чтобы предотвратить дальнейшее моральное и физическое насилие со стороны полиции и солдат.

27. 29 августа Совет Организации Объединенных Наций по Намибии опубликовал заявление, в котором он отметил, что истинной целью "новых актов террора и насилия" является арест и тюремное заключение до открытия так называемой конституционной конференции всех действительных или подозреваемых политических противников режима h/.

28. 26 августа Законодательный совет Овамболенда единогласно избрал пастора Корнелиуса Нджобу на пост главного министра, который до этого занимал вождь Элифас. В различных заявлениях пастор Нджоба обязался быть безжалостным в своей кампании против организаций и лиц, которые "практикуют запугивание и выступают за насилие", и поддерживать закон и порядок.

29. По сообщениям СВАПО, после избрания пастора Нджобы аресты в Овамболенде продолжались и ночью: по крайней мере три дома были уничтожены в результате пожара и как минимум пять жителей были убиты и несколько ранены в результате действий южноафриканских войск.

30. В октябре было получено сообщение о том, что все лидеры СВАПО и НКН, находившиеся в заключении в Виндхукке на основании акта о терроризме, за исключением трех, были освобождены (см. пункт 25 выше), однако по крайней мере 18 человек все еще находятся в заключении в Овамболенде в соответствии с указом о частичном чрезвычайном положении. Было сообщено, что из числа африканцев в Овамболенде находятся под арестом три главных лидера СВАПО, четыре пастора евангелической лютеранской церкви Овамбо-Каванго, г-н Мушимба, г-н Джоаннес и преосвященный Хисбиа Уаниви.

h/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 24 (A/10024), том I, пункт 214.

/...

В. Так называемая конституционная конференция

31. Как известно, в сентябре 1974 года Исполнительный комитет Национальной партии Юго-Западной Африки впервые предложил провести переговоры между белыми и представителями "других групп населения" территории о будущем конституционном развитии этой территории (A/9775-S/11519) ¹/. Предложение о созыве конференции было впоследствии одобрено законодательной ассамблеей, состоящей исключительно из белых, которая подтвердила традиционный южноафриканский принцип, разделяющий "другие группы населения" в территории, и запретила политическим партиям небелого населения участвовать в этих переговорах, тем самым добившись того, чтобы каждая "группа небелого населения" была представлена отдельно.

Участие в Конференции

32. В письме от 27 января 1976 года на имя Генерального секретаря (S/11948) Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций заявил, что представители групп, составляющих 74 процента населения (цветные, восточные каприви, окаванго, овамбо, рехоботские бастеры и белые), были избраны для участия в конференции "в соответствии с установленным избирательным порядком и путем проведения свободных выборов, за которыми наблюдала пресса", и что представители оставшихся групп (а именно: бушменов, дамара, гереро, каокофельдов, нама и тсвана), хотя и были назначены "путем применения более традиционных методов, представляют большинство остальной части жителей". Он заявил, что в результате этого конференция имела "самое широкое представительство, какое возможно на данный момент".

33. Можно отметить, что в результате решения законодательной ассамблеи о запрещении политических партий небелого населения, СВАПО и ННК было запрещено направлять своих представителей на переговоры. Более того, хотя Южная Африка утверждает, что конференция имела самое широкое представительство, многие представители некоторых "групп населения" также не согласны с тем, что конференция имеет известность с точки зрения ее представительства, и, как явствует из сообщений прессы, в местах проведения выборов, например, в Овамболенде, результаты были подвергнуты значительному сомнению. Что касается дамара, то члены их делегации являлись представителями "незначительной фракции", которая была признана только после того, как Исполнительный комитет племени дамара и Консультативный совет дамара, традиционные лидеры группы, отказались принимать участие в конференции до тех пор, пока она, в частности, не будет проведена под международным наблюдением. Члены общин рехоботских бастеров, нама и гереро также подвергли сомнению правовые полномочия аккредитованных делегатов.

¹/ Отпечатанный типографским способом текст см. в документах Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года (S/11519).

Первая фаза

34. Первая фаза так называемой Конституционной конференции, в работе которой приняли участие 156 делегатов, представляющих все "другие группы населения" территории, а также белых, была проведена при закрытых дверях в Виндхуке с 1 по 12 сентября 1975 года. По сообщениям источников, связанных с конференцией, цель этой фазы заключалась в определении общей формы будущей независимости территории.

35. 10 сентября состоящий из 11 членов подкомитет представил пленарному заседанию проект Декларации намерений, которая, согласно сообщениям прессы, была разработана двумя делегатами, представляющими белое население и являющимися членами правящей Национальной партии Юго-Западной Африки. Декларация намерений была принята 12 сентября с незначительными изменениями.

36. В Декларации представители, утверждающие, что они являются "действительными и подлинными представителями жителей Юго-Западной Африки", осуществляющих свое право на самоопределение и независимость: а) осудили применение силы "или любое недозволенное вмешательство" с целью ликвидации существующего порядка; б) изъявили намерение создать такую форму управления, которая будет гарантировать "каждой группе населения, по возможности, самое широкое участие в своих собственных и национальных делах"; и с) призвали разработать в течение трех лет "конституцию для Юго-Западной Африки". В Декларации нет никаких упоминаний в отношении независимости или единого государства, правления большинства или центрального парламента. В одной из статей, появившейся в прессе, высказывалось мнение, что, хотя в Декларации не провозглашается в качестве условия суверенная независимость для каждой так называемой группы населения, тем не менее, по сути своей, она предусматривает получение независимости Намибией в качестве свободной конфедерации этнических государств при условии, что за белыми останутся более богатые районы территории. Таким образом, из этого явствует, что Декларация представляет собой лишь усовершенствованный вариант политики раздельного развития, осуществляемой Южной Африкой.

Позиция Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии

37. В сентябре 1975 года после закрытия конференции 34 делегата, представляющие все так называемые группы населения, в сопровождении официальных лиц министерства иностранных дел Южной Африки посетили Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Федеративную Республику Германии в целях обеспечения международной поддержки предложениям, содержащимся в Декларации, и признания делегатов Конференции в качестве действительных и подлинных представителей народа Намибии.

/...

Среди членов делегации были вождь гереро Клеменс Капууо, Председатель Консультативного совета бастеров г-н Б.Дж. Африка, Председатель Представительского совета цветного населения г-н А.Дж.Ф. Клопшерс, представитель Овамболенда г-н Петер Кулунгулу и г-н Дирк Мадж, являющийся представителем белого населения (см. пункт 90 ниже).

38. В то время СВАПО заявила, что делегация является "непредставительной группой", которая открыто действует в сотрудничестве с врагом против действительных стремлений и законных интересов нашей страны". 6 октября Главный представитель миссии наблюдателей СВАПО при Организации Объединенных Наций в телеграмме на имя Генерального секретаря призвал его не принимать эту делегацию.

39. После двухдневного пребывания в Вашингтоне делегация встрети-лась с членом палаты представителей от Пенсильвании г-ном Эдвардом Бейстером и директором Отдела государственного департамента Соединенных Штатов по делам южной части Африки г-ном Роем Т. Гаверкемпом. Впоследствии газета "Нью-Йорк таймс" сообщила, что г-н Бейстер и г-н Гаверкемп высказали мнение, что Конституционная конференция действительно не была свободна от влияния Южной Африки и вновь подтвердили позицию правительства Соединенных Штатов, которое не признает право Южной Африки на управление территорией.

40. 21 октября в Лондоне после встречи с делегацией государственный министр министерства иностранных дел и по делам Содружества наций г-н Дэвид Энналз сделал заявление, в котором он подтвердил мнение своего правительства о том, что конституционное будущее территории должно быть определено путем проводимых под международным наблюдением национальных выборов или референдума, в котором должны принять участие все политические партии. Г-н Энналз также вновь подтвердил мнение правительства о том, что оккупация Южной Африкой Намибии является незаконной; выразил сожаление в связи с тем, что политические партии не были привлечены к переговорам; и осудил отсутствие свободы на территории и заключение в тюрьму без суда.

41. 29 октября Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций направил письмо Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии относительно переговоров, проведенных министерством иностранных дел с вышеуказанной делегацией. В своем письме Постоянный представитель заявил, что федеральное правительство в принципе всегда готово в интересах мирного урегулирования проводить переговоры со всеми сторонами конфликта и что оно воспользовалось присутствием делегации для разъяснения нижеследующих моментов позиции его правительства: а) присутствие Южной Африки в Намибии не имеет обоснования в международном праве; б) населению следует предоставить возможность определить свое политическое будущее через свободные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций; с) Намибия должна как можно скорее получить

/...

независимость, сохраняя свою территориальную целостность; и д) политическим группам Намибии следует предоставить возможность принять участие в этом процессе, поскольку решение, основанное на учете только факторов этнического характера, не имеет никакой надежды на успех.

Вторая фаза

42. Согласно сообщениям, 10 ноября конституционная конференция после двухмесячного перерыва возобновила свою работу для рассмотрения вопросов дискриминационной практики и создания нового социального и экономического порядка. Хотя сначала в сообщениях прессы высказывалось мнение о том, что сессия будет продолжаться, по меньшей мере, две или три недели, конференция заседала только в течение четырех дней и была перенесена на март 1976 года. В ходе этих четырех дней были созданы отдельные комитеты для изучения различных аспектов дискриминации (см. пункт 44 ниже).

43. До прекращения своей работы конференция решила также уменьшить общую численность представителей с 156 до 136; увеличить численность делегации, представляющей белое население, с двух до шести, включая члена национальной партии Юго-Западной Африки г-на А.Х.дю Плесси, до того времени являвшегося министром общественных работ и коммунального развития правительства Южной Африки; и разрешить политическим партиям представить "материалы" при условии, если они содействуют обеспечению будущего "мирного урегулирования" в территории и одобрены пленарной сессией.

/...

Третья фаза

а) Работа конференции

44. 2-19 марта 1976 года была проведена третья сессия так называемой конституционной конференции для рассмотрения первоначальных докладов четырех комитетов, которым было поручено представить рекомендации по нижеследующим вопросам: а) дискриминация в области занятости и ликвидация законов о пропусках (первый комитет); б) улучшение экономического положения с уделением особого внимания возможности предоставления африканцам прав собственности в городах и сельских районах (второй комитет); с) улучшение социального положения в области жилищного строительства и предоставление государственных благ (третий комитет); и d) образование и учебные заведения (четвертый комитет).

45. К концу сессии были представлены все предварительные доклады за исключением доклада второго комитета, который информировал конференцию о том, что ему требуется дополнительная помощь экспертов в разработке комплексного плана развития. Согласно сообщениям прессы, рекомендации первого и четвертого комитетов были единогласно приняты пленарной сессией; доклад третьего комитета был представлен в последний день конференции и поэтому не обсуждался (см. пункты 55-56 ниже).

46. Во время сессии конференция также учредила два дополнительных комитета: конституционный комитет, возглавляемый членом делегации белого населения г-ном Дирком Маджем, и финансовый комитет, возглавляемый также представителем белого населения г-ном Эбеном ван Зиджлом. Согласно сообщениям прессы, мандат конституционного комитета состоит в разработке "некоторых руководящих принципов", на которых будет основываться будущая политическая структура Юго-Западной Африки; финансовый комитет также должен рассмотреть финансовые последствия решений, принимаемых конференцией, и пути и средства покрытия текущих расходов.

б) Конституционные предложения гереро

47. 8 марта вождь гереро Клеменс Капууо представил конференции документ, содержащий конституционные предложения, в основе которых лежит принцип "один человек - один голос". Согласно одному из сообщений, предлагаемая конституция предусматривает для каждого племени или расовой группы собственное представительство в законодательных органах и таким образом сохраняет апартеид, хотя и в менее жесткой форме. Она также предусматривает создание состоящего из 100 членов двухпалатного законодательного органа, причем одна палата будет представлять Восточное Каприви, Окаванголенд и Овамболенд, а другая - полицейскую зону и Каокофелд. В документе также предлагается, чтобы южноафриканское правительство признало

/...

конституционную конференцию в качестве подлинного представителя народа Намибии и наделила ее полномочиями для проведения в течение года демократических выборов в законодательную ассамблею, и чтобы оно до выборов представило конференции полные правовые полномочия в отношении Намибии.

48. Согласно имеющейся информации, конференция не приняла никаких действий по этим предложениям.

с) Протесты

49. Несмотря на видимость общего согласия, достигнутого в результате принятия рекомендаций двух комитетов, из сообщений прессы о сессии явствует, что в действительности многие делегаты, представляющие небелое население, считают, что работа конференции проходит слишком медленно и что ее работой манипулирует делегация белого населения с целью затянуть разработку конституции независимости.

50. Было также сообщено, что многие делегаты не удовлетворены конкретными рекомендациями, особенно рекомендациями относительно образования, и что два делегата от Рехобота подали в отставку в знак протеста против рекомендации о том, что по новым удостоверениям личности все жители территории будут считаться "гражданами Южной Африки" (см. пункт 55а i) ниже).

51. В последний день сессии члены делегаций, представляющих цветное население и рехоботов, выступили с отдельными заявлениями, в которых они подвергли конференцию критике. Их заявления были, в частности, вызваны тем, что несколькими днями ранее в южноафриканском парламенте был представлен законопроект о самоуправлении Рехобота, согласно которому Рехоботу Гибейту предоставлялся статус, эквивалентный хоумленду (см. пункты 75-76 ниже).

52. В своих заявлениях делегаты, представляющие цветное население, говорили, что принятие законопроекта о самоуправлении Рехобота, до того как конференция примет решение относительно будущей конституциональной структуры, создает впечатление, что правительство Южной Африки пытается выиграть время, одновременно продолжая осуществлять план Одендаала (см. пункт 4 выше). Делегация также призвала правительство не вмешиваться в дела территории, если оно хочет избежать окончательного подрыва доверия к конференции.

53. Делегаты Рехобота заявили, что единственным достижением конференции является новая маскировка апартеида и дискриминации и представление этого маневра как вступление Намибии в новую эру. Делегаты также заявили, что видимость общего согласия, достигнутого в результате того, что только одиннадцати так называемым руководителям, из которых несколько человек в действительности представляли правительство Южной Африки, было разрешено принять участие в

/...

голосовании и что конференция напрасно тратит время, занимаясь рассмотрением незначительных вопросов и в то же время уклоняясь от разработки конституции, в которой можно было бы окончательно решить такие вопросы.

54. СВАПО постоянно осуждало эту конференцию. 3 марта представитель СВАПО в Западной Африке выступил с заявлением, осуждающим конференцию как незаконный орган, поскольку незаконная администрация Южной Африки "организовала" эту конференцию, осуществляла над ней руководство и контроль и поскольку эта конференция содействует укреплению трайбализма. Оратор также сказал, что переговоры были организованы только в интересах белого меньшинства и что они не соответствуют требованиям о немедленном обеспечении правления большинства.

a) Рекомендации

55. Ниже приводятся основные рекомендации трех комитетов:

a) Первый комитет: i) отмена существующих законов о пропусках и замена их системой, в соответствии с которой каждому жителю территории будет выдаваться единое удостоверение личности, в котором с помощью условного обозначения будет указана его этническая группа и в котором будет иметься выражение в скобках "гражданин Южной Африки" с выражением "житель Юго-Западной Африки", если в отношении этого будет изъявлено желание; ii) сохранение контроля над притоком; iii) установление в течение одного года минимальной заработной платы для неквалифицированных рабочих в размере 54 рэндов ¹/ в месяц наличными, включая пособия (продовольствие, жилье и т.д.) или 106 рэндов без пособий; iv) уравнивание в течение трех лет заработной платы специалистов, ремесленников и других квалифицированных рабочих из небелого населения с заработной платой специалистов тех же категорий из белого населения; v) обложение подходящим налогом всех жителей; и vi) введение обязательного пенсионного обеспечения для всех рабочих. Комитет рекомендовал, чтобы ни одна его рекомендация относительно увеличения заработной платы не была обязательной; соблюдение этой рекомендации работодателями частного сектора должно осуществляться на строго добровольной основе.

b) Третий комитет (предварительные рекомендации по жилищному вопросу): все жилища небелого населения территории должны иметь потолки, ванны, туалеты и электричество, и что за проведение любых улучшений жилищных условий должна взиматься дополнительная арендная плата.

¹/ Один рэнд (R 1,00) равняется приблизительно 1,15 долл. США.

/...

с) Четвертый комитет: i) следует уделить внимание постепенному охвату небелого населения обязательным образованием в зависимости от наличия для этого возможностей; ii) следует сохранить раздельную школьную систему для белых, африканцев и других представителей небелого населения, хотя нормы и учебные программы должны быть едиными; и iii) следует уделить первостепенное внимание созданию в сельских районах школ для небелого населения.

56. Имеющаяся информация свидетельствует о том, что рекомендации конференции носят чисто консультативный характер и не имеют обязательной силы ни для правительства Южной Африки, ни для территориальной администрации или частного сектора.

Оппозиция в отношении так называемой конституционной конференции

а) Общая оппозиция

57. Конференция подверглась широкой критике как в территории, так и за ее пределами, как еще один маневр Юго-Западной Африки, направленный на увековечение раздельного развития под прикрытием мероприятий, направленных якобы на предоставление народу территории возможности определения своего собственного будущего. Делегаты на переговорах, не являющиеся представителями белого населения, были также осуждены СВАПО и ННК и в некоторых случаях группами, которые они якобы представляли как "марионетки" южноафриканского правительства. Представляется, что эта критика является полностью результатом Декларации намерений, в которой не признается территориальная целостность территории (см. пункты 35-36 выше).

/...

б) СВАПО

58. СВАПО постоянно осуждала так называемую Конституционную конференцию как еще один механизм, используемый правительством Южной Африки для закрепления политики создания бантустанов на территории. Как сообщалось ранее, сразу же после того, как было впервые предложено провести Конференцию, СВАПО призвала африканцев Намибии бойкотировать любые выборы, проводимые для целей избрания представителей на конференцию, и сама организовала бойкот выборов в Овамболенде, который оказался неэффективным в результате вмешательства Южной Африки. СВАПО также предупредила Южную Африку о том, что до тех пор пока не будут проведены "серьезные переговоры", борьба за национальное освобождение будет по-прежнему активизироваться. СВАПО заявила, что для обеспечения действительной Конференции Южная Африка должна: а) признать право народа Намибии на независимость и национальный суверенитет; б) согласиться с абсолютной нерушимостью намибийского национального суверенитета; и с) признать роль СВАПО как единственного действительного представителя народа Намибии.

59. Южная Африка безуспешно пытается подавить выступление против конференции путем запрещения проведения общественных собраний (см. пункты 97-100 ниже) и, что является еще более важным, путем ареста основных руководителей СВАПО в соответствии с законом о терроризме, якобы в связи с убийством вождя Элифаса (см. пункты 23-30 выше).

60. Несмотря на репрессии, проводимые Южной Африкой, за несколько дней до открытия конференции СВАПО выпустила дискуссионный документ о конституции независимой Намибии, в котором она выступила в поддержку создания республики во главе с избираемым прямым голосованием президентом и избираемым прямым голосованием законодательным органом, состоящим из 100 членов; общего законопроекта о правах; введения эффективного антидискриминационного законодательства; и сохранения национальной системы местного управления. В статье, опубликованной в газете "Стар" (Йоганнесбург), в частности, отмечалось, что эти предложения предусматривают полные гарантии против доминирующей роли Овамбо, единого независимого государства, развития которого якобы боятся группы меньшинств.

61. После завершения первой фазы конференции СВАПО выпустила заявление, в котором она отметила, что переговоры использовались лишь для того, чтобы "механически утвердить политику создания бантустанов, проводимую Южной Африкой", и явились "монументальным мероприятием, осуществление которого было продиктовано корыстными целями буров". Согласно одному из источников, СВАПО ожидает, что конференция в итоге одобрит независимость Овамболенда и таким образом отделит его от остальной территории.

/...

с) Намибийская национальная конвенция (ННК)

62. Еще одной политической организацией, которая активно выступает против проведения Конференции на этнической основе, является ННК, пятипартийная коалиция, состоящая из СВАПО, национального союза Юго-Западной Африки (НСЮЗА), Исполнительного комитета племени дамара, народно-демократической организации нама (НДОН) и народной партии Рехобот. Как указано в пунктах 23-30 выше, за две недели до открытия Конференции основные руководители организации были задержаны в соответствии с законом о терроризме.

63. В первый день Конференции 60 членов ННК провели демонстрацию молчания перед залом проведения Конференции, во время которой они несли плакаты, призывающие Южную Африку уйти из Намибии. Президент ННК г-н Тефта Тьюзонгуро в своем заявлении перед журналистами сказал, что его организация не признает Конференции, поскольку ее делегаты представляют только меньшинство населения Намибии; поэтому ННК не может согласиться ни с каким решением проблемы независимости, достигнутом на заседании. Он также отметил, что ННК рассмотрит участие в будущих конституционных переговорах при условии, что правительство Южной Африки согласится на определенные условия, включая: а) освобождение всех политических заключенных; б) разрешение всем политическим ссыльным вернуться в Намибию без угрозы преследования; с) аннулирование получрезвычайных положений, применяемых в Овамбленде; d) немедленное прекращение всех попыток создавать холмленды; е) признание территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей и Восточную Каприви; и f) вывод всей южноафриканской полиции.

Встреча в верхах в Окахандже

64. После прекращения первой фазы работы Конференции Консультативный совет дамара и другие противники Конференции, включая Исполнительный комитет племени дамара, членов общин гереро и нама и представителей Голоса народа (политической партии, представляющей нама и дамара), провели в Окахандже совещание, которое получило название встречи в верхах в Окахандже, и опубликовали заявление, в котором они официально отмежевались от Конференции и выразили намерение приложить все силы для создания единого государства, основанного на Всеобщей декларации прав человека. Они также заявили о своем намерении добиваться заслушания в Организации Объединенных Наций во время тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

65. 22 сентября восемь руководителей встречи в верхах в Окахандже направили телеграмму Генеральному секретарю, в которой они настоятельно просили его об устном **заслушании** "в целях личного представления показаний против войск правительства Южной Африки" (А/С.4/784/Add.1). Впоследствии Четвертый комитет удовлетворил просьбу о **заслушании**.

/...

66. Петиционеры не смогли выступить в Четвертом комитете, и в конце декабря поступило сообщение о том, что десять участников встречи в верхах в Окахандже только что получили свои паспорта, спустя три месяца после того, как они представили свои заявления. Другие члены группы пока еще не получили от правительства Южной Африки уведомления, касающегося их заявления.

Заявление Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

67. В своем заявлении от 29 августа 1975 года (см. пункт 27 выше) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии отметил, что на так называемую конституционную конференцию не были допущены действительные представители народа Намибии и призвал международное сообщество воспрепятствовать маневрам Южной Африки и оказать давление на расистский южноафриканский режим, с тем чтобы заставить его уйти из Намибии.

/...

С. Политика дробления: осуществление плана Одендаала

68. Следует напомнить, что начиная с 1968 года, правительство Южной Африки последовательно осуществляло политику дробления Намибии путём образования хоумлендов в соответствии с рекомендациями комиссии Одендаала (см. пункты 4-5 выше). К концу 1974 года были созданы три хоумленда (Овамболенд, Каванголенд и Восточный Каприви). Овамболенд и Каванголенд, в которых имеются выборные законодательные советы, с тех пор называются "самоуправляющимися районами в рамках территории Юго-Западной Африки". С другой стороны, считается, что Восточный Каприви, в котором имеется назначаемый законодательный орган с меньшими полномочиями, чем в других хоумлендах, находится на первой стадии самоопределения.

69. В течение 1975 года Южная Африка предприняла шаги к образованию Бастерленда и Намаленда в качестве хоумлендов и к наделению Восточного Каприви теми же конституционными правами, какими пользуются Овамболенд и Каванголенд. Однако четкая позиция в отношении возможного отделения Овамболенда от остальной части Намибии занята не была.

Бастерленд

70. Как указывалось ранее, в феврале 1975 года пять из семи выборных членов Консультативного совета Рехобот, являющихся членами антиправительственной Фольксспартай (Народная партия Рехобот), подали в отставку в знак протеста против представленного правительством Южной Африки проекта конституции Бастерленда, в котором, среди прочего, предусматривалось создание правительства во главе с пожизненно избранным вождем и Ассамблеей (Фольксраад) в составе трех человек. Подавая в отставку, эти пять членов Консультативного совета заявили, что проект конституции является "проектом создания бантустана".

71. Выборы новых членов Консультативного совета Рехобот были проведены в апреле 1975 года. Четверо из пяти вновь избранных членов являлись членами партии Бастерверениинг, возглавляемой д-ром Африкой - сторонником так называемой конституционной конференции и раздельного развития. Эти выборы были подвергнуты критике со стороны главы Народной партии Рехобот, который заявил, что Корпорация развития Рехобот предприняла предосудительные шаги, оказавшие влияние на результаты выборов. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии назвал эти выборы "подстроеными" и "фальшивыми".

72. Вскоре после своего избрания д-р Африка заявил, что новый Консультативный совет Рехобот представил правительству Южной Африки ряд поправок к проекту конституции, которая, в случае утверждения этих поправок, станет полностью приемлемой для Совета в качестве основы для образования самоуправляющегося хоумленда. Эти поправки включали

/...

в себя сокращение пожизненного срока полномочий вождя до пяти лет и расширение состава Ассамблеи с трех до шести выборных членов. Д-р Африка заявил, что он уже обсудил предложенные изменения с южноафриканским министром по делам цветного населения, рехобот и нама, который выразил предварительное согласие с этими изменениями, но в то же время дал понять, что механизм подготовки окончательного варианта проекта конституции еще предстоит создать и что до начала следующей сессии южноафриканского парламента не представляется возможным предпринять какие-либо действия.

73. 16 мая д-р Африка представил программу на будущее из восьми пунктов, в которой он потребовал отказать СВАПО в праве представлять народ данной территории, отказаться от термина "намибиец", от понятия унитарного государства и от принципа "один человек - один голос". В программу были также включены положения в поддержку сотрудничества с правительством Южной Африки и сохранения самобытности бастеров.

74. 27 мая Консультативный совет Рехобот официально принял приглашение участвовать в конституционной конференции.

75. Во время проведения конституционной конференции в марте 1976 года правительство Южной Африки внесло в парламент законопроект, предусматривающий создание рехоботской законодательной ассамблеи с ограниченными полномочиями и рехоботское гражданство.

76. Внося этот законопроект, министр Южной Африки по делам цветного населения, рехобота и нама г-н Х.Х. Смит сказал, что этот законопроект был предложен в ответ на требование Рехобота о предоставлении большего самоуправления; при этом он отверг то, что он не предполагает в конечном итоге достижение суверенной независимости. Как члены оппозиции парламента Южной Африки, так и члены рехоботской общины осудили этот законопроект как вмешательство Южной Африки в дела территории. Противники законопроекта отметили, что ввиду недостаточных свидетельств того, что предлагаемый законопроект приемлем для всего народа территории, его принятие противоречит заверению, данному Южной Африкой Организации Объединенных Наций, о том, что шаги, направленные на предоставление независимости, будут предприниматься в соответствии с желанием всего населения Намибии в целом.

/...

Намаленд

77. Правительство Южной Африки предприняло первые шаги к созданию Намаленда в 1972 году, когда оно выделило нама землю для "пользования и заселения". С тех пор, судя по годовому докладу южноафриканского Департамента по делам цветного населения и рехобот за год, закончившийся 31 марта 1974 года к/, Южная Африка предприняла дальнейшие шаги для завершения правового оформления хоумленда, нама, включая в первую очередь составление проекта конституции "Намаленда". Кроме того, продолжает осуществляться всеобщий план по сельскому хозяйству и другие работы, включая водоснабжение и возведение пограничных барьеров.

Восточный Каприви

78. В июле 1975 года южноафриканский министр по администрации и развитию банту г-н Н.К. Бота заявил, что Восточный Каприви будет возведен на "тот же конституционный уровень", что и Овамболенд и Каванголенд как только проект конституции, который в то время разрабатывался в его департаменте, будет утвержден двумя племенами хоумленда. По словам г-на Бота, проект конституции предусматривал создание законодательного совета в составе 12 выборных членов, законодательные полномочия которых будут распространяться не только на хоумленд, но и на право вносить поправки в законодательство Южно-Африканской Республики в той мере, в какой это затрагивает народ Восточного Каприви. Он также заявил, что "в соответствии с осуществляемой правительством Южной Африки политикой самоопределения" решение об окончательном варианте конституции будет принято самими жителями Восточного Каприви.

79. В марте 1976 года парламент Южной Африки опубликовал конституционный указ о Каприви, в котором Восточному Каприви с 1 апреля 1976 года предоставляется статус самоуправляющегося хоумленда. Конституционный указ о Каприви предоставляет хоумленду полномочия на самоуправление, аналогичные полномочиям Овамболенда и Окаванголенда. Он также предусматривает, что район будет переименован в "Каприви" и что он будет иметь свой собственный официальный язык (лози), официальную газету, флаг и национальный гимн.

к/ В ноябре 1974 года этот департамент был переименован в Департамент по делам цветного населения, рехобот и нама.

/...

Овамболенд

80. После своего вторичного избрания в январе 1975 года покойный министр Овамболенда вождь Элифас (см. пункт 23 выше) заявил о своей готовности вести переговоры с правительством Южной Африки о возможной независимости своего хоумленда. Однако в своих заявлениях, сделанных в последующие годы, вождь Элифас занял неуверенную позицию в вопросе о полной независимости, что получило отклик в заявлениях Генерального комиссара по делам коренных народов Юго-Западной Африки г-на де Вета, который первым выдвинул идею образования независимого государства овамбо. 13 мая, например, вождь Элифас заявил, что его правительство предпринимает шаги в области политического развития, но что окончательное решение о том, будет ли хоумленд стремиться к получению полной суверенной независимости или к другой форме взаимоотношений с остальной частью территории, будет зависеть от результатов конституционной конференции. Вскоре после этого г-н де Вет заявил 22 мая в Ошакати, что "ухудшающееся положение в Анголе" привело к тому, что народ овамбо стал подвергать сомнению желательность немедленного получения независимости и отказа от стабилизирующего присутствия Южной Африки.

81. 6 августа состоялась встреча премьер-министра Форстера и Кабинета овамбо, в ходе которой, судя по сообщениям прессы, вопрос о получении независимости был лишь вкратце затронут вождем Элифасом, который заявил о своей последовательной поддержке достижения Овамболендом политической независимости, но что он и его народ зависят от помощи, поступающей от правительства Южной Африки. В ответ на это г-н Форстер, как сообщалось, заявил, что он дал заверения Кабинету овамбо в сохранении существующей системы правления до тех пор, пока это отвечает желанию народа, а также в сохранении в Овамболенде южноафриканских войск обороны и полиции до тех пор, пока правительство хоумленда считает их присутствие необходимым для поддержания законности и порядка и продолжения мирного развития. Г-н Форстер также заверил народ овамбо в том, что Южная Африка будет и впредь содействовать дальнейшему развитию Овамболенда в пределах своих возможностей, зависящих от существующих в мире экономических условий. Что касается большей автономии для Овамболенда, то г-н Форстер заявил о своей готовности рассмотреть просьбу вождя Элифаса, касающуюся добавления к уже осуществляемым правительством Овамболенда функциям полномочия в отношении автотранспорта, здравоохранения и информации.

82. Г-н Форстер также объявил, что в ответ на запрос о строгом контроле границы с Анголой "в интересах народа" в будущем никому не будет разрешено пересекать границу с Анголой без специального разрешения. Судя по сообщениям, все большее число овамбо вновь пересекло границу с Анголой, чтобы присоединиться к лагерям СВАПО в других странах.

83. 24 сентября в своем заявлении относительно конституционной конференции пастор Ёджоба, преемник вождя Элифаса, заявил, что несмотря на свое стремление добиться удовлетворительного разрешения проблемы Юго-Западной Африки, он поставил бы свой народ "в затруднительное положение", если бы отказался от своей цели добиться полной политической независимости.

д. Политика апартеида

84. В порядке осуществления части своей общей кампании, направленной на получение поддержки своей политики в отношении Намибии в 1975 году правительство Южной Африки, а также правительство этой территории отменило или изменило ряд законов территории, которые основывались на принципе апартеида. В западной прессе обычно сообщалось, что эти изменения представляют большую важность и отражают подлинные намерения правительства Южной Африки смягчить расовую сегрегацию в Намибии. Однако, как это будет описано ниже, более тщательное изучение этого вопроса свидетельствует о том, что важность принятых мер является практически ничтожной и что, даже в случае полного осуществления этих мер, существенных изменений в положении африканского населения этой территории не произошло бы.

Меры, принятые правительством Южной Африки

85. В своем письме от 27 мая 1975 года (см. пункты I5-I8 выше) министр иностранных дел Южной Африки сообщил Генеральному секретарю, что 9 апреля 1975 года 1/ его правительство отменило или изменило различные указы, затрагивающие африканское население этой территории, "связи с тем, что они устарели или включали излишние ограничительные или, как это могут назвать, дискриминационные аспекты".

86. Подразумеваемые указы включали в себя, в частности, Указ о контроле над экстерриториальными лицами и коренным населением северных районов № 29 от 1935 года, в котором предусматривалось, что каждый "коренной житель северного района" (житель Овамболенда, Каванголенда, Восточного Каприви или Каоковельда) должен постоянно иметь при себе пропуск-удостоверение личности и предъявлять его по требованию любого полицейского или уполномоченного лица. Отмена этого указа была охарактеризована в прессе Намибии, как отмена законов о пропусках на данной территории.

87. 9 апреля, как сообщалось, были отменены или изменены следующие указы:

а) Указ о господах и слугах № 34 от 1920 года, в котором, среди прочего, предусматривалось обязательное заключение контрактов о найме между африканцами и белыми, и любое нарушение контракта со стороны африканцев, включая неповиновение, определялось как уголовное преступление (отменено полностью);

б) Указ о контроле над местными жителями и обращении с ними на шахтах № 3 от 1917 года, различные разделы которого были отменены и в соответствии с которым против африканцев, занятых на работе на шахтах или заводах, применялись, среди прочего, уголовные санкции в случае неповиновения;

с) Административный указ о местных жителях № 11 от 1922 года, в котором был отменен раздел 19 (запрещавший любому лицу, не являющемуся лицом, официально назначенным администратором, осуществлять наем рабочей силы в Овамболенде или Каванголенде).

88. В своем заявлении от 4 июня Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии отметил, что утверждение Южной Африки об отмене законов о пропусках в Намибии совершенно не соответствует действительности, поскольку многочисленные другие законы, касающиеся тех же племен, а также и других племен этой территории, остались в силе. В соответствии с этим заявлением Комиссара действующими до сих пор указами, имеющими по существу ту же силу, что и отмененный "закон о пропусках", являются следующие:

а) Административный указ о местном населении № 11 от 1922 года, в соответствии с которым каждый африканец, не имеющий соответствующего разрешения, должен иметь при себе пропуск, когда он покидает свое место работы, ферму или место жительства;

б) Указ о местном населении (городские районы) № 56 от 1951 года, в соответствии с которым каждый африканец, проживающий в городском районе, должен иметь при себе разрешение на пребывание в этом районе; и

с) Положение о Бюро по найму рабочей силы № 323 от 1972 года, в соответствии с которым, среди прочего, каждый африканец, работающий в "полицейской зоне", должен иметь при себе в качестве пропуска разрешение о найме на работу.

89. Отмена и изменение вышеупомянутого законодательства не произвели впечатления на международное сообщество и существенным образом не отразились на положении африканского населения.

/...

В своем заявлении 29 мая президент СВАНУ г-н Герсон Веил заявил, что отмена закона об удостоверяющих личность пропусках является "лишь подслащенной пилюлей, используемой для подкупа", и что его организация ведет борьбу за полную и окончательную независимость. Впоследствии, в ходе заседания Совета Безопасности по рассмотрению соблюдения Южной Африкой резолюции 366 (1974 г.) г-н Р.Б.Банда, который в то время был Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, сделал 30 мая заявление, в котором он назвал отмену этих законов "ни чем иным, как простым камуфляжем". Далее г-н Банда заявил, что "такие маневры со стороны Южной Африки свидетельствуют только об отсутствии серьезного намерения с ее стороны найти мирное решение проблемы Намибии" (см. S/PV.1823).

Меры, принятые правительством территории

90. В июне 1975 года ответственный сотрудник Исполнительного комитета Законодательного совета г-н Мадж заявил по вопросу о расовых отношениях, что на основании рекомендаций комиссии по расследованию, состоявшей из пяти членов и назначенной для изучения этого вопроса, Исполнительный комитет принял решение в поддержку отмены "определенных раздражающих мер и практики", основанных исключительно на цвете кожи. Как отмечалось г-ном Маджем, предстоящие изменения включали три категории дискриминации: а) допуск африканцев в гостиницы, рестораны и кафе; б) сегрегация людей по расовым признакам в общественных зданиях; и с) законы о пропусках, контроле притока населения и свобода передвижения. Г-н Мадж заявил, что вскоре будет издано законодательство, которое представит индивидуальным собственникам свободу выбора в отношении допуска африканцев в помещения, принадлежащие этим собственникам, и что с общественных зданий будут сняты надписи "для белых" и "для небелых". Однако он отметил также, что Исполнительный комитет, несмотря на "принципиальную" поддержку большей свободы передвижения, придерживается мнения о необходимости сохранения контроля притока населения.

91. 30 августа поступили сообщения о том, что правительство этой территории предприняло первые шаги к осуществлению вышеупомянутых рекомендаций и удалило надписи "только для белых" и "только для небелых" с большей части общественных зданий Виндхука.

92. Позднее, 17 сентября Законодательная ассамблея проголосовала за внесение поправки в Закон № 2 о спиртных напитках от 1969 года, якобы в целях обеспечения допуска небелого населения в гостиницы, рестораны и кафе, допуск в которые ранее был ограниченным. Однако в приведенном в газете "Виндхук эдвертайзер" анализе законодательства отмечалось, что "хотя на бумаге может показаться, что в Юго-Западной Африке вскоре появятся гостиницы и места общественного пользования для всех рас, внимательное изучение сделанных

/...

вчера в Законодательной ассамблее заявлений представляет все в совершенно ином свете ... Если кто-то считает, что Юго-Западная Африка находится на пороге получения официального благословения многорасовых гостиниц, то он глубоко заблуждается".

93. В качестве поддержки такого истолкования событий в статье имеется ссылка на заявление, сделанное членом Исполнительного комитета г-ном Адольфом Бринкманном, в котором он сказал, что в соответствии с новым законодательством никакой владелец не будет обязан допускать африканца в свое помещение, в то время как в случаях подачи заявки и получения многорасового разрешения допуск африканцев может быть оговорен дополнительными условиями, разрешение может быть изъято, а определенные "привилегии" изменены или отменены. Согласно сообщениям, г-н Бринкманн также подчеркнул, что гостиницы исключительно для белых будут сохранены, поскольку отсутствие таковых может привести к трениям. Измененное законодательство вступило в силу в декабре 1975 года.

94. Относительно рекомендаций по контролированию притока населения в сообщениях прессы указывается, что, несмотря на заявления о смягчении мер такого контролирования, эти меры стали в целом еще более жесткими.

95. 18 июня 1975 года, например, начальник Отдела полиции бригадир В.Лоув издал предупреждение о том, что полиция начнет кампанию против так называемого незаконного приема африканцев на работу в белых районах с целью удалить африканцев, не имеющих надлежащих разрешений, в соответствующие хоумленды. Бригадир Лоув заявил, что незаконный прием на работу принял такие масштабы, что усилия полиции по контролированию притока населения связаны с большими трудностями. Он высказал мнение о том, что за предшествовавшие этому моменту 30 месяцев 9 000 африканцев были "репатриированы" в их хоумленды, причем это стоило правительству немалых средств.

/...

Е. Другие репрессивные меры

96. Прежде чем созвать так называемую конституционную конференцию, Южная Африка приняла новые меры к тому, чтобы заставить молчать частных лиц и организации, выступающие против оккупации ею Намибии. Помимо массовых арестов, произведенных в связи с убийством вождя Элифаса (см. пункты 23-30 выше), южноафриканский режим воспрепятствовал проведению политических митингов и аналогичных протестов; он отдал приказ о высылке епископа Ричарда Ж. Вуда, викарного епископа англиканской церкви Дамараленда, **и запретил распространение политических значков.** Подробности этих репрессивных мер кратко изложены ниже.

Вмешательство в общественные мероприятия

97. В июне 1975 года городские власти Виндхука запретили Национальному конгрессу Намибии (НКН) и СВАПО проводить политические митинги в центре Виндхука и впоследствии ввели закон, согласно которому политическая деятельность африканцев и цветных ограничивается их собственными местами жительства.

98. 11 июня 1975 года городской совет Виндхука отклонил заявку НКН на разрешение провести мирное шествие в центре Виндхука 14 июня. Несмотря на то, что шествие было впоследствии отменено, особый отряд полиции, вооруженный автоматическими пистолетами и полицейскими дубинками, выступил 14 июня еще на рассвете к назначенному месту митинга в африканском городе Катутура, где он оставался в течение часа, в то время как военный вертолет облетал участок. Позднее, в тот же день, 18 членов НКН, в том числе 3 члена Исполнительного комитета, выступавшие с мирным протестом против запрета шествия с плакатами в руках перед зданием финансового управления в Виндхуке, были арестованы отрядом полицейской охраны, действовавшим в полном боевом снаряжении и вооруженным резиновыми дубинками в сопровождении полицейских собак. 15 июня, после того как у места проведения митинга в Катутуре собралось до полутора тысяч африканцев, отряды полицейской охраны забаррикадировали дорогу между городом Катутура и Виндхуком якобы для того, чтобы предупредить шествие к Виндхукской тюрьме, в которой содержалось 18 заключенных. Заключенные были выпущены из тюрьмы 17 июня.

99. 18 июня городской голова Виндхука, действуя по инструкции министра юстиции и полиции Южной Африки Дж. Т. Кругера, сославшись на указ о демонстрациях, запретил политический митинг в Виндхуке, созванный молодежной лигой СВАПО. Согласно сообщениям печати, городской голова заявил, что запрет был необходим в интересах поддержания общественного порядка, который, как он опасался, был бы серьезно нарушен предполагавшимся собранием.

/...

100. 26 июня городской совет Виндхука единогласно принял резолюцию, ограничивающую политическую деятельность африканцев и цветных соответственно поселками Катутура и Комасдал (места проживания цветных). Согласно статье, напечатанной в Виндхук адвертайзер, эта мера была принята с тем, чтобы предотвратить возможность "массовых собраний черных в пределах города, а также заранее устранить повод для всякой политической пропаганды, которая имела бы сокрушительное воздействие".

Депортация епископа Вуда

101. 16 июня епископу Вуду, самому старшему по чину викарному епископу англиканской церкви в территории, вместе с директором Христианского центра в Виндхуке Рольфом Фриде было приказано в соответствии с законом 1920 года о высылке нежелательных лиц покинуть территорию в течение одной недели. На следующий день г-же Вуд также было приказано покинуть территорию. Полицейская служба безопасности учинила обыск в доме и в рабочих помещениях епископа Вуда, конфисковав магнитофонные записи и частную корреспонденцию.

102. Хотя официально не было дано никаких объяснений причины для депортации, в печати сообщалось, что один член законодательного собрания обвинил епископа Вуда в написании им подстрекательских газетных статей и речей в поддержку СВАПО. Епископ Вуд опроверг это обвинение; он сказал, что он нисколько не удивлен поступком властей, поскольку они, очевидно, абсолютно не способны понять, что за политической деятельностью африканцев вовсе не стоят белые агитаторы.

103. Епископ Вуд и г-н Фриде покинули территорию 22 июня после службы в лютеранской церкви в Катутура, на которой присутствовало 600 африканцев.

104. 25 июня г-жа Вуд, которая отказалась покинуть территорию 23 июня, как ей было приказано, была арестована южноафриканской полицией и посажена на самолет, отлетавший в Йоганнесбург. В заявлении, переданном полиции, г-жа Вуд указала, что она отказывается покинуть территорию потому, что она считает высылку произвольной и обоснованной только тем, что она является женой своего мужа. Она добавила, что ее насильственная и ничем не оправданная высылка сделает Южную Африку посмешищем в глазах мирового общественного мнения.

105. 28 июня пастор Эдвард Морроу, заменивший епископа Вуда, обвинил южноафриканских иммиграционных чиновников Виндхукского аэропорта в том, что по приезде они конфисковали у него его удостоверение личности и другие документы.

Подавление проявлений политического характера

106. 23 июля было объявлено, что южноафриканское правительство, ссылаясь на положения закона о торговых знаках, запретило использование

/...

надписи "свободная Намибия" и других наклеек политического содержания, которые, по сообщениям, распространились по всей территории, особенно в Виндхуке. Как сообщалось, объясняя это решение, министр по экономическим вопросам Южной Африки Дж. К. Хьюнис уточнил, что этот запрет направлен против СВАПО.

Полицейская акция в Овамбленде

107. Как сообщалось, в июне 1975 года одна женщина была убита и двое мужчин серьезно ранены в Овамбленде полицейскими патрулями, которые проводили в ночное время расследование с целью выяснить, кто написал краской политические лозунги на главных дорогах страны.

Г. Национально-освободительная борьба

108. За рассматриваемый период национально-освободительная борьба СВАПО приобрела более важное значение в результате все более частых военных столкновений между отрядами СВАПО и южноафриканскими вооруженными силами и военного вмешательства Южной Африки в Анголе (см. пункты 126-130 ниже).

109. Весной 1975 года СВАПО возобновила военное наступление против незаконной оккупации Южной Африкой Намибии. С апреля месяца СВАПО совершает нападения на южноафриканские военные сооружения и патрули в восточной части Каприви и Каванголенде, которые в течение последних нескольких лет были центром военных действий, и ей удалось распространить свою деятельность на Овамбленд и округ Грут-фонтейна.

110. Военное вмешательство Южной Африки в Анголе и строгая цензура южноафриканской печати не позволяют разобраться, какова в действительности военная ситуация в территории. В южноафриканских военных коммюнике, особенно в тех, которые были выпущены со времени достижения Анголой независимости в ноябре 1975 года, говорится только о военных действиях на участках, называемых "пограничными районами действий", точные границы которых не известны, но которые, как предполагается, охватывают крупные участки южной части Анголы. В коммюнике вообще не указываются точные места военных столкновений, но зато в них нередко упоминается, что зачастую неясно, принадлежат ли африканские отряды к МПЛА или СВАПО. Следует отметить, что с октября, когда Южная Африка впервые официально признала военное присутствие СВАПО в Овамбленде, южноафриканское правительство открыто заявило о своем праве проводить политику "преследования врага по горяему следу"; согласно этой политике отряды южноафриканской армии нападают на лагеря в Анголе, в которых якобы укрываются партизаны СВАПО. В результате, как сообщалось, южноафриканское наступление против СВАПО временами переходит в столкновения с МПЛА.

/...

II1. Не имеется точных сведений относительно численного состава сил СВАПО и численности южноафриканских военных соединений, действующих на пограничном участке. Согласно заявлению, сделанному одним южноафриканским должностным лицом в июле 1975 года, предполагалось, что в то время от 2 000 до 3 000 борцов проходят военную подготовку, а 500 из них уже закончили подготовку и находятся в полной боевой готовности. Предполагается, что силы СВАПО систематически **укрепляют** свои позиции и что они не только хорошо подготовлены, но и снабжены "новейшим современным вооружением". В результате, заявил он, их военный потенциал нельзя недооценивать.

II2. Южная Африка держит в секрете численный состав своих собственных вооруженных сил в территории, она признала лишь, что в Анголе находится 150 солдат, которые расположены на базе близ Калекве для охраны гидроэлектростанции у водопада Руакана. Печать сообщала, что в пограничном районе действий находится крупное скопление южноафриканских вооруженных сил, включая около 2 500 человек военизированной полиции, прибывших из Южной Родезии. Согласно же заявлению, выпущенному представителем СВАПО 26 ноября 1975 года, военные действия против МПЛА в Анголе ведут воинские части белых численностью в 12 000 человек, большинство из которых принадлежат к южноафриканским вооруженным силам, в состав которых входят как регулярные части, так и резервисты. Ранее в ноябре южноафриканские власти объявили о пополнении расположенных вдоль ангольской границы военных частей, указав, что в подкрепление к вооруженным силам в Овамболенд направлены полицейские отряды, "для того чтобы перехватывать лазутчиков".

Военная деятельность СВАПО

II3. СВАПО выпустила лишь небольшое число коммюнике о своей военной деятельности. На пресс-конференции в Лондоне 12 августа административный секретарь СВАПО Мозес Гарреб сообщил, что с 9 апреля по 24 июля 1975 года Народно-освободительная армия Намибии - внешнее военное крыло СВАПО - имела три столкновения с южноафриканскими вооруженными силами в Каванголенде и Восточной Каприви, в ходе которых южноафриканские войска понесли потери около 200 убитых и раненых. Шестеро солдат были захвачены в плен и содержатся в качестве военнопленных в лагерях в Намибии. НОАН захватила также большое количество южноафриканского военного оборудования и снабжения, включая 8 лэнд-роверов, 4 грузовика, 8 минометов и 14 ящиков ручных пулеметов. Согласно заявлению г-на Гарреба, военные столкновения имели место 9 апреля в Сингаланве, в Восточном Каприви; 18 июля, когда НОАН взорвала военный конвой; и 24 июля в Бабвата, также в Восточном Каприви.

II4. Позднее, 10 сентября, г-н Андреас Шипанга, директор информации СВАПО, работающий в Объединенной Республике Танзания, в ходе беседы,

/...

которая была опубликована в "Танзания дейли ньюс", заявил, что за последние четыре месяца СВАПО сконцентрировала свою ударную силу в центре Намибии и предприняла новые действия в западной части страны. Г-н Шипанга сказал, что к концу августа крупное столкновение между НОАН и южноафриканскими войсками имело место около Лаубан в юго-восточной части Намибии - в одном из наиболее укрепленных пунктов южноафриканских войск.

II5. 13 октября южноафриканские вооруженные силы сообщили, что в конце прошлой недели патруль СВАПО напал на два пограничных пункта в Овамболенде; при этом было убито восемь человек - из них шесть местных полицейских. Согласно сообщениям печати, это нападение было первым военным действием в Овамболенде и положило начало новому этапу освободительной борьбы. В заявлении относительно этого нападения, выпущенном в Дакаре, СВАПО заявила, что оно не было направлено против гражданского населения, а против "лакеев и политических союзников Форстера" в Намибии.

II6. Печать приписывала СВАПО также другие действия, включая неудачную попытку покушения на жизнь министра юстиции Овамбо г-на Тара Имбили; взорвавшиеся мины в Овамболенде и Восточном Каприви; и смерть двух белых в округе Грутфонтейна. Поскольку последнее нападение было совершено среди бела дня, в 16 км от военно-воздушной базы Грутфонтейна, расположенной в 378 км к югу от Анголы и в 160 км к югу от Овамболенда, печать истолковала это как указание на то, что НАОН значительно расширила плацдарм своих действий, в результате чего белое население опасается, что СВАПО намерена изгнать их из территории.

II7. СВАПО со своей стороны не отвергла, но и не признала свою ответственность за нападение в Грутфонтейне. По сообщениям, представитель СВАПО заявил 21 декабря, что это дело еще расследуется; он уточнил, что, хотя Намибия находится в состоянии войны, силам НОАН был отдан строгий приказ не нападать на невоенные объекты, включая гражданское население.

II8. В декабре сообщалось также, что СВАПО готовится предпринять новое наступление на северную часть Намибии из Замбии.

/...

119. В феврале 1976 года начальник Главного управления снабжения южноафриканской армии заявил, что жители Южной Африки должны примириться с тем фактом, что в течение нескольких предстоящих лет на северных границах страны будет вестись интенсивная эскалация войны, в ходе которой будут иметь место крупные столкновения с применением обычных видов оружия между южноафриканскими войсками и СВАПО, также будут иметь место "перестрелки с партизанами". Сообщалось также, что еще один представитель военных заявил, что Южная Африка готовится к жестокой борьбе и разрабатывает новую тактику в целях противостояния вдвое усилившемуся наступлению со стороны СВАПО, включая расположение ударных войск на намибийско-ангольской границе, находящихся в состоянии постоянной боевой готовности.

120. Из сообщений печати явствует, что, несмотря на усилия военных и гражданских органов по предотвращению возникновения паники среди белого населения территории, наблюдается усиление беспокойства, проявляющееся в увеличении числа лиц, уезжающих из территории, и в падении цен на недвижимую собственность. 24 марта газета "Видхук Эдвайзер" сообщала, что девять белых врачей готовятся покинуть территорию и что, по распространившимся слухам, известный белый адвокат переезжает в Йоганнесбург. Ранее та же газета сообщала о том, что ранчо для разведения скота площадью в 5 000 га, минимальная стоимость которого составляет 75 000 рэндов, было продано с аукциона за 39 500 рэндов.

121. Согласно сообщениям печати, постоянно происходят столкновения между подразделениями СВАПО и южноафриканскими войсками, причем последнее произошло 24 марта, во время которого был убит один южноафриканский солдат. Кроме того, отмечались взрывы мин. Представитель СВАПО в Скандинавии в своем заявлении в Хельсинки 23 февраля сказал, что войска СВАПО продвигаются вглубь центральной части Намибии и что проблемы снабжения и обеспечения необходимым решаются удовлетворительно. Выступавший также сказал, что во время своих операций СВАПО стремится избегать столкновений с гражданским населением, однако иногда избежать этого оказывается весьма трудно.

Ответные военные действия Южной Африки

122. По сведениям, поступившим из южноафриканских источников к концу декабря, в результате военных столкновений со СВАПО число убитых партизан возросло с июля 1973 года до 341. Согласно неофициальным источникам, потери Южной Африки с ноября 1975 года достигли 29. Южная Африка сообщала о многочисленных столкновениях с "террористами" в пограничном районе военных действий и утверждала, что она полностью уничтожила, по крайней мере, две базы СВАПО в Анголе.

/...

I23. В октябре 1975 года сообщалось, что Южная Африка секретно расширяет свою военно-воздушную базу в Грутфонтейне, чтобы сделать ее одной из самых крупных баз такого рода в Африке, способную принимать реактивные самолеты любых размеров и снабженную подземными укрытиями для подвижных орудий и другого военного оборудования. Сообщение об этом впервые появилось в статье немецкой газеты "Дер Шпигель", в которой утверждалось, что работа продвигается быстро и что по плану база должна быть закончена в феврале 1976 года. Автор статьи сообщал, что к моменту выхода статьи уже было закончено строительство ангаров, складских помещений, штаб-квартир военно-воздушных сил и транспортного комплекса для шестнадцатой группы обеспечения.

I24. В ноябре 1975 года сообщалось, что южноафриканское правительство приняло решение создать вдоль границы Овамболенд/Ангола "ничейную полосу" в 250 км длиной и 5 км шириной, чтобы облегчить своим войскам преследование террористов. Как сообщалось, для создания такой буферной зоны потребовалось выселить неизвестное число жителей Овамболенда и расселить их в других местах территории, причем расходы в связи с этим осуществлялись за счет племен; кроме того, этот район был подвергнут опустошению, для того чтобы лишить войска СВАПО возможности найти укрытие.

I25. Вследствие военного присутствия Южной Африки в Намибии источники СВАПО утверждают, что Овамболенд, Каванголенд и восточная часть Каприви находятся "в условиях военной оккупации", что преобладает "состояние террора" и что многие были убиты или ранены или пропали без вести в результате сноса деревень и переселения жителей в специально охраняемые места.

/...

г. Вторжение Южной Африки в Анголу из Намибии

126. Еще в октябре 1975 года сообщалось о том, что Южная Африка в нарушение решений Организации Объединенных Наций использует Намибию в качестве трамплина для военного вторжения в Анголу и что примерно 5 000 южноафриканских солдат регулярной армии, включая механизированные части, вторглись в Анголу из Намибии, которая также используется в качестве района сосредоточения войск и тыловой базы снабжения для проведения военных операций против МПЛА.

127. После победы МПЛА в Анголе южноафриканские войска, согласно сообщениям, прекратили свое участие в военных действиях и были дислоцированы вдоль намибийско-ангольской границы, в некоторых местах на глубину до 50 км. В соответствии с заявлением министра обороны Южной Африки г-на П.У. Бота, войска останутся в Анголе до тех пор, пока новый режим в Анголе не заверит Преторию в том, что "он не будет предоставлять баз для террористических ударов через границу по Юго-Западной Африке".

128 В письме от 25 марта 1976 года Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что, поскольку его правительство получило заверения от Народной Республики Ангола в том, что она не нанесет ущерба электростанции на Руакана-Фоллс и не будет подвергать опасности жизнь рабочих, оно решило вывести все свои войска до 27 марта 1976 года (S/12024). В этот же день было получено сообщение о том, что южноафриканские войска в Анголе в составе двух батальонов были отведены в Намибию. Согласно заявлению министра обороны Южной Африки, эти войска будут находиться на намибийской стороне границы, "до тех пор пока не будет установлен прочный мир ... в целях защиты интересов, за безопасность которых мы несем ответственность".

129. Согласно заявлению представителя СВАПО в Европе г-на Питера Катъявиви, в настоящее время на намибийской границе с Анголой на шести крупных военных базах размещено 11 000 южноафриканских солдат. Г-н Катъявиви сказал, что, хотя Южная Африка стремится создать впечатление, что вывод из Анголы является завершением международной агрессии, однако тот факт, что Намибия по-прежнему находится под незаконным управлением Южной Африки является доказательством продолжения иностранной агрессии.

130. 31 марта 1976 года Совет Безопасности, который собрался для того, чтобы рассмотреть вопрос об агрессии Южной Африки против Анголы, принял резолюцию 387 (1976), в которой он потребовал, чтобы Южная Африка неукоснительно соблюдала независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы и отказалась от использования международной территории Намибии для осуществления провокационных и агрессивных актов против Анголы или любого другого соседнего африканского государства.

/...

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Общие сведения

131. Как уже сообщалось, в 1965 году Южная Африка прекратила публикацию экономических данных отдельно по Намибии и запретила публикацию любых данных, касающихся горнодобывающего сектора. В результате этого в течение последних десяти лет информация о состоянии экономики территории основывалась на данных, публикуемых время от времени южноафриканским правительством, и на данных из вторичных источников.

132. Однако в 1975 году Южная Африка опубликовала некоторые выборочные сведения об экономике территории в обзоре "Саут Вест Африка сервиси, 1974", в котором, среди прочего, была предпринята попытка показать, что "в обозримом будущем она [территория] не в состоянии будет прогрессировать без самых тесных связей с Южно-Африканской Республикой".

133. Хотя по данным этого обзора валовой национальный продукт в 1973 году составил 615,6 млн. рэндов, по сравнению с 142,2 млн. рэндов в 1960 году, экономика территории все еще находится в начальной стадии развития и в дальнейшем, несмотря на ряд благоприятных факторов, по-прежнему останется слабой и сильно зависимой от Южной Африки.

134. В подтверждение этого аргумента в "Обзоре" подчеркивается тот факт, что более 50 процентов валового национального продукта территории зависит от уязвимых первичных отраслей экономики (горнодобывающей промышленности, сельского хозяйства и рыболовства) и что она сильно зависит от импорта топлива, оборудования, большей части потребительских товаров и значительной части продовольствия. В "Обзоре" также утверждается, что обрабатывающая промышленность, которая в настоящее время дает лишь 10 процентов валового национального продукта, вряд ли будет расширяться в силу ограниченности малого внутреннего рынка территории, нехватки сырья, дорогостоящей структуры и удаленности местных предприятий от источников сырья и потребителей.

135. В "Обзоре" указывается, что в силу этих факторов долговременный экономический и социальный прогресс населения территории может быть гарантирован лишь на основе тесной связи с многоотраслевой и динамичной экономикой Южной Африки.

136. Весьма отличающуюся оценку потенциала территории в плане экономической независимости дал, среди других, г-н У.Х. Томас, старший преподаватель экономики Кейптаунского университета. В работе, опубликованной в феврале 1975 года, г-н Томас отметил, что существуют широкие возможности для расширения всех секторов экономики, за исключением,

/...

вероятно, рыболовства, где в любом случае тенденция роста цен, по всей видимости, сохранится надолго. Что касается, в частности, обрабатывающей промышленности, то г-н Томас считает, что быстрое расширение производства можно обеспечить путем проведения правильной стратегии "селективной индустриализации", т.е. обработки продукции первичных отраслей, а не "индустриализации через инфляционно-стоимостную замену импорта". [Согласно "Обзору" доля обработки основных продуктов рыболовства и сельского хозяйства составила почти две трети общей стоимости всей продукции обрабатывающей промышленности в 1971/72 годах (79,0 млн. рэндов)]. Г-н Томас сделал вывод, что процесс распределения существующих экономических богатств территории в настоящее время является более важным, чем создание богатств, которые уже с выгодой эксплуатируются крупными предпринимателями из других зарубежных стран и Южно-Африканской Республики, а также белым населением Намибии, несмотря на такие сдерживающие факторы, как засухи, большие расстояния и низкая производительность труда. По его мнению, необходимо расширять сырьевую базу и вовлекать все группы немногочисленного населения в процесс развития современной экономики.

137. Несмотря на то, что полных экономических данных за 1974 год пока еще нет, заявления южноафриканских официальных лиц свидетельствуют о том, что в течение года общие темпы роста замедлились по сравнению с 1973 годом вследствие, в частности, роста импортных цен на нефть и продовольствие, меньшего количества осадков и снижения цен на минеральное сырье, особенно на медную руду. Официальные лица также заявили о том, что в течение года возник "климат сомнения" относительно целесообразности вложения средств в территорию. Г-н Ван дер Валт, Администратор Юго-Западной Африки, в своем заявлении в мае 1975 года настоятельно призвал жителей Юго-Западной Африки не дать ввести себя в заблуждение сеятелям страхов, которые в политических целях пытаются создать кризис доверия; он заверил граждан территории, что они не будут "покинуты в беде" правительством Южной Африки. На основе имеющихся ограниченных сведений пока еще нельзя подтвердить сообщения о том, что в течение этого года наблюдался значительный отток капитала из территории и увеличение объема продаваемой собственности.

В. Горнодобывающая промышленность

Алмазы и основные металлы

138. Горнодобывающая промышленность является самым важным сектором экономики с точки зрения поступлений от экспорта и ее доли в валовом национальном продукте (25 процентов). В этом секторе господствуют две компании: "Консолидейтед даймонд майнз оф Саут Вест Африка, лтд." (КДМ), Южная Африка, в руках которой находится вся добыча алмазов, и "Пумб корпорейшн, лтд.", Соединенные Штаты, на долю которой приходится 80 процентов всей добычи основных металлов в Намибии. В

/...

1973 году, последнем году, за который имеется информация, общая стоимость добытых полезных ископаемых составила 230,0 млн. рэндов, в том числе алмазы - 64 процента (147,0 млн. рэндов) и основные материалы - 36,0 процента (83,0 млн. рэндов). Среди экспортируемых руд основных металлов главное место занимали черновая медь (34,2 млн. рэндов) и очищенный свинец (17,0 млн. рэндов).

I39. Как сообщалось ранее, в 1974 году и в начале 1975 года из Намибии поступили некоторые сведения, указывающие на спад в горнодобывающей промышленности в целом в силу совокупности факторов, в частности, падения цен на медь на мировом рынке вызвало приостановление работ по строительству медного рудника, предположительная стоимость которого составляет приблизительно 9 млн. рэндов, и перевод трех менее крупных рудников на режим консервации.

I40. Однако сведения из других источников показывают, что, несмотря на падение цен, объем производства меди сохранится и, возможно, даже возрастет. Например, в феврале 1975 года генеральный управляющий "Цумеб корпорейшн" заявил, что производство меди не будет сокращаться, поскольку сокращение, в свою очередь, отрицательно скажется на производстве свинца и цинка. В 1973 году "Цумеб" добыла 23 904 метрические тонны меди, 51 619 метрических тонн свинца и 2 580 метрических тонн цинка. Объявленный объем продажи составил 58,6 млн. рэндов, а чистый доход - 13,1 млн. рэндов.

I41. Впоследствии южноафриканская "Иоганнесбург консолидейтед инвестмент компани, лтд." (ИКИ), крупнейший держатель акций (52,5 процента) медного рудника в Отджихасе, который после завершения его строительства должен стать третьим по величине в Намибии, объявила, что строительные работы продолжаются и что производство на руднике начнется, как и планировалось, в 1976 году. Предполагается, что этот рудник будет первоначально перерабатывать 120 000 метрических тонн руды в месяц и ежегодно давать 30 000 метрических тонн меди. В октябре 1975 года было сообщено, что подготовительная работа завершена и что началось пробное бурение.

I42. Хотя данных за 1974 год о добыче алмазов пока еще нет, продолжающийся экономический спад, как сообщают, отразился на продажах. Согласно предварительному финансовому отчету КДМ за 1974 год, чистый доход сократился с 96,2 млн. рэндов в 1973 году до 80,3 млн. рэндов в 1974 году, несмотря на тот факт, что налоговые платежи за тот же период уменьшились с 57,1 млн. рэндов до 30 млн. рэндов. С 1971 по 1973 год компания добывала 1,6 млн. карат ежегодно.

/...

Уран

143. Разработку урана в территории планируется начать в 1976 году с открытием рудника в Россинге (известном также как Марджори Луоу) около Свакопмунда. Известные залежи в этом районе, оцениваемые в 100 000 метрических тонн низкосортной урановой руды (0,03 процента), считаются одними из самых крупных в мире. Ожидается, что добыча достигнет наивысшего уровня в 1 000 метрических тонн окиси урана в год к 1980 году и будет сохраняться на этом уровне по крайней мере в течение 25 лет. Согласно сообщениям международной печати предполагается, что в 80-х годах этот рудник будет удовлетворять значительную часть мировых потребностей в уране, в частности, потому, что другие основные производители урана (Соединенные Штаты, Канада и Австралия) объявили недавно о намерении сократить его экспорт.

144. Поскольку южноафриканский закон об атомной энергии 1948 года запрещает огласку какой бы то ни было информации, касающейся урана, все сведения о руднике в Россинге были получены из неофициальных источников. По имеющимся ограниченным сведениям общий размер капиталовложений в данный рудник составит 750 млн. фунтов стерлингов, и он строится "Рио Тинто цинк корпорейшн, лтд." (РТЦ), Соединенное Королевство, совместно с южноафриканскими и французскими компаниями, акции распределяются следующим образом: РТЦ - 60 процентов; "Рио Алгом", дочерняя компания РТЦ, - 10 процентов; южноафриканская компания "Индастриал дивелопмент корпорейшн" (ИДК) - 13,2 процента; французская "Тоталь-компани миньер э нуклеэр" (КМН) - 10 процентов и южноафриканская "Дженерал майнинг энд файненс корпорейшн" - 6,8 процента.

145. Согласно неопубликованным данным недавно проведенного исследования источники финансирования рудника остаются неизвестными, поскольку информация держится в секрете южноафриканскими властями и соответствующими компаниями и правительствами. Однако в материалах исследования говорится, что, как известно, мобилизация капитала для финансирования рудника стала возможной после подписания достаточного числа контрактов на продажу продукции для обеспечения рентабельных масштабов производства, и, следовательно, ответственность за открытие и финансирование рудника в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций лежит главным образом на покупателях. Сообщается, что контракты уже заключены с Управлением по атомной энергии Соединенного Королевства (7 620 метрических тонн окиси урана), французской КМН ("значительное количество") и несколькими японскими компаниями.

146. В материалах исследования говорится, что исключительная секретность, в которой содержится информация о руднике, указывает на то, что уран, который будет на нем добываться, может быть полностью или частично использоваться на опытной урановой обогатительной фабрике в Южной Африке. Хотя официальные представители РТЦ отрицают

/...

существование каких-либо контрактов с Южной Африкой, СВАПО утверждает, что 50 процентов урана, который будет поступать на это предприятие для обогащения, будет доставляться из Россинга, и что последствия такого контракта особенно серьезны ввиду того, что сейчас Южная Африка разрабатывает свое собственное атомное оружие.

21 мая 1975 года в своем заявлении председатель РТЦ сэр Вал Дункан утверждал, что еще не подписано никаких контрактов с Южной Африкой, однако он сказал, что не может гарантировать, что контракты не будут подписаны в будущем. В том же заявлении сэр Вал указал, что РТЦ будет по-прежнему игнорировать Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии ^{ш/}, изданный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в 1974 году, и что она будет строго выполнять все заключенные контракты.

147. Полученная в 1975 году информация показывает, что строительство рудника послужило серьезным стимулом для роста города Свакопмунда и прилегающего к нему района и таким образом еще более усилило белое присутствие в Намибии. В январе 1975 года в своем заявлении мэр Свакопмунда отметил, что, благодаря прибытию 250 белых семей, город вступает в новую фазу своего развития, распространяющегося почти на все сферы экономики. Осуществляемые проекты включали строительство 246 домов для белых служащих строимостью в 4 млн. рэндов; строительство дороги и программу земляных работ, в которые администрация территории вкладывает 1 млн. рэндов; расширение муниципальных очистительных предприятий; улучшение системы водоснабжения и сети энергоснабжения; расширение начальных и средних школ для белых, а также строительство аэропорта и семнадцатикилометровой железнодорожной ветки, связывающей основную магистраль непосредственно с рудником.

148. Как сообщается, потребности рудника являются одной из основных причин быстрого развития электроэнергетических ресурсов Намибии, в частности, строительства гидроэлектростанции в бассейне реки Кунене. Развитие инфраструктуры как средства привлечения иностранного капитала, по общему мнению, является типичным для стратегии Южной Африки, направленной на дальнейшее укрепление своих позиций в этой территории.

149. Что касается эффекта уранового рудника для африканского населения, то, судя по имеющимся данным, любые возможные краткосрочные выгоды будут в лучшем случае минимальными. Например, в отношении небелых рабочих, общее число которых, как ожидается, составит к началу добычи 850 человек, указывается, что большую долю, возможно

^{ш/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24А (А/9624/Add.1), пункт 84. В окончательной форме Декрет опубликован в "Намибия Газетт № 1" ("Namibia Gazette").

до 60 процентов, составят африканцы из Южной Африки, а остальную часть - рабочие-мигранты из племени овамбо. В отличие от белых, проживающих в самом Свакопмунде, небелые будут поселены в новом "неевропейском" поселении, строительство которого ведется в Арандисе в южной части Дамаралэнда, приблизительно в **65 километрах от Свакопмунда. Стоимость** строительства этого поселения составит около 4,5 млн. рэндов, и центральное место в нем будет занимать общежитие на 720 коек, строительство которого обойдется в 700 000 рэндов. Судя по сообщениям прессы, в июне 1975 года завершено строительство ряда домов со всеми удобствами. Планируется строительство еще 50 домов **"улучшенного типа"**.

150. В июле 1975 года на руднике Россинг произошли волнения, причиной которых, как сообщается, были трения между овамбо и рабочими из Южной Африки, в результате которых один человек был убит и 15 серьезно ранены.

151. После этого события дивизионный комиссар полиции бригадир Луоу заявил, что рассматривается вопрос о создании временного полицейского участка вблизи рудника для поддержания законного порядка и что принимаются немедленные меры по расселению рабочих в разных общежитиях по национальным группам и племенам. Он сказал, что южноафриканские рабочие могут быть возвращены домой, если они этого захотят, однако на их место будет взято такое же число наемных рабочих из Южной Африки. Южноафриканские власти не указали причин найма рабочих из Южной Африки. Сообщается, однако, что работы на медном руднике в Отджихасе (см. пункт **141** выше) замедляются из-за трудностей в обеспечении достаточного числа рабочих.

152. В конце того же месяца СВАПО выступила с заявлением, в котором обвинила администрацию рудника в неспособности предотвратить волнения и осудила блоковую жилищную систему, назвав ее "всего лишь второй тюрьмой Роббен Айленд".

Горнодобывающая промышленность в районах с небелым населением

153. Горнодобывающая промышленность в районах с небелым населением контролируется правительством Южной Африки, которое наделено всеми правами в отношении полезных ископаемых в Намибии. В целом правительство проводит политику поощрения геологоразведки в этих районах горнодобывающими компаниями, принадлежащими белым. Согласно "Обзору" за период с 1969 по 1974 год разрешения на проведение геологоразведки были выданы 21 частной компании, которые затратили на ее проведение 577 095 рэндов.

154. Судя по имеющимся данным, в настоящее время в районах хоумлендов ключевые рудники эксплуатируются двумя компаниями: "Клейн Ауб коппер компани, лтд. оф Саут Африка" в Рехобот Гебит, принадлежащей частному южноафриканскому капиталу, и "Уис тин майнинг компани

/...

(СВА), лтд." в Дамараленде, принадлежащей полугосударственной "Айрон энд стил корпорейшн оф Саут Африка" (ИСКОР). Ни одна из этих компаний не выплачивает части своего дохода или налогов местному населению.

155. С 60-х годов принадлежащая государству корпорация развития "Банту майнинг корпорейшн оф Саут Африка" (БМК) также пользуется правом вести деятельность в районах хоумлендов. Номинально, БМК обязана содействовать "развитию и использованию минеральных ресурсов районов с черным населением в интересах последнего". По данным "Обзора" к 1974 году БМК затратила почти 500 000 рэндов на геологические изыскания в районах хоумлендов. Сообщается, что в результате своих изысканий и изысканий частных горнодобывающих компаний БМК приступила к осуществлению широкой программы разведки меди бурением в Каоколенде и планирует проведение изысканий в Бушманленде (медь), Дамараленде (редкоземельные и радиоактивные минералы) и Озамболенде (железная руда).

156. В "Обзоре" отмечается, что БМК осуществляет два небольших горнодобывающих проекта: один - по добыче содалита в Каоколенде и один - по добыче турмалина в Дамараленде, общей стоимостью в 100 000 рэндов. Содалитовый рудник, эксплуатируемый двумя африканскими предпринимателями, по всей видимости, является единственным горнодобывающим предприятием в территории, принадлежащим африканцам.

С. Рыболовство

157. Рыболовство является вторым важнейшим сектором намибийской экономики с точки зрения поступлений.

158. Этот сектор контролируется 10 компаниями южноафриканского происхождения, все из которых имеют предприятия по переработке в Уолфш-Бей, являющемся центром промышленности по производству рыбной муки, рыбьего жира и рыбных консервов, который дает наибольшие финансовые поступления. Капиталовложения составляют 35 млн. рэндов на заводы и оборудование, и кроме того 14 млн. рэндов вложено в рыболовные суда. Участие в рыболовстве небелого населения традиционно ограничено предоставлением основной массы рабочей силы на перерабатывающих заводах (6 750 служащих в 1974 году). Однако с мая 1975 года было получено сообщение, что г-н К.Я. Хьюнис, министр экономики Южной Африки, согласился обсудить вопрос о правах цветных на коммерческое рыболовство. Информации о дальнейших изменениях в этой области до конца 1975 года получено не было.

159. Во избежание перелома южноафриканское правительство ежегодно устанавливает количество подлежащей вылавливанию рыбы и каждая из десяти компаний получает равную долю в общей квоте. Сама квота распределяется между сардинами, наиболее прибыльным видом рыб, и остальными видами, главным образом анчоусами. В 1974 году была установлена

/...

квота в 940 000 метрических тонн (900 000 тонн - в 1973 году), 60 процентов которой было выделено для сардин и 40 процентов - для других видов рыбы. Общий улов составил 830 000 метрических тонн; невыполнение квоты объяснялось хронической нехваткой в намибийских водах других видов рыбы помимо сардин.

160. Ввиду роста мирового спроса на рыбу как на продукт, заменяющий мясо, и краха ранее конкурентноспособной перуанской промышленности по производству анчоусов, общие поступления за 1974 год согласно сообщениям достигли рекордного уровня. Как следует из сообщений печати, производство консервированной рыбы в предыдущем году возросло почти вдвое, достигнув 10,3 млн. ящиков стоимостью 61,7 млн. рэндов, из которых 4,1 млн. ящиков поступили на местный рынок, а 6,2 млн. ящиков (39,0 млн. рэндов) были экспортированы. Поступления от продажи рыбьего жира и рыбной муки составили 35,0 млн. рэндов, а от продажи сырой рыбы - 17,0 млн. рэндов. Следует отметить, что в 1975 году английская компания "Метал Бокс Компани, Лтд." расширила свое предприятие в Уолфиш-Бей, производящее банки для консервированных сардин. Ожидается, что стоимость этого расширения составит примерно 4,0 млн. рэндов.

161. В "Обзоре" сообщается, что в последние годы все большая доля консервированной рыбы потребляется на месте, и рыбная промышленность, как ожидается, будет удовлетворять внутренние потребности, а остаток экспортировать по значительно более высоким ценам. Местная цена на консервированную рыбу контролируется правительством, "для того чтобы она была доступной для групп населения с более низким доходом".

Д. Сельское хозяйство и животноводство

162. Разведение крупного рогатого скота и каракулевых овец белым населением остается основным видом сельскохозяйственной деятельности в Намибии, охватывая обычно 98,5 процентов общего сельскохозяйственного производства. Из 2,8 млн. голов крупного рогатого скота, находящегося в территории, 500 000 находятся в Овамболенде, однако вследствие их в целом более низкого качества и частых вспышек ящура лишь небольшая их часть представляет коммерческую ценность.

163. Вследствие засушливости земледелие в районе белого населения, которое обычно получает основную часть кукурузы и зерновых из Южной Африки, имеет второстепенное значение. Северные хоумленды обычно производят достаточное количество зерна для внутренних потребностей.

164. В 1974 году объем продажи сельскохозяйственной и животноводческой продукции Намибии составил в общей сложности 96,0 млн. рэндов, которые следующим образом распределялись по основным источникам поступлений: мясо - 53,2 млн. рэндов; каракулевые шкурки - 27,6 млн. рэндов; свежее молоко - 2,1 млн. рэндов и продукция земледелия - 1,0 млн. рэндов.

/...

165. В течение 1974 года было продано 275 769 голов крупного рогатого скота (507 000 - в 1973 году), в том числе 212 478 голов живого скота было экспортировано в Южную Африку, а остальные - забиты местными заводами по переработке мяса и мясниками для целей консервирования и внутреннего потребления. Экспорт каракулевых шкурок упал с 3,4 млн. в 1973 году до 2,9 млн. и направлялся главным образом в Западную Европу и Соединенные Штаты. Снижение экспорта, согласно сообщениям, было компенсировано средним ростом цены за одну шкуру на 12 южноафриканских центов.

166. Согласно "Обзору" южноафриканское правительство главным образом через "Банту Инвестмент Корпорейшн" (БИК) (см. ниже пункты 171-172) недавно начала систематическую деятельность по увеличению общего сельскохозяйственного производства хоумлендов, в особенности Овамболенда и Каванголенда, содействуя мерам по уменьшению заболеваемости скота, поощряя продажу скота и разрабатывая проекты по ирригации. В "Обзоре" сообщается, что благодаря этой деятельности общая стоимость продажи крупного рогатого скота в Овамболенде и Каванголенде в 1972 году возросла до 1,5 млн. рэндов (238 856 рэндов в 1964 году) и что для дальнейшего стимулирования производства в Овамболенде, Дамараленде, Каванголенде и Восточном Каприви были созданы центры выведения скота. Самыми важными сельскохозяйственными проектами, осуществленными до настоящего времени БИК, являются строительство комплекса, состоящего из бойни и мясоконсервного завода в Ошакати (Овамболенд) стоимостью в 2,0 млн. рэндов, и создание в Каванголенде фермы для разведения крупного рогатого скота площадью в 250 гектаров, на которых в настоящее время размещаются 10 000 голов скота. Завод в Овамболенде, который вступил в строй в октябре 1975 года, примыкает к пастбищу площадью в 104 000 гектаров и, как ожидается, обеспечит занятость для 300 человек.

167. В "Обзоре" также сообщается, что предпринимаются усилия по введению орошаемого земледелия в Каванголенде и Овамболенде и что, начиная с 1973 года, последний регулярно снабжался водой по системе каналов, частично питаемой водами реки Кунене (см. пункт 179 ниже). Кроме того, в Овамболенде проводятся исследования орошаемого земледелия на экспериментальной площади в 4 000 гектаров с целью распространения его на более широкий район.

168. В мае 1975 года было сообщено, что в Мукве, Каванголенд, начато осуществление ирригационного проекта, предположительная стоимость которого, как ожидается, составит 1,0 млн. рэндов. Считается, что этот район имеет самые большие сельскохозяйственные возможности в территории. Первоначально планируется выращивание орехов, сорго, кукурузы, подсолнечника и овощей, а затем - хлопка, табака и других экспортных культур.

/...

Е. Экономическая помощь хоумлендам

I69. Были созданы четыре государственных, руководимых белыми, корпорации для "поощрения развития" районов небелого населения: БИК, "Рехобот инвестмент энд девелопмент корпорейшн" (РИДК); "Калад Девелопмент Корпорейшн" (КДК); и БМК. На эти корпорации, которые руководятся белыми, возложено предоставление средств и технической помощи предпринимателям из числа небелого населения с целью создания ими своих новых предприятий или улучшения уже существующих предприятий. Корпорации могут также создавать промышленные, торговые, горнодобывающие или финансовые предприятия от своего имени, которые впоследствии могут быть проданы африканцам.

I70. Деятельность БМК была рассмотрена ранее (см. выше пункты I55-I56). Деятельность других корпораций кратко излагается ниже.

БИК

I71. Между 1964 и 1973 годами БИК в общей сложности осуществила капиталовложения на сумму в 15,0 млн. рэндов, предназначавшуюся для промышленных и торговых предприятий в африканских районах (главным образом, в Овамболенде), прежде всего для пекарен, мясных лавок, гаражей и заправочных станций, фабрики безалкогольных напитков, ресторанов, лагерей отдыха и оптовых предприятий, небольшое число которых было продано африканцам. Главное предприятие - мебельная фабрика - расположено в Ошакати и по-прежнему контролируется БИК. Кроме того, БИК, согласно сообщениям, предоставила африканским предпринимателям займы на общую сумму в 400 000 рэндов; построила 47 зданий на сумму в 500 000 рэндов для аренды или продажи африканцам; возвела свои собственные фабрики, магазины, гаражи и административные здания стоимостью в 14,0 млн. рэндов; закупила африканские кустарные изделия на сумму в 500 000 рэндов; и построила помещения для туристов стоимостью в 125 000 рэндов. БИК также начала осуществление двух сельскохозяйственных проектов (см. пункт I66 выше) и получила 1,5 млн. рэндов в качестве сберегательных вкладов в общей сложности от 10 418 африканских вкладчиков. В 1973 году было сообщено, что общий валовой оборот всех предприятий составил 13,0 млн. рэндов и было создано 1 450 рабочих мест, в том числе 600 на промышленных и торговых предприятиях и 600 в строительстве.

I72. Согласно "Обзору" в 1972-1977 годах БИК планировала осуществить в хоумлендах капиталовложения еще на 22,5 млн. рэндов с целью увеличения общего числа рабочих мест для африканцев до 5 000.

РИДК

I73. РИДК, созданная в 1969 году, утвердила два проекта предоставления помощи общине Бастер: один для коммерческих предприятий и один для целей сельского хозяйства. Между октябрём 1970 и мартом

/...

1973 года РИДК предоставила займы на сумму в 742 684 рэнда, главным образом для целей сельского хозяйства, и в том числе для покупки племенного скота, создания ограждений и развития водоснабжения.

174. Как сообщалось ранее, РИДК встретила со значительным противодействием общины Бастер. Они, в частности, возражали против того, что РИДК, вопреки существующему закону и обычаю, имеет право приобретать, владеть и продавать землю, иметь акции в предприятиях общины Бастер и брать недвижимое имущество и фермы в качестве обеспечения по займам. Община Бастер также возражает против запрещения ее членам иметь какие-либо акции, а также того факта, что ей было отказано в праве голоса в вопросах ее собственного развития.

КДК

175. На КДК возложено поощрение промышленности, торговли и финансов цветного населения Намибии. Согласно "Обзору" 1974 года, КДК в течение первых пяти лет своей деятельности предоставила небольшое число займов, однако ожидается, что в 1974/75 году она, ввиду роста численности цветных предпринимателей, предоставит займы на сумму в 126 000 рэндов.

Г. Водные ресурсы и энергетика

176. В "Обзоре" отмечается, что территория имеет естественные ограничения для экономического роста вследствие отсутствия местных горючих ископаемых и нехватки воды. Две трети общей численности годовых ресурсов поверхностных и грунтовых вод (500 млн. кубических метров) уже используется для потребления человеком, животными и промышленностью и, в ограниченном размере, - для орошения. В связи с ростом потребностей горнодобывающей и других отраслей промышленности ожидается, что к 2000 году спрос на воду будет соответствовать имеющимся в настоящее время ресурсам. Производство электричества полностью зависит от мазута и угля, импортируемых из Южной Африки, и ограниченные запасы электроэнергии частично уже являются одной из причин низкого уровня промышленного развития.

177. Согласно сообщениям печати, разработанные Южной Африкой и вводимые в настоящее время в действие планы освоения водных и энергетических ресурсов предусматривают, что за период до 1990 года конечные расходы составят примерно 1,0 млрд. рэндов в отношении водных ресурсов и 440,0 млн. рэндов в отношении энергетики. Эти планы в значительной степени основываются на преодолении нехватки энергоресурсов и местных запасов воды путем использования северных пограничных рек для получения воды и гидроэнергоресурсов и их распределения по всей Намибии через сеть каналов и линии передач.

/...

Водные ресурсы

178. Вода предоставляется в полицейской зоне через посредство 177 внутренних проектов водоснабжения общей мощностью в 38,4 млн. кубических метров, стоимость строительства которых составила 138,8 рэндов. В хоумлендах вода получается главным образом из 1 400 буровых скважин и около 500 прудов с запасами от 5 000 до 60 000 кубических метров. Общие расходы на водоснабжение хоумлендов между 1 апреля 1963 года и 31 марта 1974 года составили 11,4 млн. рэндов или менее одной десятой того, что было израсходовано в полицейской зоне.

179. С 1973 года Овамболенд также получает воду, подаваемую насосом из реки Кунене в Калеке, Ангола, и распределяемую затем по 280-километровой системе каналов, расходы по строительству которой составили 6,0 млн. рэндов. Эта система каналов, которая также частично питается паводковыми водами, включает воду из реки Кунене в количестве 6 кубических метров в секунду.

Энергетика

180. Электроэнергия традиционно поставлялась рядом местных теплоэлектростанций с общей мощностью около 70 мегаватт. Меры, направленные на массовое производство и распределение электроэнергии в целях удовлетворения растущих промышленных нужд, были впервые приняты в 1969 году, когда между Португалией и Южной Африкой было подписано соглашение об использовании бассейна реки Кунене. В этом соглашении предусматривается строительство на реке Кунене 25 гидроэлектрических проектов, финансируемых, главным образом, правительством Южной Африки. Расходы на первую стадию выполнения этого плана (подлежащего завершению в 1980 году) первоначально исчислялись в 188,0 млн. рэндов и в настоящее время возросли до 255,0 млн. рэндов. Самым важным из этих проектов для Намибии является намеченная на 1977 год электростанция Руакана-Фолз в Овамболенде, первоначальная мощность которой составит 160 мегаватт, а конечная мощность - 320 мегаватт, которые будут распределены по Намибии с помощью широкой сети линий передач. Ожидается, что она удовлетворит потребности в электроэнергии до 1990 года.

181. До вступления в строй электростанции Руакана-Фолз "Саус Вест Африка Вотер энд Электрисити Корпорейшн" (СВАВЕК) было поручено построить еще две теплоэлектростанции общей мощностью в 120 мегаватт. Строительство первой из этих станций, станции Ван Эк в Виндхукке мощностью в 90 мегаватт, было начато в 1972 году. Строительство станции Уолфиш-Бей мощностью в 30 мегаватт намечено было начать в 1975 году и завершить в 1976 году.

/...

182. Электроэнергия, получаемая обеими теплоэлектростанциями, а также электростанцией Руакана-Фолз, будет распределяться по всей Намибии через национальную систему длиной в 1 588 км, строительство которой началось в 1972 году. Согласно сообщениям "Виндхук Адвертайзер", эта система после ее завершения будет состоять из северной сети, **обеспечивающей энергией все города к северу от Виндхука с помощью электростанций в Виндхуке и Уолфиш-Бей; главной линии питания, ведущей из Руакана-Фолз в распределительный центр в Омаруру; и линий питания, ведущих из Южной Африки в распределительный центр в районе Вармбад через Карасбург, Кетманскоп и Мариенталь до Виндхука.** Нынешние линии электропередач не предусматривают поставку электроэнергии в хоумленды, в том числе в Овамболенд, где расположены Руакана-Фолз.

183. 12 августа 1975 года южноафриканское правительство выслало на водонасосную станцию в Калекке, расположенную примерно в 24 километрах в глубине ангольской территории, патруль из 30 человек, якобы для защиты рабочих, которые находились там в соответствии с соглашением 1969 года о бассейне реки Кунене. Несмотря на устный протест Португалии, Южная Африка по-прежнему сохраняет и увеличивает свое присутствие в Калекке, где в настоящее время по официальным данным находятся 150 солдат **(см. пункты 112 и 126-130 выше).**

Г. Государственные финансы

184. Как сообщалось ранее, с 1 апреля 1969 года основные налоги, взимаемые в Намибии, включая все налоги на шахты и добычу полезных ископаемых, собираются непосредственно правительством Южной Африки и выплачиваются на так называемый счет Юго-Западной Африки сводного фонда поступлений, который используется для финансирования расходов Южной Африки в Намибии, а также для осуществления установленных законом выплат территориальной администрации, исчисляемых на основе соответствующей формулы. Фонд поступлений территории состоит из небольшого числа налогов, еще собираемых местной администрацией (налог на личные доходы, лицензии на ведение коммерческой деятельности, лицензии на владение собаками и отстрел животных, колесный налог, налог на автомашины и некоторые штрафы), а также указанных выше выплат, предписанных законом, и используется главным образом для финансирования расходов на образование белого населения, медицинское обслуживание и содержание дорог.

185. С 1969 года фактическая сумма поступлений и расходов неуклонно росла. Поскольку в течение этого времени не было увеличения налогов, рост фактических поступлений отражает исключительно увеличение производительности в торговом секторе белого населения.

/...

186. В 1973/74 году общая сумма налогов в Намибии составила примерно 128,1 млн. рэндов, из которых 93,5 млн. рэндов были зачислены на счет Юго-Западной Африки, а 34,5 млн. рэндов поступили в фонд поступлений территории (см. ниже таблицу 2). Общая сумма поступлений последнего, включая установленный законом взнос Южной Африки в размере 39,0 млн. рэндов (не указанный в таблице) составила около 73,5 млн. рэндов. Налоги на добычу полезных ископаемых, главным образом алмазов, составили 43,5 млн. рэндов, что соответствовало почти 35 процентам общей суммы взимаемых налогов и дало Южной Африке 45 процентов ее поступлений из Намибии.

187. Согласно "Обзору" общие расходы Южной Африки и местной администрации в 1973/74 году исчислялись в 171,3 млн. рэндов, из которых 89,8 млн. рэндов были покрыты администрацией Юго-Западной Африки, а 81,5 млн. рэндов - из счета Юго-Западной Африки. Из общей суммы дефицита, составившей 43,3 млн. рэндов, 23,3 млн. рэндов будут покрыты правительством Южной Африки из фонда поступлений Республики, а остальная часть - территориальной администрацией из ее собственных накопленных резервов

188. Официальная бюджетная смета на 1974/75 и 1975/76 годы не опубликована. Согласно сообщениям печати, общая предположительная сумма расходов Южной Африки и территориальной администрации в 1975/76 году, как ожидается, возрастет до 275,5 млн. рэндов: 171,0 млн. рэндов подлежат финансированию со счета Юго-Западной Африки, а 104,5 млн. рэндов - территориальной администрацией. Ожидается, что установленные законом выплаты Южной Африки территории составят 42,9 млн. рэндов.

189. Основные предположительные расходы на 1975/76 год, подлежащие финансированию со счета Юго-Западной Африки, распределяются следующим образом: администрация и развитие Банту - 38,9 млн. рэндов; вопросы водоснабжения - 20,3 млн. рэндов; вопросы цветного населения, населения рехобот и нама - 11,9 млн. рэндов; и сельскохозяйственное и техническое обслуживание - 7,0 млн. рэндов.

190. Запланированные расходы территориальной администрации на 1975/76 год, согласно сообщениям, включают 19,9 млн. рэндов на образование белых; 13,0 млн. рэндов на медицинское обслуживание; и 35,6 млн. рэндов - на строительство и содержание дорог.

/...

Таблица 2

Намибия: государственный бюджет 1972/73 и 1973/74 годов

(в тысячах рэндов)

А. Доходы

	<u>1972/73 год</u>	<u>1973/74 год</u> (смета)
Счет Юго-Западной Африки	80 194	93 533
Доходы от добывающей промышленности	31 188	43 495
Алмазные копи (подоходный налог)	11 962	24 633
Алмазы, экспортные пошлины	7 225	7 165
Алмазы, налоги на прибыль	8 328	9 161
Другие рудники (подоходный налог)	3 342	2 200
Лицензии на изыскательские работы и на участки	331	336
Таможенные пошлины и акцизные сборы	16 684	17 200
Подоходный налог на компании	8 389	9 943
Погашение ссуд	2 478	1 972
Проценты	3 578	770
Поступления в пользу учреждений	9 271	11 559
Другие поступления	8 606	8 594
Фонд доходов территории	36 009	34 530
Подоходный налог	9 998	9 500
Другие обычные поступления	10 904	13 848
Непредусмотренные поступления	5 540	5 025
Доходы от Дорожного фонда	3 340	-
Доля подоходного налога на некоторые компании	1 447	1 657
Пошлины на продажу	4 780	4 500
Итого	116 203	128 063

/...

Таблица 2 (продолжение)

В. Расходы^{а/}

	<u>1972/73 год</u>	<u>1973/74 год</u> (смета)
Счет Юго-Западной Африки	97 248	116 478
Управление и развитие банту	14 327	19 506
Образование банту	3 686	4 350
Водное хозяйство	11 906	14 287
Сельскохозяйственное техническое обслуживание	6 872	6 552
Сельскохозяйственный кредит и землеустройство	3 800	3 364
Расовые отношения и вопросы реформ	5 737	7 335
Транспорт	3 269	3 057
Другие расходы ^{б/}	47 631	58 007

Источник: Republic of South Africa, Estimates of the Expenditure to be Defrayed from the South-West Africa Account during the year, ending 31 March, 1974.

^{а/} Нет никакой официальной информации о расходах из Фонда доходов территории.

^{б/} В том числе прочие расходы, плюс все статьи расходов, которые составляют менее 3 миллионов рэндов.

4. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

191. Как указано в "Обзоре", число африканцев и цветных, обучающихся в школах, увеличилось с 43 624 человек в 1960 году до 138 890 человек в 1973 году, а количество школ возросло с 313 до 592.

192. Комментируя эти данные, представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) указал, что из общего числа школ для африканцев 480 - это начальные школы, 7 - младшие средние школы и 8 - средние школы. Кроме того, из общего числа учащихся, принятых в 1972 году, 30,68 процента обучалось в подготовительных классах А, лишь 3,53 процента - в классах VI (последняя ступень начальной школы) и 0,05 процента - в группах V, последняя ступень средней школы (см. таблицу 3 ниже). Эти цифры свидетельствуют, по словам представителя, о том, что только часть учащихся заканчивает полный курс обучения, а огромное большинство отсеивается до окончания начальной школы.

193. Из "Обзора" видно, что преподавательскую подготовку и профессиональное образование африканцы и цветные могут получить в семи централизованных общеобразовательных школах-пансионатах, которые также дают академическое образование до уровня, необходимого для поступления в высшие учебные заведения. Из этих учебных заведений, с общим числом учащихся в 1973 году 2 664 человек, два находятся в Виндхуке и по одному - в Овамболенде, Каванголенде, Херероленде, Восточном Каприви и Намаленде. Только одна из школ (в Виндхуке) государственная, остальные финансируются и контролируются различными церквями.

194. На курсы подготовки преподавателей принимаются лица, имеющие начальное школьное образование, из чего можно сделать вывод о том, что большинство небелых преподавателей (3 453 человек в 1973 году), вероятно, имело лишь начальное школьное образование.

/...

Таблица 3

Намибия: учащиеся - африканцы по классам, 1972 год

	<u>Количество</u>	<u>Процент</u>
Начальная школа		
Подготовительный класс А	32 300	30,68
Подготовительный класс В	19 513	18,50
Класс I	15 925	15,10
Класс II	12 020	11,40
Класс III	9 005	8,53
Класс IV	6 536	6,20
Класс V	4 472	4,24
Класс VI	3 722	3,53
Средняя школа		
Группа I	805	0,76
Группа II	575	0,55
Группа III	378	0,36
Группа IV	110	0,10
Группа V	51	0,05

Источник: Johannesburg, Survey of Race Relations in South Africa in 1973
(South African Institute of Race Relations, 1974).

/...

ГЛАВА X

(A/31/23/Add.4)

СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 9	230
B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	10	231

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	233
II. ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТА- ВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКО- БРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГА- НИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ФЕВРАЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬ- НОГО КОМИТЕТА	243

ГЛАВА X

СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал вопрос о Сейшельских островах на своем 1028-м заседании, состоявшемся 23 февраля 1976 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принимал во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии". Специальный комитет также принимал во внимание положения резолюции 3430 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1975 года по вопросу о Сейшельских островах, в пункте 5 которой Ассамблея предложила Комитету "держатъ вопрос о Сейшельских островах под наблюдением".
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет предлагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом (см. приложение I к настоящей главе), в котором содержалась информация о событиях, касающихся этой территории. Специальному комитету было также представлено письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1976 года на имя Председателя, в котором Комитету направлялась копия заключительного коммюнике Конференции по разработке конституции Сейшельских островов, состоявшейся в Лондоне в январе 1976 года (см. приложение II к настоящей главе).
4. Представитель Соединенного Королевства как заинтересованной управляющей державы участвовал в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
5. На своем 1028-м заседании, состоявшемся 23 февраля, Председатель выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1028). Представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1028).

/...

С заявлениями также выступили представители Объединенной Республики Танзании, Индонезии, Ирана, Индии, Австралии, Норвегии, Тринидада и Тобаго и Китая, а также помощник Исполнительного секретаря Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций (A/AC.109/PV.1028).

6. На том же заседании Специальный комитет без возражений принял текст заявления, касающийся достижения Сейшельскими островами независимости (A/AC.109/515), который был подготовлен Председателем на основе консультаций (см. пункт 10 ниже). После этого решения представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1028).

7. Затем Специальный комитет принял к сведению телеграмму премьер-министра Сейшельских островов от 25 февраля 1976 года на имя Председателя (A/AC.109/516), в которой он, помимо прочего, выразил благодарность правительства и народа Сейшельских островов "за долготное внимание Комитета" к вопросу о "продвижении его страны к государственности".

8. 24 февраля принятый Комитетом текст заявления (A/AC.109/515) был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он представил его своему правительству.

9. На церемонии объявления независимости Сейшельских островов, состоявшейся 29 июня, Специальный комитет представлял его Председатель г-н Салим Ахмед Салим, Постоянный представитель Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций.

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

10. Ниже приводится текст заявления (A/AC.109/515), принятого Специальным комитетом на его 1028-м заседании 23 февраля, ссылка на которое содержится в пункте 6 выше.

1) Специальный комитет хотел бы выразить свое удовлетворение по поводу заключения соглашения между правительствами Сейшельских островов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии на возобновленной Конференции по разработке конституции Сейшельских островов, проведенной в январе 1976 года, в котором предусматривается вступление в силу конституции независимости для Сейшельских островов в полночь 28 июня 1976 года.

2) Специальный комитет хотел бы отдать должное правительству и народу Сейшельских островов в связи с их достижениями и выразить им свои тёплые поздравления и наилучшие пожелания мира, благополучия и процветания по достижению ими независимости.

/...

Специальный комитет также хотел бы отдать должное правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за выполнение им своих обязательств в качестве управляющей державы по отношению к Сейшельским островам.

3) Специальный комитет выражает уверенность в том, что международное сообщество окажет всю возможную помощь правительству и народу Сейшельских островов в деле укрепления их независимости.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I *

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие положения	1 - 2
2. Конституционное и политическое развитие	3 - 23
3. Экономическое положение	24 - 33
4. Социальные условия и положение в области образования	34 - 36

* Ранее документ был выпущен под условным обозначением A/АС.109/
L.1067 и Corr.1.

СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА ^{а/}

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. С 8 ноября 1965 года, когда острова Альдабра, Фаркуар и Дерош были включены в "Британскую территорию в Индийском океане", территория Сейшельских островов включает в себя 89 островов, общая площадь которых составляет приблизительно 277,1 кв. километров. Территория расположена в западной части Индийского океана, примерно в 600 километрах к востоку от побережья Кении. Самый большой остров Маэ расположен на расстоянии более 600 километров к востоку от Кении, в 985 километрах к северу от Мадагаскара и приблизительно в 2 800 километрах к юго-западу от Бомбея. Город Виктория, столица Сейшельских островов, является **единственным портом** архипелага и находится на острове Маэ.

2. В 1973 году численность населения составляла приблизительно 60 000 человек. По последней официальной переписи населения в 1960 году численность населения составляла 41 425 человек.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Конституция 1970 года

3. Известно, что в результате решений, принятых на Конференции по разработке конституции Сейшельских островов, состоявшейся в марте 1970 года в Лондоне, в октябре 1970 года на Сейшельских островах была введена новая конституция. Она предусматривала создание Совета министров с консультативным статусом в составе главного министра, четырех министров и трех членов *ex officio* (заместителя губернатора, генерального прокурора и финансового секретаря) под председательством губернатора. Ответственность за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность, государственную службу, правительственную вещательную службу и газеты по-прежнему оставалась непосредственно за губернатором. Тем не менее обязанности, связанные с другими видами деятельности правительства, возлагались на министров Сейшельских островов.

^{а/} Данные, представленные в этом разделе, взяты из печатных источников и информации, переданной Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 6 августа 1975 года за год, окончившийся 31 декабря 1974 года.

/...

4. В соответствии с этой конституцией в 1970 году и в апреле 1974 года состоялись всеобщие выборы. На выборах 1974 года как Демократическая партия Сейшельских островов (ДПС), так и Объединенная народная партия Сейшельских островов (ОНПС) проводили свою кампанию на основе скорейшего предоставления независимости этой территории. ДПС получила 52,4 процента голосов, а ОНПС остальные 47,6 процента.

В. Конференция по разработке конституции,
состоявшаяся в марте 1975 года

5. В 1974 году было решено отложить созыв Конференции по разработке конституции до 1975 года, проведение которой первоначально было намечено на ноябрь 1974 года. Конференция по разработке конституции Сейшельских островов, состоявшаяся в Лондоне с 14 по 27 марта 1975 года, рассмотрела: а) форму возможной конституции независимых Сейшельских островов; и б) форму возможной временной конституции. По первому пункту была достигнута определенная степень согласия по следующим вопросам: статус конституции; основные права человека; гражданство; должностные обязанности генерал-губернатора; процедуры парламента и его составных органов; исполнительная власть, включая кабинет министров и помощников министров; верховный суд, апелляционные суды и апелляции на имя Ее Величества в Совете; пенсионные законы и защита пенсионных прав; финансовые вопросы; и государственная служба. Не удалось достичь согласия по положениям, связанным с избирательной системой, числом членов и составом Национального собрания, и в отношении изменения основных статей конституции.

6. По второму пункту, связанному с временной конституцией Конференция приняла решение внести следующие изменения в конституцию 1970 года:

Основные права и свободы

7. В конституцию будут включены положения, гарантирующие основные права и свободы отдельных лиц, и положения об обеспечении их соблюдения судами.

Губернатор

8. Губернатор будет по-прежнему осуществлять свое исключительное право помилования по своему усмотрению по рекомендации консультативного комитета, создаваемого как и в соответствии с конституцией 1970 года, за исключением того, что в состав консультативного комитета будет входить один министр, назначенный по рекомендации премьер-министра. За губернатором будет по-прежнему сохранена особая ответственность за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность и полицию (но не тюрьмы), а также за правительственную вещательную службу и газеты.

/...

Законодательная власть

9. Заместитель губернатора и финансовый секретарь перестанут быть членами Законодательного собрания *ex officio*, а генеральный прокурор, который останется членом *ex officio*, не будет иметь права голоса. Численный состав собрания будет увеличен в результате назначения десяти выдвинутых членов, из которых 5 назначаются губернатором по консультации с премьер-министром и 5 по рекомендации лидера партии меньшинства. Губернатор может одобрить или не одобрить законопроекты или оставлять их на подпись Ее Величества в соответствии с рекомендациями министров. Однако он обязан отложить любой законопроект, который покажется ему несоответствующим договорным обязательствам, как влекущий за собой возможное ограничение королевской прерогативы, или который не соответствует конституции, если у него нет санкции на утверждение со стороны государственного секретаря. Кроме того, губернатор будет уполномочен отклонять или откладывать утверждение любого законопроекта, который, по его мнению, затрагивает его особую ответственность. Не предусматривается общего права отмены законов, принятых законодательной властью Сейшельских островов, однако право отмены будет по-прежнему применяться к законам, касающимся прав держателей акций правительства Сейшельских островов.

Исполнительная власть

10. Предусматривается создание кабинета, который будет нести коллективную ответственность перед Законодательным собранием; в его состав будут входить премьер-министр, являющийся председателем, и другие министры, которые могут быть назначены. Губернатор будет назначать премьер-министром выборного члена собрания, который, по его мнению, имеет самую широкую поддержку большинства выборных членов собрания. Другие министры будут назначаться губернатором согласно рекомендации премьер-министра из числа выбранных и выдвинутых членов собрания, однако общее число министров (включая премьер-министра и помощников министров) не будет превышать 12 человек. Портфели будут распределяться в соответствии с рекомендацией премьер-министра. Особая ответственность, остающаяся прерогативой губернатора, будет возлагаться на одного из министров только по усмотрению губернатора или в целях осуществления деятельности, связанной с такого рода вопросами в собрании. В отсутствие премьер-министра губернатор будет присутствовать и председательствовать на заседаниях кабинета. Совет Безопасности будет консультировать губернатора по вопросам политики, связанной с проблемами, в отношении которых он сохранит особую ответственность. Предусматривается также консультативный комитет по правительственным газетам и радиовещанию.

/...

Судебные органы

11. Главный судья будет назначаться губернатором по консультации с премьер-министром. Губернатор, по консультации с главным судьей, будет наделен полномочиями назначать (и смещать) рядовых судей, магистратов, членов других судов нижней инстанции, а также секретарей и других должностных лиц судов.

12. Конференция по разработке конституции приняла решение о том, чтобы временная конституция была введена не позднее сентября 1975 года. Представитель Соединенного Королевства мисс Джоун Лестор информировала Конференцию о том, что она будет рекомендовать своему правительству назначить комиссию по пересмотру избирательной системы в качестве возможного средства разрешения противоположных точек зрения в отношении избирательной системы, а также числа членов и состава Законодательного собрания. Комиссия должна будет представить к концу 1975 года **министру иностранных дел и по делам Содружества Наций рекомендации в целях проведения дальнейших дискуссий на возобновленной конференции в январе 1976 года.** На этой конференции цель правительства Соединенного Королевства будет заключаться в определении несогласованных положений конституции независимости, с тем чтобы после ее утверждения парламентом Сейшельских островов смогли бы прийти к независимости, в соответствии с пожеланиями обеих политических партий, не позднее 30 июня 1976 года.

13. К концу Конференции две политические партии выпустили следующее коммюнике:

"После дискуссий, состоявшихся в Лондоне между руководителями двух политических партий и в духе национального примирения, Демократическая партия Сейшельских островов направила приглашение Объединенной народной партии Сейшельских островов присоединиться к правительству в вопросе введения внутреннего самоуправления. В том же самом духе Объединенная народная партия Сейшельских островов приняла это приглашение.

Обе партии пришли к согласию о том, что эта конституция должна предусматривать назначение 10 дополнительных членов в нынешнее Законодательное собрание по 5 кандидатур от каждой заинтересованной партии. Будет сформирован кабинет министров, состоящий из 12 министров. В соответствии с договоренностью между партиями 8 министров будут назначены из числа представителей ДПС в Законодательном собрании, а 5 - из числа представителей ОНПС".

/...

С. Ход событий после Конференции по разработке конституции

14. В августе 1975 года правительство Соединенного Королевства назначило комиссию по пересмотру избирательной системы в составе трех человек: Тун Тан Сиеу Син, председатель, бывший министр финансов Малайзии; г-н Харвей Ллойд де Коста, бывший генеральный прокурор островов Вест-Индия; и сэр Лесли Монсон, бывший заместитель заместителя министра иностранных дел Соединенного Королевства и по делам Содружества наций. Было намечено, что комиссия встретится в Лондоне и посетит Сейшельские острова перед тем, как представить доклад Конференции по разработке конституции, которая должна состояться в Лондоне в конце 1975 года.

15. 1 октября 1975 года г-н Джеймс Р. Манчем, лидер ДПС, был официально приведен к присяге в качестве первого премьер-министра Сейшельских островов во исполнение соглашения, достигнутого на Конституционной конференции. Таким образом, г-н Манчем возглавил коалиционное правительство, в состав которого вошел также лидер ОНПС г-н Ф. Альберт Рене.

16. В выступлении по радио г-н Манчем призвал Соединенное Королевство и другие иностранные правительства оказать помощь его стране достигнуть подлинной независимости. Он объявил также о намерении правительства провести ряд земельных реформ с целью ускорить экономическое развитие.

Д. Конституционная конференция, проведенная в январе 1976 года

17. На Конституционной конференции, состоявшейся в Лондоне с 19 по 22 января 1976 года ^в одним из вопросов, поставленных премьер-министром Сейшельских островов, было возвращение трех островов — Альдабра, Фаркуар и Дерош, которые были отделены от территории в 1965 году (см. пункт I выше).

18. Впоследствии представитель Соединенного Королевства объявил, что при условии одобрения английским правительством и парламентом соглашение, достигнутое по вопросу о предоставлении независимости Сейшельским островам в качестве независимой республики в рамках Британского содружества, вступит в силу в полночь 28 июня 1976 года. Соглашение предусматривало также включение в состав независимых Сейшельских островов трех островов — Альдабра, Фаркуар и Дерош. Парламентский заместитель государственного министра иностранных дел и по делам Содружества г-н Тед Роуландс, который подписал соглашение от имени Соединенного Королевства, заявил, что он убежден в том, что вопрос о согласии его правительства не вызовет никаких затруднений.

19. Согласно сообщениям из территории, г-н Манчем будет президентом, а г-н Рене премьер-министром. Из тех же источников сообщается, что Соединенное Королевство согласилось предоставить Сейшельским островам

^в Текст окончательного коммюнике, изданного по завершении конференции, см. в приложении II к настоящей главе.

/...

10 млн. фунтов стерлингов в качестве капитальной помощи для финансирования конкретных проектов в течение следующих нескольких лет плюс 1,7 млн. фунтов стерлингов в качестве непосредственной бюджетной помощи, которые будут выплачиваться в уменьшающихся суммах в течение следующих четырех лет.

20. Выступая с заявлением для печати до подписания соглашения, премьер-министр Манчем сказал, что Сейшельские острова подадут заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ).

21. После Конституционной конференции в январе 1976 года, на которой Соединенное Королевство согласилось вернуть три острова Сейшельским островам, г-н Манчем сказал, что еще до достижения независимости по вопросу об этих островах необходимо будет провести трехсторонние переговоры с участием Сейшельских островов, Великобритании и Соединенных Штатов.

Е. "Британская территория в Индийском океане"

22. Как указывалось ранее, в соответствии с указом Соединенного Королевства от 8 ноября 1965 года острова Альдабра, Фаркуар и Дерош были административно отделены от территории с/. Эти три острова вместе с архипелагом Чагос, который находится в 1 900 км к северо-востоку от Маврикия, составляют самостоятельную административную единицу, называемую "Британская территория в Индийском океане". По данным управляющей державы, это мероприятие было проведено с согласия правительств Маврикия и Сейшельских островов. Диего-Гарсия — основной остров архипелага Чагос — находится на равном удаленном расстоянии от восточного побережья Африки, северного побережья Индийского океана и западного побережья Австралии.

23. Как известно, 24 октября 1972 года правительство Соединенного Королевства опубликовало соглашение между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки о строительстве на Диего-Гарсия небольшого центра связи ВМС Соединенных Штатов

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023.Rev.1), том III, глава XIV, приложение I, пункт 18.

/...

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

24. Экономика Сейшельских островов базируется в основном на сельском хозяйстве, рыболовстве и туризме. Главными культурами, которые производятся в основном для экспорта, являются кокосовые орехи, корица, пачули, ваниль и чай. Для удовлетворения своих внутренних потребностей территория в весьма значительной степени зависит от импорта, в особенности основных продуктов питания таких как рис, мука, мясо, овощи и молочные продукты. Вследствие этого территория страдает хроническим отрицательным торговым балансом. Дефицит обычно восполняется за счет помощи, получаемой от Соединенного Королевства, а также поступлений от продажи земельных участков иностранцам, средств, расходовемых персоналом американской радиолокаторной станции на острове Маэ и денежных переводов от эмигрантов.

25. В 1974 году как частные, так и государственные инвестиции из-за границы составили приблизительно 50 млн. сейшейских рупий a/.

26. В 1974 году общий объем импорта составил 152 105 сейш.рупий (135 049 сейш.рупий в 1973 году), общий объем экспорта - 18 548 сейш.рупий (12 919 сейш.рупий в 1973 году) и реэкспорт - 21 000 сейш.рупий (6 484 сейш.рупий в 1973 году).

27. По данным управляющей державы за 1974 год политика Департамента сельского хозяйства состояла в том, чтобы поощрять оптимально долгосрочное использование земли, ее продуктов и других природных ресурсов, с тем чтобы увеличить экспорт и сократить объем импорта. Для этой цели Департамент проводил программу, которая включала следующие мероприятия: проведение научно-исследовательской и экспериментальной работы по выращиванию импортных культур; консультативное обслуживание для оказания помощи в деле совершенствования сельскохозяйственной практики; ведение борьбы с сельскохозяйственными вредителями; и ввоз скота, семян, кормов, инсектицидов и удобрений для продажи фермерам. В 1974 году общие расходы Департамента составили примерно 5,1 млн. сейш.рупий.

28. В 1974 году производство главных экспортных культур было следующим:

Товары	Количество товарных единиц	Стоимость (в сейшельских рупиях)
Копра (длинные тонны)	3 057	9 935 208
Кокосовое масло (килограммы)	17 280	76 047
Кокосовые орехи (тысячи)	538	221 680
Корица		
Кора (длинные тонны)	1 448	7 000 745
Стружки (килограммы)	321	3 485
Рубленая корица (длинные тонны)	22	41 043
<u>Порошок</u> (длинные тонны)	1	1 674

a/ Местной валютой является сейшельская рупия. В 1974 году 13,33 сейшельских рупии были эквивалентны примерно 1 фунту стерлингов.

29. Не имеется текущих статистических данных о поголовье скота и продуктах животноводства. В 1973 году была построена современная скотобойня. В течение 1974 года администрация провела в рамках плана, финансируемого Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), эксперименты на испытание пригодности использования сахарного тростника в качестве основного ингредиента корма для скота.

30. Проводится программа озеленения, в рамках которой под новые леса было отведено около 40 акров.

31. Рыболовство ведется главным образом при помощи ручных удилищ и рыбных ловушек. Вдоль берегов главных островов рыболовством занимаются около 400 небольших открытых лодок (длиной 5-10 метров). В открытом море рыбным промыслом занимается флот из 10 более крупных судов (длиной 10-13 метров). Улов рыбы в 1974 году составил приблизительно 3 500 метрических тонн, из которых 100 метрических тонн мороженой рыбы было направлено на экспорт. Общая емкость холодильных установок на Маэ составляет в настоящее время примерно 100 метрических тонн. Управляющая держава сообщила, что первая из поставленных ею задач, которая состояла в обеспечении достаточного количества рыбы для внутреннего потребления территории, была осуществлена в 1974 году; вторая задача состоит в производстве большего количества рыбы для экспорта.

32. В 1974 году на Сейшельских островах было 47 предприятий обрабатывающей промышленности, на которых было занято в общей сложности 550 человек. В течение года были введены в строй современная пекарня и небольшая сигаретная фабрика.

33. Около 25 000 человек посетили Сейшельские острова в 1974 году (20 000 человек в 1973 году). С открытием гостиниц на 368 мест и нескольких небольших гостиниц и с расширением существующих гостиниц общее число мест для приезжих увеличилось до 1 300 единиц. Согласно сообщениям, строится еще одна большая гостиница на 352 места.

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

34. Как сообщалось, имело место значительное сокращение контингента рабочей силы в секторе строительства, которое частично было компенсировано ростом занятости в других секторах, таких как туризм, транспорт, сельское хозяйство и обрабатывающая промышленность. В декабре 1974 года число занятых лиц составляло в общей сложности 12 954 человека, т.е. на 212 меньше по сравнению с январем 1974 года. За 1974 год число безработных увеличилось еще на 1 170 человек в результате выхода на рабочий рынок молодежи, покинувшей школу.

/...

35. Помощь нуждающимся матерям и детям оказывается в соответствии с указом об оказании помощи бедным. Правительство содержит два дома для престарелых на 180 жильцов при стоимости свыше 300 000 сейшельских рупий в год. Нуждающиеся получают месячное пособие по следующим ставкам: 50 сейшельских рупий для одиноких; 70 сейшельских рупий для одного лица с одним иждивенцем; 80 сейшельских рупий для одного лица с более чем четырьмя иждивенцами.

36. В 1974 году численность учащихся составляла: в начальных школах - 10 379 человек (10 275 человек в 1973 году); в средних школах первой ступени - 2 441 человек (2 052 человека в 1973 году); в средних школах второй ступени - 781 человек (727 человек в 1973 году).

ПРИЛОЖЕНИЕ II*

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО
КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ФЕВРАЛЯ 1976 ГОДА НА
ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Имею честь направить Вам копию заключительного коммюнике
Конференции по разработке конституции Сейшельских островов.
Я был бы весьма признателен, если бы Вы приняли меры по
распространению настоящего письма в качестве документа Коми-
тета 24-х.

Джеймс МЮРРЕЙ

* Ранее документ был выпущен под условным обозначением
A/AC.109/512 and Corr.1.

Приложение

Заключительное коммюнике Конференции по разработке конституции Сейшельских островов, состоявшейся в Лондоне с 19 по 22 января 1976 года

Возобновленная Конференция по разработке конституции Сейшельских островов, работавшая на основе основных документов, представлен-ных правительством Сейшельских островов полного состава, завершилась сегодня, 22 января 1976 года, достижением согласия относительно принципов и времени разработки конституции независимости для представле-ния правительству Ее Величества и парламенту.

Конференция рекомендовала при условии одобрения правительством Ее Величества и парламентом, чтобы конституция независимости вступила в силу в полночь 28 июня 1976 года.

В соответствии с пожеланиями делегации Сейшельских островов, в состав которой входили руководители и представители Демократической партии (ДП) и Объединенной партии народа Сейшельских островов (ОПН), согласованные на Конференции принципы конституции независимости включают нижеследующие основные положения:

а) Сейшельские острова должны являться суверенной республикой с конституцией, имеющей силу высшего закона;

б) премьер-министр, находящийся на этом посту в момент вступ-ления в силу конституции независимости, займет пост президента. Впоследствии президент должен избираться народным голосованием одновременно с выборами в Национальное собрание. На президента должна возлагаться вся полнота исполнительной власти;

с) будет иметься кабинет в составе премьер-министра и 10 ми-нистров, назначаемых президентом из числа членов Национального соб-рания;

д) по рекомендации комиссии по наблюдению за выборами Нацио-нальное собрание должно состоять из 25 выбираемых членов, из которых 8 членов избираются от существующих округов, а остальные выбираются на основе пропорционального представительства из партийных списков;

е) будут предусмотрены положения, касающиеся гражданства, ох-раны основных прав человека, судебной практики, государственной служ-бы, финансов и пенсий в соответствии с тем, как это было согласовано на конференции.

В ходе Конференции руководители ДП и ОПН подтвердили свое наме-рение сохранить нынешнюю коалицию после независимости и провести выборы в 1979 году.

Конференция в принципе согласилась рекомендовать передачу островов Альдабра, Фаркуар и Дерош под суверенитет Сейшельских островов после провозглашения независимости. Для завершения необходимых мероприятий в возможно короткий срок состоится трехстороннее совещание представителей правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сейшельских островов и Соединенных Штатов Америки.

Руководители ДП и ОПН заявили о своем намерении добиваться членства в Содружестве наций.

ГЛАВА XI
(A/31/23/Add.5 и Corr.1)
ИСПАНСКАЯ САХАРА*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	I - 3	247
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	4	247

Приложения

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		248
II. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		269

* Также называется Западная Сахара.

ГЛАВА XI

ИСПАНСКАЯ САХАРА

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал этот вопрос на своем 1054-м заседании 10 сентября 1976 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учел положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3431 (XXX) от 11 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV)". Специальный комитет также учел резолюции 3458 А и В (XXX) от 10 декабря 1975 года по вопросу об Испанской Сахаре.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение I к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории. Специальный комитет располагал также письмом Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 1976 года на имя Председателя (см. приложение II к настоящей главе).

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

4. На своем 1054-м заседании 10 сентября, заслушав заявление Председателя (А/АС.109/PV.1054), Специальный комитет без возражений принял решение передать этот вопрос на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и уполномочить своего докладчика препроводить Генеральной Ассамблее соответствующую документацию, с тем чтобы облегчить рассмотрение ею этого вопроса.

ПРИЛОЖЕНИЕ I *

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	I
1. Действия, предпринятые Организацией Объединенных Наций до заключения Мадридского соглашения ...	2 - 26
2. Мадридское соглашение	27 - 38
3. Действия Генеральной Ассамблеи, предпринятые после Мадридского соглашения	39 - 41
4. Уход Испании и раздел территории	42 - 58
5. Народный фронт освобождения Сакиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (фронт ПОЛИСАРИО) и провозглашение Сахарской Арабской Демократической Республики	59 - 64
6. Вооруженные столкновения	65 - 66
7. Марокканско-мавританские соглашения от 14 апреля 1976 года	67 - 69
8. Решения Организации африканского единства и Конференции глав государств и правительств не-присоединившихся стран	70 - 71

* Ранее было издано под условным обозначением A/AC.109/L.1121 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Corr.2.

ВВЕДЕНИЕ а/

1. С мая 1975 года в территории, известной под различными названиями как Испанская Сахара, Западная Сахара и Сахара, произошел ряд событий, которые начались с визитов выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию, соседние страны и в Испанию. В настоящем документе кратко излагаются события, касающиеся этой территории, которые произошли с этого времени.

1. ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДО ЗАКЛЮЧЕНИЯ МАДРИДСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

А. Выездная миссия Организации Объединенных Наций

2. В мае 1975 года в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на 996-м заседании 27 марта 1975 года, миссия Организации Объединенных Наций, в составе представителей Кубы, Ирана и Берега Слоновой Кости и во главе с Постоянным представителем Берега Слоновой Кости при Организации Объединенных Наций, посетила Испанию, территорию, Марокко, Алжир и Мавританию. Функция выездной миссии заключалась в том, чтобы оказать Специальному комитету помощь в выполнении задачи, порученной ему Генеральной Ассамблеей в резолюции 3292 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, а именно: следить за положением в этой территории.

3. В своем докладе Специальному комитету выездная миссия сделала вывод, что, "хотя все заинтересованные стороны выступают за полную деколонизацию территории, между ними, тем не менее, сохраняются разногласия в отношении того, каким образом должна проводиться эта деколонизация, а также в отношении окончательного статуса территории" б/. Миссия отметила, что правительство Испании подтвердило свое желание деколонизировать территорию согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и готово сотрудничать с государствами этого региона и с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы создать условия, позволяющие населению территории осуществить свое право на самоопределение. Первоначально

а/ Общую информацию о территории см. в документе Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том III, глава XIII, приложение, пункты 117-125.

б/ Текст замечаний и выводов выездной миссии, принятых Специальным комитетом на его 1023-м заседании 7 ноября 1975 года, содержится в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том III, глава XIII, пункт 11.

/...

Испания объявила о планах проведения референдума в соответствии с просьбами, содержащимися в ряде резолюций Организации Объединенных Наций, последней из которых была резолюция 3162 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года. Однако после визита выездной миссии Организации Объединенных Наций правительство Испании сочло, что народ Испанской Сахары недвусмысленно выразил миссии свое стремление к независимости. Миссия сообщила также, что правительство Испании заявило о своем желании как можно скорее уйти из территории, не оставляя в ней вакуума.

4. Согласно докладу выездной миссии правительства Марокко и Мавритании подтвердили свои соответствующие территориальные претензии на территорию и настаивали на присоединении территории к их национальным территориям. Однако марокканское правительство заявило, что в случае необходимости оно согласится с проведением референдума на определенных условиях, включая вывод испанских вооруженных сил и колониальной администрации; временное присутствие Организации Объединенных Наций для наблюдения за поддержанием порядка и надлежащим функционированием администрации; и возвращение беженцев. Кроме того, референдум может предложить только две альтернативы: объединение с Марокко или управление Испанией. Правительство Мавритании, с другой стороны, считало, что для того, чтобы состоялся акт самоопределения, заинтересованные стороны (Мавритания и Марокко) должны принять участие — каждая в своей соответствующей сфере влияния — в подготовке и проведении этого акта самоопределения.

5. Согласно докладу, правительство Алжира заявило, что оно не имеет каких-либо территориальных притязаний на эту территорию, которая, как оно считает, должна быть деколонизирована в соответствии с принципами, изложенными Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ), что позволит населению территории осуществить свое право на самоопределение и самостоятельно решить свою судьбу. Правительство Алжира указало также, что оно поддержит и будет соблюдать любое урегулирование проблемы территории, при условии, что это урегулирование будет свободно одобрено ее населением.

6. Миссия отметила, что в самой территории "население или во всяком случае почти все лица, с которыми она встречалась, решительно выступали за независимость и против территориальных притязаний со стороны Марокко и Мавритании". Население выразило желание, чтобы Организация Объединенных Наций, ОАЕ и ЛАГ [Лига арабских государств] помогли ему получить и сохранить свою независимость. Своими демонстрациями и выступлениями население показало, что оно поддерживает цели Фронта ПОЛИСАРИО [Народного фронта освобождения Сакиет эль-Хамра и Рио-де-Оро] и ПУНС [Сахарский национальный союз] с/, выступающих за независимость территории.

с/ Политические партии в территории.

/...

7. На основе этих данных миссия заключила, что "любое урегулирование, для того чтобы оно обеспечило надежное решение проблемы и сохранение мира в этом регионе, должно вырабатываться при согласии и участии всех заинтересованных сторон, а именно: управляющей державы, правительств граничащих с территорией стран, и представителей населения Сахары". Миссия сочла также важным подчеркнуть, что "при деколонизации Испанской Сахары следует учитывать волю и чаяния всего населения Сахары, проживающего в этой территории, включая тех, кто в настоящее время живет за рубежом в качестве политических ссыльных или беженцев". По мнению миссии, необходимо, чтобы все затронутые и заинтересованные стороны помогали создать благоприятную обстановку для мирной деколонизации, и она убеждена, что "присутствие Организации Объединенных Наций в территории, форму и срок которого предстоит определить, могло бы быть полезным". Наконец, по мнению миссии, "Генеральная Ассамблея должна предпринять шаги, с тем чтобы позволить этим группам населения определить свое собственное будущее в условиях полной свободы и в атмосфере мира и безопасности на основе положений резолюции 1514 (XV) и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи".

В. Консультативное заключение Международного Суда

8. 16 октября 1975 года Международный Суд вынес консультативное заключение по вопросу о Западной Сахаре d/ в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 3292 (XXIX). В пункте 162 своего заключения Суд заявил следующее:

"Представленные Суду материалы и информация свидетельствуют о существовании во время испанской колонизации правовых отношений вассальной зависимости между султаном Марокко и некоторыми племенами, живущими в территории Западной Сахары. Они равным образом свидетельствуют о существовании прав, включая некоторые права, связанные с землей, которые составляют правовые отношения между Мавританским образованием, как это понимается Судом, и территорией Западная Сахара. С другой стороны, Суд пришел к выводу, что материалы и информация, представленные ему, не устанавливают каких-либо отношений территориального суверенитета между территорией Западная Сахара и Королевством Марокко или Мавританским образованием. Таким образом, Суд не обнаружил правовых отношений, которые могут воздействовать на применение резолюции 1514 (XV) в деколонизации Западной Сахары и, в частности, принципа самоопределения через свободное и подлинное выражение воли народов территории ...".

d/ Western Sahara, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1975, p. 12.

9. В своем заявлении на 1849-м заседании Совета Безопасности 20 октября 1975 года Постоянный представитель Марокко при Организации Объединенных Наций сослался на консультативное заключение Международного Суда и сказал:

"Суд признал и установил наличие юридических вассальных связей с Марокко, а также связей территориального характера с Мавританией.

Эти две страны поэтому справедливо утверждают, что принцип национального единства и территориальной целостности должен быть применен в данном случае. Следовательно, совершенно справедливой является их просьба о том, чтобы мнение Суда привело к согласованным переговорам между ними и управляющей державой" (S/PV.1849).

10. Аналогичным образом на этом же заседании Постоянный представитель Мавритании при Организации Объединенных Наций толковал консультативное заключение Суда как оправдывающее требования его страны "уважать ее территориальную целостность и единство ее народа". Он добавил, что его страна поэтому надеется, что Организация Объединенных Наций примет необходимые меры для поисков срочного решения с должным учетом прав заинтересованных государств, т.е. Марокко и Мавритании, на территориальную целостность и национальное единство (S/PV.1849).

11. С другой стороны, Постоянный представитель Алжира при Организации Объединенных Наций заявил в Совете Безопасности на его 1850-м заседании 22 октября, что Международный Суд "не мог игнорировать особую позицию Алжира в отношении проблемы Сахары". Он также сказал, что, по мнению Алжира, как доклад выездной миссии, так и консультативное заключение Суда "указывают ... что урегулирование проблемы Сахары может быть действительно осуществлено только на основе принципа свободного самоопределения народа Сахары" (S/PV.1850).

/...

С. Меры, принятые Советом Безопасности

"Зеленый марш"

12. 16 октября 1975 года, после того, как было вынесено консультативное заключение, король Марокко Хассан II объявил, что вскоре он возглавит марш 350 000 невооруженных марокканцев, включая более 30 000 женщин, в Сахару, с тем чтобы потребовать эту территорию для Марокко. Объявленной целью этого марша было "обеспечение признания права на его национальное единство и территориальную целостность" е/.

13. В выступлении, передавшемся по радио по всей стране в этот день, король, как сообщалось, заявил, что "мы должны организовать зеленый марш с севера до юга Марокко и с востока до запада ... В этом марше могут принять участие 350 000 человек ... Это будет марш без оружия ... Здесь и сейчас мы просим Испанию отметить, что мы не намереваемся бороться против нее. Мы не объявляем войны". Как намечалось, марш должен был начаться в Марракеш 21 октября на 7 000 грузовиках и автобусах в направлении Тарфая в 30 км от границы территории. Участников марша должны были защищать невооруженные полицейские в гражданской одежде и гарнизонные войска.

14. Как сообщалось, 21 октября г-н Ахмед Осман, премьер-министр Марокко, дал сигнал о выезде первой автоколонны из оазиса Каср-эс-Сук в Восточном Марокко. В различных официальных заявлениях Марокко, сделанных в это время, отвергались обвинения в том, что марш "является вторжением" в территорию и подчеркивалось, что основа для переговоров между Марокко и Испанией - это "признание окончательного суверенитета Марокко" над территорией.

15. 18 октября министр иностранных дел Испании заявил, что этот марш является "серьезной угрозой миру и международной безопасности". Правительство Испании "снимает с себя всю ответственность за любые последствия марокканских действий", и, как сказал министр иностранных дел, "с тем чтобы избежать перерастания этой ситуации в войну, для ее обсуждения было созвано срочное заседание Совета Безопасности". Одновременно было сообщено, что испанское правительство направило г-на Хосе Солиса, генерального секретаря Испанского национального движения, в Марокко, где 20 октября он провел переговоры с королем Хассаном II. По сообщениям, г-н Солис известил короля, что Испания готова отказаться от территории при условии, что Марокко избежит конфронтации между испанскими вооруженными силами и участниками марша.

16. Представитель фронта ПОЛИСАРИО провозгласил в Эль-Аюн, что сахарцы будут защищать свою границу от "вторжения Марокко". Однако этот представитель добавил: "Но мы надеемся, что Испания защитит

е/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года (S/11852).

нашу территорию от такого вторжения". Фронт ПОЛИСАРИО выступил с новым заявлением, в котором провозгласил, что ответственность за защиту территории он возлагает на правительство Испании. В заявлении также говорилось: "Испания несет ответственность в качестве управляющей державы за защиту нашей территории".

17. 18 октября в письме на имя Председателя Совета Безопасности Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций заявил, что "в связи с заявлением Его Величества короля Марокко Хассана II, в котором он угрожает осуществить марш 350 000 лиц в Западную Сахару, создалось напряженное международное положение, которое ставит под угрозу международный мир и безопасность". От имени своего правительства он потребовал созыва чрезвычайного заседания Совета Безопасности для рассмотрения этого вопроса f/.

18. В этот же день Постоянный представитель Марокко при Организации Объединенных Наций также направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором он заявил, что его правительство "решительно" протестует против того, что "мирный марш", объявленный Его Величеством королем, Испания назвала "вторжением", что, как он сказал, является "извращением фактов" g/.

19. 22 октября Совет Безопасности принял резолюцию 377 (1975), в которой он предложил Генеральному секретарю "вступить в немедленные консультации с затронутыми и заинтересованными сторонами и представить Совету Безопасности как можно скорее доклад о результатах его консультаций, с тем чтобы Совет мог принять надлежащие меры в отношении нынешнего положения". Совет призвал затронутые и заинтересованные стороны проявлять сдержанность и умеренность и позволить осуществить миссию Генерального секретаря в удовлетворительных условиях.

20. В период с 25 по 28 октября 1975 года Генеральный секретарь совершил поездку в этот район. В ходе этой поездки он встретился с королем Хассаном II в Марракеше, президентом Моктаром ульд Даддахом в Нуакшоте, президентом Хуари Бумедьеном в Алжире и премьер-министром Испании Ариасом Наварро в Мадриде. Генеральный секретарь затем направил г-на Андре Левэна, своего специального посланника, в Марракеш и Алжир с 3 по 6 ноября для ознакомления Марокко и Алжира с позицией Испании.

21. В своем докладе Совету Безопасности по этому вопросу Генеральный секретарь заявил, что "положение в этом районе остается серьезным. Поэтому я считаю, что исключительно важно избегать любых действий, которые могли бы привести к дальнейшей эскалации напряженности" h/. В отношении позиций различных сторон Генеральный секретарь сообщил, что правительство Марокко не может согласиться с тем тезисом, что вопрос о деколонизации Западной Сахары

f/ Там же, S/11851.

g/ Там же, S/11852.

h/ Там же, S/11863.

/...

должен рассматриваться вне связи с положением, возникшим в результате "зеленого марша". Он сказал, что Марокко надеется, что прямые контакты с Испанией приведут к достижению взаимопонимания и что если эти усилия не приведут к успешным результатам, то Марокко будет готово рассмотреть другие подходы, в которых Организация Объединенных Наций могла бы быть призвана сыграть соответствующую роль. Генеральный секретарь охарактеризовал позицию правительства Мавритании как, в основном, аналогичную позиции правительства Марокко. Мавритания разделяет мнение Марокко о том, что решение проблемы деколонизации Западной Сахары может быть достигнуто посредством прямых переговоров с Испанией. Правительство Алжира, с другой стороны, категорически отвергает позицию Марокко и Мавритании, согласно которой Западная Сахара принадлежит им в силу исторических связей. Алжир утверждает, что у него нет территориальных притязаний на Западную Сахару, однако, он настаивает на том, что народ этой территории "должен получить возможность решить свое будущее с помощью осуществления своего права на самоопределение" посредством проведения референдума в территории. Ни при каких обстоятельствах Алжир не согласится со свершившимся фактом. Он согласится с результатами референдума, организованного Организацией Объединенных Наций, однако, не может согласиться с каким-либо двусторонним урегулированием, которое может быть достигнуто между Испанией, Марокко и Мавританией. По мнению Алжира, аннексия этой территории Марокко будет иметь серьезные последствия в этом районе.

22. Генеральный секретарь в своем докладе заявил, что, хотя правительство Испании установило прямые контакты с правительствами Марокко и Мавритании вследствие серьезности положения, возникшего в связи с "зеленым маршем", оно не приняло на себя обязательств по поискам решения в отношении деколонизации Западной Сахары на двусторонней или трехсторонней основе. Испания проявляет твердое желание найти решение, приемлемое для всех сторон в данном районе, и она готова сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, которая может быть призвана сыграть соответствующую роль, включающую возможность временного управления территорией Организацией Объединенных Наций до тех пор, пока не будут выявлены пожелания населения территории.

23. На основе этих соображений Генеральный секретарь пришел к выводу, что, "хотя не все стороны пришли к окончательным решениям, мне кажется, что они готовы признать Организацию Объединенных Наций в качестве важного элемента в поисках приемлемого решения".

24. Получив письмо от 1 ноября 1975 года от временного поверенного в делах Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций, в котором указывалось, что положение в территории "за последнее время еще более ухудшилось в связи с отказом правительства Марокко остановить объявленный марш с целью вторжения

/...

в территорию" i/, Совет Безопасности 2 ноября провел срочное заседание и принял резолюцию 379 (1975). В этой резолюции Совет настоятельно призвал все затронутые и заинтересованные стороны избегать любых односторонних или других действий, которые могли бы привести к дальнейшей эскалации напряженности в этом районе и предложил Генеральному секретарю продолжить и активизировать свои консультации с затронутыми и заинтересованными сторонами.

25. 6 ноября, то есть в тот день, когда участники марокканского марша, как сообщалось, пересекли границу территории, Председатель Совета Безопасности обратился к королю Марокко "с настоятельным призывом немедленно положить конец объявленному маршу в Западную Сахару" j/. В тот же день Совет собрался на свое заседание и принял резолюцию 380 (1975), в которой он с сожалением отметил, что, несмотря на его резолюции 377 (1975) и 379 (1975), а также на обращение Председателя Совета, указанный марш состоялся. Совет выразил сожаление о проведении этого марша и призвал Марокко немедленно вывести всех участников марша с территории. Он также призвал Марокко и все другие затронутые и заинтересованные стороны "полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении мандата, возложенного на него в резолюциях 377 (1975) и 379 (1975) Совета Безопасности".

26. 8 ноября Генеральный секретарь представил Совету Безопасности новый доклад к/, в котором он дал отчет о результатах последних контактов его специального представителя с четырьмя сторонами и отметил, что не представилось возможным убедить Марокко отменить марш и что Марокко по-прежнему настаивает на тройственном решении между Испанией, Марокко и Мавританией.

i/ Там же, S/11864.

j/ Там же, S/11868.

к/ Там же, S/11874.

2. МАДРИДСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

А. Переговоры, приведшие к соглашению

27. В период кризиса, явившегося результатом "зеленого марша", между Марокко и Испанией продолжались контакты, включая состоявшийся 24 октября 1975 года визит министра иностранных дел Марокко г-на Ахмеда Лараки в Мадрид. По сообщениям печати, г-н Лараки заявил, что его визит в Мадрид был предпринят в духе резолюции 377 (1975) Совета Безопасности, "которая призвала все затронутые стороны к продолжению диалога и проявлению сдержанности". Как сообщалось, в конце октября дипломатические контакты между Марокко, Мавританией и Испанией расширились.

28. 9 ноября в послании своей стране король Хассан II заявил: "Я лично думаю и твердо считаю, что наш марш выполнил свою миссию и достиг своей цели и что ... он достиг того, чего мы все ... от него ожидали". Поэтому король призвал участников марша "возвратиться на наш пункт отправления ..., для того чтобы решать вопросы и проблемы с помощью другого метода и новыми средствами". 14 ноября Постоянный представитель Марокко при Организации Объединенных Наций выпустил пресс-релиз, в котором говорилось, что "в соответствии с резолюциями 377 (1975) и 380 (1975) Совета Безопасности король Хассан II решил, с одной стороны, вывести участников марша и, с другой, приступить к переговорам о заключении соглашения с Испанией и Мавританией".

29. 18 ноября Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций направил Генеральному секретарю текст декларации принципов, принятой в Мадриде 14 ноября "в результате переговоров, проводившихся с Марокко и Мавританией в рамках статьи 33 Устава и в соответствии с рекомендациями Совета Безопасности в отношении положения, созданного "зеленым маршем", с целью устранения возникших трений" 1/. В своем письме, препровождающем декларацию, Постоянный представитель сообщил, что в соответствии с положениями декларации Испания намеревается окончательно оставить эту территорию не позднее 28 февраля 1976 года. Тем временем она также намеревалась передать свою власть и обязанности в качестве управляющей державы временной администрации, которая будет создана путем назначения в персонал тогдашнего генерал-губернатора двух заместителей губернатора, кандидатуры которых должны были быть предложены, соответственно, Марокко и Мавританией. Йема'а (Генеральная ассамблея), которая будет выражать мнение населения Западной Сахары, будет сотрудничать с этой администрацией. Согласно этой декларации мнение населения Западной Сахары, выраженное через Йема'а, будет должным образом уважаться.

30. В декларации также говорится, что Мадридское соглашение вступит в силу в день опубликования в "официальном бюллетене Испании закона о деколонизации Сахары". Впоследствии, 19 ноября, в Мадриде было

1/ Там же, s /II880, приложение II.

объявлено, что законопроект о деколонизации Сахары был принят испанскими кортесами 345 голосами против четырех.

31. 18 ноября Генеральный секретарь получил от министров иностранных дел Марокко и Мавритании копию декларации, подписанной тремя сторонами м/.

32. 24 ноября в Мадриде были объявлены детали создания временной администрации. Согласно этому сообщению испанский генерал-губернатор генерал-лейтенант Гомес де Салазар будет управлять территорией до ухода Испании из этого района. Его два заместителя, г-н Ахмад Бин Судах от Марокко и г-н Абдалахи Ульд-Шейк от Мавритании, должны быть представлены Йема'а, "высшему органу, представляющему народ Западной Сахары".

В. Позиция Алжира

33. По сообщениям печати в течение периода переговоров Алжир направил Испании два послания и стремился установить контакты с ее правительством, пытаясь не допустить заключения трехстороннего соглашения, и обеспечить право народа этой территории на самоопределение и независимость. Кроме того, 4 ноября 1975 года министр иностранных дел Алжира направил Генеральному секретарю письмо, в котором он заявил, что "... Генеральной Ассамблее остается лишь определить практические меры, которые позволят населению Сахары осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение" (А/10337-S/11872, приложение II) д/.

34. В конце ноября в интервью испанскому политическому еженедельнику "Камбио-16" президент Бумедьен, как сообщалось, обвинил испанское правительство в отказе от своих обязательств, нарушении международного права и уступке давлению извне, выразившихся в согласии передать территорию Марокко и Мавритании.

С. Позиция политических партий территории

35. В своих заявлениях перед Четвертым комитетом Генеральной Ассамблеи представители Фронта освобождения и объединения (ФЛУ), Движения сопротивления за освобождение территорий, находящихся под испанским господством (МОРЕХОБ), Фронта за освобождение и воссоединение Западной Сахары с Исламской Республикой Мавританией (ФЛСРМ) и ПУНС поддержали Мадридскую декларацию. Представитель ПУНС, например, заявил, что население Сахары "никогда не представляло себе существования, национально обособленного от Марокко". Представитель ФЛСРМ заявил, что целью его движения является восстановление утраченного единства Мавритании и уничтожения искусственных барьеров между двумя частями страны, созданных колониализмом о/.

м/ Там же, S/11880, приложение III.

д/ Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года (S/11872), приложение II.

о/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2173-е заседание.

/...

36. Президент Йема'а, выступая от имени этого органа, заявил, что народ Сахары полностью удовлетворен соглашением, в результате которого "воссоединение в настоящее время является возможным" р/.

37. Фронт ПОЛИСАРИО, который, как установила во время своего визита выездная миссия Организации Объединенных Наций, обладает значительной поддержкой среди всех слоев населения, расценил Мадридскую декларацию как маневр между "колониалистской державой и экспансионистами, направленный на срыв процесса деколонизации Сахары под эгидой Организации Объединенных Наций". Представители этой партии выразили ее решимость вести вооруженную борьбу за достижение независимости территории q/.

38. В письме от 9 декабря 1975 года Постоянный представитель Алжира при Организации Объединенных Наций направил Генеральному секретарю документ, подписанный 28 ноября 1975 года в Эль-Гельте 67 членами Йема'а, тремя членами кортесов от Сахары, представителями других членов Йема'а и более чем 60 шейхами и видными деятелями племен Сахары (А/Ю481-S/II902, приложение) г/. Подписавшие этот документ заявили, что единственный путь консультаций с народом Сахары состоит в том, чтобы позволить ему самому решить свою судьбу и добиться независимости без какого-либо вмешательства извне. Поскольку Йема'а не была избрана демократическим путем, подписавшие этот документ пришли к выводу, что она не может решать вопрос о самоопределении народа Сахары, и, для того чтобы ее не могли каким-либо образом использовать присутствовавшие и участвовавшие в голосовании члены, Йема'а приняла единогласное решение о своем окончательном роспуске. Документ провозгласил Фронт ПОЛИСАРИО единственной законной властью народа Сахары.

3. ДЕЙСТВИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПОСЛЕ МАДРИДСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

39. В декабре 1975 года во время прений в Генеральной Ассамблее позиции затронутых и заинтересованных сторон по этому вопросу, а именно: Испании, Марокко, Мавритании, Алжира, оставались такими же, как они были изложены в Четвертом комитете с/.

40. 10 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея приняла резолюции 3458 А (XXX) и 3458 В (XXX). В своей первой резолюции, которая была принята 88 голосами при 41 воздержавшемся, причем никто не голосовал

р/ Там же.

q/ Там же, 2170-е заседание.

г/ Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года (S/II902), приложение.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, пленарные заседания, 2367, 2370, 2377 и 2435-е заседания.

против, Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народа Испанской Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и ответственность управляющей державы и Организации Объединенных Наций в отношении деколонизации территорий и гарантии свободного выражения желаний народа Испанской Сахары. Она с удовлетворением приняла к сведению доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций и подтвердила ее вывод, что следует принять меры, чтобы позволить всем коренным жителям Сахары принять решение относительно своего будущего в условиях полной свободы и в атмосфере мира и безопасности в соответствии с резолюцией 1514 (XV). Ассамблея также обратилась к правительству Испании как управляющей державы с просьбой немедленно принять все необходимые меры в консультации со всеми затронутыми и заинтересованными сторонами, чтобы коренные жители Сахары могли полностью и свободно, под наблюдением Организации Объединенных Наций, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Далее она просила Генерального секретаря в консультации с правительством Испании и Специальным комитетом принять необходимые меры по наблюдению за актом самоопределения. В той же резолюции Ассамблея настоятельно призвала все затронутые и заинтересованные стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от любых односторонних или иных действий, выходящих за рамки решений Ассамблеи, и предложила Специальному комитету следить за выполнением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу.

41. В своей резолюции 3458 В (XXX), которая была принята 56 голосами против 42 при 34 воздержавшихся, Генеральная Ассамблея приняла к сведению трехстороннее соглашение, заключенное в Мадриде 14 ноября 1975 года (см. пункты 27-32 выше); вновь подтвердила неотъемлемое право всего коренного населения территории Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и просила участников Мадридского соглашения обеспечивать уважение свободно выраженного стремления населения Сахары. Кроме того, Ассамблея просила временную администрацию принять все необходимые меры, с тем чтобы все коренное население территории Сахары могло осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение путем свободной консультации, организованной с помощью представителя Организации Объединенных Наций, назначенного Генеральным секретарем.

4. УХОД ИСПАНИИ И РАЗДЕЛ ТЕРРИТОРИИ

А. Ликвидация испанской администрации

42. В январе 1976 года Генеральный секретарь назначил г-на Олофа Рудбека, Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций, своим специальным представителем для посещения территории с целью изучения положения и предоставления по нему доклада.

/...

43. Ликвидация Испанией своей администрации в территории, которая по плану должна была состояться до конца февраля, была проведена поэтапно. В конце октября 1975 года появились сообщения о том, что испанское правительство планирует эвакуировать 5 000 испанских гражданских лиц из территории к 15 ноября, а 15 000 испанских солдат будут оставаться в ней до достижения соглашения сторонами, участвующими в мадридских переговорах. Было также сообщено, что солдаты вспомогательных войск из коренного населения были разоружены и что в Эль-Ауне был введен комендантский час, действующий в ночное время, для того чтобы предотвратить любые нарушения общественного порядка. В сообщениях печати указывалось, что испанские военные власти ввели в населенных пунктах комендантский час до последующего уведомления в качестве "предупредительной меры против возможной вспышки насилия со стороны жителей Сахары против испанских граждан и имущества".

44. После вывода испанских войск марокканские вооруженные силы вступили в северные и восточные районы территории, а мавританские вооруженные силы - в отдельные районы южной части территории. В некоторых местах произошли вооруженные столкновения этих сил с силами Фронта ПОЛИСАРИО, который объявил о своем намерении продолжать партизанскую войну.

45. Процесс ухода Испании продолжался до конца февраля 1976 года, когда Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций в меморандуме от 25 февраля информировал Генерального секретаря о том, "что испанское правительство в соответствии с декларацией принципов, подписанной в Мадриде 14 ноября 1975 года, постановило окончательно прекратить свое присутствие в территории завтра, 26 февраля 1976 года" ^{t/}. В испанском меморандуме далее говорилось, что "на 26 февраля" назначен созыв заседания Йема'а, на котором нынешний испанский губернатор, выступая в качестве члена временной администрации, информирует Йема'а об этом решении испанского правительства". Согласно меморандуму это заседание "не будет представлять собой консультацию с населением, предусмотренную в Мадридском соглашении от 14 ноября 1975 года и в резолюции 3458 В (XXX) Генеральной Ассамблеи, если не будут созданы необходимые условия, включая, в частности, присутствие представителя Организации Объединенных Наций, назначенного Вами в соответствии с пунктом 4 вышеупомянутой резолюции".

46. В своем ответе от 25 февраля Генеральный секретарь сослался на пункты 7 и 8 резолюции 3458 А (XXX) и пункт 4 резолюции 3458 В (XXX) и пришел к следующему выводу:

"Из приведенных выше пунктов, несомненно, вытекает, что ни правительство Испании как правительство управляющей державы, ни временная администрация, членом которой является Испания, не приняли необходимые шаги по обеспечению осуществления населением Западной Сахары своего права на самоопределение. Поэтому,

^{t/} См. также A/31/56 - S/11997. Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/11997).

даже если бы позволило время и были сделаны необходимые разъяснения в отношении заседания Йема'а, о котором, как вы информировали меня вчера, ваше правительство не было осведомлено, присутствие на заседании представителя Организации Объединенных Наций, назначенного мною, не явилось бы само по себе выполнением резолюций Генеральной Ассамблеи, упоминавшихся выше".

47. Марокко и Мавритания также направили Генеральному секретарю отдельные приглашения, датированные, соответственно, 24 и 25 февраля, направить представителя для участия в работе Йема'а. В приглашении Марокко министр иностранных дел также призвал "всех членов Йема'а, которые находятся за пределами территории, принять участие в этом заседании, с тем чтобы свободно выразить свое мнение, и мы заверяем их в свободе передвижения под гарантией Организации Объединенных Наций, включая возможность покинуть территорию, если они этого пожелают".

48. В своих ответах от 26 февраля на приглашение Марокко и Мавритании Генеральный секретарь вновь сослался на резолюции 3458 А (XXX) и 3458 В (XXX) и отметил, что, несомненно, "надлежащие условия для выполнения" этих резолюций "не были созданы". Затем Генеральный секретарь заявил: "Поэтому, даже если бы позволило время и были сделаны необходимые разъяснения в отношении заседания Йема'а, назначение мною представителя Организации Объединенных Наций, который посетит это заседание ... не явилось бы выполнением резолюций Генеральной Ассамблеи, упоминавшихся выше".

49. Также 26 февраля Йема'а (точное число членов которой, остающихся в Эль-Аюне, определяется по противоречивым заявлениям Марокко, с одной стороны, и Алжира и Фронта ПОЛИСАРИО, с другой) опубликовала коммюнике по случаю прекращения испанского присутствия на территории, в котором указывалось, что Йема'а "выражает свое удовлетворение по поводу позитивного развития, отмечаемого в провинции Сахара в течение переходного периода, которое привело к выводу испанской армии, назначению губернаторов, передаче гражданской и военной власти Марокко и Мавритании и созданию марокканской и мавританской администрации". В предложении Йема'а, которое, как сообщалось, было принято в тот же день, выражалась благодарность Испании "за заботу и помощь, которую она всегда оказывала населению Сахары во время ее присутствия в территории".

50. В тот же день Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций сообщил Генеральному секретарю, что

"Правительство Испании с сегодняшнего дня окончательно прекращает свое присутствие в Сахаре и считает необходимым заявить следующее: а) в результате прекращения своего участия во временной администрации, созданной для управления территорией, Испания в дальнейшем считает себя свободной от всякой ответственности международного характера в отношении управления упомянутой

/...

территорией; б) деколонизация Западной Сахары будет завершена тогда, когда население Сахары выразит свое законное мнение" (A/31/56-S/11997) ц /.

51. 27 февраля Постоянное представительство Марокко при Организации Объединенных Наций передало Генеральному секретарю послание, направленное ему председателем Йема'а г-ном Кхатри ульд Саид а ульд Йомаини, в котором он заявил, что "Сахарская йема'а, собравшаяся на специальную сессию сегодня, 26 февраля 1976 года, в Эль-Аюне, единогласно одобрила воссоединение территории Сахары с Марокко и Мавританией в соответствии с исторической реальностью и связями, которые всегда объединяли население Сахары с этими двумя странами".

ц / Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/11997).

В. Раздел территории

52. Было сообщено, что марокканский и мавританский секторы были разделены по 24 параллели и что в январе 1976 года в территории были созданы марокканская и мавританская гражданские администрации и вооруженные силы. Перед этим король Хасан II назначил "губернатором Сахары" г-на Бен Суда, являвшегося помощником генерал-губернатора Марокко во временной администрации.

53. Согласно сообщениям печати, еще до того, как были приняты меры по проведению консультаций с народом территории в отношении его будущего в одном из сообщений из Эль-Асна указывалось, что Марокко намеревается разделить северо-западную и восточную части территории на две провинции, столицами которых будут Эль-Аюн и Семара.

54. Линия раздела была впоследствии официально установлена в марокканско-мавританском соглашениях о границе в Сахаре и о экономическом сотрудничестве, которые были подписаны в Рабате 14 апреля 1976 года (см. пункты 67-68 ниже). В соответствии с первым соглашением Марокко и Мавритания договорились, что "государственная граница между Исламской Республикой Мавританией и Королевством Марокко будет проходить по прямой линии, связывающей точку с координатами 24 северной широты и 13° западной долготы с точкой пересечения этой прямой линии с нынешней границей Исламской Республики Мавритании, являющейся юго-восточной оконечностью границы Королевства Марокко. Начиная с этой последней точки, граница следует вдоль нынешней границы северной части Исламской Республики Мавритании...". Таким образом, линия раздела проходит к югу от фосфатных шахт Бу-Краа к северу от города Вилья Сиснерос, находящегося в мавританском секторе.

55. 11 февраля 1976 года Революционный совет и Совет министров Алжира опубликовали заявление, в котором следующим образом излагается позиция Алжира в отношении событий на территории:

"Экспансионистский план, упомянутый в трехстороннем заявлении, опубликованном в Мадриде 14 ноября 1975 года и осуществленный вооруженными силами Марокко и Мавритании при активной помощи Испании, привел к жестоким репрессиям против народа Сахары и вызвал массовую эмиграцию жителей Западной Сахары. Ожесточенное сопротивление народа под руководством Фронта ПОЛИСАРИО против иностранного вторжения и военной оккупации их национальной территории ясно свидетельствует о их решимости и рассматривается в качестве категорического опровержения тенденциозных слухов о его сокровенных чаяниях".

56. 8 марта министр иностранных дел Алжира в телеграмме на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев заявил, что "число беженцев, которое на конец декабря составляло 5 000, увеличилось на число тех, кто бежал... Число беженцев превышает 45 000. Прошу Генерального секретаря обратиться с призывом об оказании помощи этим беженцам".

С. Посредничество Лиги арабских государств (ЛАГ)

57. В конце февраля Генеральный секретарь ЛАГ г-н Махмуд Риад начал осуществление посреднической миссии между Марокко, Мавританией и Алжиром. До начала осуществления этой миссии г-н Риад встретился в Каире с послами этих трех стран в Египте и направил телеграмму главам государств, в которой он просил их "избегать дальнейшего осложнения ситуации и оставить дверь открытой для переговоров". Копии телеграммы были также направлены другим арабским лидерам с просьбой о том, чтобы они сделали все возможное для оказания помощи посредническим усилиям.

58. Помимо переговоров в Фесе с королем Хасаном II и в Алжире с президентом Еумедьеном и министром иностранных дел Алжира Абдельазизом Бутефликой, сообщалось, что 21 февраля Генеральный секретарь встретился с лидерами фронта ПОЛИСАРИО и провел переговоры с президентом временного национального совета Сахары г-ном Ульд Зиу и с одним из ведущих членов комитета по иностранным делам фронта ПОЛИСАРИО г-ном Хабибом Аллахом. Сообщалось, что впоследствии г-н Риад в своем заявлении на открытии заседания Совета министров Лиги арабских государств в Каире 15 марта сказал, что "арабской солидарности был нанесен удар в результате событий в Ливане и Западной Сахаре". Он также призвал Совет министров "взять на себя совместные обязательства и принять серьезные меры для мобилизации сил и ресурсов арабских стран".

5. НАРОДНЫЙ ФРОНТ ОСВОБОЖДЕНИЯ САКИЕТ-ЭЛЬ-ХАМРА И РИО-ДЕ-ОРО (ФРОНТ ПОЛИСАРИО) И ПРОВОЗГЛАШЕНИЕ САХАРСКОЙ АРАБСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

59. Согласно сообщениям, Фронта ПОЛИСАРИО охарактеризовал раздел территории Марокко и Мавритании как вторжение, которому он будет противостоять силой оружия (см. пункты 65-66 ниже).

60. В начале марта 1976 года было сообщено, что ночью с 28 на 29 февраля представители фронта ПОЛИСАРИО в Бир Лаху (примерно в 150 километрах западнее алжирской границы, в районе территории Сакиет-эль-Хамра) провозгласили о создании "Сахарской арабской демократической республики". Сообщалось, что председатель Национального временного совета Сахары г-н Ульд Зиу в этой связи заявил, что "именем Всемогущего Бога и с его помощью, во имя исполнения воли арабского народа, сохранения верности нашим славным мученикам и вознаграждения за наши огромные жертвы флаг "Сахарской арабской демократической республики" сегодня развевается над территорией Сакиет-эль-Хамра и Буади Джахдад (Рио-де-Оро)". Согласно последующим сообщениям Национальный временный совет Сахары будет законодательной ассамблеей.

/...

61. 7 марта, после признания Алжиром 6 марта Сахарской Арабской Демократической Республики, Марокко разорвало отношения с Алжиром. В официальном коммюнике Марокко обвинило Алжир в "создании" так называемой республики "Фронта ПОЛИСАРИО" и "всю ответственность за создавшееся положение возложило на правительство Алжира". В нем также подтверждалась решимость Марокко "противостоять любому вмешательству в его внутренние дела", откуда бы оно ни исходило. Правительство Марокко также заявило, что Сахарская Арабская Демократическая Республика была провозглашена не на территории Сахары, а на территории Алжира.

62. 7 марта правительство Мавритании также разорвало отношения с Алжиром после признания им Сахарской Арабской Демократической Республики. В своем сообщении правительство заявило, что позиция Алжира свела на нет отношения дружбы и сотрудничества с Мавританией, складывавшиеся в течение десятилетия". В заявлении Мавритании также говорилось, что позиция Алжира по вопросу о Сахаре "противоречит основополагающему принципу уважения суверенитета других государств и невмешательства в их внутренние дела".

Позиция Организации африканского единства (ОАЕ)

63. На чрезвычайном заседании, которое закончилось 1 марта 1976 года в Аддис-Абебе, Совет министров ОАЕ рассмотрел вопрос о том, должна ли ОАЕ признать Фронт ПОЛИСАРИО в качестве "освободительного фронта", как это было рекомендовано Координационным комитетом ОАЕ по освобождению Африки на его заседании, состоявшемся в феврале в Мапуту (бывшем Лоренсу-Маркиш). Однако после провозглашения Фронтом ПОЛИСАРИО Сахарской Арабской Демократической Республики, Совет закончил свою сессию без принятия официальной резолюции по этому вопросу. Согласно сообщениям, после закрытия сессии помощник Генерального секретаря ОАЕ г-н Питер Ону заявил, что признание республики, провозглашенной Фронтом ПОЛИСАРИО, является делом отдельных государств-членов ОАЕ. Также сообщалось, что г-н Ону заявил, что, "провозгласив независимую демократическую республику, народ региона осуществил свое право на самоопределение, и поэтому ОАЕ не может или почти не может ничего предпринять в отношении данного вопроса".

64. К концу апреля было сообщено, что нижеследующие 10 государств признали Сахарскую Арабскую Демократическую Республику: Алжир, Ангола, Бенин, Бурунди, Гвинея-Бисау, Корейская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мозамбик, Руанда и Того.

6. ВООРУЖЕННЫЕ СТОЛКНОВЕНИЯ

65. Начиная с 1976 года, правительства Марокко, Мавритании и Алжира, а также Фронт ПОЛИСАРИО стали публиковать в печати сообщения и коммюнике о вооруженных столкновениях, происходящих в территории между

/...

войсками Фронта ПОЛИСАРИО, Марокко и Мавритании. Хотя эти сообщения и коммуники противоречат друг другу, на основе имеющихся официальных и неофициальных сообщений, можно предположить, что военные столкновения происходят в нескольких районах территории: Махбес, Хауза, Семара, Амгала, Эль-Аюн, Бу-Краа, Гелта Семмур, Дакхла и Ла Гуера. По мнению различных участников конфликта, все эти столкновения происходили между войсками Фронта ПОЛИСАРИО и войсками Марокко и Мавритании. Только в отношении Амгалы поступали сообщения об участии также и алжирских войск. В этой связи сообщалось, что в 1976 году Амгала несколько раз переходила из рук в руки до тех пор, пока в конечном счете в этом районе не закрепились марокканские войска. Данные о потерях в личном составе и технике сильно расходятся.

66. Со второй половины апреля начали поступать сообщения об инцидентах в Эль-Айюне и Бу-Краа. В сообщениях печати упоминается о первом нападении Фронта ПОЛИСАРИО на Эль-Аюн 25 апреля с использованием минометов и автоматического стрелкового оружия, в результате которого "в столице некоторое время наблюдалась паника", имелись потери среди населения и был нанесен материальный ущерб. Кроме того, сообщалось, что в начале мая партизаны Фронта ПОЛИСАРИО совершили нападение на марокканский пост, охраняющий фосфатные шахты Бу-Краа, в результате которого имелись жертвы с обеих сторон. В других сообщениях указывалось, что войска Фронта ПОЛИСАРИО повредили конвейер, по которому фосфат транспортируется из Бу-Краа к побережью, "в результате чего второй раз в течение этого года был выведен из строя горнодобывающий комплекс".

7. МАРОККАНСКО-МАВРИТАНСКИЕ СОГЛАШЕНИЯ ОТ 14 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

67. Согласно сообщениям печати 14 апреля 1976 года Марокко и Мавритания подписали в Рабате соглашение, определяющее "государственную границу" в Сахаре, как об этом говорится в пункте 54 выше. В рамках соглашения, подписанного министром иностранных дел Мавритании г-ном Хамди Ульд Мукнасом и министром иностранных дел Марокко г-ном Ахмедом Лараки, была также учреждена совместная марокканско-мавританская комиссия по проведению демаркации "границы между двумя странами".

68. В тот же день в Рабате между двумя странами было подписано соглашение об экономическом сотрудничестве. Как сообщалось по радио из Рабата, в этом соглашении, среди других положений об "экономическом сотрудничестве для развития возвращенных сахарских территорий", предусматривается "участие Исламской Республики Мавритании в долевом капитале компании "Фосфатос де Бу-Краа, С.А. (ФОСБУКРАА). Условия этого участия будут определены в совместном соглашении между двумя странами".

69. Согласно сообщениям в печати, зарегистрированный капитал компании "ФОСБУКРАА" составляет 75 млн. фунтов стерлингов, 65 процентов которого приобретается марокканским государственным фосфатным горнодобывающим агентством; оставшиеся 35 процентов принадлежат Испании. На шахте добывается продукции на сумму 175 млн. фунтов стерлингов.

8. РЕШЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА И КОНФЕРЕНЦИИ
ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

70. Тринадцатое совещание на высшем уровне Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшееся в Порт-Луи с 2 по 5 июля 1976 года, приняло резолюцию по вопросу о Западной Сахаре, в которой оно предложило всем затронутым и заинтересованным сторонам, включая народ Западной Сахары, осуществлять сотрудничество с целью достижения мирного урегулирования конфликта в интересах мира, справедливости и добрососедства в регионе с должным учетом Хартии ОАЕ и Устава Организации Объединенных Наций. Ассамблея постановила также провести специальную сессию на уровне глав государств и правительств с участием народа Западной Сахары в целях изыскания справедливого и прочного решения проблемы Западной Сахары (см. A/31/136-S/12141, приложение II, и A/31/138-S/12143).

71. На заключительном этапе пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, было выпущено политическое заявление, содержащее следующий пункт:

"Конференция, принимая к сведению решение Организации африканского единства о проведении чрезвычайной конференции на высшем уровне по вопросу о Западной Сахаре и о сложившемся в этом регионе положении, выразила надежду, что эта встреча приведет к справедливому и прочному решению этого вопроса" y/.

y/ NAC/CONF.5/S.2, пункт 35. См. документ A/31/197, приложение I.

ПРИЛОЖЕНИЕ II*

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Имею честь настоящим препроводить Вам послание члена Революционного совета, министра иностранных дел Алжирской Народной Демократической Республики, Его Превосходительства г-на Абдельазиза Бутефлика на Ваше имя, касающееся последних событий, связанных с проблемой Западной Сахары. Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Специального комитета.

Абделлатиф РАХАЛЬ
Постоянный представитель Алжира
при Организации Объединенных Наций

* Ранее было издано под условным обозначением А/АС.109/514.

Приложение

Г-н Председатель Специального комитета,

В связи с постоянным ухудшением положения в Западной Сахаре мы считаем своим долгом еще раз серьезно обратить Ваше внимание на опасности, которыми чревата эта столь взрывчатая ситуация. Сознавая эти опасности, Алжир сделал все, чтобы не поддаваться логике насилия и провокаций. Так, 27 января 1976 года королевские вооруженные силы Марокко напали на сопровождение транспортной колонны с продовольствием и медикаментами для жителей Сахары, пострадавших от марокканской агрессии. Алжирское правительство, хотя это и стоило ему немалых усилий, приняло меры к тому, чтобы ограничить значение этого инцидента, который мог вызвать более широкий конфликт. Согласно логике, проводимой Марокко политики агрессии, положение может развиваться лишь в направлении обострения конфликта между Марокко и народом Сахары, который выражается, с одной стороны, в массовых убийствах населения, а с другой — в том, что освободительная борьба принимает все более решительный характер.

15 февраля текущего года сахарское сопротивление под руководством Народного фронта за освобождение Сегьет-Эль-Хамры и Рио-де-Оро (фронта ПОЛИСАРИО) нанесло оккупационным войскам Марокко столь тяжелые потери, что королевское правительство заявило о причастности к событиям Алжира, стремясь внести путаницу в основные факты, характеризующие проблему, и таким образом отвлечь от действительности и исказить ее, для того чтобы скрыть ответственность, лежащую как на Марокко, так и на других его партнеров по агрессии в Западной Сахаре. В одном официальном заявлении, сделанном в самых высоких кругах марокканских властей, отмечалось стремление навязать Алжиру альтернативу войны. Алжир пользуется настоящей возможностью, чтобы указать на опасную эскалацию, связанную с тщательно подготовленным планом агрессии, на авторов которого ложится вся ответственность как в отношении отрицания законных прав народа Сахары, так и в отношении существующей угрозы миру и безопасности во всем районе.

Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций посол Олаф Рудбек, который недавно совершил поездку в Западную Сахару, без сомнения, наблюдал происходящий опасный процесс ухудшения положения, которому совершенно необходимо срочно положить конец.

Алжир в качестве заинтересованной и затронутой страны, будучи глубоко привержен делу солидарности с народами, ведущими борьбу за свое освобождение, вновь заявляет о своей готовности внести вклад в

/...

выполнение решений Организации Объединенных Наций с целью добиться реализации стремления народа Сахары к свободе и утверждению своего достоинства посредством осуществления своего права на самоспределение путем проведения свободного и подлинного референдума.

Абдельазиз БУТЕФЛИКА

член Революционного Совета,
Министр иностранных дел Алжирской
Народной Демократической Республики

ГЛАВА XII
(A/31/23/Add.6)

ТИМОР

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 6	273
B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	7	274

Приложения

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	275
II. ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1976 ГОДА	299

ГЛАВА XII

ТИМОР

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал данный пункт повестки дня на своих 1052 и 1053-м заседаниях 8 и 9 сентября 1976 года.
2. При рассмотрении данного пункта повестки дня Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Генеральная Ассамблея предлагала Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV)". Специальный комитет также принял к сведению резолюцию 3485 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1975 года по вопросу о Тиморе.
3. При рассмотрении данного пункта повестки дня Специальный комитет изучил рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение I к данной главе), содержащий информацию о событиях, касающихся территории. Комитет рассмотрел также письмо от 15 декабря 1975 года Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций на имя Председателя (A/AC.109/510); два заявления, сделанные Председателем соответственно 28 мая и 14 июня 1976 года (A/AC.109/526 и 527); и записку Генерального секретаря от 2 сентября 1976 года, с которой, по просьбе и.о. Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций, препровождался документ, озаглавленный "Позиция Индонезии по вопросу о Тиморе" (см. приложение II к данной главе).
4. На 1052-м заседании 8 сентября Председатель обратил внимание членов Комитета на сообщение от 2 сентября 1976 года г-на Хосе Рамош Орта, представителя Революционного фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН), содержащее просьбу о заслушании. На том же заседании Комитет согласился удовлетворить эту просьбу. Представитель Индонезии сделал заявление в этой связи (A/AC.109/FV.1052).
5. На том же заседании заместитель Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций сделал заявление (A/AC.109/FV.1052). Г-н Рамош Орта выступил с заявлением (A/AC.109/FV.1052). С согласия Комитета представитель Бенина сделал заявление (A/AC.109/FV.1052). Заявления также были сделаны представителями Конго, Китая и Ирана (A/AC.109/FV.1052).

/...

6. На 1053-м заседании 9 сентября заявления сделали, с согласия Комитета, постоянные представители Гвинеи-Бисау и Мозамбика при Организации Объединенных Наций (А/АС.109/FV.1053). Заявления были также сделаны представителями Индии и Индонезии (А.АС.109/FV.1053).

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

7. На 1053-м заседании 9 сентября, вслед за заявлением Председателя (А/АС.109/FV.1053), Специальный комитет принял решение, без возражений, передать документацию, касающуюся данного пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи, чтобы ускорить ее рассмотрение Четвертым комитетом.

1...

ПРИЛОЖЕНИЕ I *

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения.....	1 - 3
2. Инициативы правительства Португалии по деколонизации...	4 - 8
3. События в Территории.....	9 - 21
4. Усилия правительства Португалии в поисках мирного решения.....	22 - 23
5. Сообщения о военной интервенции Индонезии.....	24 - 38
6. Позиции правительств Португалии, Индонезии и Австралии	39 - 44
7. Статус анклава Окуси Амбено.....	45 - 46
8. Действия Организации Объединенных Наций.....	47 - 51
9. Последние события.....	52 - 56

* Ранее издан под условным обозначением A/AC.109/L.1098 и Add.1.

/...

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Остров Тимор расположен в самом конце цепи островов, образующих Республику Индонезию. Он находится между $8^{\circ} 17'$ и $10^{\circ} 22'$ южной широты и между $123^{\circ} 25'$ и $127^{\circ} 19'$ восточной долготы. Западная часть острова (известная под названием Тимор Барат) входит в состав Республики Индонезии. Под португальской администрацией находится в общей сложности территория площадью в 14 925 кв. км, в том числе восточная часть острова; анклав Окуси Амбено; остров Атауро у северного побережья и необитаемый остров Жаку, расположенный у крайней восточной точки.

2. Согласно данным переписи населения 1970 года общее население территории составляло 610 541 человек (517 079 человек в 1960 году). Новых данных о распределении населения по этническим группам нет. В 1950 году на острове насчитывалось 568 человек европейского происхождения, 2 022 метиса и 3 128 китайцев.

3. До смены правительства в Португалии 25 апреля 1974 года по португальской конституции остров Тимор считался "заморской провинцией" Португалии а/. Основная структура территориального правительства была изложена в Органическом законе о заморских территориях 1972 года б/. Подробности, касающиеся структуры территориального правительства, содержались в политическом и административном статуте территории (декрет за № 547/72 от 22 декабря 1972 года). Территориальное правительство состояло из губернатора, Законодательного собрания и Консультативного совета. Хотя территория предположительно являлась "автономным районом Португальской республики", имеющим свою собственную "правосубъектность в публичном внутригосударственном праве", власть была возложена на органы, которые, согласно действовавшей тогда Конституции Португалии, назывались органами суверенитета, то есть на Национальное собрание и правительство Португалии.

2. ИНИЦИАТИВЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ ПО ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

4. После смены режима в Португалии 25 апреля 1974 года португальское правительство вновь подтвердило свои обязательства в соответствии с главой XI Устава Организации Объединенных Наций, и 24 июля 1974 года

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), том III, глава X, приложение II.A, пункты 32-59.

б/ Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том III, глава IX, приложение I.F, пункты I2-I9.

/...

Государственный совет Португалии утвердил конституционный закон, аннулировавший бывшее территориальное определение Республики Португалии и подтверждающий право самоопределения, включая независимость для территорий, находящихся под управлением Португалии.

5. В конце 1974 года полковник Мариу Лемуш Пьерис, который тогда занимал пост губернатора Тимора, попытался учредить консультативный правительственный совет с участием Национальной ассоциации Тимора (АПОДЕТИ), Революционного фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) и Партии демократического союза (УДТ), трех политических партий, созданных на Тиморе вскоре после перемен в португальском правительстве (см. ниже пункт 9). Однако АПОДЕТИ отказалась участвовать в совете, поскольку она стремилась объединиться с Индонезией и хотела вести переговоры только с Индонезией. Позднее ФРЕТИЛИН также отказался участвовать в совете на том основании, что некоторые из предлагавшихся членов консультативного совета были связаны с бывшим режимом.

6. В марте 1975 года, согласно рекомендациям Национальной комиссии Португалии по вопросам деколонизации, полковник Лемуш Пьерис провел переговоры с каждой из трех партий Тимора, с тем чтобы разработать план мероприятий по деколонизации территории. Затем в мае 1975 года правительство Португалии предложило этим трем партиям провести совещание в Макау для разработки программы мероприятий по деколонизации. Однако ФРЕТИЛИН отказался участвовать в этом совещании, поскольку он не признавал АПОДЕТИ как представителя народа Тимора, а также потому, что он считал, что "право народа Тимора на независимость не подлежит обсуждению". Тем не менее, переговоры в Макау были проведены с 26 по 28 июня с участием делегации из Лиссабона, возглавлявшейся майором Витором Алвишем, а также представителей АПОДЕТИ и УДТ.

7. В заключительном коммюнике конференции в Макау вновь было подтверждено право народа Тимора на самоопределение, а также содержалось заявление о том, что на утверждение Революционного совета будет представлен проект конституционного закона с изложением функций переходного правительства Тимора.

8. Затем в июле правительство Португалии приняло закон 7/75, который предусматривал образование переходного правительства для подготовки к выборам в народное собрание в октябре 1976 года. Переходное правительство должно было состоять из верховного комиссара, назначенного Португалией, и пяти членов, два из которых были бы представителями португальского правительства, а остальных трех членов нужно было выбрать из числа представителей политических партий территории. Законом 7/75 также предусматривалось создание совета переходного правительства - консультативного органа, состоящего из двух членов, выбранных каждым региональным советом, а также четырех членов,

/...

назначенных каждой политической партией. Народное собрание, которое должно избираться путем прямого, тайного и всеобщего голосования, должно было нести ответственность за определение будущего политического статуса территории. Законом 7/75 предусматривалось, что суверенитет Португалии истечет в октябре 1978 года при условии, что между правительством Португалии и народным собранием не будет заключено какого-либо иного соглашения.

3. СОБЫТИЯ В ТЕРРИТОРИИ

А. Политические партии

9. Вскоре после событий 25 апреля 1974 года на Тиморе было создано три политических партии. УДТ, возглавляемая господином Франсиску Лопиш да Крузом, выступала за сохранение связей с Португалией, а также за постепенный переход к независимости. В то время УДТ состояла из бывших португальских должностных лиц и, как сообщалось, имела сторонников среди племенных вождей, которые служили в территории в качестве чиновников, а также среди некоторого числа сельских жителей, коммерсантов китайского происхождения и португальской общины. ФРЕТИЛИН, возглавляемый господином Франсиску Шавиер ди Амаралом и пользующаяся поддержкой гражданских служащих более низшего звена, учителей и студентов, требовала немедленного предоставления территории независимости. АПОДЕТИ, возглавляемая господином Арналду душ Рейш Араужу, выступала за союз с Индонезией в силу этнических и исторических связей, существующих между Индонезией и Тимором.

10. Позднее в 1974 году было создано еще две партии: Клибур Сан Тимор Асвайн (КОТА), которая выступала за сохранение традиционными лидерами "лиураши"; а также Партидо Трабалиста (Рабочая партия), которая выступала за независимость "в рамках системы, в какой-то мере напоминающей систему содружества".

11. 22 января 1975 года ФРЕТИЛИН и УДТ сформировали коалицию, направленную против АПОДЕТИ, и заявили о своем исключительном праве вести переговоры с правительством Португалии. Однако эта коалиция распалась после того, как в мае лидеры УДТ посетили Индонезию, где они заявили о готовности их партии согласиться на объединение с Индонезией, если того желает народ Тимора. В августе лидер УДТ господин Лопиш да Круз заявил, что после проведения созвещения с губернатором Тимора Барата бригадиром Эль Тари, а также оценки создавшегося положения УДТ решила следовать такой политической линии, которая приемлема для Индонезии.

12. После распада коалиции с УДТ ФРЕТИЛИН активизировал свою деятельность внутри страны, и, как сообщалось, на выборах вождей кандидаты партии ФРЕТИЛИН одержали победу над племенными вождями, ранее поддерживавшими УДТ.

/...

В. Уход Португалии из данной территории

13. 11 августа УДТ захватила радиостанцию, аэропорт и здания некоторых административных учреждений в Дили и предъявила португальским властям в территории ультиматум с требованием о немедленном предоставлении независимости и заключении в тюрьму всех членов ФРЕТИЛИН. Правительство Португалии отклонило этот ультиматум и призвало к переговорам между УДТ и ФРЕТИЛИН. Поскольку ФРЕТИЛИН попытался установить свой контроль, вскоре в Дили началась повсеместная вооруженная борьба. Согласно сообщениям из официальных португальских коммюнике, к концу первой недели борьбы погибло более 100 человек.

14. Попытки полковника Лемуша Пьериша договориться о заключении перемирия потерпели неудачу из-за отказа партии ФРЕТИЛИН признать УДТ. В ходе продолжавшихся военных действий тиморские военнослужащие дезертировали из португальской армии и присоединялись к воюющим сторонам, причем, согласно сообщениям, большинство из них присоединились к ФРЕТИЛИН. Португальские власти постепенно утратили контроль над территорией.

15. В течение последующих нескольких недель по мере усиления военных действий в районе порта Дили, который контролировался португальскими властями, собрались сотни беженцев. Португальские власти обратились к Австралии и к Международному комитету Красного Креста с призывом оказать помощь в проведении их эвакуации. 29 августа полковник Лемуш Пьериш и его оставшийся военный гарнизон отошли на остров Атауро, расположенный в 48,3 км на север от Тимора.

16. Согласно поступавшим сообщениям, в середине сентября ФРЕТИЛИН взял контроль над Тимором в свои руки. Большинство лидеров УДТ либо бежали в Австралию или в Индонезию, либо были захвачены в плен силами ФРЕТИЛИН. При создавшихся обстоятельствах ФРЕТИЛИН заявил, что он отказывается от своих требований о немедленном предоставлении независимости и выступает за создание в 1976 году временного правительства и за постепенный переход к независимости в течение последующих нескольких лет.

17. Также в середине сентября силы УДТ и АПОДЕТИ, которые укрылись в Индонезии, заявили о том, что они начинают партизанскую войну против ФРЕТИЛИН. В то же время УДТ объединилась с КОТА и Партидо Тубалиста и образовала коалицию, известную под названием Анти-коммунистическое движение (МАК).

18. Согласно оценке, сделанной группой Австралийского совета по оказанию иностранной помощи (АКФОВА), которая посетила Тимор в октябре 1975 года, в ходе гражданской войны было убито от двух до трех тысяч человек, причем основная часть жертв приходилась на район центральной горной зоны. По оценкам группы АКФОВА, менее 500 человек было убито непосредственно в Дили. В то же время тысячи людей, в основном проживающих в пограничных районах, перешли границу с Тимор Барат, с тем чтобы избежать бедствий войны.

/...

19. В октябре в международной прессе появились сообщения о наступлении проиндонезийских войск, а также заявления индонезийских официальных лиц, опровергавших утверждения о том, что индонезийские войска участвуют в военных действиях против ФРЕТИЛИН. По этим сообщениям, объединенные войска МАК и АПОДЕТИ к концу ноября подошли к городу Дили.

20. 28 ноября ФРЕТИЛИН провозгласил независимость территории и создание "Народно-Демократической Республики Восточный Тимор", которую возглавил господин Франсиску Шавиер ди Амарал. По словам военного командира ФРЕТИЛИН господина Рожериу Лобату, решение о провозглашении независимости было обусловлено целым рядом причин, к числу которых также относилась медлительность Португалии с началом переговоров о будущем Тимора, а также военная активность Индонезии в пограничном районе.

21. 30 ноября АПОДЕТИ, УДТ, КОТА и Партидо Трабалиста также провозгласили независимость территории и ее объединение с Индонезией (см. А/С.4/808 и Corr.1, приложение, приложение). 17 декабря проиндонезийские партии заявили о создании в Дили "Временного правительства Восточного Тимора" (А/31/42-S/11923, приложение) с/, которое возглавил лидер АПОДЕТИ господин Рейш Араужу. "Временное правительство" призвало народ Тимора оказать содействие в борьбе с ФРЕТИЛИН и обратилось к Индонезии с просьбой оказать ему военную и экономическую помощь.

с/ Отпечатанный типографским способом текст см. в документе Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года (S/11923), приложение.

/...

4. УСИЛИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ В ПОИСКАХ МИРНОГО РЕШЕНИЯ

22. 20 августа 1975 года Национальная комиссия по вопросам деколонизации провела в Лиссабоне совещание с целью найти мирное решение создавшейся проблемы. Чтобы заручиться дипломатической поддержкой соседних с Тимором стран, специальная миссия, возглавлявшаяся бывшим министром Португалии по координации отношений между территориями г-ном Антониу ди Алмейда Сантушем в период между 29 августа и серединой сентября, посетила Австралию, Индонезию и Тимор. В ходе этих обсуждений был рассмотрен вопрос о создании объединенных сил Австралии и Малайзии для поддержания мира на территории, но по этому вопросу согласия достигнуто не было. Г-н Алмейда Сантуш также предложил провести 20 сентября в Макау встречу представителей АПОДЕТИ, ФРЕТИЛИН и УДТ. Встреча сорвалась из-за того, что ФРЕТИЛИН отказался участвовать в ней, при этом заявив, что он будет вести переговоры непосредственно только с правительством Португалии. С другой стороны, УДТ отказалась освободить около 23 португальских военнопленных, что было предварительным условием для начала переговоров с Лиссабоном.

23. В результате новой инициативы 1 и 2 ноября состоялась встреча министров иностранных дел Португалии и Индонезии, на которой обсуждалось положение на Тиморе. По окончании переговоров министры опубликовали совместное коммюнике, в котором было сказано, что Португалия организует совещание с участием всех политических групп Тимора для восстановления мира и порядка (См. А/С.4/802, приложение). В заявлении отмечалось, что Португалия представляет законную власть на этой территории и несет основную ответственность за ее деколонизацию.

/...

5. СООБЩЕНИЯ О ВОЕННОЙ ИНТЕРВЕНЦИИ ИНДОНЕЗИИ

24. 14 сентября 1975 года командующий ФРЕТИЛИН заявил, что индонезийские войска вторглись на территорию. Затем все более часто начали поступать сообщения о помощи Индонезии проиндонезийским партиям в их борьбе против ФРЕТИЛИН. Официальные представители правительства Индонезии отрицали какое-либо военное вмешательство в дела территории.

25. Согласно поступившим сообщениям 7 декабря индонезийские войска и военные корабли добились установления контроля над Дили, были также получены противоречивые сообщения о том, что имели место столкновения между индонезийскими войсками и силами ФРЕТИЛИН, которые удерживали столицу на протяжении более трех месяцев. Хотя в сообщениях из Джакарты говорилось, что положение в Дили после военной интервенции Индонезии было спокойным, однако в сообщениях из Дарвина, на основе переданной по радио информации Международному комитету Красного Креста, говорилось о том, что имеются жертвы. В Лиссабоне Генеральный секретарь ФРЕТИЛИН и министр иностранных дел "правительства Демократической Республики Восточный Тимор" г-н Жозе Рамос Хорта заявил, что в результате обстрела и нападения военно-морских сил Индонезии в его стране было убито по крайней мере 500 человек. Г-н Рамос Хорта сказал, что в оккупации Дили участвовало около 20 индонезийских военных кораблей и индонезийские парашютисты и морские пехотинцы общей численностью 2 000 человек. По сообщениям из других источников в индонезийском наступлении участвовало от 4 000 до 6 000 человек.

26. В декабре продолжались бои между ФРЕТИЛИН и войсками МАК/АПОДЕТИ, поддерживаемыми индонезийскими частями. Хотя сообщения часто были противоречивыми, однако из них следовало, что к 18 декабря силы ФРЕТИЛИН окружили индонезийские войска в Баукау. Согласно другим источникам отмечалось, что войска ФРЕТИЛИН все еще удерживают высоты над Дили.

27. По данным, полученным на 25 декабря, от 15 000 до 20 000 индонезийских морских пехотинцев начали новое наступление против ФРЕТИЛИН, атаковав прибрежные города Маубара на севере и Суай и Тиломар на юге. Сообщалось, что Дили и Баукау находятся под контролем индонезийских войск. По поступившим сообщениям из источников ФРЕТИЛИН индонезийские войска атаковали Ликика, другой прибрежный город, и Басартете. 29 декабря ФРЕТИЛИН сообщил, что Айлеу, опорный пункт ФРЕТИЛИН к югу от Дили, был взят индонезийскими войсками. Затем "правительство Демократической Республики Восточный Тимор" ФРЕТИЛИН заявило, что оно находится в горном городе Айнаро и контролирует окружающий район, включая посадочную площадку в Саме и прибрежный город Суай, который, как сообщалось, подвергся артиллерийскому обстрелу.

28. 30 декабря о-в Атауро, на который в августе выехала португальская администрация территории (см. пункт 15 выше), был оккупирован войсками, возглавлявшимися, по имеющимся сообщениям, индонезийцами. Должностные лица Португалии, по всей видимости, были эвакуированы ранее в том же месяце.

/...

29. Хотя новое индонезийское наступление, очевидно, имело целью укрепление контроля над Тимором силами МАК и АПОДЕТИ, однако, как было заявлено 8 января 1976 года официальным агентством печати Индонезии и Антары, проиндонезийские войска контролировали лишь одну треть территории. В то же время отмечалось, что ФРЕТИЛИН стремится к установлению контроля над дорогой Баукау-Дили, одной из основных артерий связи территории.

30. В более поздних сообщениях в том же месяце говорилось, что ФРЕТИЛИН продолжает вести партизанскую войну против МАК и АПОДЕТИ, поддерживаемых индонезийскими военными частями. 14 января г-н Аларико Фернандес, член Центрального комитета ФРЕТИЛИН, заявил в радиопередаче, принятой в Дарвине, что силы его партии вновь захватили Ликика, Басартете и Маубара и прервали связь между Баукау и восточной оконечностью острова, где находится аэропорт. Было получено сообщение о том, что Айлеу, горный город, окружен силами ФРЕТИЛИН.

31. По словам министра обороны "правительства" ФРЕТИЛИН г-на Рожериу Лобато, после вторжения индонезийских войск на территорию на Тиморе было убито около 10 000 человек. Он заявил, что Индонезия сбрасывала с самолетов химические вещества, в особенности в районе Баукау. Он также сказал, что в боях против ФРЕТИЛИН индонезийские и проиндонезийские войска потеряли 1 500 человек. Впоследствии эти обвинения были отвергнуты одним австралийским владельцем кофейных плантаций, который в течение трех лет проживал в Лоспалосе, Тимор. В заявлении Совету Безопасности 14 апреля 1976 года он заявил, что он не был свидетелем применения в этом районе химических или биологических методов ведения военных действий или проведения широких бомбардировок (S/PV.1909).

32. 27 января поступили сообщения, что 8 индонезийских военных кораблей и два самолета подвергли обстрелу Бетано на южном побережье и что индонезийские войска высадились и продвигаются в направлении Саме. К началу февраля, согласно заявлениям из источников ФРЕТИЛИН, войска ФРЕТИЛИН удерживали контроль над Саме.

33. Однако в последующих заявлениях "Временного правительства" в Дили содержались сообщения о том, что оно контролирует районы в южной части территории, которые ранее удерживались ФРЕТИЛИН. По сообщениям "Временное правительство" распустило все политические партии в районах, находящихся под его контролем.

34. В феврале вице-губернатор "Временного правительства" г-н Франциско Лопеш да Крус заявил, что в течение первых шести месяцев войны было убито 60 000 человек, в основном женщины и дети. Г-н Лопеш де Крус, как сообщалось, признал, что против сторонников "Демократической Республики Восточный Тимор" проводились репрессии, часто как

/...

месть за их деятельность в тот период, когда они были у власти. Позднее в телеграмме на имя Генерального секретаря от 25 марта 1976 года "исполнительный глава" "Временного правительства" г-н Рейш Араужу заявил, что в число 60 000 жертв войны с момента начала военных действий входят более 40 000 тиморских беженцев, нашедших убежище в Индонезии d/.

35. В конце марта индонезийские официальные лица заявили, что индонезийские "добровольцы", которые участвовали в боях против "Демократической Республики Тимор", были репатриированы. По словам министра иностранных дел Индонезии г-на Адама Малика, его страна имеет на Тиморе 1 500 добровольцев. Однако министр иностранных дел "Демократической Республики Восточный Тимор" г-н Рамош Хорта заявил, что в середине апреля число индонезийских парашютистов и морских пехотинцев на Тиморе превышало 30 000 и их число постоянно пополнялось новыми силами.

36. Согласно сообщениям печати, Индонезия предоставила Тимору более 40 000 тонн риса и продовольственных продуктов и более 10 000 метров тканей. К марту 1976 года объем гуманитарной помощи Тимору достиг 722,9 млн. рупий e/.

37. В апреле представитель "Временного правительства" заявил, что жизнь на Тиморе вернулась в нормальное русло, за исключением некоторых беспорядков, вызываемых войсками ФРЕТИЛИН в изолированных районах. Однако в конце мая в пресс-релизе "Демократической Республики Восточный Тимор" говорилось, что войска ФРЕТИЛИН продолжают наносить тяжелые потери индонезийским "силам вторжения" и что "индонезийские силы" "незначительно продвинулись, несмотря на интенсивный обстрел артиллерией и военными кораблями". Как сообщалось, войска ФРЕТИЛИН проявляли активность в различных районах территории, включая Эрмера, Айлеу, Саме-Маубиссе и Баукау.

38. Поступили различные сообщения относительно числа убитых и раненых на Тиморе. По сообщениям ФРЕТИЛИН, с декабря 1975 года по январь 1976 года было убито и ранено 15 000 индонезийских военнослужащих. По другим сообщениям, потери добровольческих сил с декабря 1975 года, согласно оценке индонезийских источников в июне месяце, составили приблизительно 250 человек убитыми и более 400 человек тяжелоранеными.

d/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1976 года (S/I2041), приложение.

e/ 13 августа 1976 года 415 рупии были эквиваленты 1,00 долл. США.

/...

6. ПОЗИЦИИ ПОРТУГАЛИИ, ИНДОНЕЗИИ И АВСТРАЛИИ. f/

А. Португалия

39. Португальское правительство по-прежнему считает, что оно является единственной законной властью на Тиморе, и оно отвергло провозглашение независимости как со стороны ФРЕТИЛИН, так и со стороны объединенных групп МАК и АПОДЕТИ. Как управляющая держава Португалия заняла позицию, согласно которой необходим созыв совещания между правительством Португалии и политическими партиями Тимора с целью достижения соглашения о порядке предоставления самоопределения и независимости.

40. Португалия разорвала дипломатические отношения с Индонезией и выступила с заявлениями, в которых решительно осудила военную интервенцию на этой территории. Признавая, что она не имеет возможности нормализовать положение на Тиморе, Португалия послала в этот район две военно-морских единицы для сохранения в нем своего присутствия.

В. Индонезия

41. Как сообщалось ранее g/, индонезийское правительство с самого начала подчеркивало, что оно хотело бы, чтобы народ Тимора осуществил свое право на самоопределение; что оно никоим образом не будет пытаться повлиять на выбор населением Тимора своего будущего; и если население Тимора, осуществляя свое право на самоопределение, выберет объединение с Индонезией, индонезийское правительство будет готово сотрудничать с ним в этих целях.

42. В ходе заседаний Совета Безопасности в декабре 1975 года представитель Индонезии выразил мнение о том, что существовавшее в то время положение в Тиморе было вызвано недостаточным вниманием к этой территории со стороны Португалии. Поэтому Индонезия не могла оставаться равнодушной, наблюдая за надвигающимся хаосом, и сотни добровольцев присоединились к силам, выступавшим за интеграцию, с тем чтобы бороться против ФРЕТИЛИН (S/PV.1864).

43. Представитель Индонезии также отметил, что провозглашение "Временного правительства Восточного Тимора" должно быть подтверждено народом в порядке осуществления им своего права на самоопределение и что Организация Объединенных Наций должна принять участие в остающейся стадии процесса деколонизации территории (S/PV.1909).

f/ См. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том II, глава VIII, приложение, пункты 21-31.

g/ Там же, пункты 23-26.

С. Австралия

44. Правительство Австралии призвало положить конец военным действиям в территории и вывести иностранные войска. Кроме того, Австралия высказалась за подлинное осуществление акта самоопределения и немедленное возобновление международной гуманитарной помощи территории.

7. СТАТУС ОКУСИ-АМБЕНО

45. 13 декабря 1975 года португальский анклав Окуси-Амбено, по поступившим сообщениям, официально объединился с Индонезией. Церемония по случаю объединения была проведена в Купанге, столице Западного Тимора, на специальной сессии местной законодательной Ассамблеи. По сообщениям, решение объединиться с Индонезией было принято мирным путем всеми политическими партиями анклава.

46. Губернатор Тимор Барат, бригадир Эль Тари, сказал, что он согласен с этим объединением и что сообщит об этом президенту Индонезии. Однако впоследствии, когда 30 января специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций посетил анклав (см. пункты 49-50 ниже), он был информирован местными властями о том, что они все еще ожидают решения правительства Индонезии относительно петиции об объединении, подписанной ими 7 декабря 1975 года.

8. ДЕЙСТВИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

47. 13 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3485 (XXX), в которой призвала правительство Португалии продолжать прилагать все усилия в целях достижения решения мирными средствами вопроса о положении в Тиморе путем переговоров с политическими партиями, представляющими народ территории; выразила сожаление в связи с военной интервенцией вооруженных сил Индонезии в Тиморе; призвала правительство Индонезии вывести свои вооруженные силы; и предложила Специальному комитету направить в эту территорию в самое ближайшее время миссию по установлению фактов.

48. По просьбе Португалии с 15 по 22 декабря Совет Безопасности провел свои заседания, с тем чтобы обсудить вопрос о Тиморе и заслушать представителей политических партий территории (S/PV.1864-1869). 22 декабря Совет Безопасности принял резолюцию 384 (1975), в которой призвал правительство Индонезии безотлагательно вывести все свои войска из этой территории и предложил Генеральному секретарю направить специального представителя в территорию для проведения на месте оценки существующего положения и установления контактов со всеми сторонами в этой территории и всеми заинтересованными государствами.

/...

49. Позднее, 29 декабря, Генеральный секретарь назначил Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-на Витторио Уинспира Гвичарди своим специальным представителем.

50. В начале января 1976 года г-н Уинспир Гвичарди имел встречу с португальскими должностными лицами в Лиссабоне и с индонезийскими должностными лицами в Джакарте. 31 января он встретился с руководителями проиндонезийских политических партий в Дили. Помимо столицы Дили он посетил анклав Окусси, остров Атауро и города Манатута и Баукау, которые находились под контролем "Временного правительства". Сообщалось, что в результате продолжения военных действий специальный представитель не смог посетить районы, находившиеся под контролем ФРЕТИЛИН. В докладе Генеральному секретарю он заявил, что предполагаемое посещение этих районов оказалось невозможным, поскольку "правительство Демократической Республики Восточный Тимор не может гарантировать безопасность делегации Организации Объединенных Наций, поскольку индонезийские войска не были выведены из территории" h/. Позднее в Дарвине он провел переговоры с г-ном Рамошем Хорта и по возвращении из этого района имел в Лиссабоне дополнительные встречи с португальскими должностными лицами.

51. С 12 по 22 апреля Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря вместе с докладом специального представителя i/. 22 апреля Совет Безопасности принял резолюцию 389 (1976), в которой он призвал правительство Индонезии без дальнейших промедлений вывести все свои войска из территории; и предложил Генеральному секретарю, чтобы его Специальный представитель продолжал выполнение задачи, возложенной на него в соответствии с пунктом 5 резолюции 384 (1975), и проводить консультации с заинтересованными сторонами.

9. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ

52. 12 апреля представитель "Временного правительства" заявил Совету Безопасности, что в соответствии с просьбой индонезийского правительства "для обеспечения должного осуществления права на самоопределение" "Временное правительство" намеревается учредить "Региональную народную ассамблею", которая будет состоять из традиционных руководителей и других видных общественных и религиозных деятелей. Прямые выборы будут проведены только в таких населенных пунктах, как Дили и Баукау, жители которых имеют некоторое образование (S/PV.1908).

53. 24 мая в территории были проведены выборы в 13 "районных ассамблей". Каждая "районная ассамблея" состоит из 15-20 членов, из которых два выбираются в качестве делегатов в "Региональную народную ассамблею", за исключением "районной ассамблеи" Бобонаро, которая в связи с большей численностью населения этого района избирает трех делегатов. Помимо 27 делегатов, избираемых "районными

h/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/I20II, приложение, пункт 3I.

i/ Там же, S/I20II.

ассамблеями", в "Региональную народную ассамблею" "главой Временного правительства Восточного Тимора" назначаются 10 видных религиозных и политических деятелей.

54. На своем первом заседании в Дили 31 мая "Региональная народная ассамблея" постановила обратиться к Индонезии с просьбой официально включить территорию в свой состав. Только семь государств приняли приглашение направить наблюдателей: Индия, Иран, Малайзия, Нигерия, Новая Зеландия, Саудовская Аравия и Таиланд. К числу тех государств, которые были приглашены, но не приняли приглашение, относятся Австралия, Папуа-Новая Гвинея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Филиппины и Япония. Согласно газете "Вашингтон пост" (Вашингтон, О.К.) наблюдатели не имели возможности проверить подлинный характер заседания как "акта самоопределения", поскольку работа этого органа велась на португальском языке, объяснения носили поверхностный характер и у наблюдателей не было возможности встретиться с членами "Ассамблеи". ФРЕТИЛИН осудил созыв "Региональной народной ассамблеи", назвав его маневром Индонезии в целях придания законного характера ее вторжению в Тимор.

55. По последним сообщениям из Тимора, в территории продолжают военные действия, особенно вдоль северного побережья территории, где, по утверждению ФРЕТИЛИН, его силами вновь захвачено несколько деревень, включая одну деревню недалеко от Дили. По сообщению ФРЕТИЛИН, в территории состоялся второй пленум его "центрального комитета", на котором было заявлено, что он будет продолжать вооруженную борьбу (S/12133, приложение, приложение I).

56. 17 июля 1976 года президент Индонезии обнародовал закон 7/1976 об объединении Тимора с Республикой Индонезией и провозглашении Восточного Тимора в качестве ее двадцать седьмой провинции. Правительство Индонезии назначило г-на Рейша Араужу губернатором и г-на Лопиша да Круза вице-губернатором.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II *

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1976 ГОДА

Исполняющий обязанности Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций просил Генерального секретаря распространить среди членов Специального комитета прилагаемый документ, озаглавленный "Позиция Индонезии в отношении Тимора".

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/536.

ПОЗИЦИЯ ИНДОНЕЗИИ В ОТНОШЕНИИ ТИМОРА

1. До возникновения спора по вопросу о Тиморе Индонезия следующим образом изложила свою позицию в отношении деколонизации Португальского Тимора:

"а) ответственность за деколонизацию лежит на Португалии как на управляющей державе;

б) Индонезия как таковая не имеет никаких территориальных притязаний;

с) Индонезия всегда соблюдала и поддерживала Декларацию Организации Объединенных Наций о деколонизации;

д) Индонезия надеется, что самоопределение будет осуществлено демократическим путем, который позволит всем группам выразить свое мнение в отношении политической судьбы Территории;

е) если население Португальского Тимора в результате свободного и демократического осуществления своего права на самоопределение решит стать независимым путем объединения с Индонезией, принимая во внимание тесные связи, которые существуют между двумя народами, Индонезия готова согласиться на объединение".

2. Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) при содействии безответственных элементов колониальных вооруженных сил, которые снабдили его оружием и оказали военную поддержку, попытался силой навязать народу свои политические взгляды меньшинства. В результате этого тысячи людей вынуждены были бежать в индонезийскую часть Тимора, чтобы избежать смерти, насилия и преследований. Принимая во внимание беспорядки в Территории и призыв ее четырех политических партий о помощи, Индонезия разрешила добровольцам вступить в Восточный Тимор для оказания помощи народу Восточного Тимора в восстановлении мира и безопасности.

3. 28 ноября 1975 года ФРЕТИЛИН провозгласил "независимость" Территории. Четыре другие партии в качестве ответной меры 30 ноября 1975 года провозгласили объединение Территории с Индонезией. В ответ на заявление об объединении Индонезия выразила настоятельное мнение, что любое решение должно быть принято в результате осуществления права на самоопределение всем населением Тимора. 17 декабря 1975 года четыре партии создали Временное правительство Восточного Тимора, которое было признано индонезийским правительством в качестве фактической власти Территории.

/...

4. Стремясь оказать сотрудничество в осуществлении положений резолюции 384 (1975) Совета Безопасности от 22 декабря 1975 года, Индонезия убедила Временное правительство Восточного Тимора принять Специального представителя Генерального секретаря и обеспечить ему условия, необходимые для осуществления его миссии. Специальный представитель находился в Восточном Тиморе с 20 по 22 января 1976 года.

5. Должным образом избранная Народная ассамблея Восточного Тимора 31 мая 1976 года приняла решение официально просить правительство Индонезии дать свое согласие в связи с решением народа Восточного Тимора объединиться с Республикой Индонезия. Когда делегация Народной ассамблеи и Временного правительства Восточного Тимора представила 7 июня 1976 года правительству Индонезии просьбу об объединении, Индонезия, прежде чем удовлетворить эту просьбу об объединении, решила направить в Территорию миссию по изучению фактического положения, с тем чтобы решить, действительно ли эта просьба точно отражает волю большинства народа. Правительство Индонезии предложило Генеральному секретарю, Совету Безопасности и Комитету направить наблюдателей в Восточный Тимор в то время, когда там будет находиться эта миссия, или в любое другое время в ближайшем будущем. Такого же рода приглашения были сделаны Временным правительством Восточного Тимора в его заявлении во время прений Совета Безопасности по вопросу о Тиморе в апреле 1976 года. Эти наблюдатели могли бы пользоваться свободой передвижения в Территории, включая те районы, которые, по утверждению ФРЕТИЛИН, находятся под его контролем. Индонезия придерживалась твердого убеждения, что такой беспрепятственный доступ даст возможность соответствующим органам Организации Объединенных Наций самим познакомиться самым объективным образом с условиями в Восточном Тиморе и свободно и независимо составить свое собственное мнение о том, каковы подлинные чаяния большинства народа. Индонезия выразила сожаление, что на эти приглашения не было получено положительного ответа. Тем временем Народная ассамблея Восточного Тимора и Временное правительство Восточного Тимора настоятельно предлагали, чтобы правительство Индонезии приняло срочные меры с целью придать объединению Восточного Тимора с Республикой Индонезия официальный характер.

6. Не получив положительного ответа от органов Организации Объединенных Наций, правительство Индонезии не имело другого выбора, кроме как предпринять шаги в соответствии с настоятельной просьбой народа и правительства Восточного Тимора; однако прежде чем поступить таким образом оно решило попытаться определить волю народа с помощью миссии по изучению фактического положения. Действуя на основе положительного доклада, представленного по возвращении миссии, индонезийский парламент принял 15 июля 1976 года законопроект об объединении. 17 июля 1976 года президентом Индонезии был подписан и официально обнародован закон об объединении. По завершении этого конституционного процесса, необходимого для придания объединению официального характера, Восточный Тимор стал составной частью Республики Индонезии, ее двадцать седьмой провинцией.

ГЛАВА XIII

(A/51/23/Add.7 (Часть I)

ГИБРАЛТАР

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 4	303
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	5	303
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		304

/...

ГЛАВА XIII

ГИБРАЛТАР

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 1054-м заседании, состоявшемся 10 сентября 1976 года.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учел положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет также принял к сведению консенсус по вопросу о Гибралтаре, принятый Генеральной Ассамблеей 8 декабря 1975 года 1/.

3. Во время обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории.

4. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве заинтересованной управляющей державы участвовал в работе Специального комитета во время рассмотрения этого пункта.

В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

5. На своем 1054-м заседании 10 сентября, вслед за заявлением Председателя (A/АС.109/PV.1054), Специальный комитет единодушно постановил препроводить Генеральной Ассамблее рабочий документ, о котором говорится в пункте 3 выше, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом, и в зависимости от любых директив, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей в этом отношении на ее тридцать первой сессии, рассмотреть этот пункт на следующей сессии.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34 (A/10034), стр. 120 англ. текста, пункт 23.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения	1 - 3
2. Политические события	4 - 10
3. Экономическое положение	11 - 19
4. Социальное положение и условия в области образования	20 - 28

* Ранее издан под символом A/AC.109/L.1126.

ГИБРАЛТАР^{а/}

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

А. Конституция

1. Конституция 1969 года остается в силе р/. Следует напомнить, что в преамбуле к Указу 1969 года о Конституции Гибралтара говорится, что "Гибралтар является частью доминионов Ее Величества, и правительство Ее Величества дало заверение народу Гибралтара в том, что Гибралтар останется частью доминионов Ее Величества до тех пор, пока парламент своим актом не решит иначе". Кроме того, в преамбуле говорится, что правительство Ее Величества "никогда не вступит в соглашения, согласно которым народ Гибралтара будет передан под суверенитет другого государства, вопреки его свободно и демократически выраженным желаниям".

В. Население

2. Перепись населения проводилась 6 октября 1970 года. Официальные данные переписи населения территории, а также официальная оценка по состоянию на конец 1973 года являются следующими:

	<u>1970 год</u> (перепись)	<u>1973 год</u> (оценка)
Гибралтарцы	18 873	19 092
Другие британские подданные	5 162	6 807
Иностранцы	2 798	4 028
Итого	<u>26 833</u>	<u>29 927</u>

а/ Информация, содержащаяся в настоящем разделе основана на опубликованных докладах и на данных, переданных Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 8 июля 1976 года за год, заканчивающийся 31 декабря 1975 года.

б/ Подробности см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, дополнение № 23 (A/7623/Rev.1), том III, глава XI, приложение, пункты 7-23.

/...

3. По оценке гражданское население в конце 1975 года составляло 29 934 человека.

2. ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

А. Заявления Испании и Соединенного Королевства на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи

4. На 2367-м заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 30 сентября 1975 года, министр иностранных дел Испании заявил, что несмотря на резолюцию 3286 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала Соединенное Королевство и Испанию завершить их переговоры, удовлетворительный успех еще не достигнут. Он высказал возражения против основанных на Утрехтском договоре юридических аргументов, которые были выдвинуты Соединенным Королевством, и далее отметил, что эти аргументы не мешают Генеральной Ассамблее принимать во внимание тот факт, что процесс деколонизации Гибралтара содержит два особых элемента: территориальную целостность Испании, которая, как он заявил, должна быть гарантирована, и интересы ряда жителей, которые, хотя и не связаны с территориальной проблемой, должны быть защищены. Поэтому он выразил надежду, что оба правительства смогут урегулировать спор в отношении Гибралтара посредством взаимной договоренности с/.

5. В ответ Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций заявил, что для его правительства желания жителей Гибралтара имеют первостепенное значение и что именно эти желания отражены в преамбуле акта парламента, в соответствии с которым вступила в силу нынешняя Конституция Гибралтара. Его правительство предложило, чтобы правительство Испании сосредоточило внимание на гуманном элементе этой проблемы, в частности, на позиции самих гибралтарцев, и оно считает, что для обоих правительств важно продолжать путем обсуждений поиски элементов соглашения, которое можно было бы обсудить на переговорах и которое было бы приемлемым для всех заинтересованных сторон. Он заявил, что несмотря на контакты между двумя правительствами, еще не достигнут такой этап, когда выявилась бы общая основа, на которой можно было бы начать переговоры по существу вопроса. Однако обсуждения были полезными, и его правительство будет продолжать предпринимать попытки д/.

с/ Там же, тридцатая сессия, пленарные заседания, 2367-е заседание.

д/ Там же, 2368-е заседание.

/...

6. Согласно сообщениям печати, обсуждения вопроса о Гибралтаре, состоялись в Лондоне 2 марта 1976 года между министром иностранных дел и по делам Содружества наций г-ном Джеймсом Каллаганом и министром иностранных дел Испании г-ном Хосе Мариа де Арейлса. По сообщениям, каждая из сторон в ходе этих бесед, касающихся, в частности, вопроса о Гибралтаре, подтвердила свою позицию.

В. Обсуждения относительно будущего территории

7. Как сообщается, в последние годы две политические партии в территории - Ассоциация развития гражданских прав (возглавляемая сэром Джошуа Хасаном, главным министром) и Партия интеграции с Англией (возглавляемая г-ном Морисом Ксайберрасом, лидером оппозиции) - проводили активные обсуждения будущего территории. По сообщениям, эти обсуждения охватывали вопросы экономики и гражданства в контексте "более официальных связей с Соединенным Королевством".

8. Ввиду предстоящих выборов в Палату собрания, которые намечены на сентябрь 1976 года, обе политические партии, согласно сообщениям, также обсудили вопрос о ликвидации официальной структуры правительства/оппозиции и замене ее системой правительства по комитетам. По сообщениям печати, этим обсуждениям способствовало "понимание того, что Гибралтар является слишком малой страной для того, чтобы поддерживать нынешний уэстминстерский тип демократии, который исключает ряд способных людей из процесса управления на периоды в четыре года после выборов".

9. По сообщениям, Совет по торговле Гибралтара в августе 1976 года предложил правительству Соединенного Королевства направить своего представителя в территорию для участия в конституционных обсуждениях. Согласно сообщениям, в своем ответе г-н Крослэнд, министр иностранных дел и по делам Содружества наций, указал, что он считает, что не настало время для такого визита, и что сейчас Гибралтару больше всего нужен спокойный период, в течение которого проблемы, представляющие интерес и волнующие население, можно было бы рассмотреть и полностью обсудить спокойным и разумным образом и в течение которого можно было бы провести всеобщие выборы. Как сообщается, в территории возникло беспокойство и озабоченность в связи с отказом Соединенного Королевства в удовлетворении просьбы двух политических партий о проведении широкой конституционной реформы, "которая бы еще более укрепила узы Гибралтара с Англией". Однако сэр Джошуа выступил с заявлением, в котором он сказал, что он полностью доверяет правительству Англии и что связи, которые объединяют Англию и Гибралтар, являются "слишком прочными, чтобы их можно было бы когда-либо разрушить". По сообщениям, главный министр также заявил, что в будущем развитие Гибралтара будет ориентироваться на Европу и что он изучает пути и средства, при помощи которых Гибралтар сможет выиграть от своих связей с Европейским экономическим сообществом (ЕЭС).

/...

С. Положение на границе

10. С 1968 года, когда Испания закрыла сухопутную границу в Ла-Линеа и прекратила паромное сообщение с Гибралтаром, граница остается закрытой. Однако, как сообщалось в мае, есть надежда, что новое правительство Испании вновь откроет границу, поскольку Испания согласилась восстановить телефонную связь на время рождества и пасхи. В территории также надеются, что следующим шагом правительства Испании будет предоставление испанским гражданам права въезда в территорию и выезда из нее, хотя оно по-прежнему не разрешает "иностранным" гибралтарцам въезжать в Испанию.

/...

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

11. Гибралтар не имеет сельскохозяйственных или других природных ресурсов. Промышленное производство ограничено рядом небольших промышленных объединений, занимающихся разливом по бутылкам пива, минеральных вод и т.д. в основном для местного потребления. Имеется небольшая, но важная коммерческая судоремонтная верфь. Согласно сообщениям, туризм является одной из наиболее развивающихся отраслей в территории.

12. Помимо своих функций порта заправки и порта захода для пополнения продовольственных запасов и воды, Гибралтар также является портом захода для круизных судов. Использование этого порта для различных целей объясняется частично его стратегическим положением, поскольку Гибралтарский пролив является главной артерией для морского сообщения между Средиземноморским и Черноморским районами, Американским континентом, Европой, Африкой, Индией, Дальним Востоком и Австралией. В 1975 году в порт Гибралтар вошло в общей сложности 2 433 торговых судна общим водоизмещением 14,7 млн. чистых зарегистрированных тонн. Из них 1 787 судов были океанскими судами общим водоизмещением 14,4 млн. чистых зарегистрированных тонн. Кроме того, в порт заходило 2 384 яхты.

13. Общая экономическая картина кратко описана в статье газеты "Файненшл таймс" (Лондон) от 3 июня 1976 года следующим образом :

"Небольшая и открытая экономика Гибралтара весьма подвержена внешнему влиянию, и, хотя здесь намечается тенденция к большему самообеспечению, никаких коренных преобразований осуществить невозможно. Сельское хозяйство и производство сырьевых материалов отсутствуют. Легкая промышленность не развивается, и экономика продолжает зависеть в основном от расходов Соединенного Королевства на оборону".

В. Импорт и экспорт

14. В 1975 году объем импорта (за исключением топливной нефти) составил 18,8 млн. фунтов стерлингов а/. На Соединенное Королевство и другие страны-члены ЕЭС приходится основная масса этого импорта. Другие источники импорта включают страны Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), Марокко, Японию и Соединенные Штаты Америки.

а/ Местной валютой является фунт стерлингов.

15. Экспорт товаров местного производства является незначительным, и территория в значительной степени зависит от транзитной торговли.

С. Доходы и расходы

16. Фактически доходы за 1974/75 год составили 8,8 млн. фунтов стерлингов и превысили прогнозы на 612 550 фунтов стерлингов. Текущие расходы составили 8,7 млн. фунтов стерлингов, что на 867 428 фунтов стерлингов превысило первоначальную смету. Расходы по уплате государственного долга составили 426 466 фунтов стерлингов. Основные статьи текущих расходов и доходов за этот год перечислены в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Гибралтар: текущие доходы и расходы, 1974/75 год
(в фунтах стерлингов)

А. Доходы

Лицензии, акцизы и внутренние поступления, не классифицируемые иным образом	2 195 095
Таможенные сборы	2 151 051
Муниципальные услуги	2 025 881
Судебные или административные сборы, плата за специальные услуги и возмещение за предоставленную помощь	752 670
Сдача в аренду правительственной собственности	433 101
Различные поступления	422 549
Почта и телеграф	262 145
Проценты	250 746
Лотерея	208 265
Портовые, гаванные и причальные сборы	83 707
	8 790 210

В. Расходы

Социальные услуги	4 954 795
Общественные работы	2 324 491
Муниципальные услуги	1 325 295
Администрация	1 077 485

/...

Прочие расходы	748 180
Юриспруденция, закон и порядок	504 060
Пенсии	485 656
Оплата государственного долга	426 466
	11 846 428

17. Капитальные расходы финансируются по линии Фонда совершенствования и развития. В 1974/75 году Фонд получил 3,4 млн. фунтов стерлингов (2,3 млн. фунтов стерлингов в 1972/73 году). Расходы Фонда составили 3,2 млн. фунтов стерлингов (2,7 млн. фунтов стерлингов в 1972/73 году), при этом основными статьями были жилищное строительство (2,5 млн. фунтов стерлингов), спортивный центр (257 014 фунтов стерлингов), машина для уничтожения мусора (118 596 фунтов стерлингов), муниципальные службы (74 916 фунтов стерлингов), школы (68 671 фунт стерлингов), стоянки для машин (46 194 фунта стерлингов), асфальтовый завод (44 811 фунтов стерлингов) и медицинские услуги (13 350 фунтов стерлингов).

D. Туризм

18. За последние годы отрасль туризма расширилась, несмотря на увеличение стоимости поездок. В 1975 году в территорию прибыло 129 643 чел., 53 958 - воздушным и 75 685 - морским транспортом. Из общего числа прибывших 57 559 человек составляли туристы, 65 641 - экскурсанты и 6 443 - транзитные пассажиры. Число туристов, прибывающих самолетом, увеличилось на 8,1 процента по сравнению с 1974 годом, при этом число туристов, остающихся в гостиницах (40 232), увеличилось на 14 процентов. Средняя заполненность гостиниц составила 44,8 процента. По оценке, 95 процентов туристов прибывает из Соединенного Королевства. В 1975 году авиакомпании "Бритиш эйруэйз" и "Джибралтар эйруэйз" имели согласно расписанию 10 рейсов в неделю.

19. За рассматриваемый период расходы Бюро туризма Гибралтара составили 171 663 фунта стерлингов, включая 97 310 фунтов стерлингов (56,7 процента) на рекламу, а доходы составили 18 829 фунтов стерлингов. По данным управляющей державы, предполагаемые расходы туристов составили в 1975 году 4,0 млн. фунтов стерлингов.

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

A. Рабочая сила

20. Поскольку Гибралтар не имеет сельскохозяйственных или других природных ресурсов, возможности трудоустройства предоставляются в основном официальными работодателями (в частности правительством

/...

Гибралтара, министерством обороны и агентством по обслуживанию собственности), а также оптовой и розничной торговлей, гостиничным и ресторанным хозяйством, службой портовых погрузочно-разгрузочных работ и отраслью строительства. По данным управляющей державы, в 1975 году возросла безработица. Все безработные получают кредиты согласно взносам по плану социального страхования f/.

21. Заработная плата и оклады в территории были недавно пересмотрены экспертом, приглашенным губернатором. В своих рекомендациях он заявил, что общие уровни заработной платы и окладов должны в определенной степени увязываться с уровнями, установленными в Соединенном Королевстве, и что, в качестве руководящего принципа, ставки в Гибралтаре должны приблизительно соответствовать 80 процентам от ставок в Соединенном Королевстве для соответствующих категорий работающих.

22. Основные ставки заработной платы для мужчин по состоянию на конец 1975 года при стандартной пятидневной 40-часовой рабочей неделе составляли: для неквалифицированных рабочих - 22,26 фунта стерлингов, для квалифицированных рабочих - 23,29 фунта стерлингов, для профессиональных работников - 23,72-25,48 фунта стерлингов и для ремесленников - 25,92-26,36 фунта стерлингов. Размер надбавки на дороговизну составлял 3,05 фунта стерлингов.

В. Здравоохранение

23. Государственные медико-санитарные службы включают: больничное обслуживание, специализированное медицинское лечение вне государственных больниц, попечительство о детях и медицинское обслуживание школьников, лечение на дому и амбулаторное лечение лиц, охваченных районным медицинским обслуживанием; медицинским обслуживанием на дому; службами здравоохранения порта и аэропорта; деятельностью инспекционной службы общественного здравоохранения и лабораторий.

24. 6 января 1975 года вступило в силу решение о расширении системы группового медицинского обслуживания. В обмен на более высокие взносы зарегистрированные лица и их иждивенцы, помимо того, что они могут пользоваться медицинским лечением в государственных медицинских центрах или у себя дома (сборы - 20 пенсов и 50 пенсов соответственно), теперь могут получать лекарства, прописанные доктором, работающим в этой системе, у фармацевтов, также объединенных этой системой, по цене 10 пенсов за штуку.

f/ Описание системы социального обеспечения в территории см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XII, пункты 29-31.

25. Расходы медико-санитарных служб в 1974/1975 году составили 945 427 фунтов стерлингов.

С. Образование

26. В соответствии с новым законом, принятым 26 апреля 1974 года, губернатор получает рекомендации по вопросам образования от Совета по образованию. Совет состоит из министра образования (председатель); шести членов, назначаемых губернатором; одного члена, назначаемого римским католическим епископом Гибралтара, и директора по вопросам образования. Закон также предусматривает создание Консультативного совета по религиозному обучению.

27. Образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 15 лет. В конце 1975 года насчитывалось 4 378 учеников, из них 3 759 учеников начальных школ и 1 561 ученик средних школ. Из общего числа учеников, посещающих начальные школы, 2 278 - учатся в государственных школах, 1 000 - в профессиональных школах и 481 - в частных школах.

28. Текущие ассигнования, утвержденные в бюджетной смете на 1975 год, составили 728 560 фунтов стерлингов, что соответствует 9,4 процента от общего объема текущих сметных расходов. Фактические расходы составили 909 593 фунта стерлингов.

/...

ГЛАВА XIV

(A/31/23/Add.7 (Часть II)

ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 4	315
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	5	316

Приложение

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		317

/...

ГЛАВА XIV

ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ 1/

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассматривал вопрос о Французском Сомали на своем 1054-м заседании 10 сентября 1976 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет принял также во внимание резолюцию 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года по вопросу о Французском Сомали.

3. В ходе обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел меморандум, представленный Председателю министром иностранных дел Эфиопии 3 мая 1976 года в Аддис-Абебе, письмо от 14 июня 1976 года на имя Председателя Специального комитета и письмо Председателя Специального комитета от 15 июня 1976 года на имя Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций (**Глава VII настоящего доклада, приложения III, IV и V (стр. 92-119 выше).**

4. Специальный комитет рассмотрел также рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории.

1/ Примечание Докладчика: в Терминологическом бюллетене № 240, выпущенном Секретариатом 15 апреля 1968 года (ST/CS/SER.F/240) говорится:

"Новое название территории, известной ранее как Французское Сомали, является следующим: Французская территория афаров и исса ...

"Это название, которое вводится по просьбе управляющей державы, должно употребляться во всех документах, за исключением тех отчетов или текстов, в которых оратор или автор употребил другое название".

/...

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

5. На своем 1054-м заседании 10 сентября Специальный комитет, заслушав заявление Председателя (А/АС.109/PV.1054), принял следующее решение:

Учитывая важность данного вопроса и сознавая ограниченность времени, остающегося до открытия тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи; учитывая резолюцию 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года; приветствуя усилия со стороны Организации африканского единства (ОАЕ) по ускорению процесса деколонизации указанной территории, в частности резолюцию, принятую Ассамблеей глав государств и правительств этой Организации 2/ на ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Маврикии; и принимая во внимание решение по данному вопросу, принятое Пятой конференцией глав государств или правительств неприсоединившихся стран, что нашло отражение в политической декларации, принятой этой конференцией 3/, Специальный комитет принимает решение уполномочить своего Докладчика передать Генеральной Ассамблее соответствующую документацию по этому вопросу, с тем чтобы облегчить его рассмотрение Четвертым комитетом и в случае, если последуют какие-либо указания со стороны Генеральной Ассамблеи в этой связи, возобновить рассмотрение данного вопроса на своей сессии в 1977 году.

2/ А/31/269.

3/ А/31/197, приложение I, пункт 37.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ*
РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ
СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения	1 - 6
2. Конституционное и политическое развитие	7 -15
3. Другие события	16-29
4. Будущий статус территории	30-53
5. События с июня 1976 года	54-62
6. Позиция соседних государств	63-71
7. Вооруженные силы Франции в Джибути	72-74
8. Экономическое положение	75-90
9. Социальное положение	91-93
10. Положение в области образования	94

* Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/L.1124
и Add.1-2.

ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ^{а/}

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Расположенное на восточном побережье Африки между $39^{\circ}30'$ и 41° восточной долготы и между 11° и $12^{\circ}30'$ северной широты, Французское Сомали занимает территорию в 23 000 квадратных километров, большую часть которой составляют пустыни или полупустыни. Территория имеет общую границу с Эфиопией на севере, западе и юго-западе, а также с Сомали на юге. Ее береговая линия составляет около 800 км и начинается от Рас Думейра на севере и кончается в Лойяде на юге. Ее поверхность представляет собой в основном вулканическое плато, перемежающееся местами низинными равнинами и озерами, причем некоторые из них, например озера Ассал и Алол, находятся ниже уровня моря. Территория не имеет постоянных водных артерий. Климат очень жаркий в течение большей части года, причем в столице Джибути средняя температура составляет $29,44^{\circ}$ по Цельсию. Влажность в прибрежных районах очень высока, однако снижается по мере продвижения во внутренние районы. Осадков выпадает мало и выпадают они нерегулярно, в среднем менее 127 мм в год.

2. Население делится на следующие основные четыре группы: афары, или данакиль, куда входят адохьяммара и асахьяммара; исса - сомалийская группа, в которую входят абгалы, далолы и вардики; арабы, главным образом йеменского и саудовского происхождения, и европейцы.

3. Согласно данным газеты "Ревей де Джибути" от 11 марта 1967 года, общая численность населения в марте того года составляла 125 000 человек; это население делилось следующим образом:

исса	58 240
афары	48 270
европейцы и ассимили-	
рованное население	10 255
арабы	8 285
	125 050

4. Из этого числа 28 430 исса, 1 700 афаров, 2 600 европейцев и 5 120 арабов классифицировались как иностранцы.

5. По данным "Демографического ежегодника Организации Объединенных Наций" ^{б/}, в 1974 году население территории по оценкам составило 104 000 человек, плотность населения была равна 5 жителям на квадратный километр и годовой прирост населения составлял 2,3 процента.

^{а/} Новое название территории см. в терминологическом бюллетене № 240 (ST/CS/SER.F/240), выпущенном Секретариатом 15 апреля 1968 года. Подробную информацию в отношении этого изменения см. также в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава XV, приложение, пункты 6 и 7.

^{б/} Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 75.XIII.1.

6. Миссия ОАЕ (Организация африканского единства) по установлению фактов утверждает в своем докладе с/, что невозможно было установить точную численность населения ни Джибути, ни всей территории. Сведения об общей численности населения, переданные миссии, расходятся от 250 тыс. до 500 тыс. человек. По оценкам партии национального единства за независимость (ЮНИ), население составляет от 200 тыс. до 500 тыс. человек. Из них, по этим данным, от 100 тыс. до 130 тыс. являются жителями города Джибути, 250 тыс. проживают в остальной части территории и около 100 тыс. являются иностранцами. По оценке Африканской народной лиги за независимость (ЛПАИ), население территории приблизительно составляет 500 тыс. человек, из которых 230 тыс. проживают в Джибути. Фронт освобождения Сомалийского берега (ФЛКС) дает следующую оценку населению территории: 450 000 человек проживают в территории, 30 000 беженцев - в Сомали и Эфиопии и около 20 000 - кочевники. Власти Эфиопии представили миссии сведения о том, что по их подсчетам население территории насчитывает 285 000 человек, из них половина ~~афров~~ и половина иссов, а около 30 процентов от общей численности - экспатрианты. Власти Сомали сообщили миссии, что население насчитывает около 600 000 человек, из которых 250 000 проживают в Джибути; помимо этого, около 100 000 беженцев находились в Сомали а/.

с/ Report of the OAU Fact-Finding Mission to **socalled** French Somaliland (Djibouti) OAU CM/759/XXVII, 1976, мимеографическое издание.

а/ Впоследствии Постоянное представительство Сомали информировало Генерального секретаря о том, что, по его оценке, число беженцев, находящихся в Сомали, составляет 40 000 человек.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Структура правительства

7. Основная информация о конституционном статусе территории приводилась в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи е/. Можно вкратце напомнить, что в соответствии с законом, одобренным референдумом 19 марта 1967 года, Французское Сомали имеет статус заморской территории в рамках Французской Республики. Территория является автономной в финансовом отношении и представлена во французском парламенте и в Экономическом и Социальном Совете Франции.

8. Политическая структура территории была установлена законом от 3 июля 1967 года, касающимся "организации Французской территории афаров и исса" ф/. В законе предусматривается, что высшими органами территории являются правительственный совет и палата депутатов, в которых различные общины территории представлены равным образом.

9. Для административных целей Французское Сомали разделено на округ Джибути и четыре административных округа: Диккиль, Али-Сабие, Таджура и Обок. Органами правосудия территории являются Верховный апелляционный суд, суд первой инстанции и несколько судов обычного права.

В. Выборы 1973 года

10. В результате последних общих выборов, проводившихся в территории 18 ноября 1973 года, были избраны 40 членов палаты депутатов. Согласно официальным результатам голосования за списки, подготовленные председателем правительственного совета г-ном Али Арефом Бурханом, проголосовали 26 855 избирателей, что составляет почти 75 процентов всех избирателей, и за другие списки проголосовали 8 536 избирателей.

е/ Последнюю информацию см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том III, глава XVI, приложение, пункты 6-19.

ф/ См. закон № 67-521 от 3 июля 1967 года, опубликованный в Journal Officiel Французской Республики от 4 июля 1967 года и в Journal Officiel территории от 10 июля 1967 года.

/...

Правящая партия, а именно "Единение и прогресс вместе с Францией" (ЮПЕФ), получила таким образом все 40 мест в палате депутатов. После того, как оппозиционные партии представили жалобы в отношении различных махинаций в ходе выборов г/, французский государственный совет 5 февраля 1975 года подтвердил решение Совета по административным спорам Джибути от 14 февраля 1974 года, в котором был объявлен незаконным выбор семи кандидатов. На частичных выборах, проводившихся в марте 1975 года, победила ЮПЕФ, которую в настоящее время называют ЮНИ. ЛПАИ не принимала участие в частичных выборах.

С. Политические группы

11. ЛПАИ, платформа которой предусматривает немедленное предоставление независимости, является единственной законной оппозиционной партией. ЛПАИ представляет собой объединение нескольких партий, слияние которых происходило по нескольким этапам.

12. 28 февраля 1972 года в результате слияния Лиги за будущее и порядок (ЛАО), возглавлявшейся г-ном Ахмедом Дини Ахмедом, Народного африканского союза (ЮПА), возглавлявшегося г-ном Хасаном Гулед Аптидоном, и Объединения народа исса (РПИ) была образована новая партия, известная под названием Африканская народная лига (ЛПА).

13. Впоследствии, в феврале 1975 года в результате слияния ЛПА и партии Действия за справедливость и прогресс (АЖП) была сформирована ЛПАИ. Руководителями ЛПАИ являются председатель г-н Хасан Гулед, заместитель председателя г-н Мумен Бахду и представитель г-н Дини. В декабре 1975 года группой молодых гражданских служащих, главным образом афара, в Джибути было создано Народное движение за освобождение.

Освободительные движения

14. Существуют два освободительных движения, признанные ОАЕ: Движение за освобождение Джибути (МЛД), чья штаб-квартира находится в Диредава, Эфиопия, и ФЛКС, чья штаб-квартира находится в Могадишо, Сомали.

г/ После выборов, проводившихся в ноябре 1973 года, оппозиционные партии выступили с жалобами в отношении "избирательных махинаций", связанных с "контролем" и "заполнением фальшивыми бюллетенями избирательных урн", "отказом включать кандидатов в оппозиционный список" и системой выборов, требующей абсолютного большинства за один раунд голосования.

15. МЛД было основано в 1964 году, и в то время его политика была направлена на достижение независимости Джибути. После референдума 1973 года представитель МЛД заявил, что его партия будет использовать любые возможные средства для полного освобождения территории от французского колониального управления. ФЛКС был создан в 1963 году. Его целью является полное освобождение территории.

3. ДРУГИЕ СОБЫТИЯ^{h/}

А. Положение в Джибути

16. Начиная со второй половины 1975 года, политическое положение в Джибути постоянно ухудшалось и характеризовалось возросшими репрессиями, включая обыски, изгнание из территории, полицейские операции, введение комендантского часа и аресты. Проводились также демонстрации общественности, организуемые ЛПАИ.

17. Г-н Али Ареф (см. пункт 10 выше) остался невредимым после покушения на его жизнь, совершенного 5 декабря. 18 декабря телохранители г-на Али Арефа убили двух детей. 3 января 1976 года был убит полицейский. Представитель ЛПАИ г-н Дини, который был заключен в тюрьму 6 февраля и выпущен из заключения 20 февраля, сообщил о содержании под арестом 72 детей в возрасте от 8 до 16 лет, которые были брошены в ту же тюрьму, в которой находился он, из-за того, что у детей, как объяснил он, не было никаких французских документов. В этой связи г-н Дини заявил, что "у детей в лойядском автобусе, в конечном счете, были лучшие шансы и лучшие перспективы, чем у маленьких заключенных в тюрьме Габод, о страданиях которых необходимо информировать всех (см. пункты 26-29 ниже).

18. 18 февраля 1976 года в ответ на обвинения, сделанные г-ном Дини, французские власти издали заявление, указав, что территория имеет два отдельных заведения для несовершеннолетних. Она имеет "центр обучения под надзором", расположенный вблизи тюрьмы Габод, где в данное время содержатся 19 несовершеннолетних за мелкие правонарушения (воровство и бродяжничество). Хотя все эти дети являются уроженцами территории, у них нет документов, удостоверяющих личность, поскольку они являются несовершеннолетними. Кроме того, территория имеет в тюрьме Габод приемный центр для "иностранцев" несовершеннолетних, который по гуманитарным и социальным причинам был отделен от помещения для взрослых. В данное время в этом приемном центре содержатся 60 несовершеннолетних, помещенных туда на основании распоряжения судьи первой инстанции или по решению Прокурора Республики за правонарушения незначительного характера.

^{h/} Эти события охватывают период до конца мая 1976 года.

19. Г-н Дини выразил также протест против, как он назвал, операций французской армии в Джибути, проведенных с 3 января 1976 года, и в частности, против сноса 2 февраля Бальбалы, африканского поселения, расположенного за пределами забора из колючей проволоки, которым обнесен город Джибути. По словам представителя Сомали, выступавшего в Совете Безопасности, разрушение Бальбалы, осуществленное французской армией, и последующее изгнание из территории большинства жителей, насчитывающих несколько тысяч человек, явилось одним из серии провокационных действий, совершенных французскими властями.

20. Согласно заявлению французских властей, Бальбала постепенно превратился в неуправляемое "трущобное поселение" без водоснабжения и санитарных условий с населением почти 1 500 человек. В связи с этим Бальбала был снесен вследствие тех проблем охраны здоровья и общественного порядка, которые он вызывал. 13 апреля газета "Ле Монд" сообщила, что находившийся в тюрьме член ФЛКС был убит одним из его сообщников при попытке к бегству.

21. Затем в мае, во время визита миссии ОАЕ во второй по величине город территории Таджура (см. пункты 50-51 ниже) территориальная гвардия открыла огонь по мирной демонстрации, в результате чего демонстрант был убит и 14 ранено. Миссия позднее была информирована, что убитый и раненные принадлежали к МПЛ и что полиция получила приказ не от верховного комиссара, а от правительства территории ^{1/}. Представители ЛПАИ в коммюнике от 3 мая осудили Францию в том, что она несет "ответственность за этот инцидент". Согласно заявлению канцелярии верховного комиссара Франции, местные силы безопасности утратили контроль над положением. Впоследствии французские власти вновь взяли на себя ответственность за местную полицию, которая до этого времени находилась под контролем местного правительства.

22. 4 марта был отменен указ, запрещающий "любые сборища более 5 человек и любые парады по общественным магистралям", а 5 марта был отменен комендантский час, который был введен 4 февраля 1976 года в африканских кварталах Джибути.

23. Деятельность ЛПАИ в территории была знаменована организацией широких демонстраций общественности, из которых самыми успешными были демонстрации, проводившиеся 21 декабря 1975 года и 11 февраля 1976 года. Несмотря на указ, запрещающий сборища более пяти человек, ЛПАИ сумела организовать тысячи своих сторонников. 13 февраля 1976 года в одной из своих статей газета "Ле Монд" сообщила, что успех

^{1/} Доклад Миссии ОАЕ по установлению фактов, там же, стр. 470 англ. текста.

демонстраций, организованных ЛПАИ, указывает на ее "политическую зрелость, чувство организации и серьезность, которые оправдывают ее желание представить себя как партию, готовую взять власть в свои руки".

24. Согласно сообщениям, в апреле 1976 года правительство г-на Али Арефа пережило кризис, связанный с уходом в отставку ряда лиц. 7 мая 1976 года министр гражданской службы г-н Ахмед Аулед Али объявил о своей отставке, заявив, что "правительство г-на Али Арефа Бурхана более не отвечает требованиям большинства населения". Перед ним о своей отставке объявил министр общественных работ, транспорта и туризма г-н Мухамед Джама Элабе; после него вышел в отставку депутат от Джибути г-н Абделлахи Ахмед Гад. Из 40 депутатов в палате депутатов 19 в настоящее время выступают против Али Арефа.

25. В середине мая во время своего визита в Париж г-н Али Ареф заявил, что положение в территории становится весьма тревожным, и обвинил Францию в том, что она не поддерживает порядок в территории в соответствии с объявленной ею политикой, предусматривающей руководство территорией до предоставления ей независимости.

В. Похищение детей в Джибути

26. Согласно сообщениям, члены партии ФЛКС похитили несколько детей в феврале этого года. Как явствует из заявления французских властей от 3 февраля, четыре вооруженных человека, объявивших себя членами партии ФЛКС, похитили 30 детей в возрасте от 6 до 12 лет, которые ехали на школьном автобусе в предместье Джибути. Выгнав из автобуса единственного взрослого, похитители поехали в сторону сомалийской границы, где они были остановлены дорожным ограждением.

27. Ответственность за похищение детей взял на себя ФЛКС, который выдвинул следующие условия для освобождения детей: безоговорочная независимость; не связанная ни с каким иностранным участием; ликвидация всей существующей колониальной системы; освобождение всех политических заключенных. Эти требования сопровождалась угрозой немедленного уничтожения заложников в случае отказа французских властей.

28. 4 февраля после безуспешных попыток вести переговоры французские власти территории провели операцию по освобождению детей. Нападение на автобус позволило французским солдатам освободить детей и привело к гибели семи человек, включая одного ребенка, четырех похитителей и двух сомалийцев, которые сели в автобус во время попыток провести переговоры. Было также ранено несколько детей и французских солдат. Эта операция также привела к короткой стычке в Лойяде, в результате

которой на сомалийской стороне границы имелось несколько убитых и раненых. В этой связи правительство Сомали заявило, что во время нападения французских вооруженных сил на автобус, правительство вело деликатные переговоры с ФЛКС с целью обеспечения безопасности детей.

29. По просьбе Франции j/ и Сомали к/ 18 февраля 1976 года Совет Безопасности провел заседание для рассмотрения этого инцидента 1/. В письме постоянного представителя Франции говорилось, что 4 февраля 1976 года в Лойяде произошел серьезный инцидент, во время которого французские войска, освободившие автобус, в котором в качестве заложников находилось более 30 детей, были обстреляны из тяжелого оружия из сомалийской территории. В сообщениях от Сомали (S/11965 и S/11969) обращается внимание на критическое положение, создавшееся во Французском Сомали, и говорится, что французские вооруженные силы, расположенные в так называемой Французском Сомали, совершили акт открытой и неспровоцированной агрессии против Сомалийской Демократической Республики, когда 4 февраля при поддержке танков, бронетранспортеров и тяжелой артиллерии они напали на пограничный город Лойяда, в результате чего было убито много полицейских, женщин и детей и было ранено много других лиц.

j/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/11961).

к/ Там же, (S/11969).

1/ См. S/PV.1889. См. также Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года S/11974, S/11977 и Add.1, S/11979, S/11987. См. также S/11988 и S/11989.

m/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/11965 и S/11969).

/...

4. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ^{п/}

А. Заявления французских и местных властей

30. В своем заявлении, изданном в декабре 1975 года, правительство Франции подтвердило, что оно намерено предоставить независимость территории, и определило пути и средства достижения этой цели. Как явствует из заявления, Франция считала своим долгом обеспечить "предоставление этой территории международного суверенитета путем ... сохранения целостности ее границ, обеспечения ее безопасности и сохранения достоинства ее народа". С этой целью Франция готова "гарантировать ее территории целостность и безопасность" и будет стремиться получить необходимые гарантии от непосредственно затронутых стран и от международных или региональных органов.

31. Французское правительство также заявило, что, обеспечивая народу территории его право на самоопределение, Франция будет вырабатывать такие решения, которые будут содействовать тому, чтобы новое государство заняло свое место в международном сообществе в возможно наилучших условиях и чтобы оно шло по пути своего развития в обстановке дружбы и сотрудничества с Францией. Правительство Франции добавило, что оно готово улучшить экономические перспективы будущего государства, помогая ему сохранить свою роль морского порта для части Восточной Африки и обеспечивая сохранение гарантий в области связи и торговли.

32. В своем заявлении французские власти также призвали политических лидеров территории в рамках местных организаций коллективно определить конституционные и демократические принципы, которые будут гарантировать права меньшинств.

33. Что касается даты проведения референдума, упомянутого в заявлении, государственный секретарь по делам заморских территорий и департаментов г-н Оливье Стирн заявил 12 февраля 1976 года, что при условии своевременного получения всех гарантий вполне возможно, что референдум в Джибути будет проведен до конца 1976 года.

34. Как сообщается в статье, опубликованной в газете "Монд" от 12 марта 1976 года, политика французского правительства предусматривает следующие три момента:

а) подготовительные меры к референдуму должны быть согласованы между различными группами населения с учетом различных мнений и политических тенденций в территории;

^{п/} Информация в этом разделе охватывает период до конца мая 1976 года.

/...

б) заинтересованные международные организации - Организация Объединенных Наций, ОАЕ и Лига арабских государств (ЛАГ) - будут иметь возможность направить своих наблюдателей;

с) сохранение французской военной базы не будет являться предварительным условием для предоставления независимости территории, хотя Франция будет готова сохранить военное присутствие после предоставления независимости, если правительство нового государства захочет этого.

35. После того, как французское правительство опубликовало это заявление, председатель правительственного совета территории г-н Али Ареф заявил, что почти все жители территории стремятся к независимости с сохранением дружбы с Францией и всеобщего сотрудничества во всех областях, включая военные и экономические вопросы, а также вопросы, касающиеся целостности границ. Франция, как заявил г-н Али Ареф, обязана вести переговоры, в частности в Африке, с целью обеспечения того, чтобы два соседа Джибути уважали целостность территории и чтобы ОАЕ гарантировала уважение этими двумя странами будущего государства.

35. В конце марта г-н Стирн объявил, что во второй половине апреля он наметил провести конференцию с участием различных политических групп для обсуждения конституционных вопросов. Как сообщалось, ЛПАИ и ФЛКС отказались от переговоров.

37. 5 апреля государственный секретарь по иностранным делам г-н Жан Франсуа-Понс провел в Париже пресс-конференцию после недельной зарубежной поездки, во время которой он посетил Каир, Аддис-Абебу, Могадишо и Кампалу. Г-н Франсуа-Понс напомнил основной принцип французской политики в отношении территории, а именно проведение референдума, который, как он заявил, состоится, по-видимому, в конце года. Перед референдумом будут проведены консультации между французскими властями и различными политическими группами территории. После референдума будут проведены выборы. В территорию будут приглашены миссия ОАЕ и наблюдатели; Франция обратится к новому государству с предложением сотрудничества, особенно в военной области.

38. Далее г-н Франсуа-Понс заявил, что все африканские страны, за исключением одной, Сомали, вполне понимают и полностью признают "политику, направленную на предоставление территории независимости, и то, как она проводится". И, наконец, он заявил, что "те, с кем у меня состоялись беседы, заняли отрицательную позицию по вопросу о военной базе". "Однако, - добавил он, - мы никогда не намеревались сохранять базу в Джибути".

39. Впоследствии, на пресс-конференции, проводившейся в Париже 17 мая, г-н Стирн заявил, что, начиная с 25 мая, в Париже будут проводиться важные переговоры по вопросу о будущем территории,

в которых будут участвовать "все политические группировки территории". В этой связи г-н Стирн указал на то, что предложение французского правительства о созыве конференции было принято "всеми политическими образованиями" в территории.

В. Позиция политических партий
до Парижского совещания

ЮНИ

40. Под руководством г-на Али Арефа правительственная партия подерживала политику Франции, однако она призвала к продолжающемуся экономическому и военному присутствию Франции. Г-н Али Ареф выразил надежду, что в конце 1976 года будет проведен референдум. Результаты голосования будут затем ратифицированы Французской национальной ассамблеей, и в Джибуте будет создано учредительное собрание.

41. В марте месяце г-н Али Ареф заявил, что он будет просить ОАЕ обеспечить гарантии того, чтобы Сомали и Эфиопия не предъявляли претензий к территории после получения ею независимости.

42. Согласно сообщениям, в апреле 1976 года в рамках ЮНИ была сформирована новая оппозиционная группа под руководством г-на Бараката Гурада. Эта группа, в состав которой входят 18 из 40 членов Палаты депутатов, выступает против г-на Али Арефа и не примет участия в конференции, предложенной Францией при существующих обстоятельствах.

ЛПАИ

43. Напоминая о своем решении в поддержку "безоговорочной" независимости, ЛПАИ считала, что заявление французского правительства о путях и средствах подготовки к независимости (см. пункты 30-33 выше) является двусмысленным, и поэтому она просила дать разъяснения по многим вопросам.

44. По мнению ЛПАИ, заявление, сделанное в декабре 1975 года, не отличалось существенно от предыдущих заявлений французского правительства. Согласно ЛПАИ, эта была тактика проволочек, аналогичная предшествовавшей тактике, которая, при сговоре с так называемым местным правительством - искусственным и марионеточным, - привела к состоянию нелегальности, оказывающему эффект отсрочки или предотвращения независимости страны".

45. Ранее ЛПАИ отказывалась участвовать в совещаниях, предложенных Францией в целях обсуждения конституционных вопросов, поскольку она хотела проводить прямые двусторонние переговоры с Францией, так как она считала, что единственными сторонами, имеющими право на обсуждение вопроса о независимости, являются колонизированное население и колонизатор, т.е. народ территории и французское правительство.

С. Позиция освободительных движений

ФЛКС

46. ФЛКС считал, что если французское правительство хочет деколонизировать Французское Сомали, то "простого заявления о намерении недостаточно; оно должно конкретно оговорить, где и когда будет проведена деколонизация".

47. Согласно сообщениям, опубликованным в мае 1976 года, ФЛКС заявил в белом документе, представленном специальной миссией ОАЕ, посетившей территорию (см. пункты 50-51 ниже), что он отвергает политику Франции, которая, как он считал, может привести к войне. Он конкретно просил французское правительство аннулировать предлагаемый референдум, распустить нынешнее правительство территории, устранить ограждение из колючей проволоки вокруг Джибути, освободить всех лиц, задержанных за политическую деятельность, и возвратить высланных борцов на национальное освобождение, а также отменить закон о чрезвычайном положении.

МЛД

48. Представители МЛД выразили удовлетворение в связи с тем, что некоторые замечания представителей Франции в отношении будущего Джибути были высказаны в поддержку ускорения процесса независимости народа Джибути.

Д. ОАЕ и Лига арабских государств (ЛАГ)

49. В ходе двенадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, проходившей в Кампале в 1975 году, Конференция выразила Эфиопии и Сомали признательность за их соответствующие заявления в отношении полной независимости территории и взятого ими обязательства не вмешиваться в ее внутренние дела и призвала их отказаться от любых притязаний на территорию.

50. В ходе двадцать шестой очередной сессии Совета министров, состоявшейся в Аддис-Абебе в феврале 1976 года, ОАЕ постановила направить миссию в эту территорию. "Миссия ОАЕ по установлению фактов, в состав которой входили Египет, Гвинея, Либерия, Мозамбик, Сенегал, Уганда, Объединенная Республика Танзания и Заир, посетила территорию в мае. Миссия представила свой доклад Совещанию глав государств ОАЕ, состоявшемуся в июне в Маврикии (см. пункт 60 ниже).

51. Прибытие миссии ОАЕ по установлению фактов в Таджурах 2 мая было отмечено жестоким инцидентом, в результате которого был убит один человек и ранено несколько человек (см. выше пункт 21).

В Обоке, в северной части территории, члены миссии ОАЕ, как сообщают, явились свидетелями случайного взрыва гранаты и стычки между сторонниками правительственной партии ЮНИ и сторонниками партии ЛПАИ. Ранее миссия посетила Лоянду, пограничный пункт, где имело место похищение французских школьников (см. выше пункты 26-29). В Аддис-Абебе и Могадишо миссия также встретила с представителями эфиопского и сомалийского правительств и лидерами МЛД и ФЛКС. В Джибути миссия встретила с заинтересованными партиями. 2 мая она провела рабочее заседание с Верховным комиссаром Французской Республики.

52. Миссия установила, в частности, что все заинтересованные стороны категорически утверждали, что они хотят независимости для так называемого Французского Сомали (Джибути) и что они согласны, что независимость должна быть достигнута путем конституционных мер. Все заинтересованные стороны, как в территории, так и за ее пределами, выразили опасения в отношении предстоящего референдума и выборов, предложенных Францией. Они были готовы согласиться на проведение референдума и последующих выборов после решения определенных вопросов (например вопросов национальности, пересмотренного избирательного списка, участия всех политических партий, освободительных движений, освобождения политических заключенных и контроля со стороны ОАЕ). Все политические партии и освободительные движения согласились, чтобы все подлинные граждане территории участвовали в референдуме и выборах о/. Рекомендации и замечания миссии ОАЕ по установлению фактов были впоследствии одобрены Советом министров ОАЕ на его очередной двадцать седьмой сессии (А/31/196 и Corr.1, приложение, резолюция CM/Res.480 (XXVII)).

53. 17 марта 1976 года представитель ЛАГ объявил в Каире, что Лига искренне поддерживает независимость Джибути. Лига также просила своего генерального секретаря г-на Махмуда Рида вступить в контакт с правительством Франции в отношении скорейшей организации референдума. Кроме того, Лига постановила направить в Джибути миссию по установлению фактов в составе Алжира, Иордании, Кувейта и Ливийской Арабской Республики.

5. СОБЫТИЯ С ИЮНЯ 1976 ГОДА

54. 8 июня французское правительство опубликовало текст идентичных заявлений, сделанных ЮНИ, ЛПАИ и оппозиционными членами парламента. В своих заявлениях они объявили, что они выступают за подлинную независимость для будущего государства, чей суверенитет и территориальная целостность будут уважаться. Поэтому они выразили надежду, что предложенная Францией независимость будет признана международными организациями и соседними государствами. Лидеры политических партий территории выступили за соглашения о сотрудничестве между новым государством и Францией после достижения им независимости.

55. Обе партии и члены оппозиции также приняли к сведению решение французского правительства об отмене статьи 161 Кодекса о национальности и о выпуске официальных удостоверений личности для всех жителей территории, включая тех, кто по-прежнему будет считаться иностранцами. В отношении готовящихся консультаций в связи с проведением выборов обе партии выразили свое одобрение закона, гарантирующего "справедливое равновесие" населения, и того обстоятельства, что в этих консультациях будет позволено принять участие лишь лицам, родившимся в территории.

56. Партии отметили, что в случае изменения правительства, они выступают за образование правительства "прочного союза", которое они поддержат и в котором они примут участие.

57. 29 июля после того, как 17 июля ушел в отставку премьер-министр Али Ареф 24 из 40 заместителей членов территориальной Ассамблеи было выбрано новое переходное правительство, которое возглавил г-н Абдалла Мохамед Камиль. Новое правительство возглавляет г-н Абдалла Мохамед Камиль, бывший генеральный секретарь правительства.

58. 8 из 10 министров переходного правительства ранее были членами парламентской оппозиционной группы. Два министра являются лидерами ЛПАИ. 6 министров принадлежат к исса, этнической группе Сомали. 4 министра, включая премьер-министра, принадлежат к этнической группе афаров. 3 политических движения, ЮНИ, МПЛ и МЛД, не участвуют в новом правительстве и отклоняют любые соглашения с новыми министрами.

59. В своем вступительном заявлении г-н Камиль сказал, что в задачу его правительства, избранного в качестве правительства единства, входит создание суверенного государства с правительством, объединяющим все этнические группы. Он заявил, что основными задачами, которые правительство намеревается выполнить, являются следующие:

/...

а) полностью выполнять общие принципы равных возможностей;
б) укреплять и поддерживать внутренний мир как среди населения, так и в действительности; и с) подготовиться к независимости в условиях национальной гармонии и единства. С целью обеспечения участия максимально возможного числа граждан в принятии политических решений правительство намеревается активно участвовать в выполнении законов и пересмотре избирательного списка. Надлежит восстановить свободное передвижение всех граждан, для чего будут разобраны ограждения, окружающие город Джибути.

60. В своей резолюции CM/Res.480 (XXVII) (см. пункт 52 выше) Совет министров ОАЕ подтвердил Кампальскую резолюцию A/IO297, приложение I, резолюция CM/Res.431/Rev.1 (XXV), которая призвала соседние государства отказаться от любых притязаний на территорию, и одобрил рекомендации, содержащиеся в докладе миссии по установлению фактов в территории, а также в заявлении 27 очередной сессии Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки, подтвердил неотъемлемое право народа территории на самоопределение и призвал все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела этой территории, а также осудил "маневры, которые до этого времени препятствовали независимости ... Джибути ...". Совет министров далее призвал все политические партии и группы, а также два движения, признанные ОАЕ (ФЛКС и МЛД), согласиться с проведением на нейтральной основе под эгидой ОАЕ конференции за круглым столом в целях выработки общей политической платформы до проведения референдума. В преамбуле к резолюции Совет министров отметил "торжественное заявление лидеров делегаций Эфиопии и Сомали в Совете, подтверждающее от имени независимости и суверенитета так называемого французского Сомали (Джибути) и его территориальной целостности после получения им независимости".

61. Тридцатая сессия ОАЕ на высшем уровне, проходившая в Порт-Луи с 2 по 5 июля 1976 года, одобрила резолюцию, принятую Советом министров (см. выше).

62. Пятая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, приняла политическую декларацию, в которой она, среди прочего, выразила "свою глубокую озабоченность критической ситуацией, сложившейся в территории", и вновь подтвердила "неотъемлемое и священное право народа территории на самоопределение и немедленное достижение подлинной и безусловной независимости" (A/31/197, приложение I, пункт 37). Конференция одобрила резолюцию CM/Res.480 (XXVII) по так называемому Французскому Сомали (Джибути) (см. выше), принятую Советом министров ОАЕ на его двадцать седьмой очередной сессии и одобренную на высшем уровне, и призвала все заинтересованные стороны срочно предпринять шаги по осуществлению этой резолюции, а также

/...

резолюции, принятой Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран (A/10217 и Согг.1, приложение I, резолюция I). Она также потребовала, чтобы "Франция срочно приняла необходимые меры по созданию благоприятной атмосферы для обеспечения мирного, справедливого и демократического процесса, ведущего к немедленной и безусловной независимости, и с этой целью разрешила в соответствии с резолюцией 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи возвращение признанных ОАЕ национально-освободительных движений до начала референдума, с тем чтобы они смогли свободно участвовать в политической жизни внутри территории".

6. ПОЗИЦИЯ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ

А. Сомали

63. Представитель Сомали подверг критике прошлую избирательную практику в территории и отметил, что при колониальном господстве не может быть подлинного референдума р/.

64. Как сообщалось в печати, Сомали занимает позицию, состоящую в том, что для предоставления подлинной независимости необходимо, чтобы Франция создала действительно демократическую атмосферу. Это включает роспуск колониального правительства, возглавляемого г-ном Али Арефом и парламентом, освобождение всех политических заключенных, возврат граждан, изгнанных из территории, и отмену всех репрессивных законов. Как только будет создана демократическая атмосфера, Францией должны быть проведены конституционные переговоры с политическими группами, представляющими большинство народа. Сомали также призвало к проведению этих мер как предпосылок к референдуму. Кроме того, оно призвало к отмене действующего в настоящее время избирательного закона (см. также пункт 10 выше), к введению новых мер, позволяющих всему городскому и сельскому населению территории участвовать в голосовании, а также к контролю за референдумом со стороны ОАЕ.

65. Признавая высшие идеалы национального освобождения и свободы, правительство Сомали всегда придерживалось позиции, что вопрос о так называемом Французском Сомали (Джибути) является исключительно вопросом деколонизации и что любая попытка запутать этот вопрос и низвести его до спора между Сомали и Эфиопией является совершенно неприемлемой. Правительство Сомали считает, что призывы к "гарантиям" и "отказу от притязаний" являются попыткой поставить под угрозу независимость народа территории.

66. В ходе прений по этому вопросу в Четвертом комитете на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи представитель Сомали сказал, что после достижения в 1960 году его страной независимости позиция последующих правительств Сомали в отношении будущего статуса территории не изменилась. Единственным их желанием было желание видеть народ территории единым, свободным и независимым под тем флагом, который он предпочтет.

67. Он также сказал, что его правительство неоднократно заявляло и подтверждало, что у него нет намерения аннексировать территорию. Единственным его интересом было видеть территорию полностью независимой. Представитель Сомали сказал далее, что Председатель

р/ См. также Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года (S/1201), приложение, и глава VII настоящего доклада, приложение III (стр. 94 выше).

Верховного революционного совета Сомалийской Демократической Республики в своем выступлении на двенадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ (см. пункт 49 выше) подтвердил, что Сомали выступает в поддержку безоговорочной независимости территории, и призвал Ассамблею принять необходимые меры, с тем чтобы эта последняя колония Франции смогла занять свое справедливое место в сообществе наций" g/. Он добавил, что его страна "не имеет намерения аннексировать эту территорию и стремится только к ее полной и безоговорочной независимости". Она исключительно заинтересована в ликвидации колониализма во Французском Сомали и восстановлении законного и неотъемлемого права народа этой территории самостоятельно решать свою судьбу свободным и демократическим путем без какого бы то ни было давления извне или вмешательства какой-либо страны, независимо от того, насколько глубоко не заинтересована эта страна в будущем Французского Сомали.

68. После опубликования доклада Специальной группы, учрежденной Специальной группой, учрежденной Специальным комитетом I апреля 1976 года (Глава VII настоящего доклада, приложение I (стр. 20 выше), Постоянный представитель Сомалийской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций направил письмо на имя Председателя Специального комитета с изложением мнений его правительства в отношении этого доклада. В своем письме представитель Сомали выразил мнение, что на основании протоколов, "обсудив проблему так называемого Французского Сомали только с правительством Эфиопии и изложив точку зрения этого правительства в его окончательном проекте доклада", Специальная группа, вполне очевидно, "превысила свой конкретный мандат, предприняв по своей собственной инициативе действия, которые, по крайней мере, являются неправильными в процедурном отношении" (там же, приложение III) r/.

В. Эфиопия

69. Во время своего посещения Аддис-Абебы со 2 по 5 мая 1976 года Специальная группа получила от министра иностранных дел Эфиопии меморандум, излагающий мнения временного военного правительства Эфиопии в отношении независимости и будущего территории Джибути, который включает раздел о характере данной проблемы и ее решении (Глава VII настоящего доклада, приложение V (стр. 103 выше). Специальная группа затем

g/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2170-е заседание.

r/ Председатель Специального комитета направил впоследствии ответ в адрес Сомали, в котором разъяснялось, что Специальная группа придерживалась своего мандата и действовала в соответствии с установившейся практикой (Глава VII настоящего доклада, приложение IV (стр. 101 выше).

/...

представила доклад о своих консультациях с правительством Эфиопии не только в связи с положением в южной части Африки, но также по вопросу о Джибути (там же, и приложение III и IV). Бригадный генераль Банте заявил, что его правительство решительно поддерживает достижение независимости народом Джибути путем самоопределения без какого-либо иностранного вмешательства. В этой связи Эфиопия неоднократно подчеркивала свои тесные исторические и экономические связи с территорией, а также этнические и культурные отношения с ее народом. Согласно заявлению Эфиопии, Джибути в настоящее время осуществляет контроль над 60 процентами своей внешней торговли и предполагает, что по мере развития Эфиопии значение порта будет возрастать. Эфиопия также считает Джибути важным для своей национальной безопасности. Поэтому Эфиопия считает, что независимость территории совместима с ее интересами, и поддерживает подлинную независимость, единство, территориальную целостность, а также дальнейшее существование Джибути как суверенного государства. Эфиопия также призвала предоставить международные гарантии в рамках ОАЕ и Организации Объединенных Наций для обеспечения независимости территории.

70. Что касается решения данной проблемы, то в этом меморандуме Эфиопия заявила, что, по ее мнению, ОАЕ должна оказать помощь территории в период до и после предоставления независимости. В период до предоставления независимости ОАЕ должна оказать особую помощь в создании объединенного фронта всех политических фракций внутри и вне территории и обеспечить мирное достижение независимости. ОАЕ должна также призвать Эфиопию и Сомали взять на себя конкретное обязательство отказаться от каких бы то ни было притязаний на территорию Джибути в соответствии с положениями резолюции, принятой Советом министров в Кампале (см. пункт 60 выше), и резолюции 3480 (XXX) Генеральной Ассамблеи, которая призывает все государства отказаться от каких бы то ни было притязаний на территорию и объявить недействительными любые действия в поддержку таких притязаний. Кроме того, ОАЕ должна предложить, по мере необходимости, взять на себя другие обязательства, в том числе обязательство уважать территориальную целостность территории, воздерживаться от действий, направленных на изменение ее независимой государственности, и отказаться от вмешательства в национальные дела территории и, в частности, отказаться от попыток изменить демографический состав территории.

71. Следует отметить, что в ходе прений по данному вопросу в Четвертом комитете на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи представитель Эфиопии обратил внимание Комитета на заявление, сделанное Председателем Временного административного совета Эфиопии о политике его страны в отношении территории. Председатель сказал, что Временное военное правительство не считает, что политика Эфиопии представляет какую-либо трудность для достижения территории независимости. "Какими бы историческими правами ни

пользовалась Эфиопия в этом районе, она признает, что они не имеют преимущественного юридического действия над правом народа на самоопределение и независимость". Он заявил далее, что в эфиопском законодательстве нет ни закона, ни положения, подтверждающего какое-либо требование к территории. Эфиопия считает, что будущее территории должно основываться на свободном выборе народа. Если он предпочтет независимость, то Эфиопия признает ее и будет счастлива жить с независимым соседом, суверенитет которого будет гарантирован его членством в ОАЕ s/.

7. ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ ФРАНЦИИ В ДЖИБУТИ

72. По сообщениям французской печати, численность французских сил в Джибути составляет 7 000-8 000 человек следующего состава:

а) сухопутные силы, состоящие из двух моторизованных полков, усиленных артиллерийским полком и отрядом транспортных или тактических вертолетов; б) пятый объединенный заморский полк, вооруженный танками AMX-13, несущими противотанковые ракеты; с) тринадцатая полубригада Иностранного легиона, вооруженная разведывательными бронемашинами AML-90 и противотанковыми ракетами; и е) шестой полк, вооруженный 155-миллиметровыми пушками на тракторной тяге и батареями ракет класса "земля-воздух". Как сообщают, всего имеется 3 000 человек, поддерживаемых отрядом тактических вертолетов "Пума" и штурмовыми вертолетами, вооруженными противотанковыми ракетами. Также имеется рота в составе 500 человек Второго иностранного парашютного полка, присланного из Франции; постоянные полицейские силы, поддерживаемые местными вспомогательными силами и силами подкрепления из стран-метрополий; и автоколонный отряд кочевников в составе около 500 человек местных жителей, рекрутированных на месте и находящихся под командованием морских офицеров и унтер-офицеров, которые занимают около 20 пунктов внутри территории.

73. Воздушные силы состоят приблизительно из 600 человек и около 10 реактивных истребителей Ф-100 "Супер-Сейбр", 6 транспортных самолетов "Норатлас", патрульных самолетов и вертолетов Аллютт.

74. Три боевых подразделения постоянно находятся в Джибути, включая судно береговой охраны "Комбатант", вооруженное ракетами и поддерживаемое десантными судами, а также самолет "Бреге-Атлантик" для борьбы с подводными лодками. Эти силы регулярно усиливаются за счет присутствия других находящихся с визитом судов. Около 15 боевых судов, общая численность экипажей которых составляет 3 500 человек, патрулируют в северной и южной частях Индийского океана и имеются в распоряжении для чрезвычайных случаев.

s/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2172-е заседание.

8. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

75. По сообщениям печати, открытие Суэцкого канала благоприятно сказалось на порте Джибути, хотя движение судов не достигло уровня 1966 года. До открытия канала в среднем в порт заходило 75 судов в месяц; в декабре 1975 года этот показатель возрос до 135 (260 в декабре 1966 года). До 1966 года более половины ресурсов порта **поступало от торговли бункером. Являясь** второй "станцией обслуживания" в Красном море после Адена, Джибути предоставляло 1,8 млн. тонн жидкого топлива в 1966 году. Однако со времени открытия Суэцкого канала при-
былям Джибути от торговли бункером стал угрожать порт Джидда; стоим-
мость топлива составляет 58-60 долл. США за тонну в Джидде, в то время
как цена в Джибути равняется 70 долл. США за тонну.

76. Товарооборот через порт, по-видимому, развивается благоприятно в значительной мере в результате увеличения экспорта из Эфиопии. Тем не менее порт имел дефицит в размере 100 млн. франков Джибути (ФД) t/ в 1975 году.

77. По сообщению директора порта, грузооборот порта медленно увеличивается в соответствии с темпами увеличения грузооборота канала. Однако до февраля 1976 года, несмотря на усилия порта восстановить ранее существовавший объем, объем грузооборота не достиг скромного предполагавшегося уровня главным образом в результате утраты торговли бункером, которая имеет особенно важное значение для порта в краткосрочной перспективе. В долгосрочной перспективе, по мнению директора, Джибути должно восстановить свое хорошее экономическое положение по мере экономического развития Эфиопии.

В. Государственные финансы

78. В соответствии со специальным соглашением с Фондом капиталовложений для экономического и социального развития (ФИДЕС) были утверждены расходы в размере 376 млн. франков Джибути для помощи развитию на 1975 год, когда министр иностранных дел Франции посетил Джибути в мае 1975 года, и было объявлено, что будут приняты шаги для улучшения дорог территории, системы ирригации, жилищных условий и портового хозяйства.

79. В соответствии с бюджетными сметами правительства территории на 1975 год поступления и расходы были сбалансированы на уровне 4 950 млн. франков Джибути. Предполагалось, что поступления достигнут суммы 2 700 млн. франков Джибути от косвенных налогов и около 1 400 млн. франков Джибути из других источников. Предполагалось, что новый общий подоходный налог обеспечит новые поступления в размере 850 млн. франков Джибути, что составит 17 процентов поступлений.

t/ В феврале 1976 года франк Джибути (ФД) равнялся 0,025 французского франка.

Налог будет состоять из пяти элементов: скользящей шкалы налогов для окладов и заработной платы; налога на промышленные и торговые прибыли; налога на компании; налога на доходы лиц свободных профессий; и, наконец, налога на недвижимость. Доходы ниже 50 000 франков Джибути в месяц будут освобождены от налогообложения, равно как и дивиденды и доход от капитала и акций.

С. Транспорт и связь

80. Вследствие своего географического положения Джибути является пунктом остановки на важных международных путях и пунктом связи региона. Поэтому его порт и аэропорт имеют особое значение.

Аэропорт

81. Аэропорт Джибути обслуживается компаниями "Эр Франс", "Эр Мадагаскар", "Эр Джибути", "Эфиопиэн эйрлайнз", "Йемен эйрлайнз", "Йемен эйр", "Алиенда" (Аден) и "Сомали эрлайнз".

82. Джибути также является важным центром военной авиации. Французская армия использует несколько коммерческих самолетов как для пассажирских, так и грузовых перевозок. Также предоставляется в аренду несколько небольших частных самолетов. Аэропорт, который имеет взлетно-посадочную полосу длиной около 2 900 метров, находится под объединенным контролем военных властей и Департамента гражданской авиации.

83. Существуют 10 других, более мелких, аэропортов в Али-Сабейх, Дикхиле, Ас-Эйла, Иобоки, Таджурахе, Ранда, Дорра, Обоке, Мулхуле и Ле Дай.

Порт

84. Торговый порт Джибути включает следующие сооружения: причалы и пирсы длиной около 2 700 метров, 26 000 кв. метров частных складских помещений; 70 000 кв. метров открытых складских площадок; свободную таможенную зону площадью 14 га. Весь этот район обслуживается железной дорогой. Грузовые причалы оборудованы топливно-и водозаправочными установками. Порт имеет четыре буксира, 80-тонный плавающий кран и два передвижных крана меньшей мощности.

85. Нефтяные компании, имеющие портовые сооружения в Джибути, располагают общими складскими емкостями объемом до 190 000 тонн сырой нефти и портовыми сооружениями для разгрузки и доставки нефти на причал. В число компаний, имеющих сооружения в порту, входят "Шелл Ойл Компани", "Бритиш Петролеум Компани (БП)", "Эксон корпорейшн", "Мобил оил корпорейшн", "Тоталь-Компани Африкэн де петроль" и

/...

"Мори". Объем перевозок в порту Джибути резко сократился после закрытия Суэцкого канала (см. также выше пункт 75).

Железнодорожный транспорт

86. Франко-эфиопская компания железной дороги, владеющая железной дорогой, которая проходит от Аддис-Абебы до Джибути (781 км.), была объявлена эфиопской компанией в 1959 году в соответствии с соглашением между Эфиопией и Францией. Эфиопия, которая владеет 51 процентом акций, может постоянно бесплатно пользоваться портом Джибути в отношении всех транзитных железнодорожных перевозок. Поэтому в порту эфиопские таможенные чиновники работают вместе с французскими таможенными чиновниками. Подвижной состав включает 37 локомотивов и три комплексных дизельных поезда и почти 800 различных вагонов.

87. В соответствии с самыми последними официальными данными железная дорога перевезла свыше 300 000 пассажиров и 280 000 метрических тонн грузов в 1973 году ц.

Электросвязь

88. Городская телефонная сеть оборудована автоматическим пультом, связанным с общей радиосистемой французского управления почт и связи, который имеет радиотелефонную связь с Парижем, Аддис-Абейой и Демократическим Йеменом. Существует также радиосвязь с Таджурахом, Обоком и Дикхилем и линия с Али-Сабьехом. Также существует телетайпная связь с 15 клиентами и радиослужба для судоходства.

D. Сельское хозяйство

89. Основными культурами внутренних районов являются сорго, фасоль сорта "нибе" и лимоны. Некоторые сады вокруг Джибути производят различные овощи в прохладное время года (салат, помидоры, лук-порей), а также дыни и арбузы в жаркий сезон.

90. В целях предупреждения наплыва кочевников в города Департамент сельского хозяйства поставляет им воду и создал сельскохозяйственные кооперативы на прибрежных равнинах в Амбули, в районе Дикхила, в Обоке и в Бисидиро. Департамент также создал питомник в Амбули, который поставляет или продает различные растения и семена.

u/ French Somaliland: Ministry of Economic Affairs, Bulletin de Statistique et de Documentation, No. 14, October 1975.

9. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Рабочая сила

91. В 1974 году численность лиц, получающих заработную плату, оценивалась на уровне 12 000 человек, помимо 1 200 гражданских служащих, плюс военный персонал и охрана территории. Число безработных оценивалось на уровне 30 000-50 000 человек. В 1974 году было разрешено увеличение заработной платы. Был поднят гарантированный минимум для специалистов, были увеличены оклады за счет коллективных соглашений в частном секторе, и гражданские служащие получили прибавку к заработной плате от 6 до 20 процентов.

В. Государственное здравоохранение

92. Общая численность коек в больницах и диспансерах территории составляла **887**: 577 в больнице Пелтьер в Джибути; 104 в противотуберкулезном диспансере; и остальные 196 коек распределялись между 16 диспансерами и медицинскими пунктами по всей территории. В Джибути имеется 3 аптеки. В 1973 году в территории было 24 доктора, не считая врачей, служащих в вооруженных силах.

93. Расходы на государственное здравоохранение в 1975 году оценивались на уровне 627 млн. франков Джибути.

10. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

94. В 1974 году численность учащихся начальных школ территории составляла 9 980 человек (7 177 в Джибути). Численность учащихся в средних и технических школах составляла 1 930 человек в 1974 году (1 342 в средних школах и 588 - в технических школах). В территории имеются одно среднее учебное заведение (лицей) для трех последних лет среднего образования и три среднеобразовательных колледжа.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
